

# Parcours des Femmes atteintes d'un cancer du sein 2015



sur initiative d'Europa Donna Luxembourg



Coalition européenne  
contre le cancer du sein

en collaboration de **TNS Ilres**



Parcours des Femmes atteintes d'un cancer du sein 2015

© TNS 2016

# Contents

<b>1</b>		
Contexte de l'étude et méthode	3	
<b>2</b>		
Informations générales sur la maladie	7	
<b>3</b>		
Indications et explications sur la maladie	39	
<b>4</b>		
Prise en charge des problèmes et difficultés rencontrés	100	
<b>5</b>		
Le plan psychologique	121	
<b>6</b>		
Le plan financier et social	131	
<b>7</b>		
Le plan administratif	148	
<b>8</b>		
Sujets pour une population ciblée	151	
<b>9</b>		
Pour finir	167	
<b>10</b>		
Informations démographiques : situation familiale et professionnelle	172	

# 1

## Contexte de l'étude et méthode



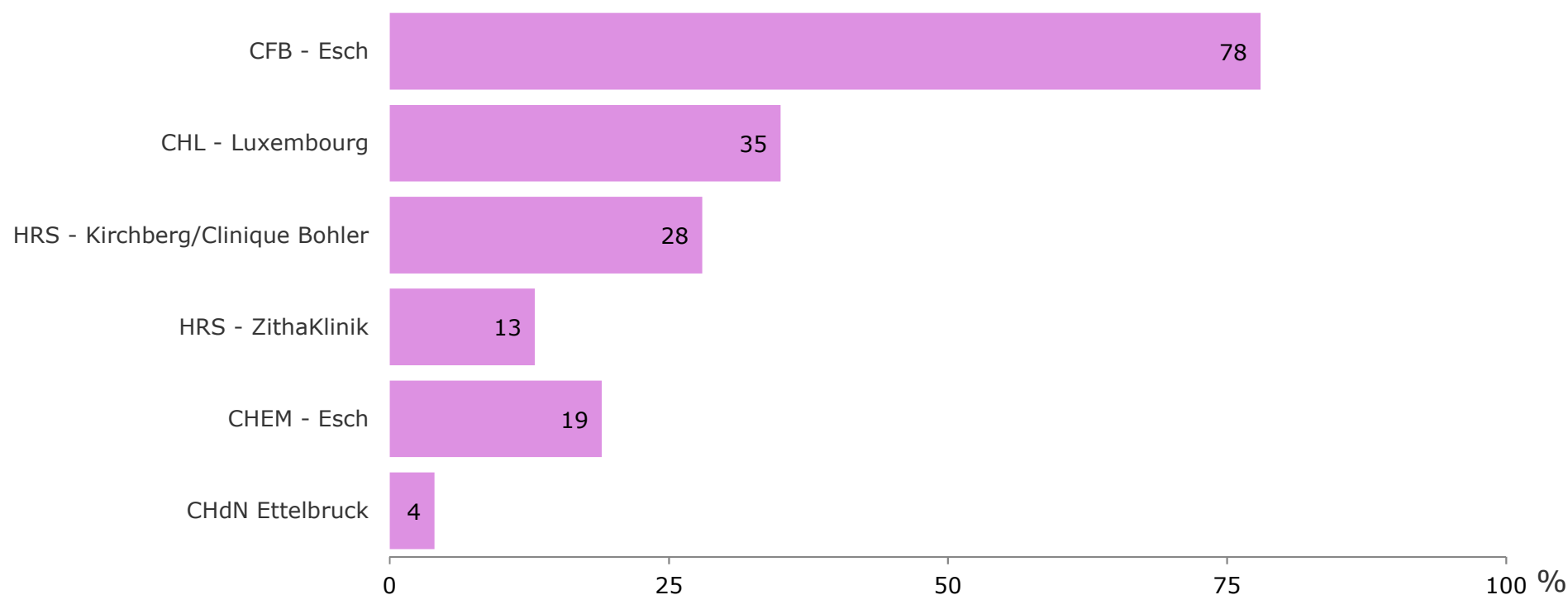
# Contexte

2<sup>ème</sup> édition de l'enquête « Parcours de Femmes » au Luxembourg (en automne/hiver 2015/2016)

- ❖ La question qu'Europa Donna Luxembourg s'est posée : **Est-ce qu'au Luxembourg la prise en charge des femmes atteintes d'un cancer du sein est adéquate et de qualité optimale**, ceci surtout au niveau de la qualité de vie, et des soins de support ?
- ❖ La majorité des questions sont axées sur le vécu, l'évaluation des besoins psychologiques et l'accompagnement social en vue de repérer les difficultés et de pouvoir à l'avenir proposer des améliorations pour relever la qualité de vie des patientes atteintes par un cancer du sein. Sur les traitements médicaux il y a seulement quelques questions générales.
- ❖ Les résultats de cette enquête permettront à Europa Donna Luxembourg de formuler, au nom des personnes atteintes par le cancer du sein, des revendications pour améliorer la prise en charge du cancer du sein auprès des autorités au Luxembourg, notamment dans le cadre du plan cancer.

# Méthode (1/2)

- Le questionnaire a été développé par Europa Donna Luxembourg et TNS Ilres avec la collaboration des médecins spécialistes et autres professionnels spécialisés dans le domaine du cancer du sein.
- Grace à la coopération de la majorité des hôpitaux et le Centre National de Radiothérapie au Luxembourg les patients concernées (depuis 2000) ont pu être informé de cette enquête.



Cliniques/hôpitaux de traitement - *PLUSIEURS RESPONSES POSSIBLES*  
Base : total (n = 219)

## Méthode (2/2)

- La participation a été possible en ligne ou sur papier. Le questionnaire a été disponible en français et allemand.
- En total, 221 interviews ont été remplies. 2 interviews n'ont pas été pris en compte dans l'analyse des données, parce que le diagnostic de ces « parcours » était déjà établi dans les années 1990.
- L'analyse des données comprends 219 interviews sur des « parcours » qui ont commencé à partir de l'année 2000.

### *Information par rapport à cette présentation*

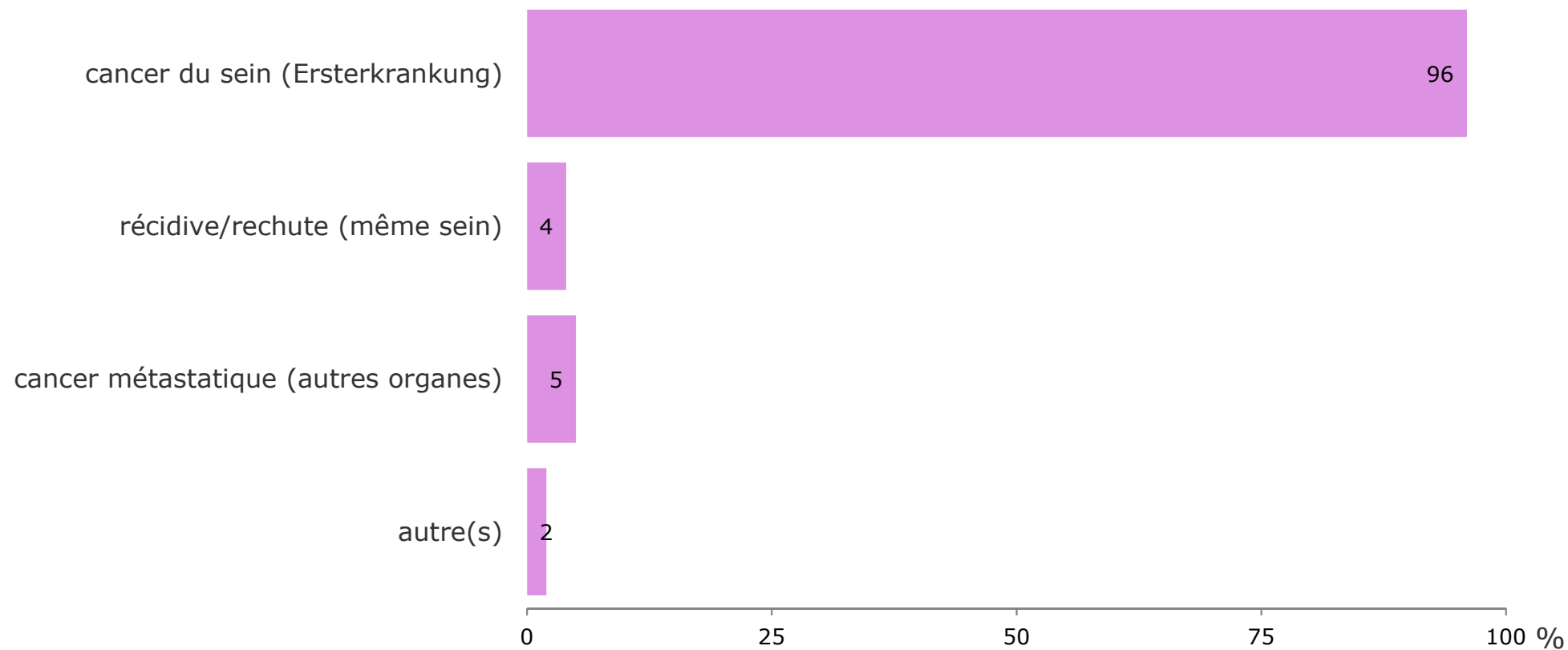
- *Une analyse est seulement réalisée à partir d'un minimum de 30 réponses par question (et le cas échéant, par sous-groupe à analyser). En dessous de ce nombre minimal de réponses aucun résultat n'est présenté.*
- *Si au sein d'un graphique la somme des pourcentages de réponses présentés est inférieure à 100, cela est dû aux réponses manquantes (missing values). Les sommes de 99 ou 101 peuvent également résulter des arrondis.*

# 2

## Informations générales sur la maladie

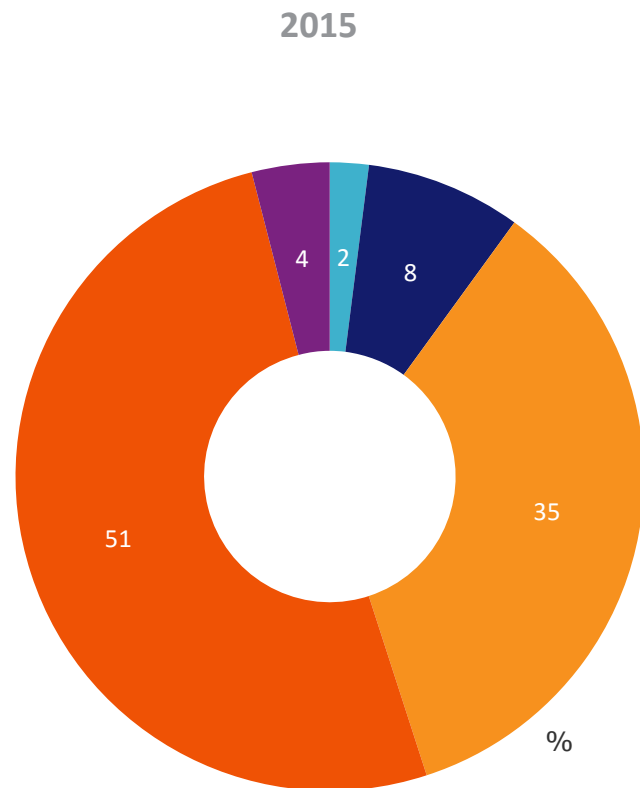


# Maladie



G1. Etes-vous ou avez-vous été traitée pour ... ? *PLUSIEURS RESPONSES POSSIBLES*  
Base : total (n = 219)

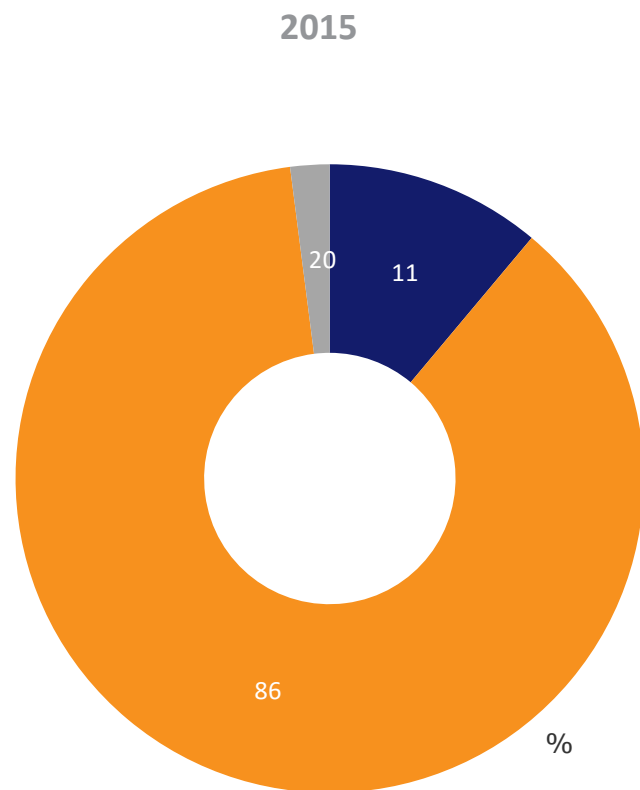
# Age lors du diagnostic du premier cancer



■ moins de 30 ans ■ 30 à 39 ans ■ 40 à 49 ans ■ 50 à 69 ans ■ 70 ans ou plus

G2. Votre âge lors du diagnostic de votre premier cancer ?  
Base: total (n = 219)

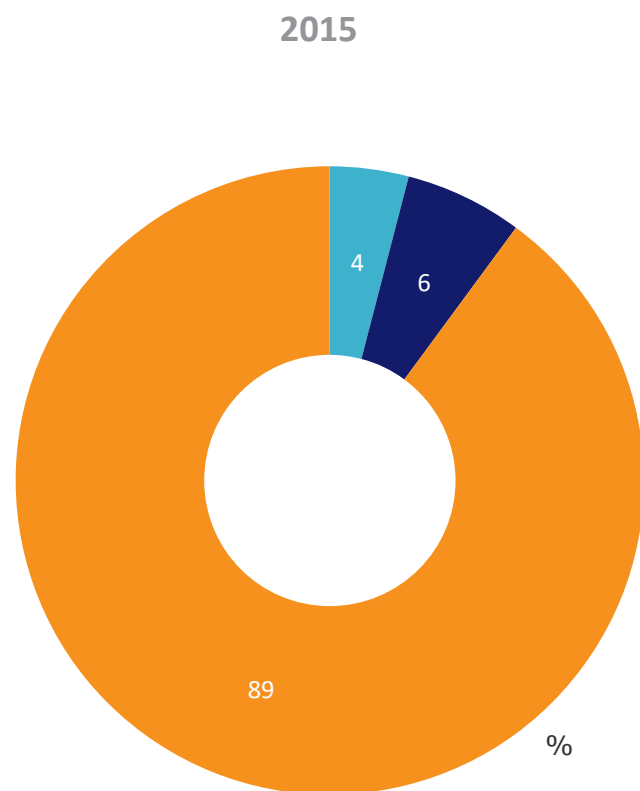
# Année de manifestation des symptômes



■ avant 2000 ■ 2000 à 2010 ■ depuis 2011 ■ sans indication

G3. Quand est-ce que les symptômes du cancer actuel se sont manifestés ?  
Base: total (n = 219)

# Année d'établissement du diagnostic



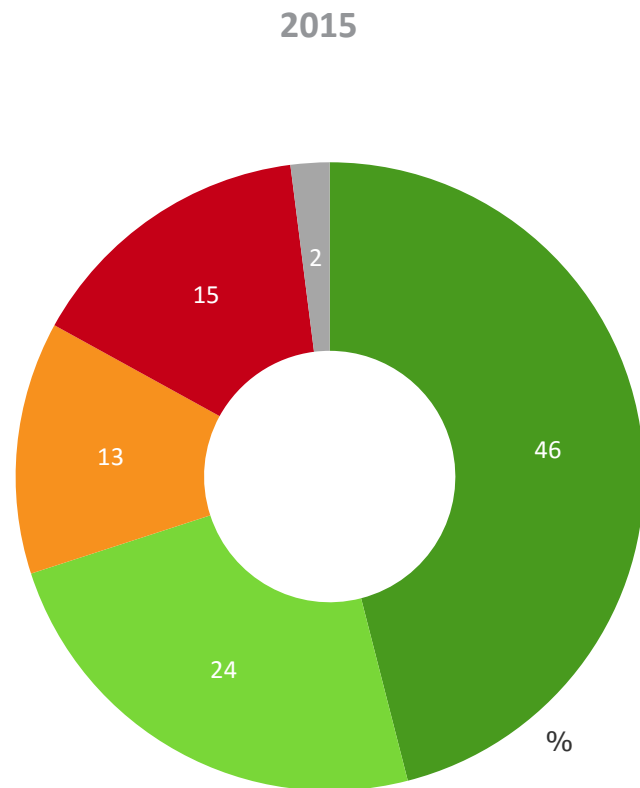
■ 2000 à 2005

■ 2006 à 2010

■ depuis 2011

G4. Quand est-ce que le diagnostic du cancer actuel a été posé ?  
Base: total (n = 219)

# Différence en mois, entre les symptômes et le diagnostic

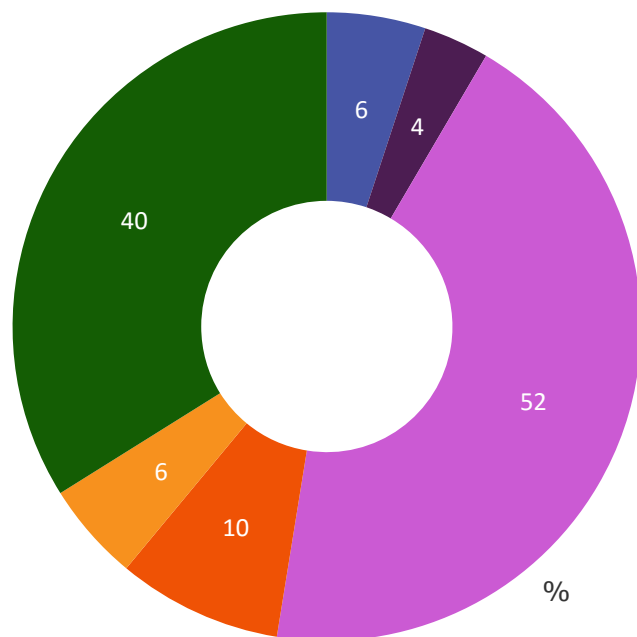


- durant le mois de la découverte des symptômes
- 1 mois après les 1ers symptômes
- 2 à 3 mois après les 1ers symptômes
- plus de 4 mois après les 1ers symptômes
- sans indication

G3. Quand est-ce que les symptômes du cancer actuel se sont manifestés ? 4. Quand est-ce que le diagnostic du cancer actuel a été posé ? Base: total (n = 219)

# Traitements – actuels ou en attente des traitements

2015

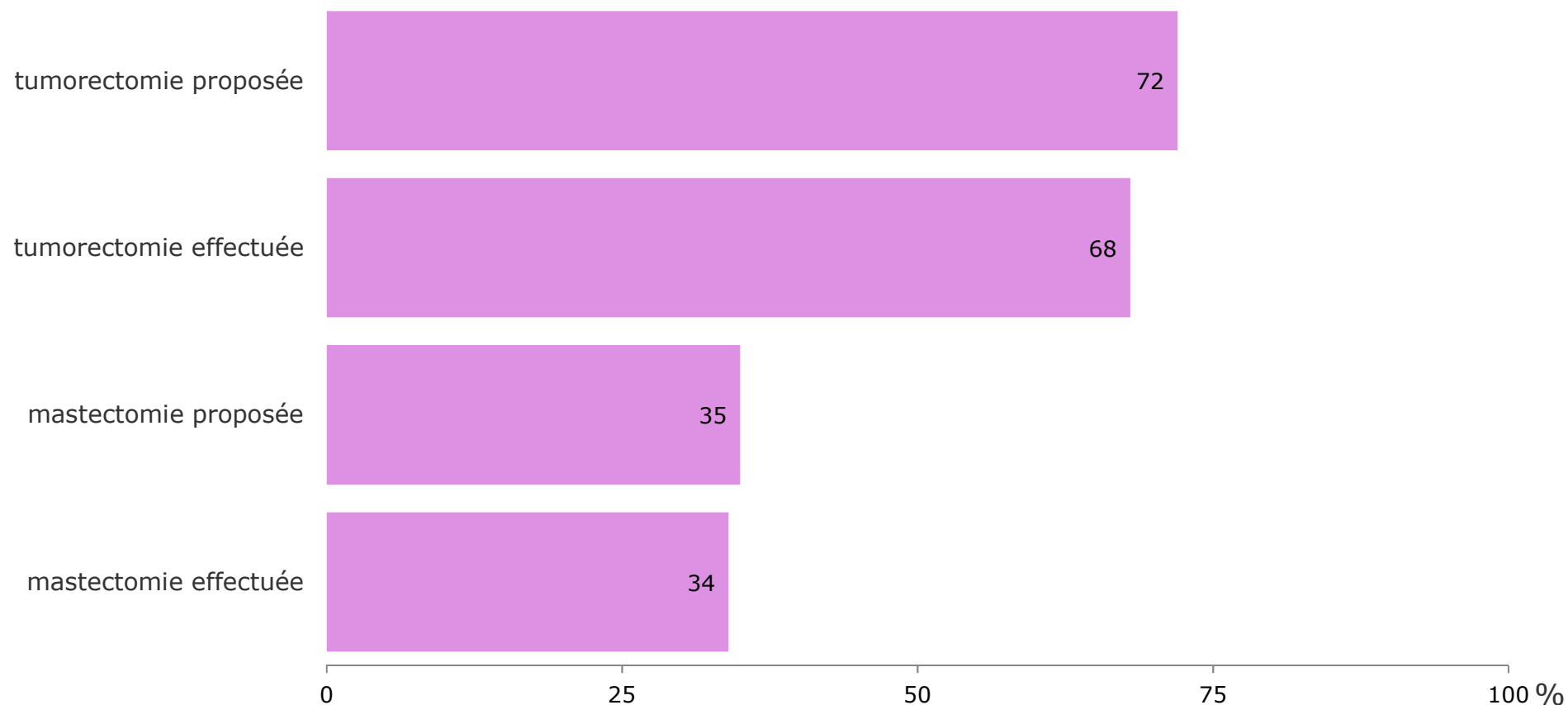


■ chimiothérapie      ■ radiothérapie      ■ hormonothérapie  
■ diphosphates, vitamine D      ■ immunothérapie      ■ sans traitement

G5. Etes-vous actuellement en traitement ou en attente d'un traitement pour le cancer du sein (ou de cette récurrence/rechute) ?  
*PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: total (n = 219)

# Traitements proposés et effectués

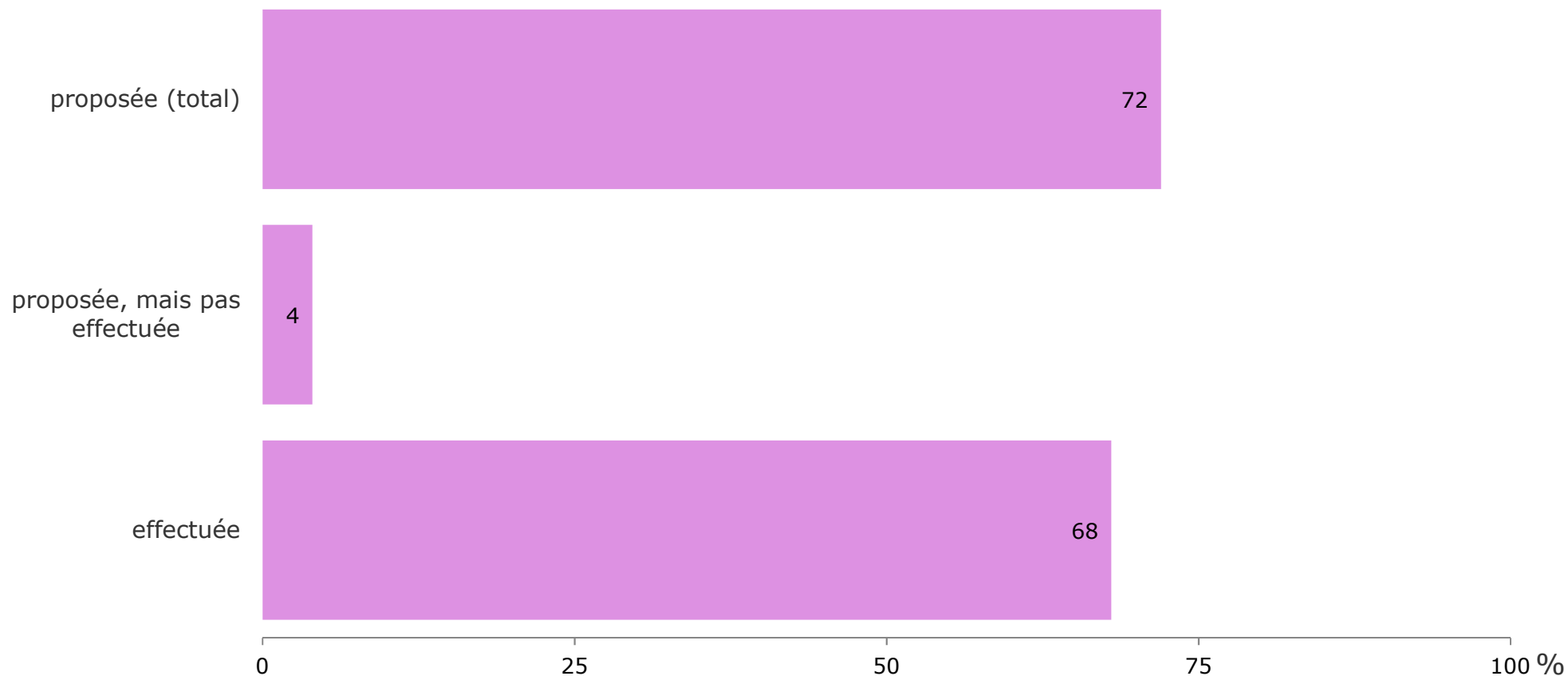
## Chirurgie (résumé)



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Traitements proposés et effectués

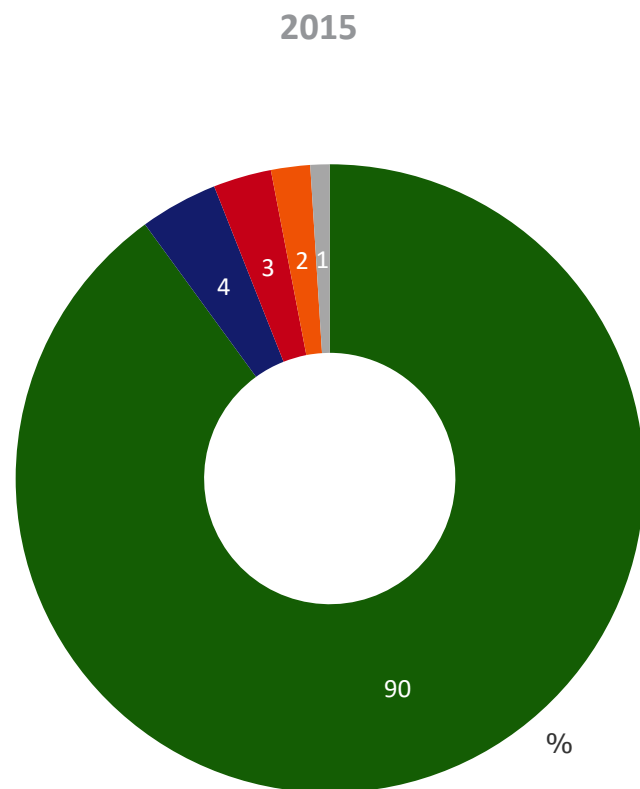
## Chirurgie : tumorectomie



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Pays dans lequel le traitement a été effectué

## Chirurgie : tumorectomie

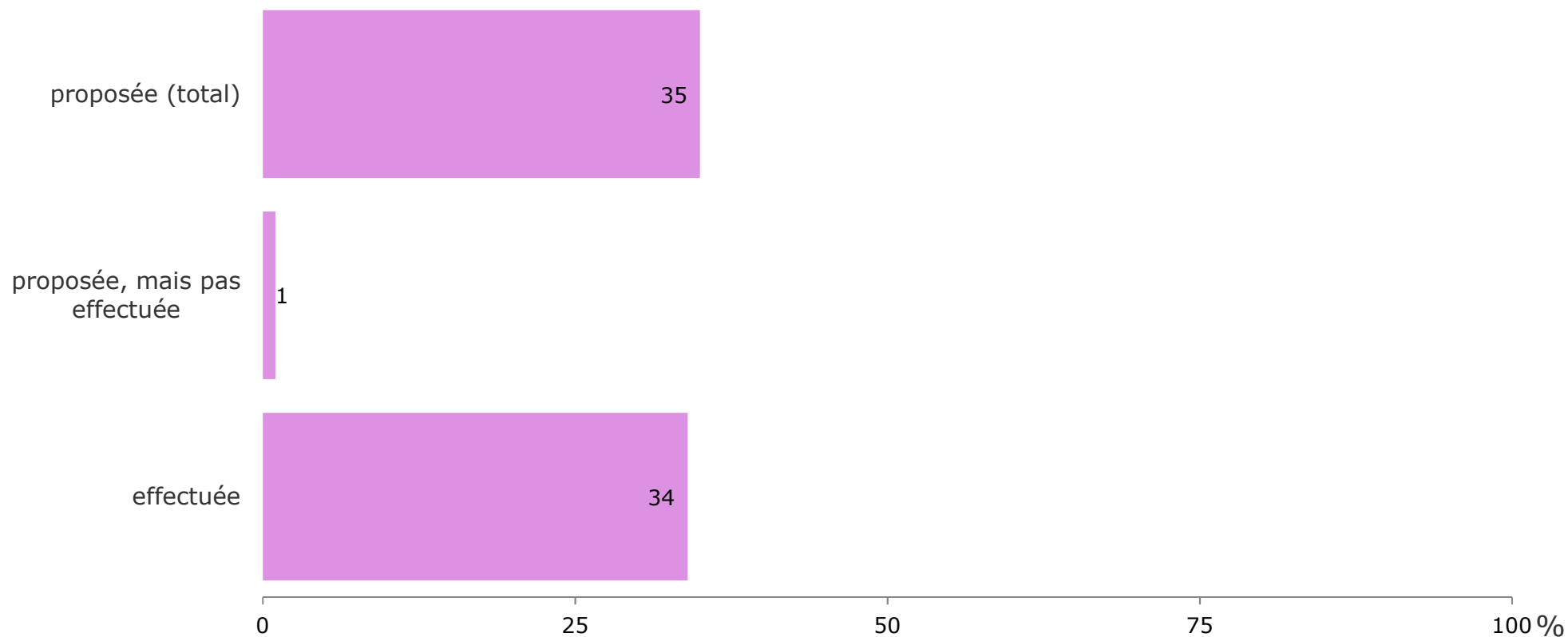


■ Luxembourg ■ France ■ Belgique ■ autre(s) pay(s) ■ sans indication

Base: patientes concernées (n = 151)

# Traitements proposés et effectués

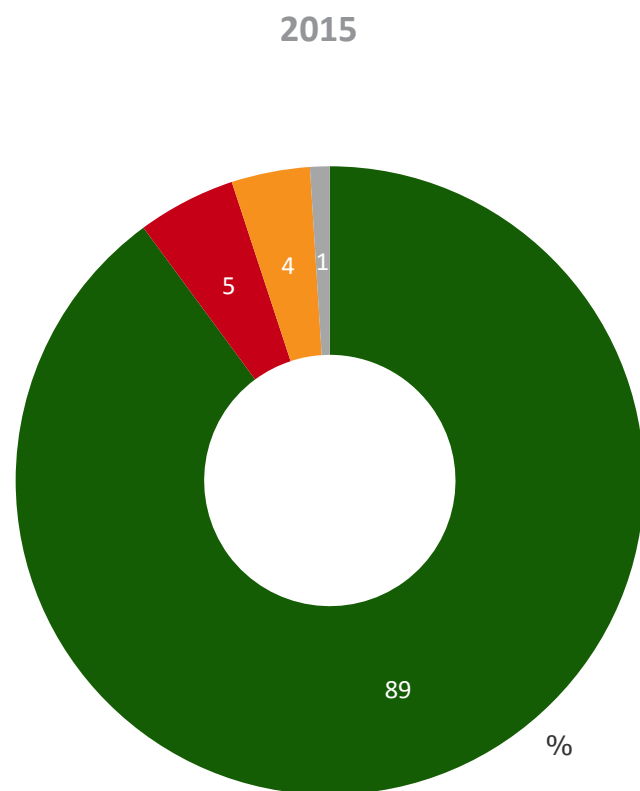
## Chirurgie : mastectomie



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Pays dans lequel le traitement a été effectué

## Chirurgie : mastectomie

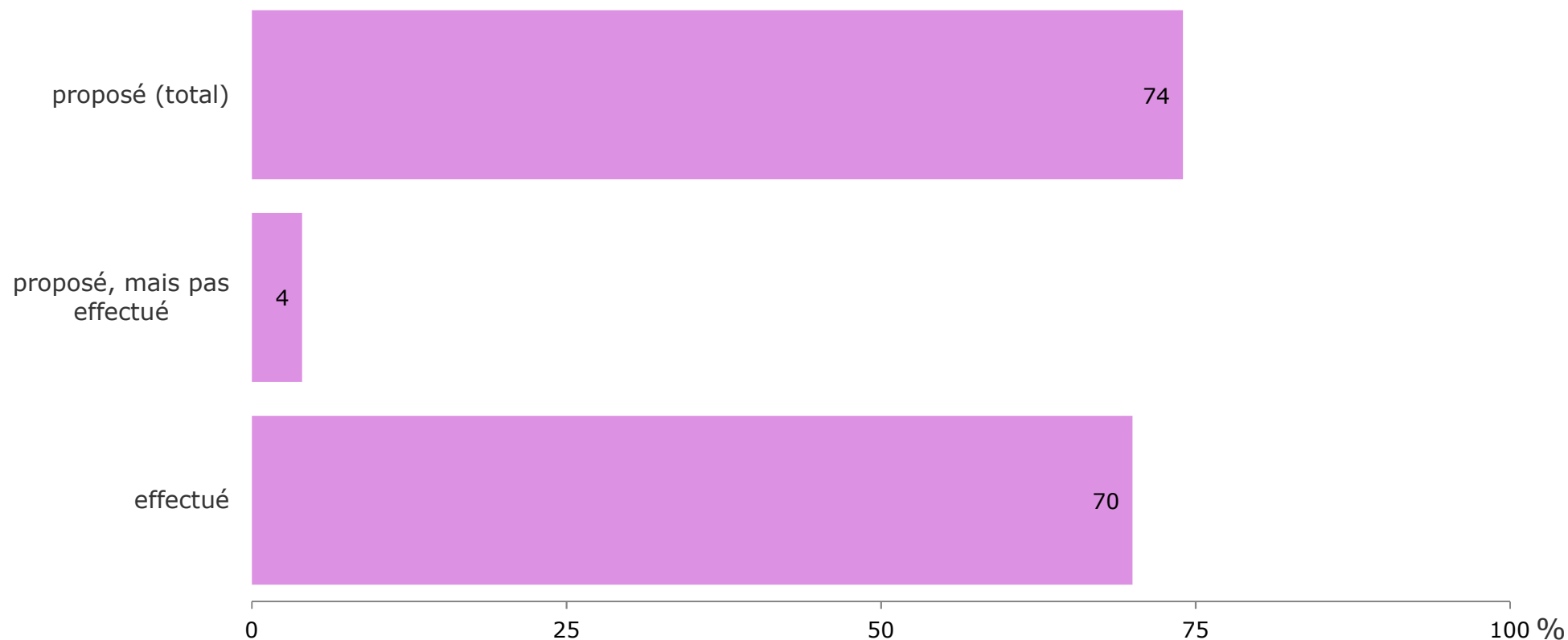


■ Luxembourg ■ Belgique ■ autre(s) pay(s) ■ sans indication

Base: patientes concernées (n = 75)

# Traitements proposés et effectués

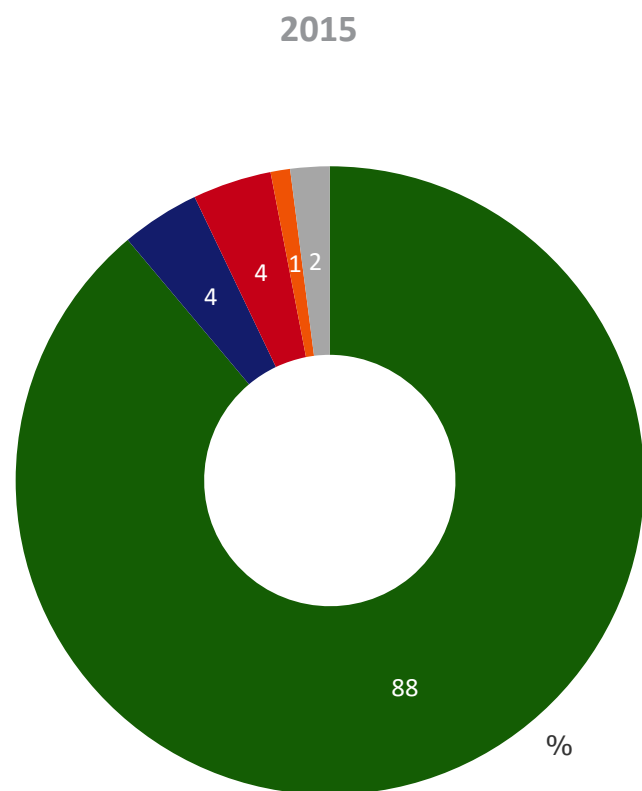
## Chirurgie : ganglion sentinelle



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Pays dans lequel le traitement a été effectué

## Chirurgie : ganglion sentinelle

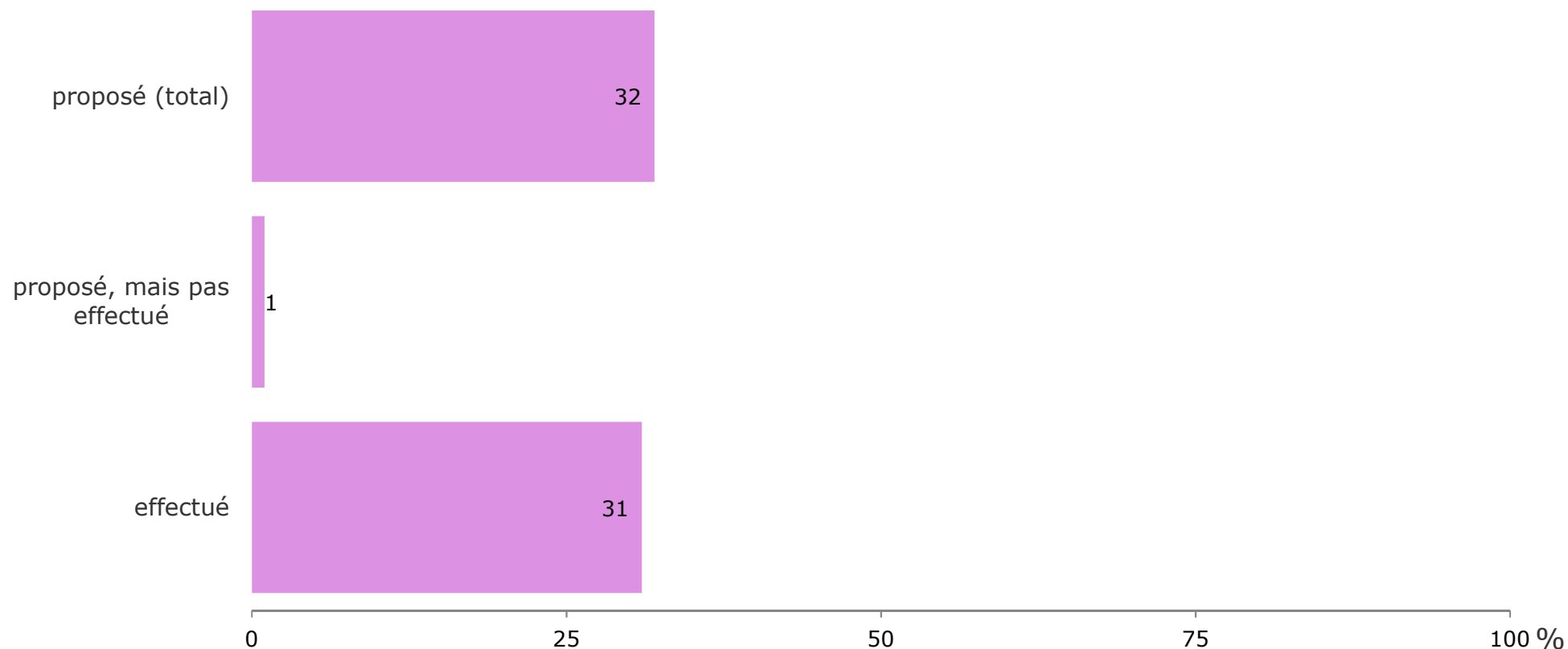


■ Luxembourg ■ France ■ Belgique ■ autre(s) pay(s) ■ sans indication

Base: patientes concernées (n = 161)

# Traitements proposés et effectués

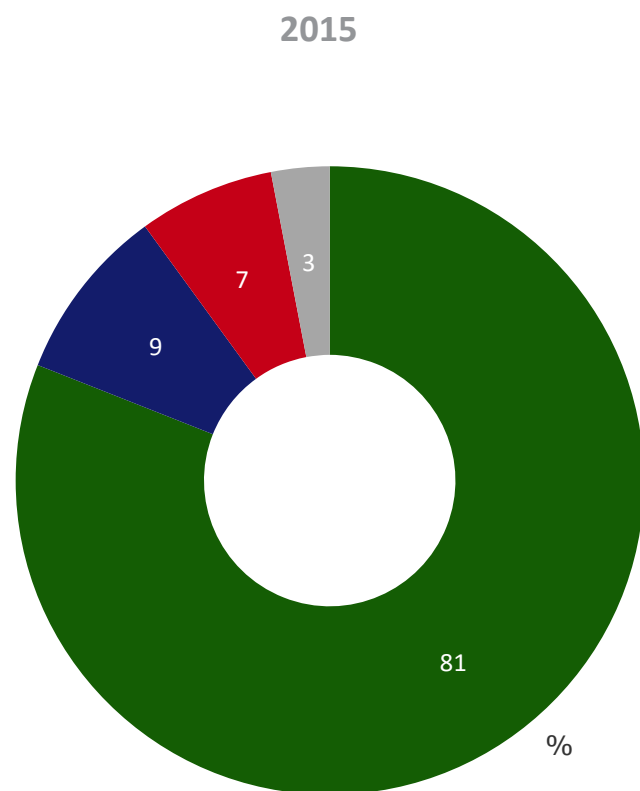
## Chirurgie : curage axillaire



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Pays dans lequel le traitement a été effectué

## Chirurgie : curage axillaire

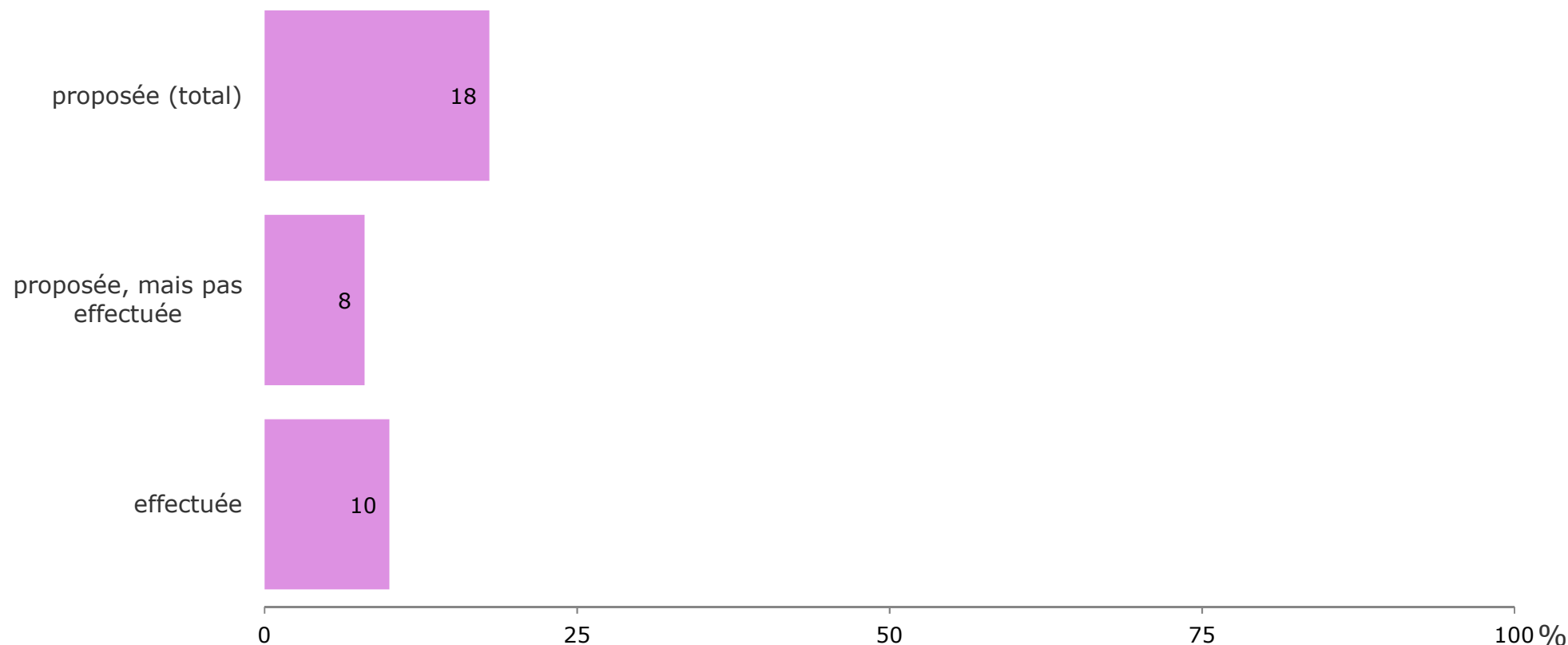


■ Luxembourg ■ France ■ Belgique ■ sans indication

Base: patientes concernées (n = 68)

# Traitements proposés et effectués

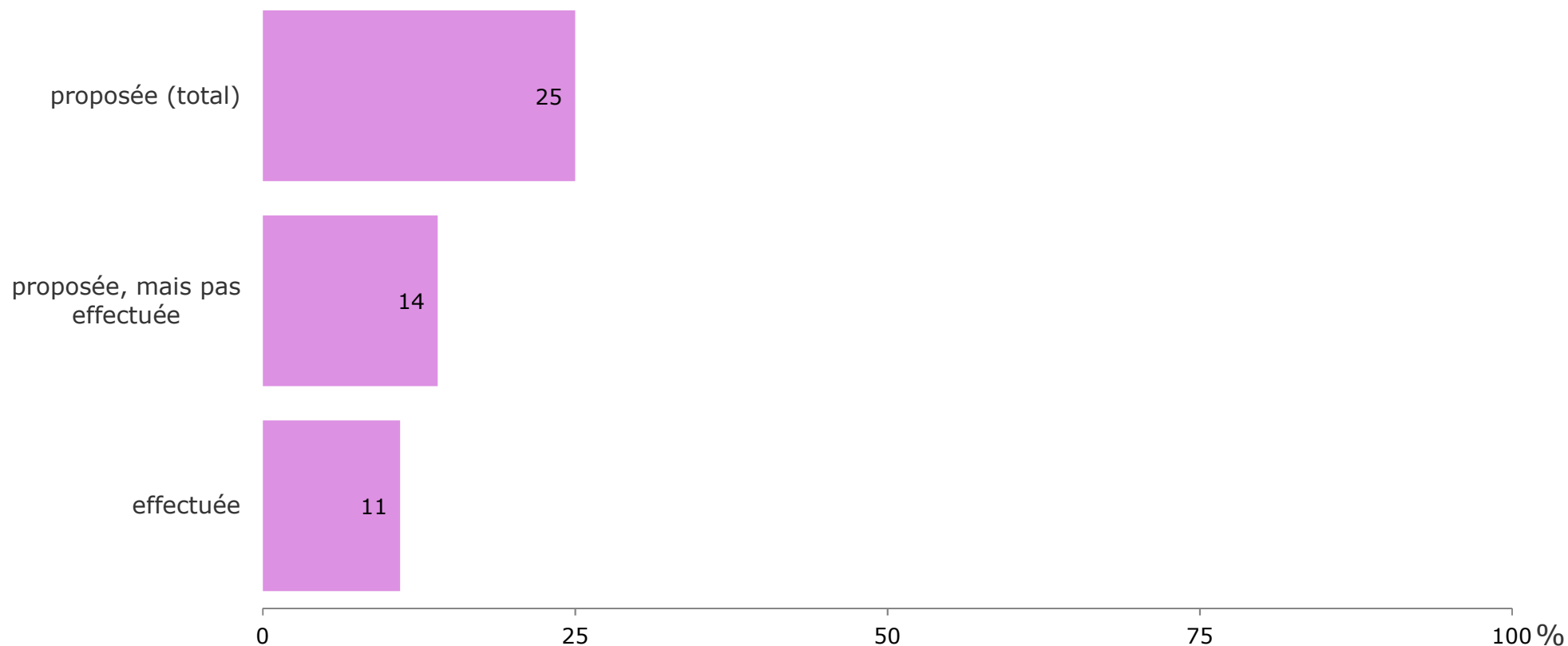
## Reconstruction mammaire (chirurgicale) lors de la 1<sup>ère</sup> chirurgie



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Traitements proposés et effectués

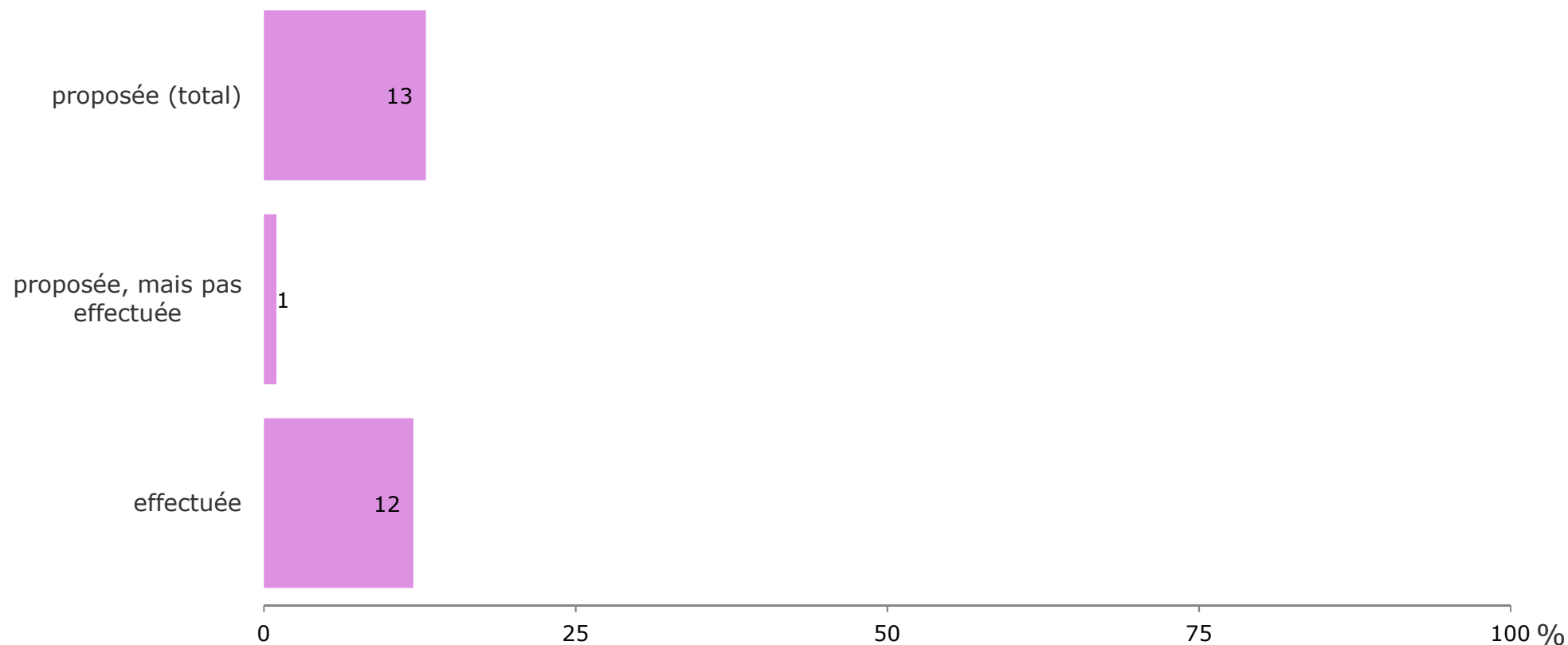
## Reconstruction mammaire après les traitements



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Traitements proposés et effectués

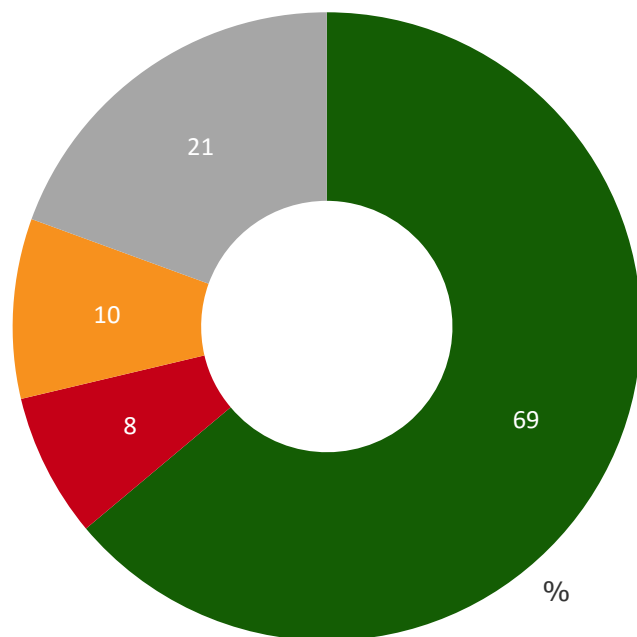
## Chimiothérapie (avant l'opération)



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Pays dans lequel le traitement a été effectué Chimiothérapie (avant l'opération)

2015

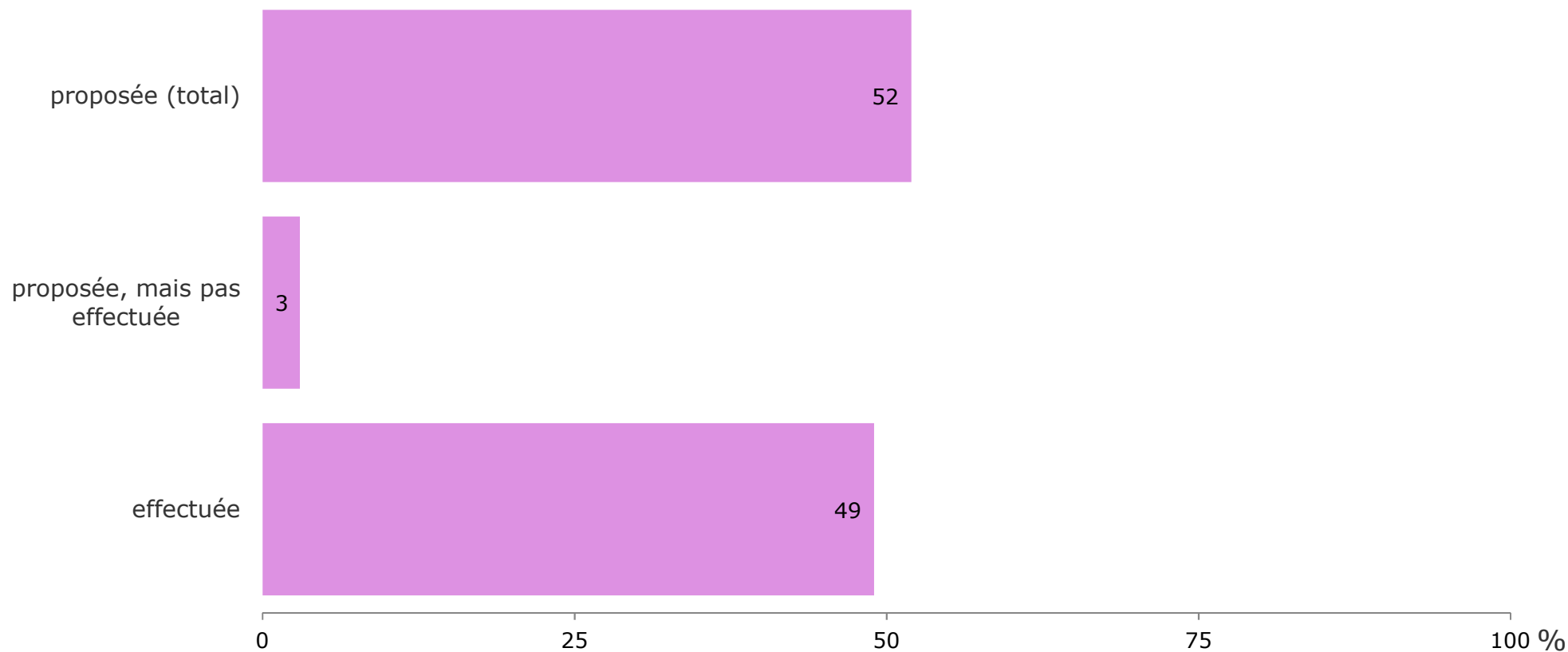


■ Luxembourg ■ Belgique ■ autre(s) pay(s) ■ sans indication

*PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: patientes concernées (n = 39)

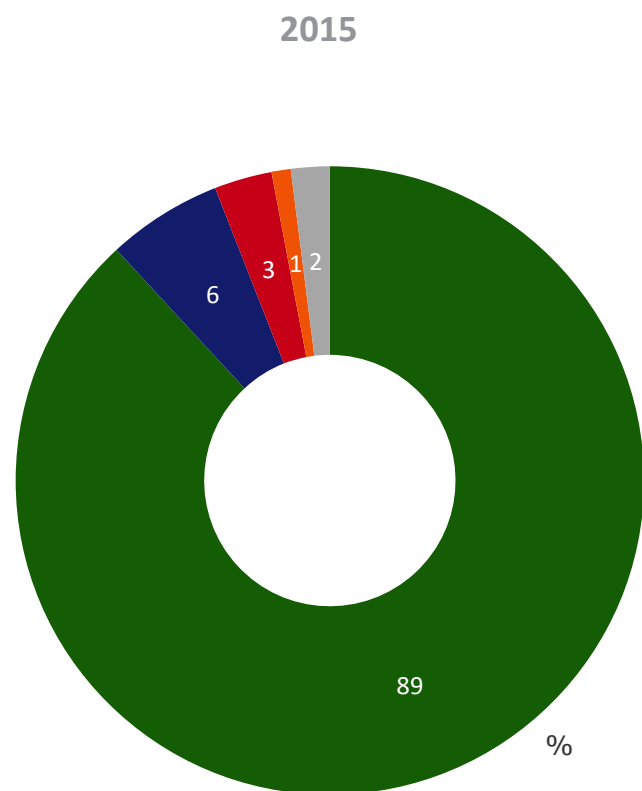
# Traitements proposés et effectués

## Chimiothérapie (après l'opération)



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Pays dans lequel le traitement a été effectué Chimiothérapie (après l'opération)

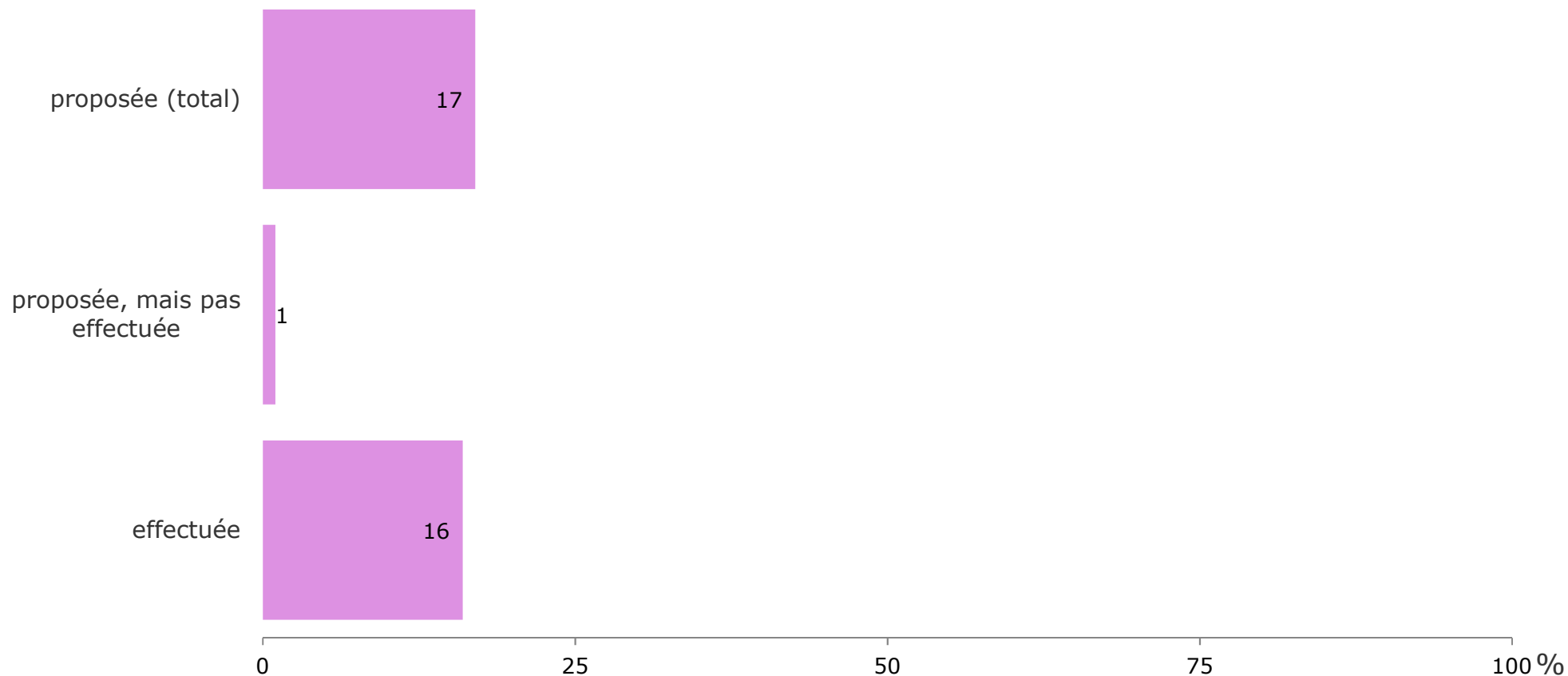


■ Luxembourg ■ France ■ Belgique ■ autre(s) pay(s) ■ sans indication

Base: patientes concernées (n = 107)

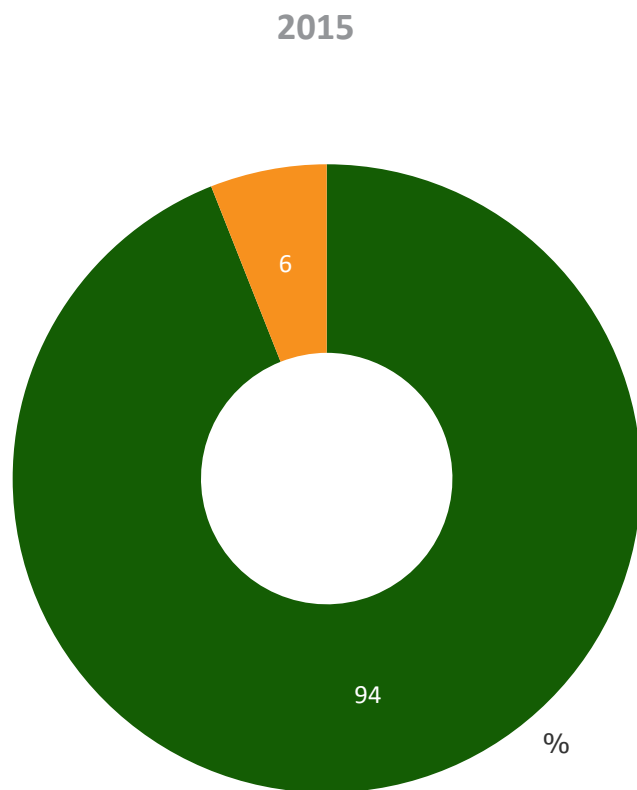
# Traitements proposés et effectués

## Immunothérapie (Herceptin)



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Pays dans lequel le traitement a été effectué Immunothérapie (Herceptin)



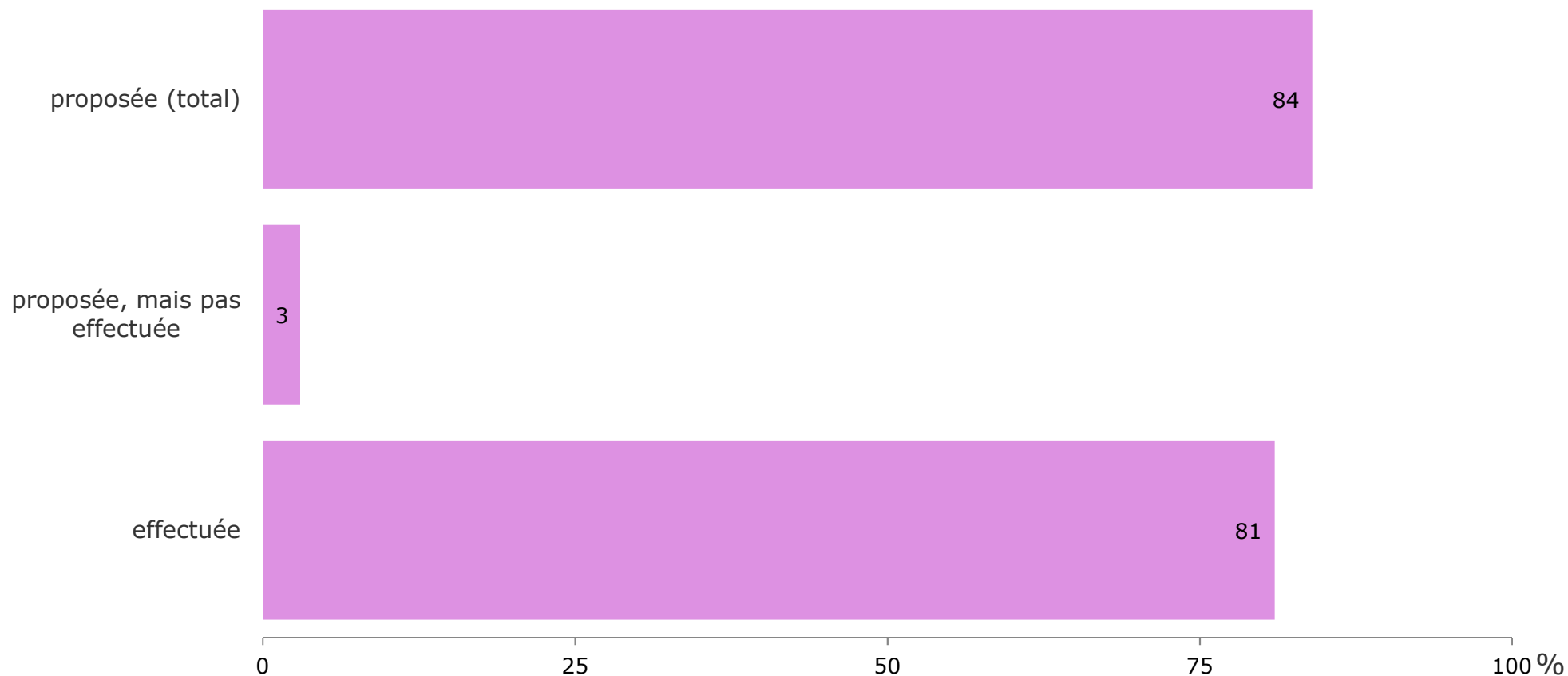
■ Luxembourg

■ autre(s) pay(s)

Base: patientes concernées (n = 36)

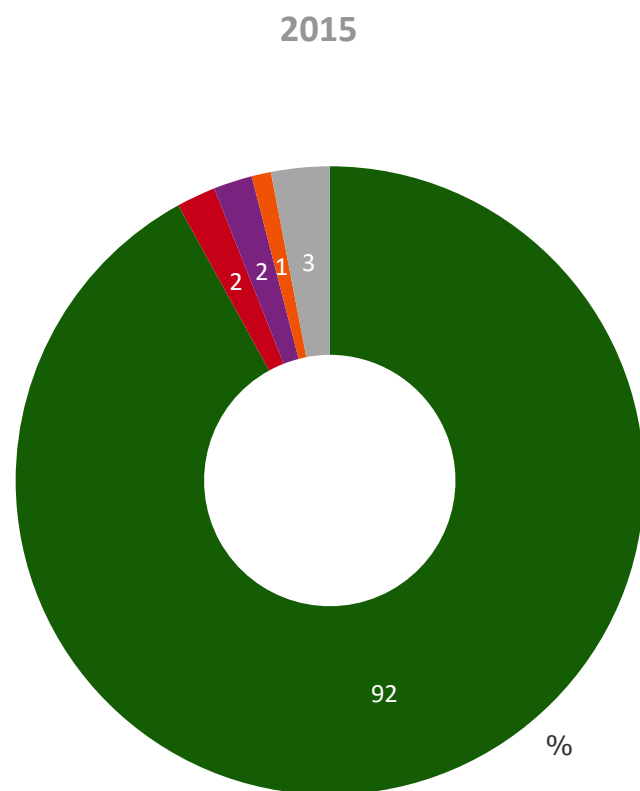
# Traitements proposés et effectués

## Radiothérapie



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

# Pays dans lequel le traitement a été effectué Radiothérapie

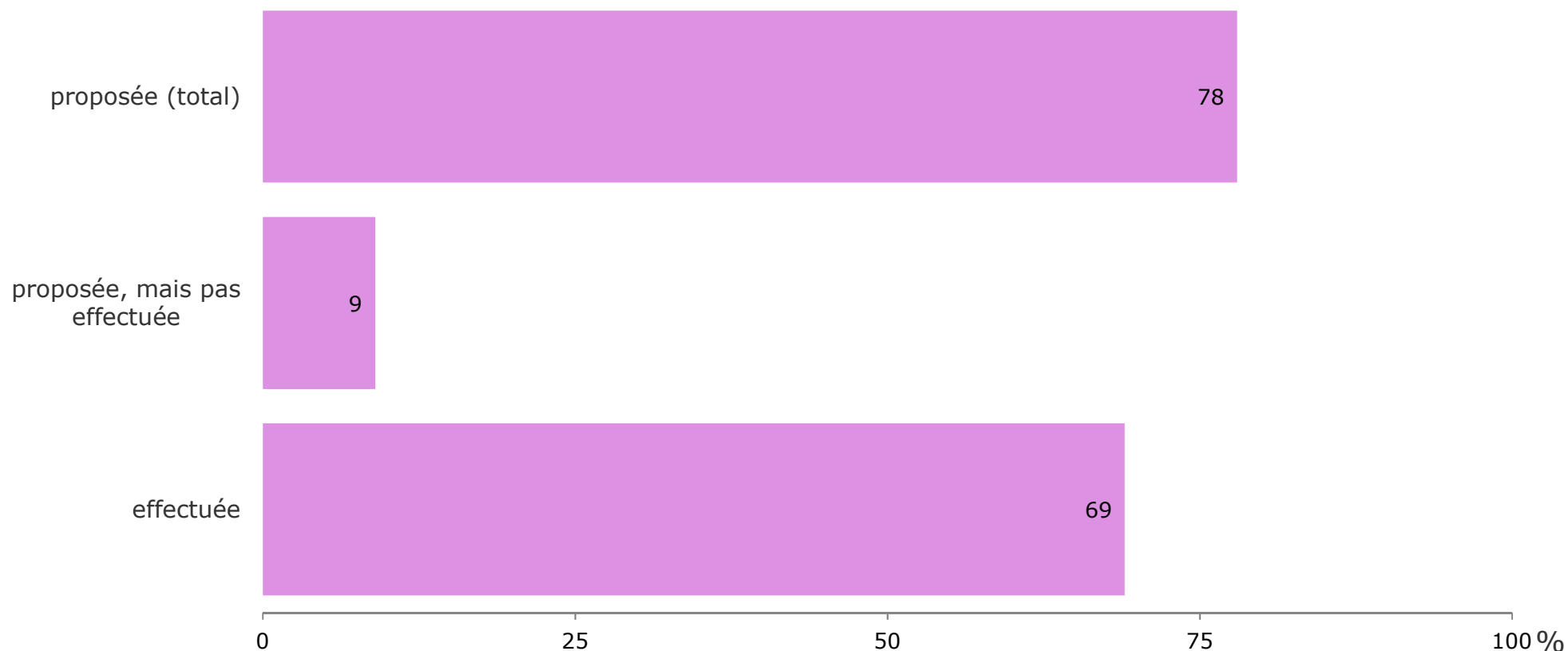


■ Luxembourg ■ Belgique ■ Allemagne ■ autre(s) pay(s) ■ sans indication

Base: patientes concernées (n = 179)

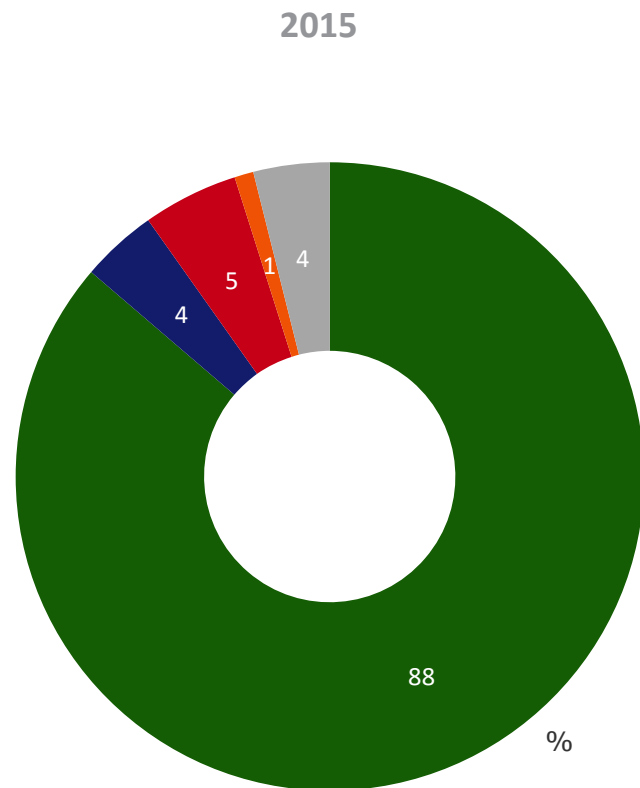
# Traitements proposés et effectués

## Hormonothérapie (Novaldex, Arimidex, Aromasin, ...)



G6. Veuillez indiquer quels traitements vous ont été proposés et effectués et dans quel pays ? Si vous avez subi une récurrence/rechute : merci d'indiquer seulement ces traitements qui ont été effectués depuis le diagnostic de la récurrence/rechute.  
Base: total (n = 219)

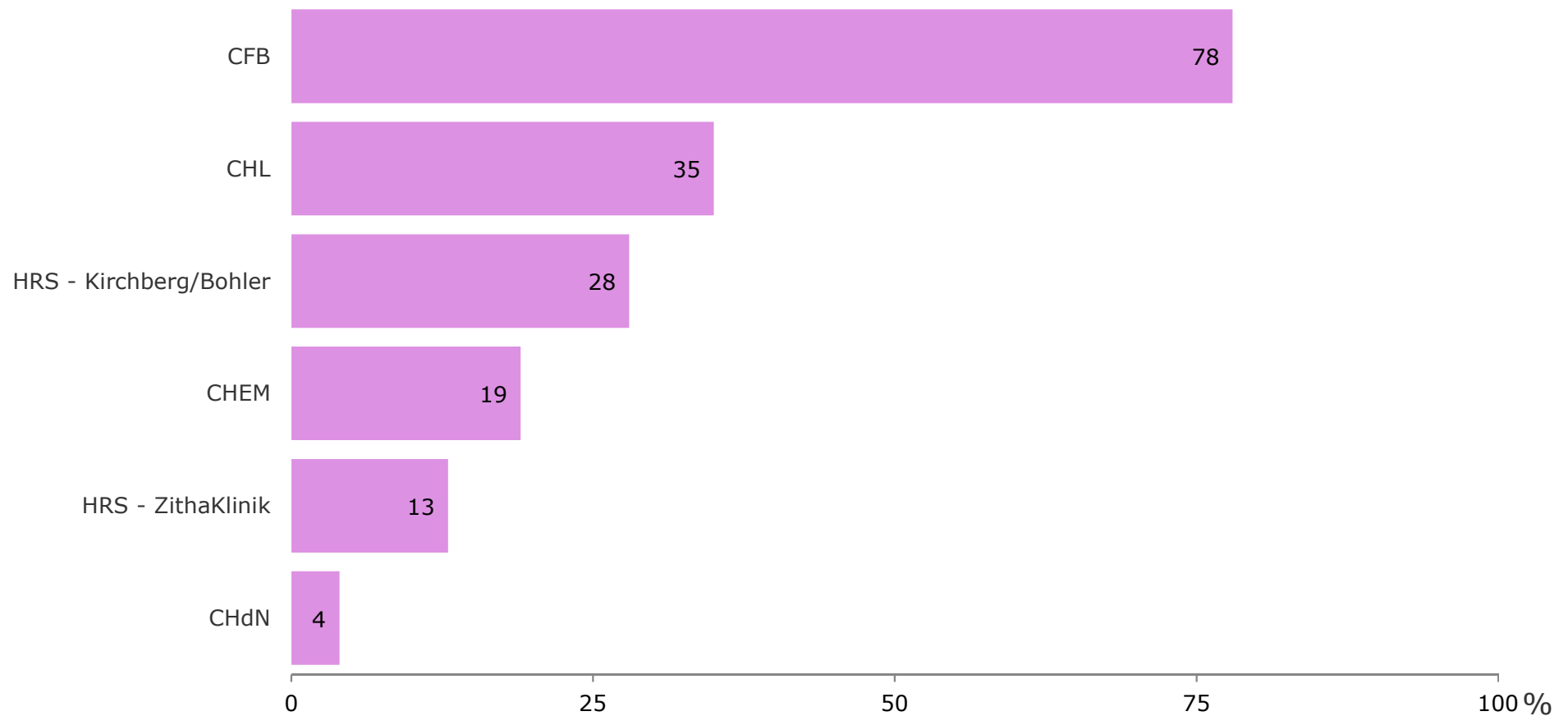
# Pays dans lequel le traitement a été effectué Hormonothérapie (Novaldex, Arimidex, Aromasin, ...)



■ Luxembourg ■ France ■ Belgique ■ autre(s) pay(s) ■ sans indication

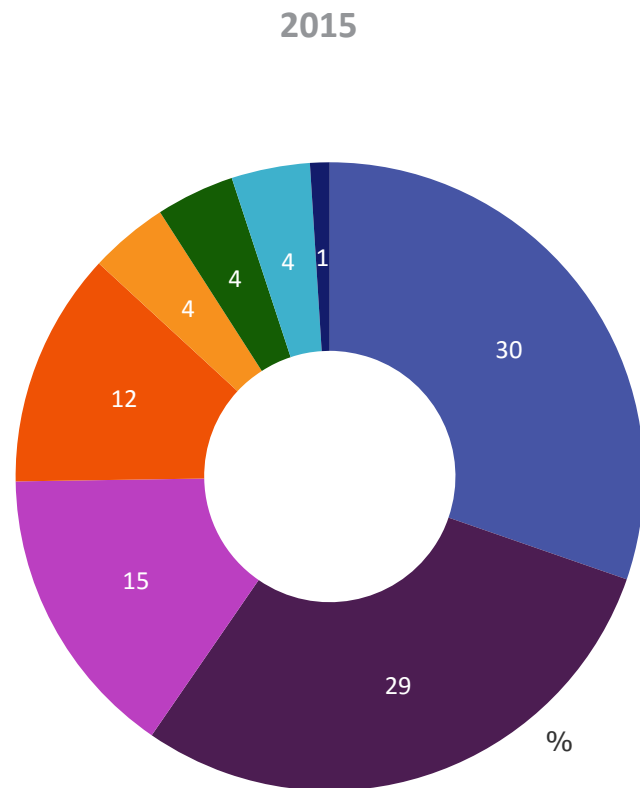
Base: patientes concernées (n = 151)

# Etablissements des traitements



G7. Dans quel établissements avez-vous été traitée pour la chirurgie, la chimiothérapie et/ou la radiothérapie ? *PLUSIEURS*  
*RESPONSES POSSIBLES*  
Base : total (n = 219)

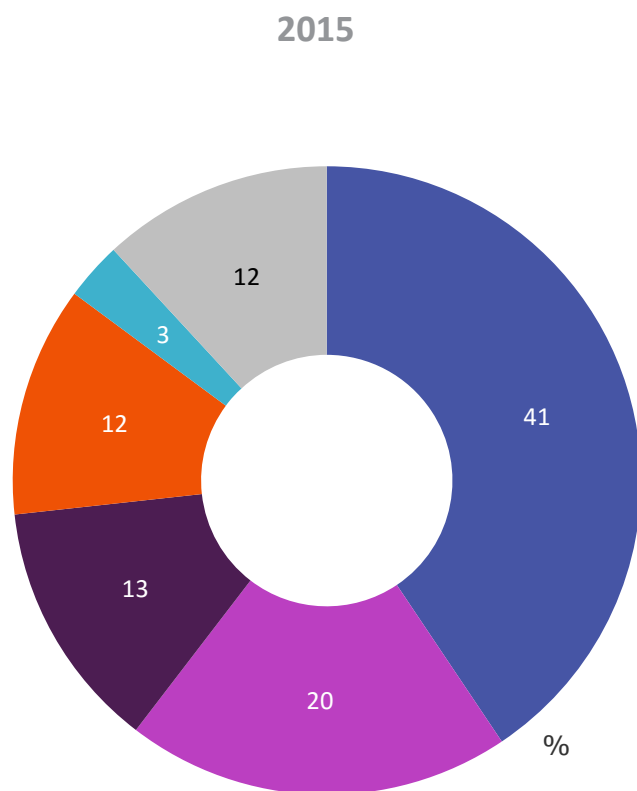
# Etablissements du traitement pour la chirurgie



■ CHL	■ HRS - Bohler	■ CHEM	■ HRS - ZithaKlinik
■ en France	■ en Belgique	■ CHdN	■ en Allemagne

G7a. Dans quel établissement avez-vous été traité(e) pour la chirurgie ?  
Base: Femmes atteintes d'un cancer du sein, ayant subi une opération (n = 209)

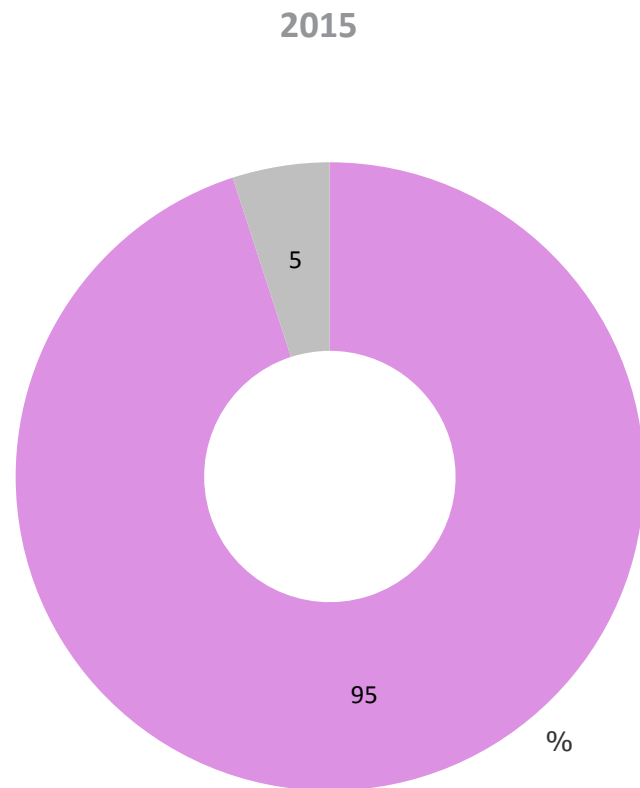
# Etablissements du traitement pour la chimiothérapie



■ CHL ■ CHEM ■ HRS - Kirchberg ■ HRS - ZithaKlinik ■ CHdN ■ autres

G7b. Dans quel établissement avez-vous été traité(e) pour la chimiothérapie ?  
Base: Femmes atteintes d'un cancer du sein, ayant subi une chimiothérapie (n = 127)

# Etablissements du traitement pour la radiothérapie



■ CFB

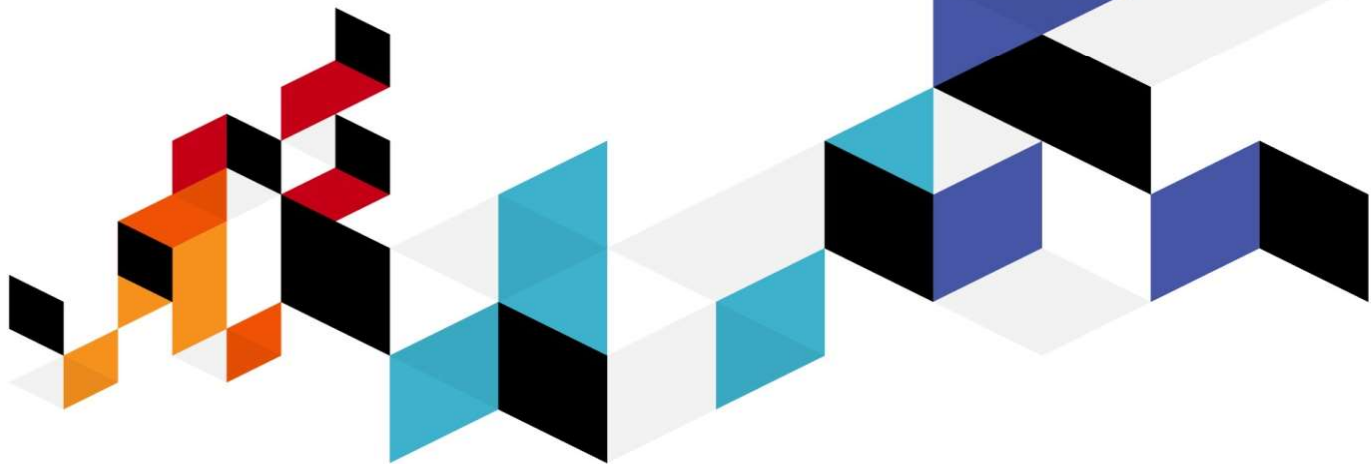
■ autres

G7c. Dans quel établissement avez-vous été traité(e) pour la radiothérapie ?

Base: Femmes atteintes d'un cancer du sein, ayant subi une radiothérapie (n = 179)

# 3

## Indications et explications sur la maladie

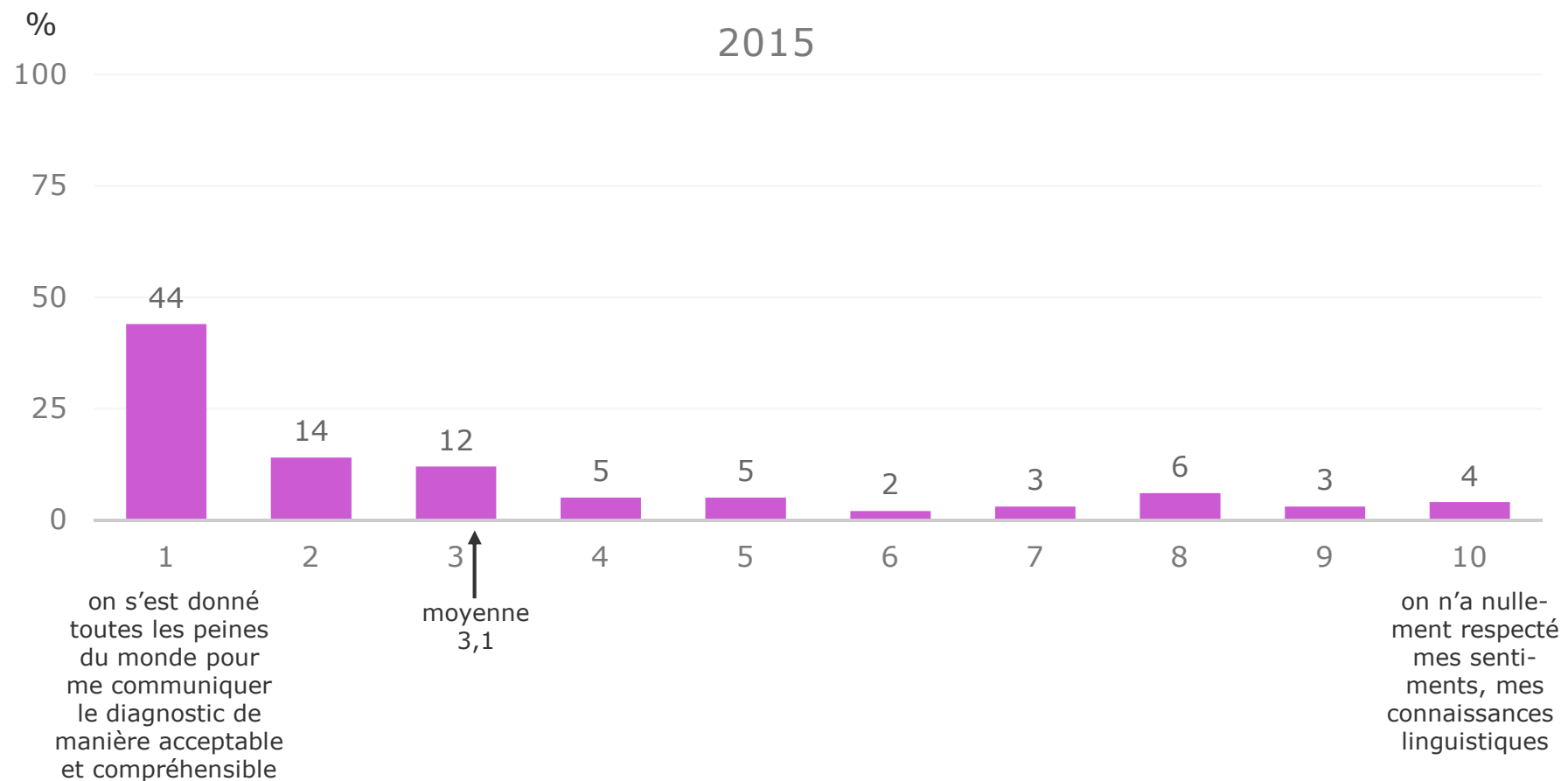


# 3.1

## Annonce du diagnostic



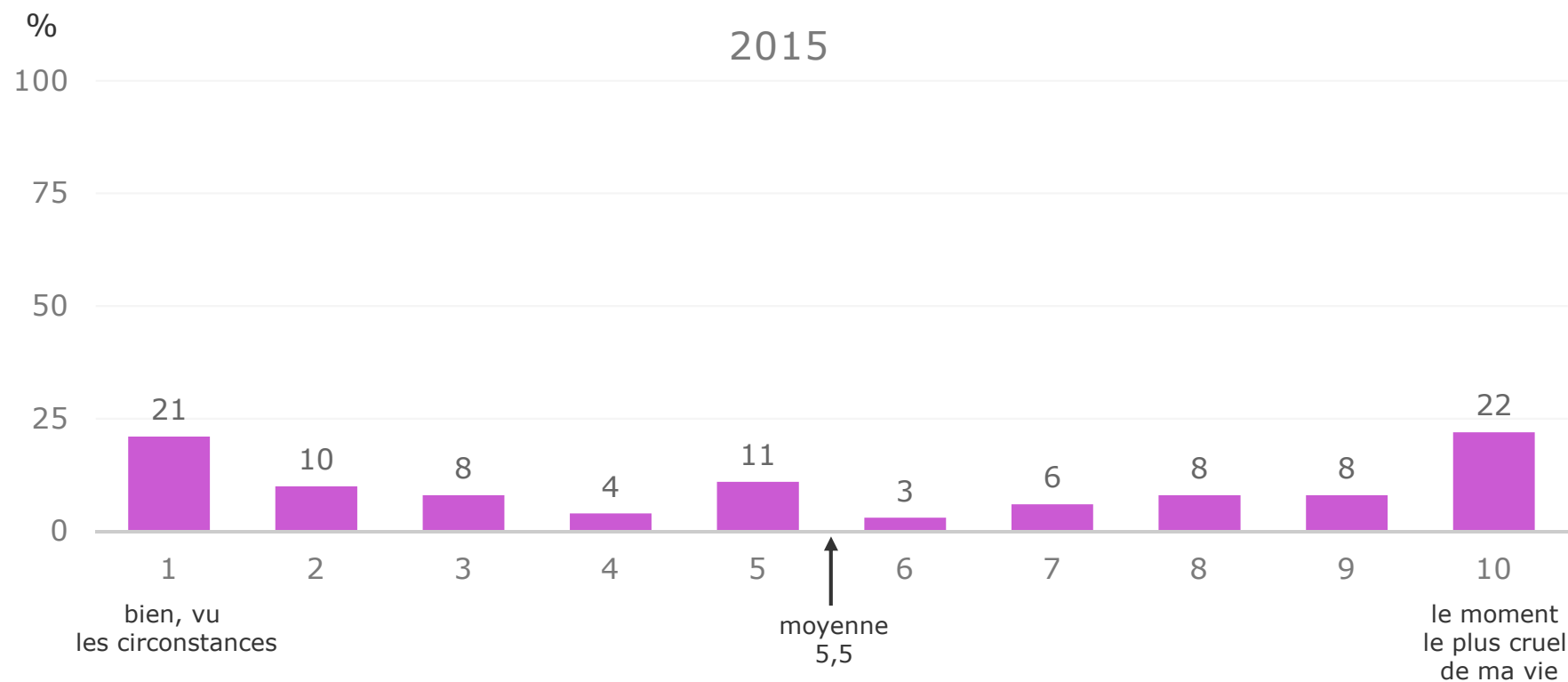
# Ressenti sur la façon dont le diagnostic a été communiqué



DIA1. Comment avez-vous vécu la façon dont on vous a communiqué votre diagnostic sur une échelle de 1 à 10 ? (1 signifie « on s'est donné toutes les peines du monde pour me communiquer le diagnostic de manière acceptable et compréhensible », 10 signifie « on n'a nullement respecté mes sentiments, mes connaissances linguistiques et le fait que je sois novice »)

Base: total (n = 219)

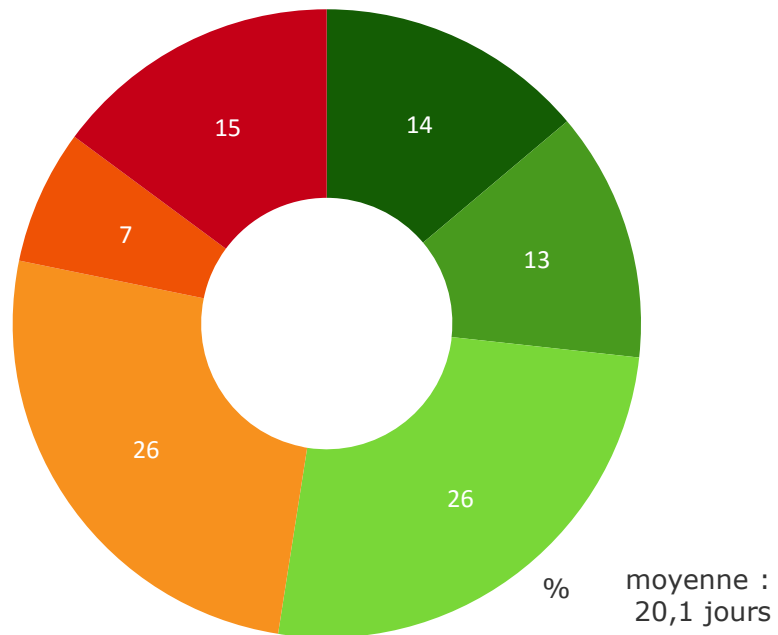
# Ressenti à l'annonce du diagnostic



DIA2. Comment avez-vous vécu le diagnostic sur une échelle de 1 à 10 ? (1 signifie « bien, vu les circonstances », 10 signifie « le moment le plus cruel de ma vie »)  
Base: total (n = 219)

# Temps d'attente jusqu'au diagnostic

2015



■ moins d'une semaine    ■ 7 à 9 jours    ■ 10 jours à 2 semaines  
■ 15 jours à 3 semaines    ■ 22 jours à 4 semaines    ■ plus de 4 semaines

DIA3a. Combien de temps avez-vous dû attendre pour avoir votre diagnostic ? .... jours  
Base: total (n = 219)

# Perception du temps d'attente jusqu'au diagnostic

2015

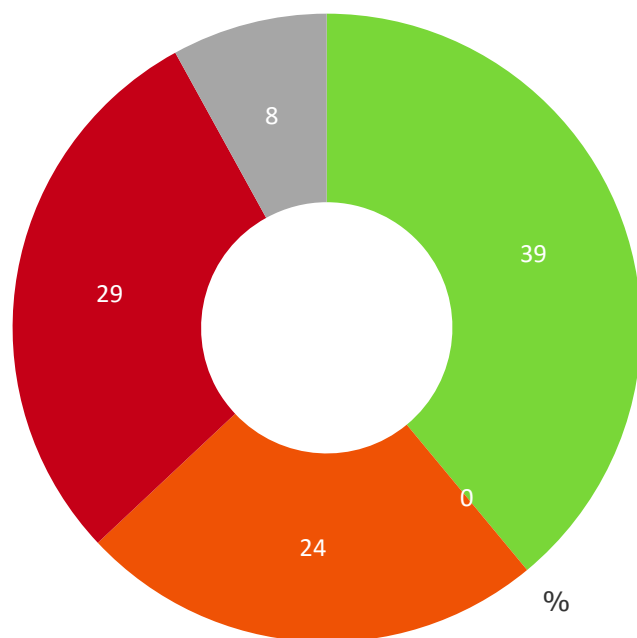
temps d'attente (en moyenne) :

acceptable – 11,4 jours

trop long – 19,2 jours

beaucoup trop long – 34 jours

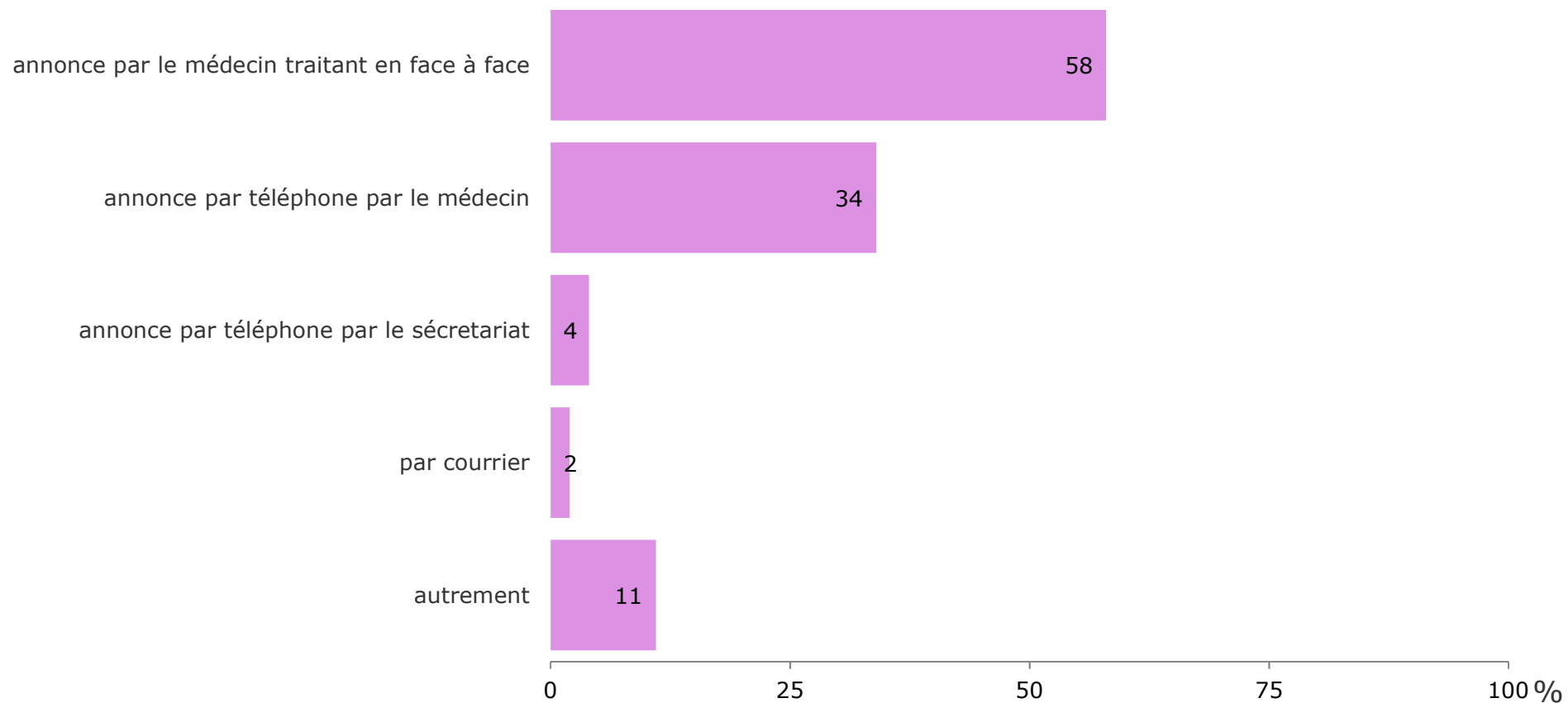
sans indication – 15,5 jours



■ acceptable ■ trop court ■ trop long ■ beaucoup trop long ■ sans indication

DIA3b. Est-ce que ce temps d'attente pour obtenir votre diagnostic était pour vous ... ?  
Base: total (n = 219)

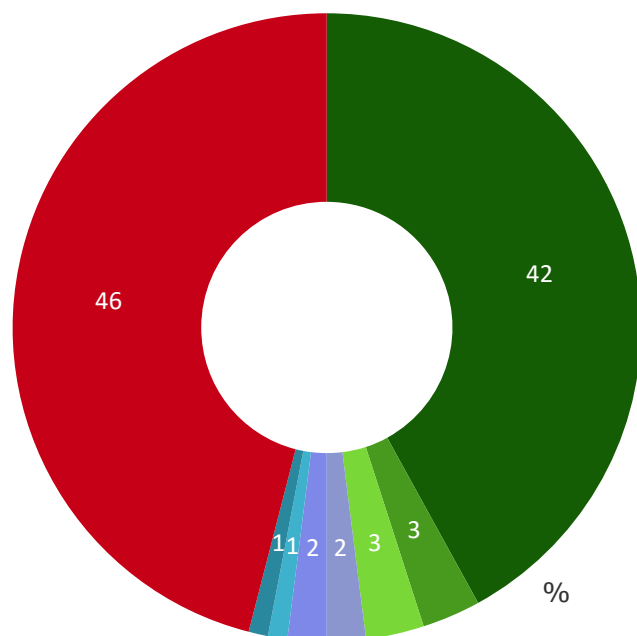
# Façon dont la patiente a eu connaissance du diagnostic



DIA4. Comment avez-vous eu connaissance du diagnostic ? *PLUSIEURS RESPONSES POSSIBLES*  
Base : total (n = 219)

# Accompagnement au 1<sup>er</sup> rendez-vous avec le médecin après l'annonce du diagnostic

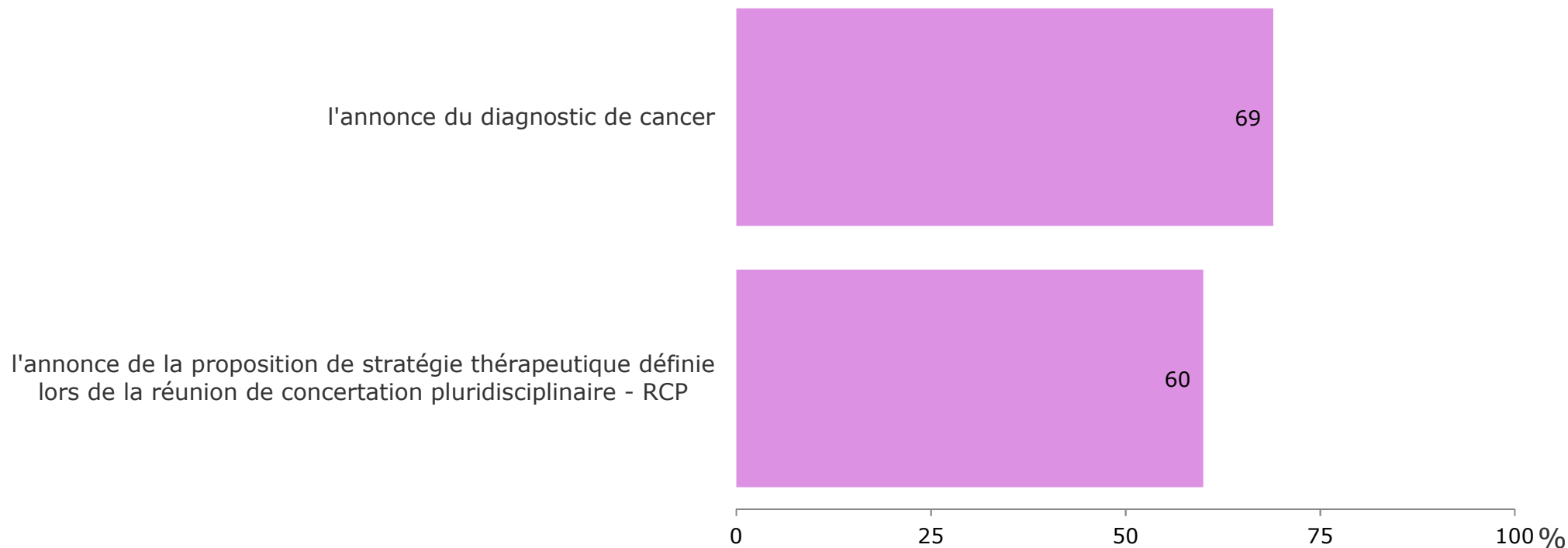
2015



- oui, par le mari/conjoint
- oui, par la fille/le fils
- oui, par un ami/amie
- oui, par la famille
- oui, par la mère/le père
- oui, par la soeur/le frère
- oui, par le médecin
- non

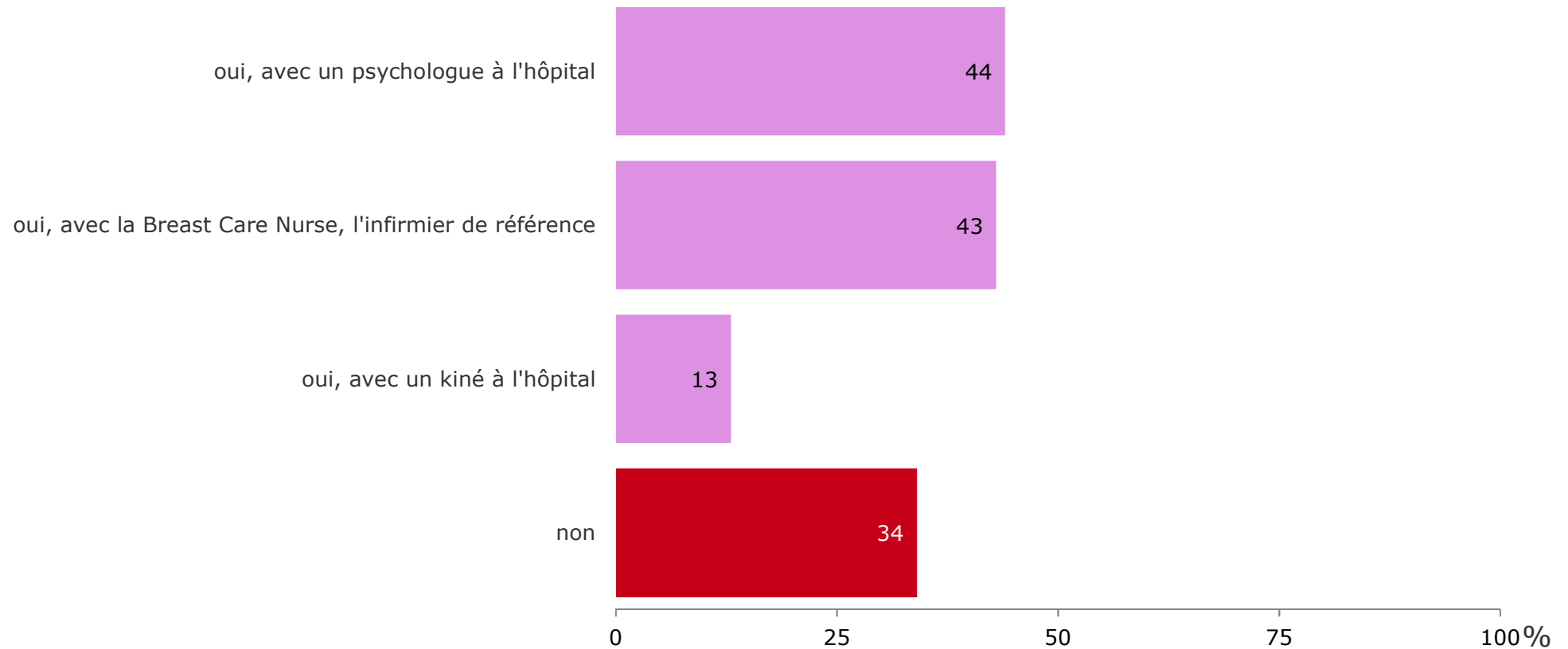
DIA5. Etiez-vous accompagné(e) au premier rendez-vous avec le médecin après l'annonce ?  
Base: total (n = 219)

# Consultations dédiées à ...



DIA 7a. Parmi les points suivants, veuillez indiquer lesquels ont été effectués par votre médecin lors de l'annonce de votre diagnostic ?  
*PLUSIEURS RESPONSES POSSIBLES*  
Base : total (n = 219)

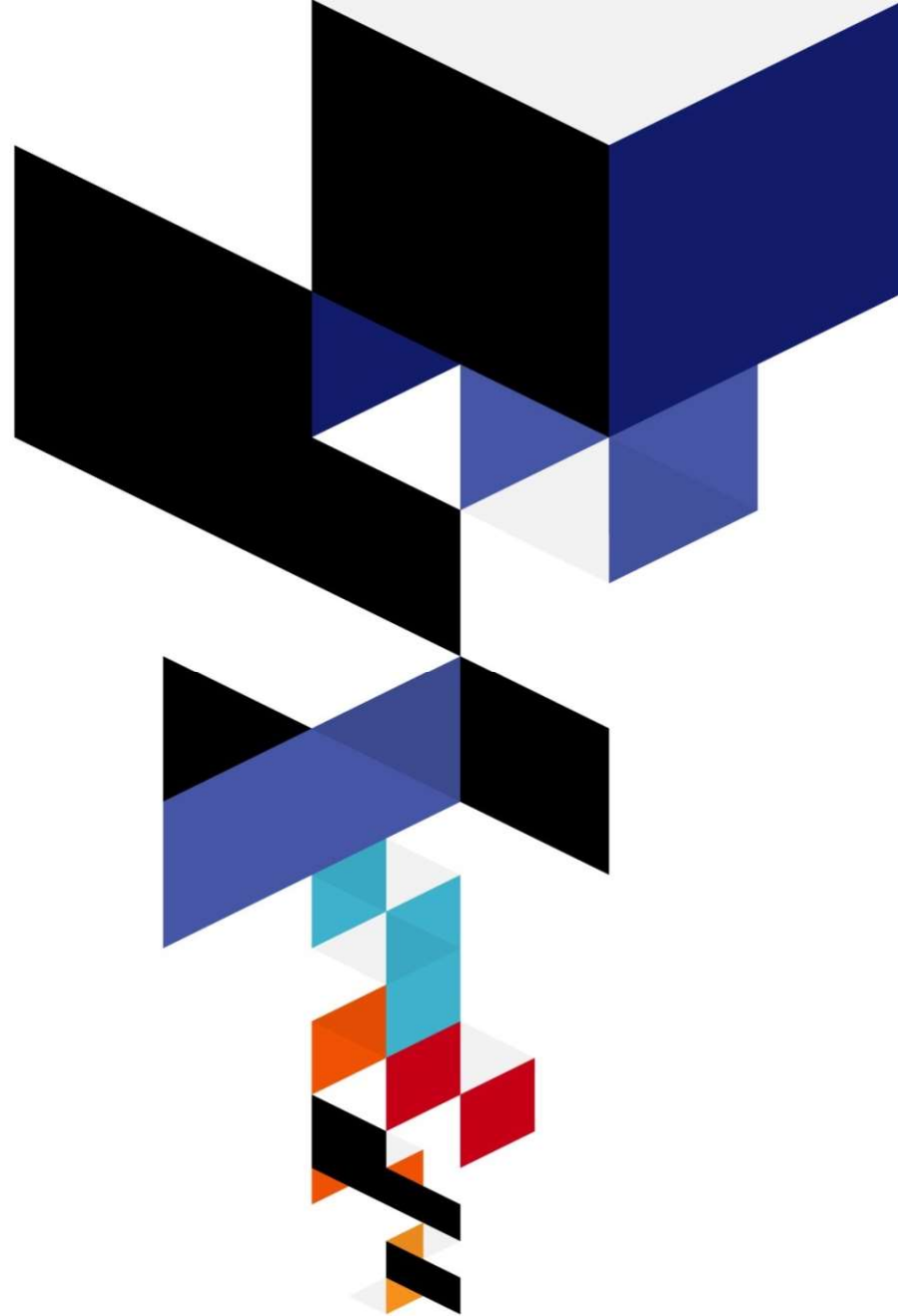
# En contact avec une équipe impliquée dans les soins de support pour un temps d'écoute, d'information et de soutien du patient ?



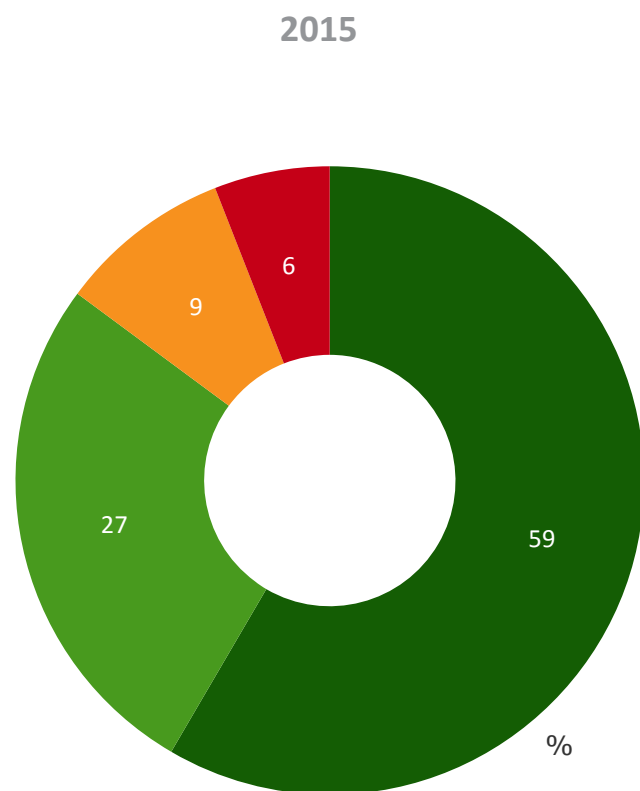
DIA 7b. Avez-vous été en contact avec une équipe impliquée dans les soins de support pour un temps d'écoute, d'information et de soutien du patient ? *PLUSIEURS RESPONSES POSSIBLES*  
Base : total (n = 219)

# 3.2

## Annonce du traitement



# Explication des avantages et inconvénients de la tumorectomie

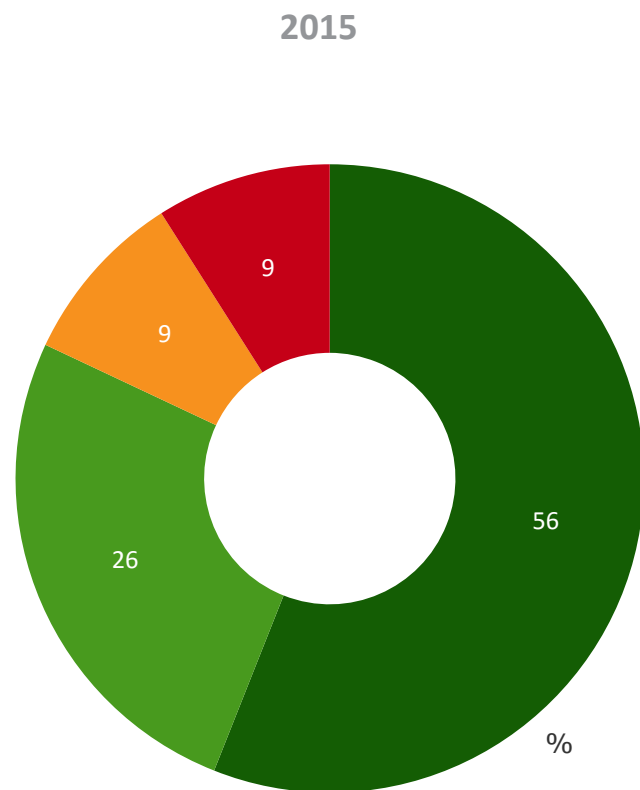


explication reçue 85 %

■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt non ■ pas du tout

DIA8. Est-ce que les avantages et inconvénients des différents types de chirurgie ... vous ont été expliqués ?  
Base: patientes concernées (n = 184)

# Explication des avantages et inconvénients de la mastectomie

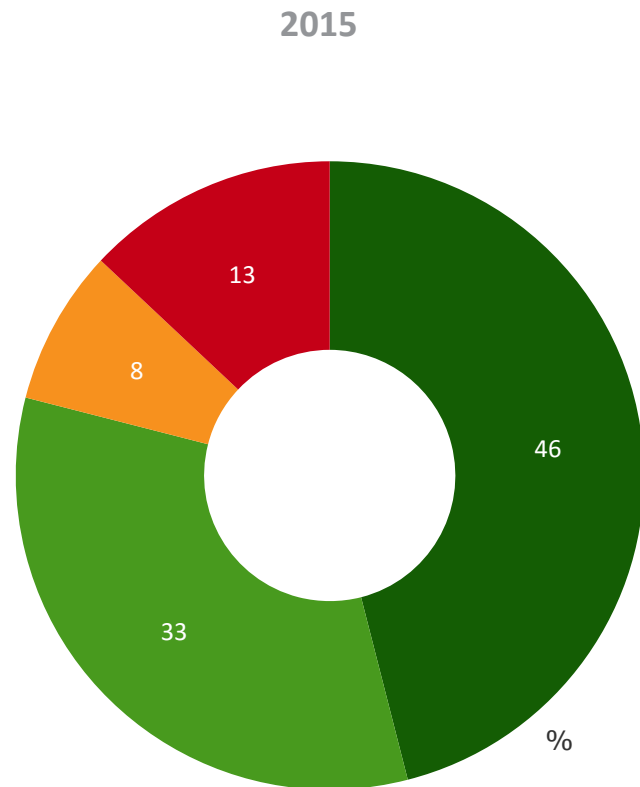


explication reçue 82 %

■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt non ■ pas du tout

DIA8. Est-ce que les avantages et inconvénients des différents types de chirurgie ... vous ont été expliqués ?  
Base: patientes concernées (n = 117)

# Explication des avantages et inconvénients de la reconstruction du sein

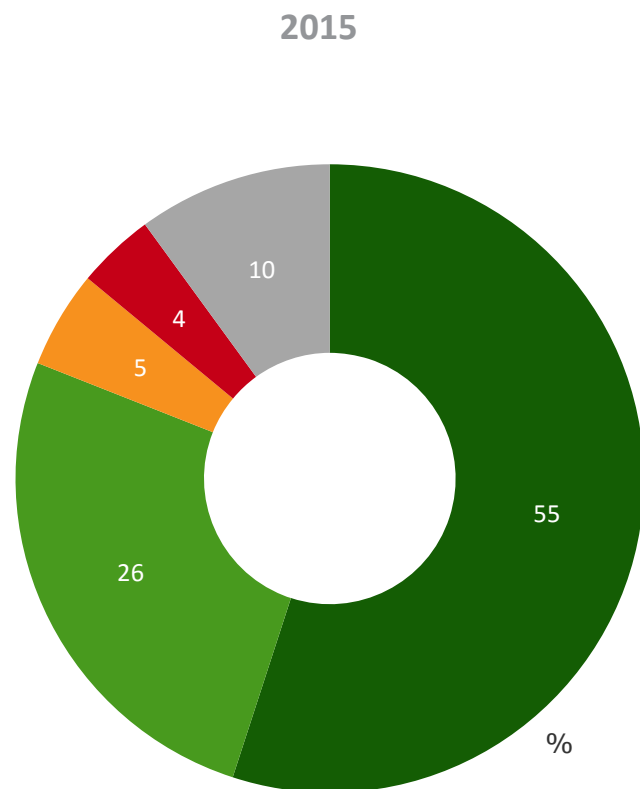


explication reçue 79 %

■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt non ■ pas du tout

DIA8. Est-ce que les avantages et inconvénients des différents types de chirurgie ... vous ont été expliqués ?  
Base: patientes concernées (n = 100)

# Obtention de toutes les informations nécessaires avant la réalisation d'une tumorectomie/mastectomie



total oui : 81 %

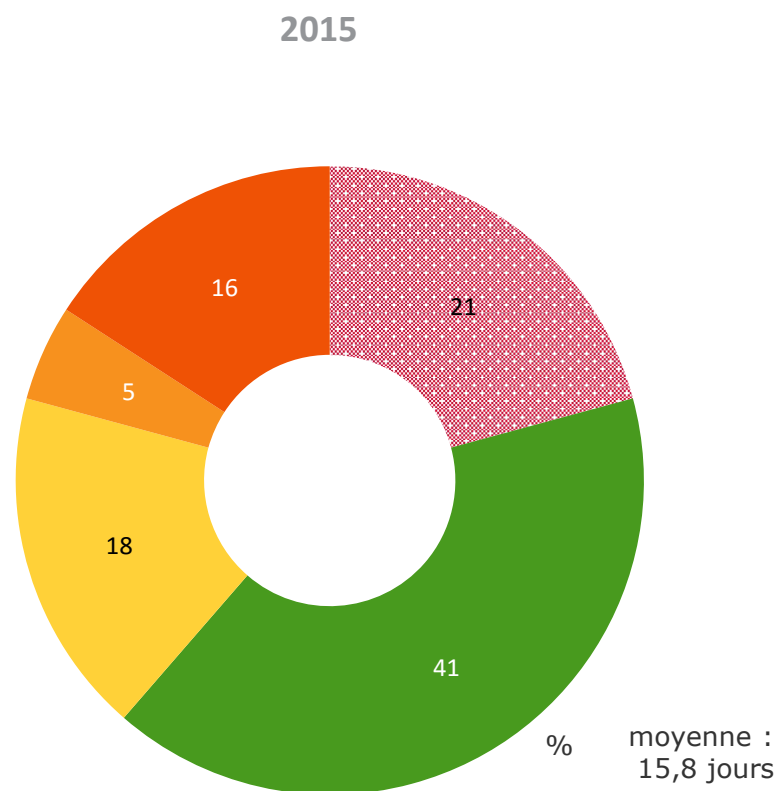
total oui (des patientes concernées) : 90 %

■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt non ■ pas du tout ■ ne sait pas le dire, non concerné

DIA9. Si une tumorectomie/mastectomie a été proposée, est-ce que vous avez eu toutes les informations nécessaires pour prendre votre décision ?

Base: personnes ayant effectuée une tumorectomie/mastectomie ou à qui on a proposé une telle intervention (n = 209)

# Temps d'attente pour commencer le traitement/pour être opérée



moins d'une semaine    7 jours à 2 semaines    15 jours à 3 semaines  
22 jours à 4 semaines    plus de 4 semaines

DIA10a. Combien de temps avez-vous dû attendre pour commencer votre traitement – pour être opérée après l'annonce de votre diagnostic ? .... jours  
Base: total (n = 219)

# Perception du temps d'attente pour commencer le traitement

2015

temps d'attente (en moyenne) :

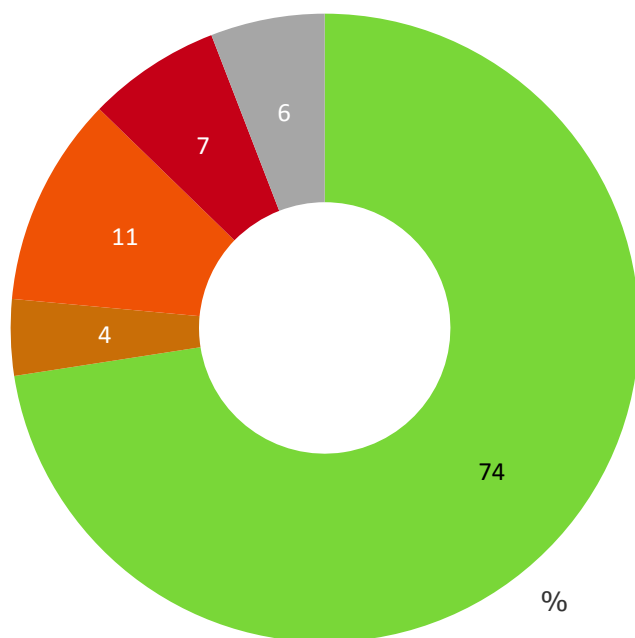
acceptable – 12,7 jours

trop court – 8,6 jours

trop long – 28 jours

beaucoup trop long – 31,9 jours

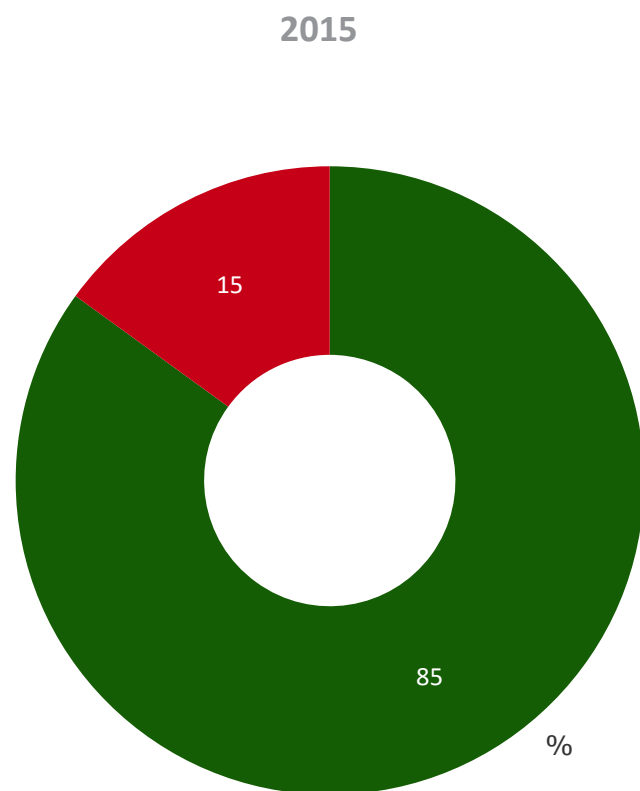
sans indication – 20,3 jours



■ acceptable ■ trop court ■ trop long ■ beaucoup trop long ■ sans indication

DIA10b. Est-ce que ce temps d'attente pour commencer votre traitement était pour vous ... ?  
Base: total (n = 219)

# Temps de réflexion nécessaire donné avant la chirurgie ?



■ oui

■ non

DIA11a. Est-ce qu'on vous a donné le temps de réflexion nécessaire avant la chirurgie ?  
Base: patientes ayant subi une chirurgie ou à qui on a proposé une chirurgie (n = 210)

# Temps de réflexion accordé

2015

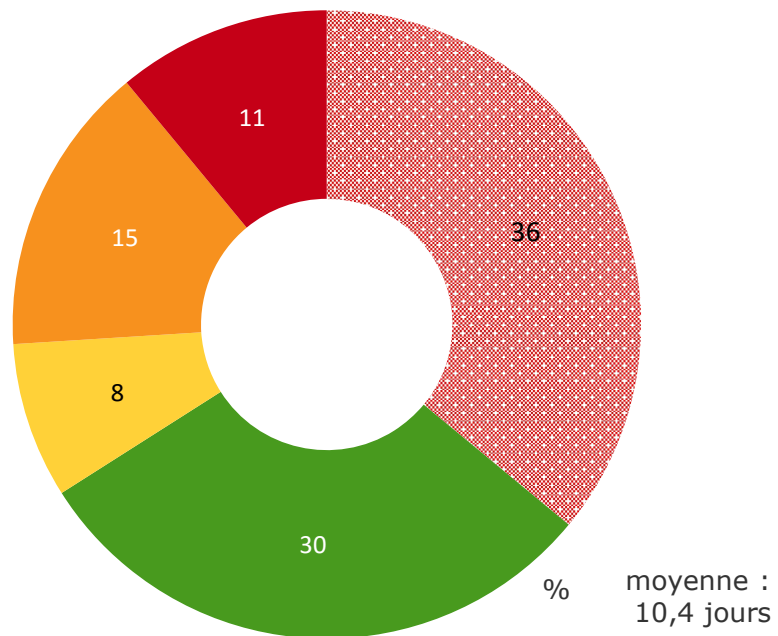
temps de réflexion (en moyenne) :

temps de réflexion nécessaire accordé

– 11,8 jours de réflexion

temps de réflexion nécessaire pas accordé

– 2,6 jours de réflexion



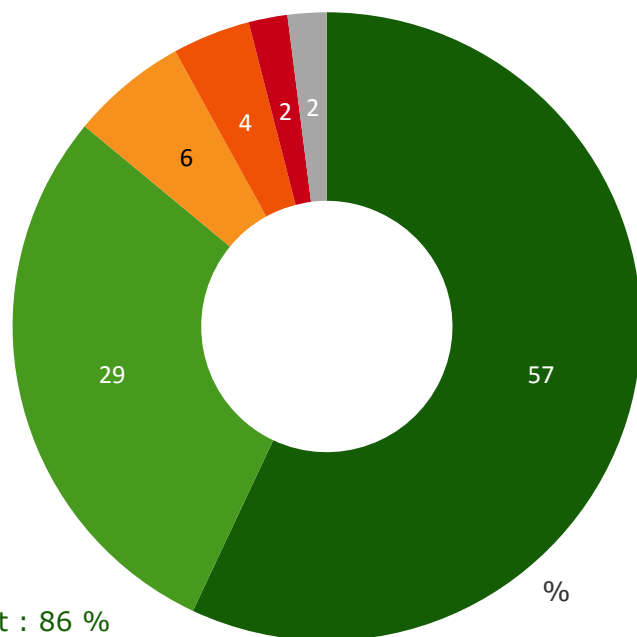
■ moins d'une semaine   ■ 7 jours à 2 semaines   ■ 15 jours à 3 semaines  
■ plus de 3 semaines   ■ aucun jour de réflexion

DIA11b. De combien de jours de réflexion avez-vous disposé approximativement ?

Base: patientes ayant subi une chirurgie ou à qui on a proposé une chirurgie (n = 210)

# Informations, explications reçues sur les traitements

2015



total satisfait : 86 %  
total insatisfait : 10 %  
sans information : 2 %

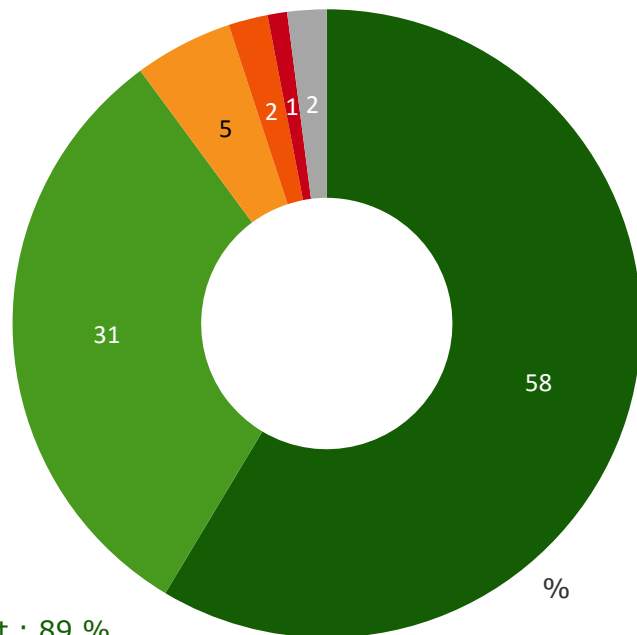
- oui, très satisfaisant
- oui, plutôt satisfaisant
- oui, plutôt pas satisfaisant
- oui, pas du tout satisfaisant
- non, aucune information reçue
- sans indication

DIA12. Avant de commencer votre traitement, le médecin / l'équipe médicale et soignante qui vous a pris en charge, vous a-t-il (elle) donné des informations, des explications sur ... ?

Base: total (n = 219)

# Informations, explications reçues sur l'objectif du/des traitement(s)

2015



total satisfait : 89 %  
total insatisfait : 7 %  
sans information : 1 %

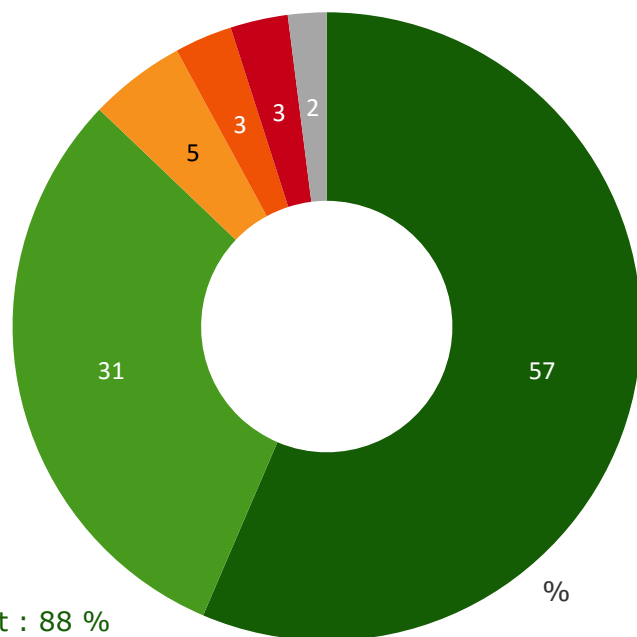
- oui, très satisfaisant
- oui, plutôt satisfaisant
- oui, pas du tout satisfaisant
- non, aucune information reçue
- sans indication

DIA12. Avant de commencer votre traitement, le médecin / l'équipe médicale et soignante qui vous a pris en charge, vous a-t-il (elle) donné des informations, des explications sur ... ?

Base: total (n = 219)

# Informations, explications reçues sur le déroulement du/des traitement(s)

2015



total satisfait : 88 %  
total insatisfait : 7 %  
sans information : 3 %

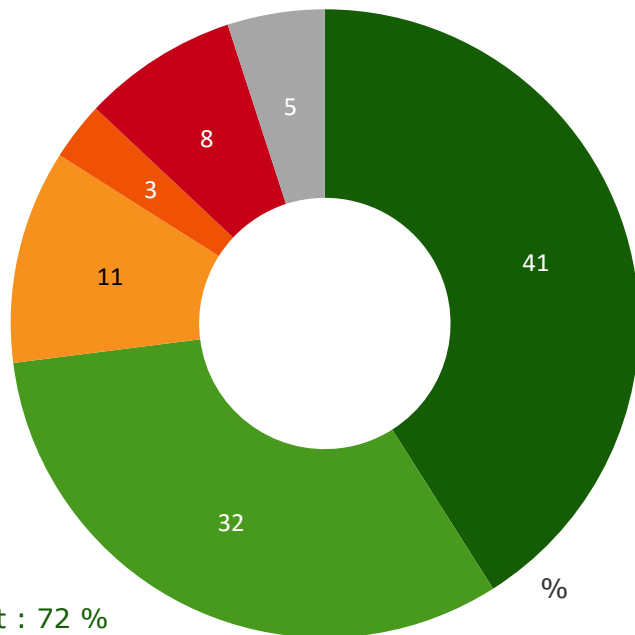
- oui, très satisfaisant
- oui, plutôt satisfaisant
- oui, plutôt pas satisfaisant
- oui, pas du tout satisfaisant
- non, aucune information reçue
- sans indication

DIA12. Avant de commencer votre traitement, le médecin / l'équipe médicale et soignante qui vous a pris en charge, vous a-t-il (elle) donné des informations, des explications sur ... ?

Base: total (n = 219)

# Informations, explications reçues sur les différents effets secondaires du/des traitement(s)

2015



total satisfait : 72 %  
total insatisfait : 14 %  
sans information : 8 %

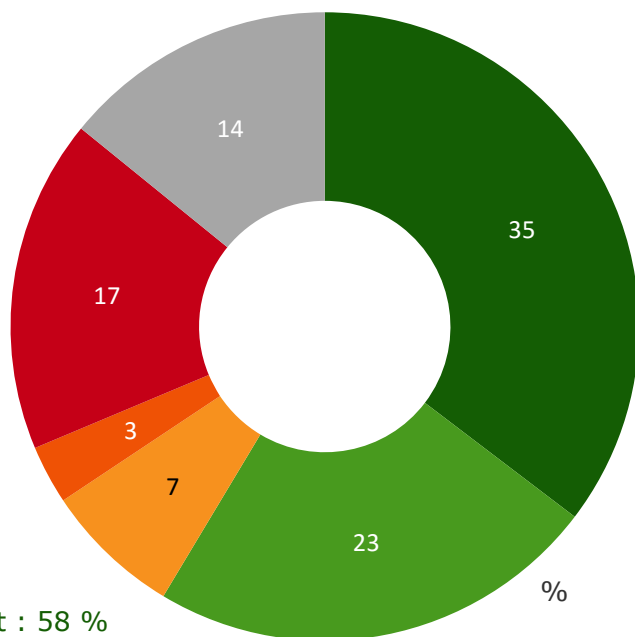
- oui, très satisfaisant
- oui, plutôt satisfaisant
- oui, pas du tout satisfaisant
- non, aucune information reçue
- sans indication

DIA12. Avant de commencer votre traitement, le médecin / l'équipe médicale et soignante qui vous a pris en charge, vous a-t-il (elle) donné des informations, des explications sur ... ?

Base: total (n = 219)

# Informations, explications reçues sur les médicaments/moyens pouvant réduire les effets secondaires

2015



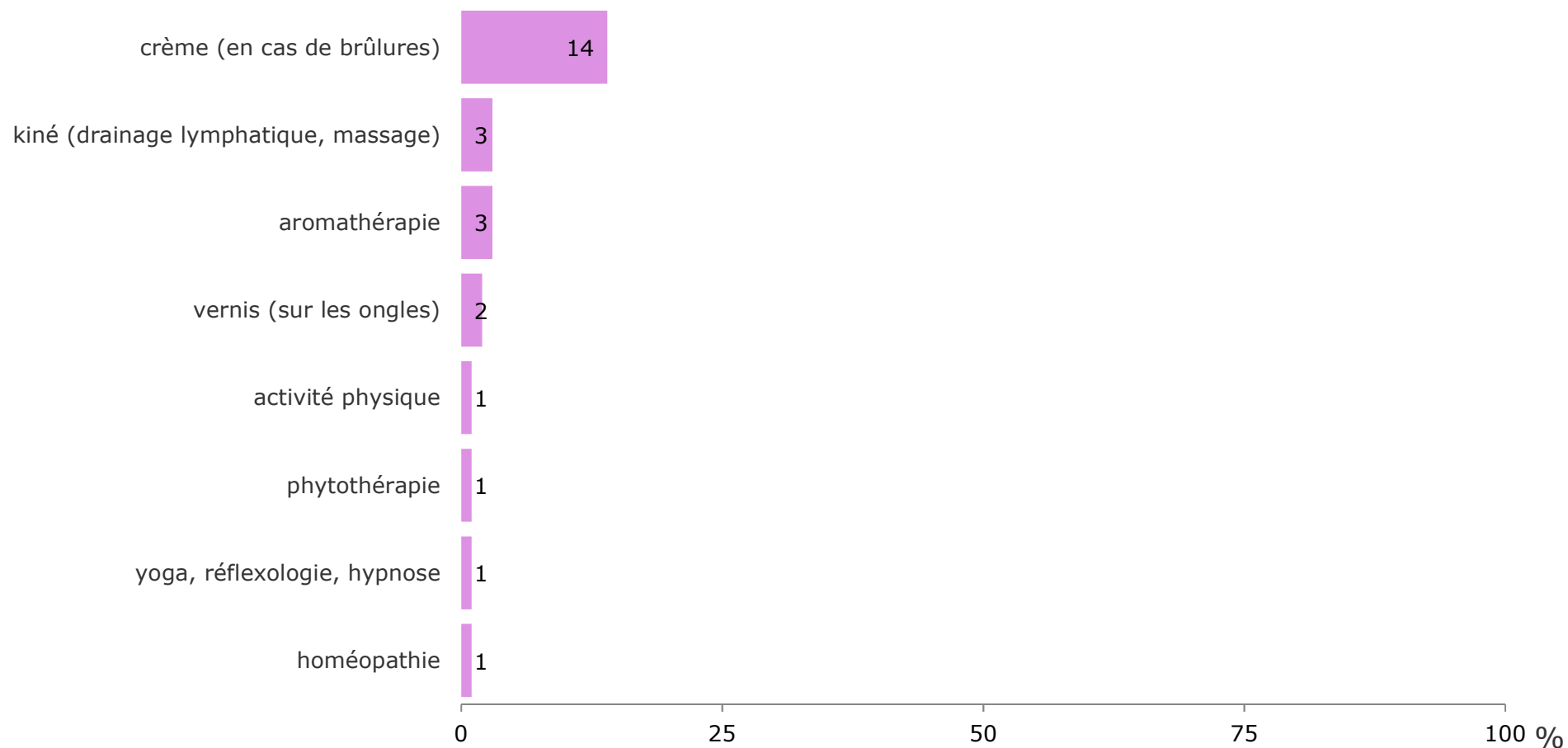
total satisfait : 58 %  
total insatisfait : 11 %  
sans information : 17 %

- oui, très satisfaisant
- oui, plutôt satisfaisant
- oui, plutôt pas satisfaisant
- oui, pas du tout satisfaisant
- non, aucune information reçue
- sans indication

DIA12. Avant de commencer votre traitement, le médecin / l'équipe médicale et soignante qui vous a pris en charge, vous a-t-il (elle) donné des informations, des explications sur ... ?

Base: total (n = 219)

# Soins de support pouvant réduire les effets secondaires

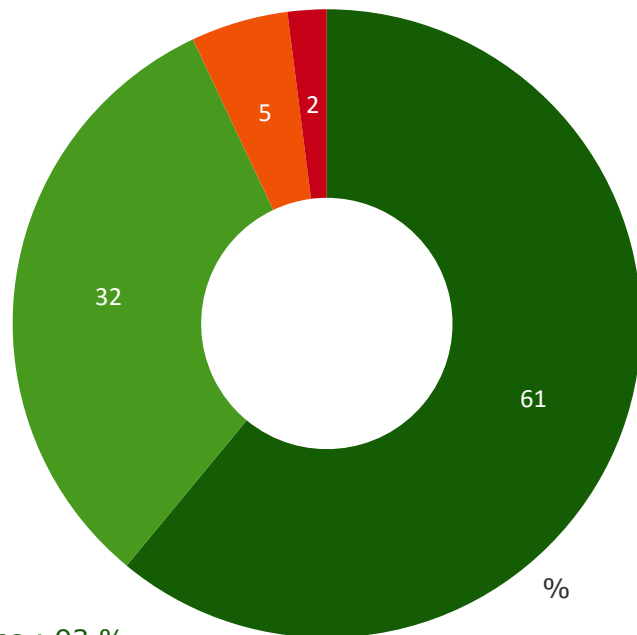


DIA12. Avant de commencer votre traitement, le médecin / l'équipe médicale et soignante qui vous a pris en charge, vous a-t-il (elle) donné des informations, des explications sur ... ?

Base: patientes qui ont reçues des informations sur les médicaments/moyens pouvant réduire les effets secondaires (n = 151)

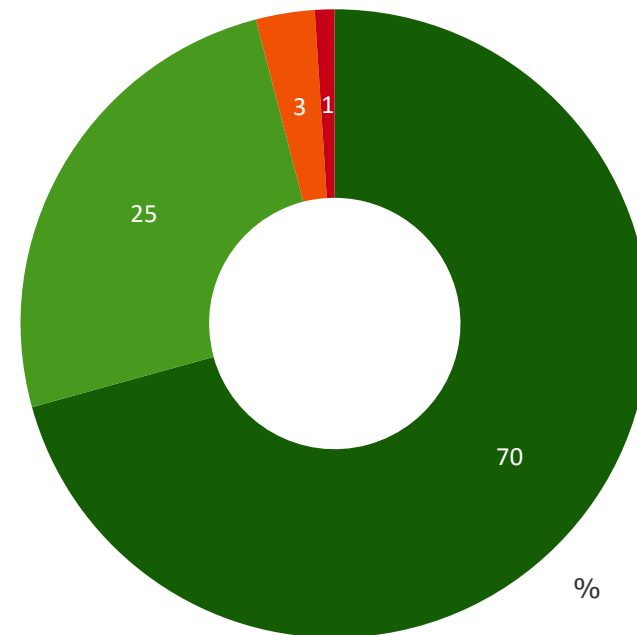
Informations, explications reçues avant le début et pendant le traitement de la part du médecin / de l'équipe médicale et soignante étaient-elles adaptées aux cas personnels ?

2015



total adaptées : 93 %  
total pas adaptées : 7 %

2004



■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt non ■ pas du tout

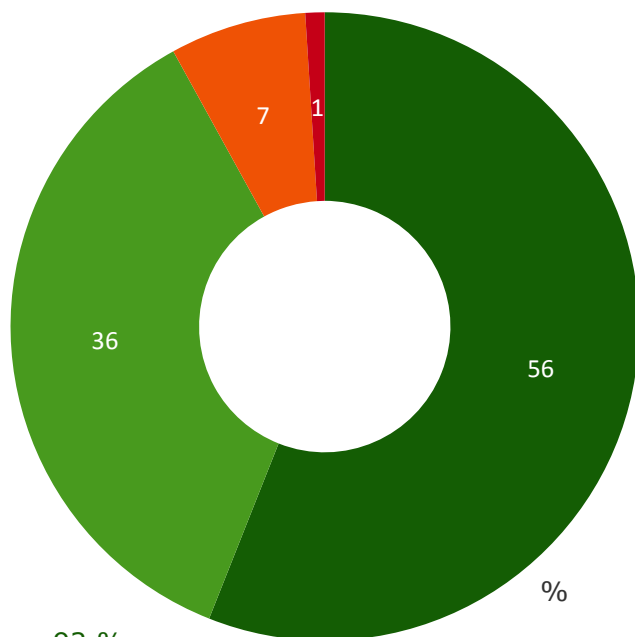
■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt non ■ pas du tout

DIA13. Les informations reçues avant le début et pendant votre traitement de la part du médecin / de l'équipe médicale et soignante qui vous a pris en charge ... ?

Base: patientes qui ont reçues des informations et qui sont concernées (Base 2015 : n = 215; Base 2004 : n = 115)

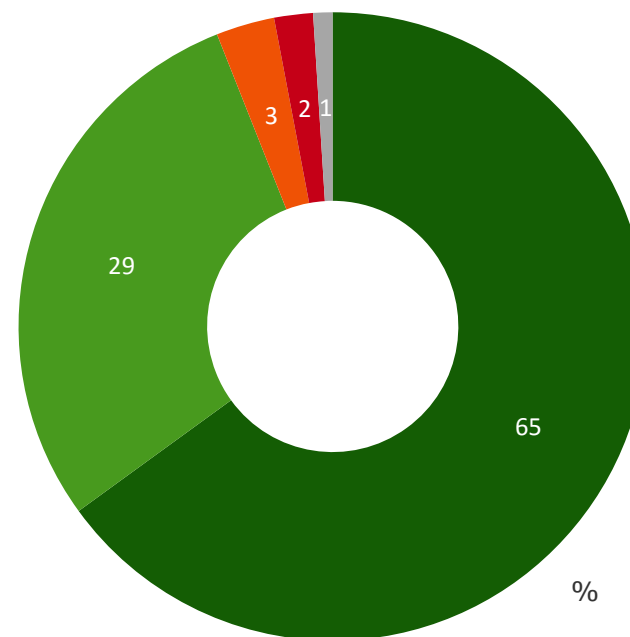
Informations, explications reçues avant le début et pendant le traitement de la part du médecin / de l'équipe médicale et soignante répondaient-elles aux questions des patientes ?

2015



total adaptées : 92 %  
total pas adaptées : 8 %

2004



■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt non ■ pas du tout

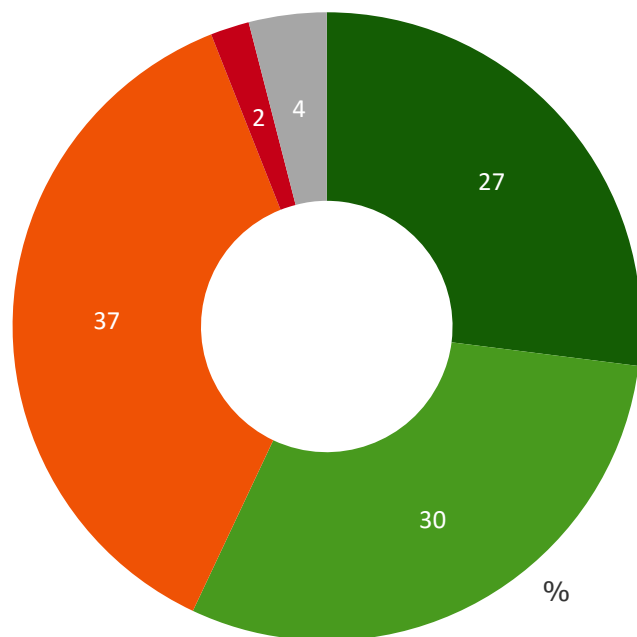
■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt non ■ pas du tout ■ sans indication

DIA13. Les informations reçues avant le début et pendant votre traitement de la part du médecin / de l'équipe médicale et soignante qui vous a pris en charge ... ?

Base: patientes qui ont reçues des informations et qui sont concernées (Base 2015 : n = 215; Base 2004 : n = 115)

# Obtention d'une copie (partielle ou complète) du dossier médical

2015



total oui : 57 %

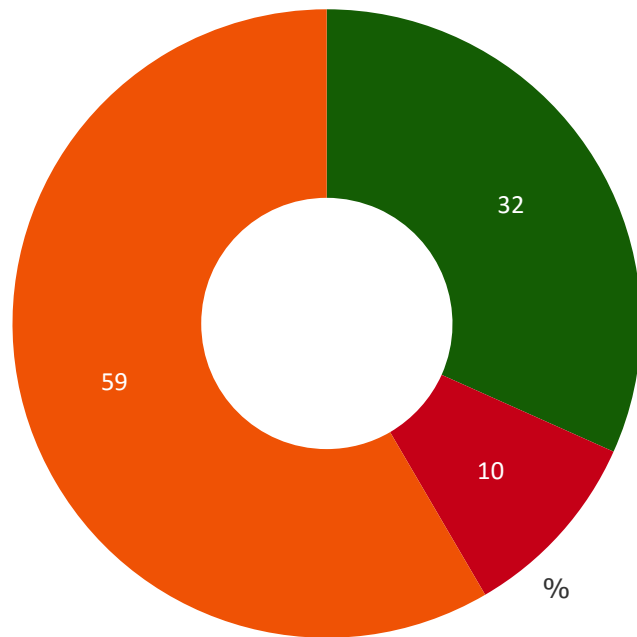
- oui, sans même le demander
- oui, à la demande
- non, on ne l'a pas demandé
- non, bien qu'on l'a demandé
- on n'en a pas eu le besoin

DIA14. Est-ce que vous avez eu une copie (partielle ou complète) de votre dossier médical ?

Base: total (n = 219)

# Avant tout traitement, a-t-on songé à demander un 2<sup>ème</sup> avis médical ?

2015



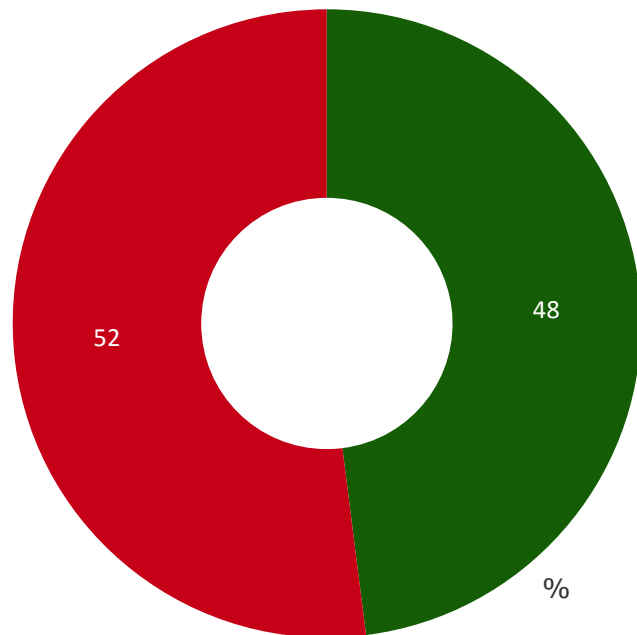
total non : 69 %

- oui
- non, parce que pas au courant de cette possibilité
- non, parce que on n'y a même pas pensé

DIA15a. Avant tout traitement, avez-vous songé à demander un 2<sup>ème</sup> avis médical ?  
Base: total (n = 219)

## 2<sup>ème</sup> avis médical pris ?

2015



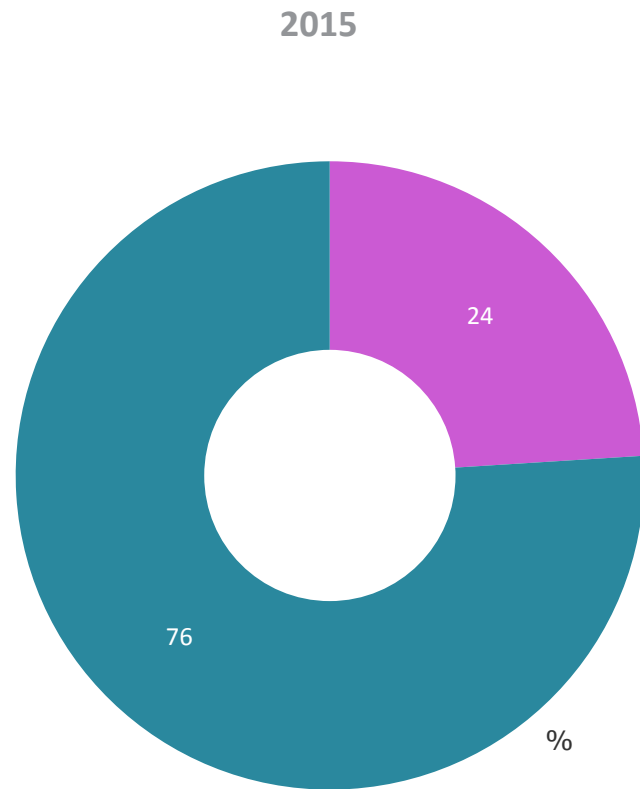
■ oui

■ non

DIA15b. Avez-vous pris un 2<sup>ème</sup> avis médical ?

Base: patientes qui ont songé à prendre un 2<sup>ème</sup> avis médical (n = 69)

# Autre option de traitement proposée ?

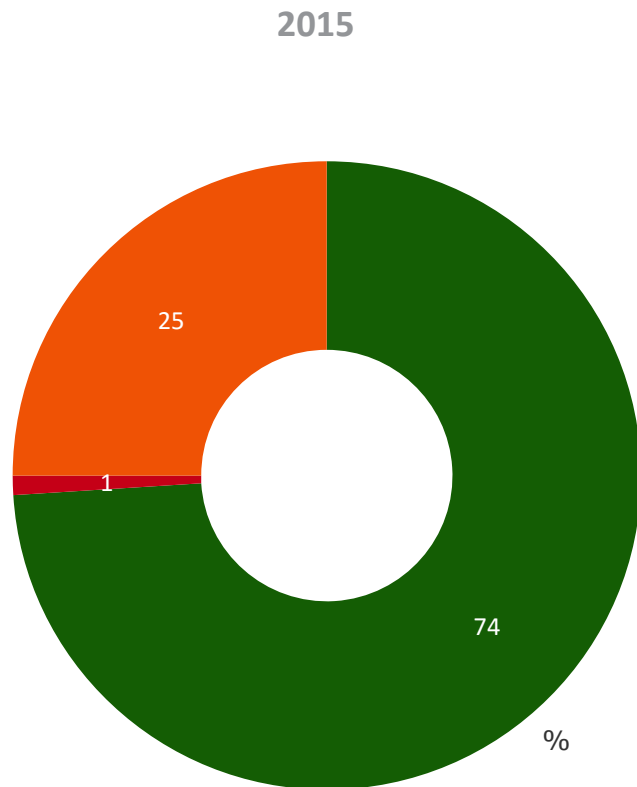


■ oui

■ non

DIA15c. Est-ce qu'on vous a proposé une autre option de traitement ?  
Base: patientes qui ont pris un 2<sup>ème</sup> avis médical (n = 33)

# Patientes informées, si le dossier a été discuté en RCP / tumor board ?

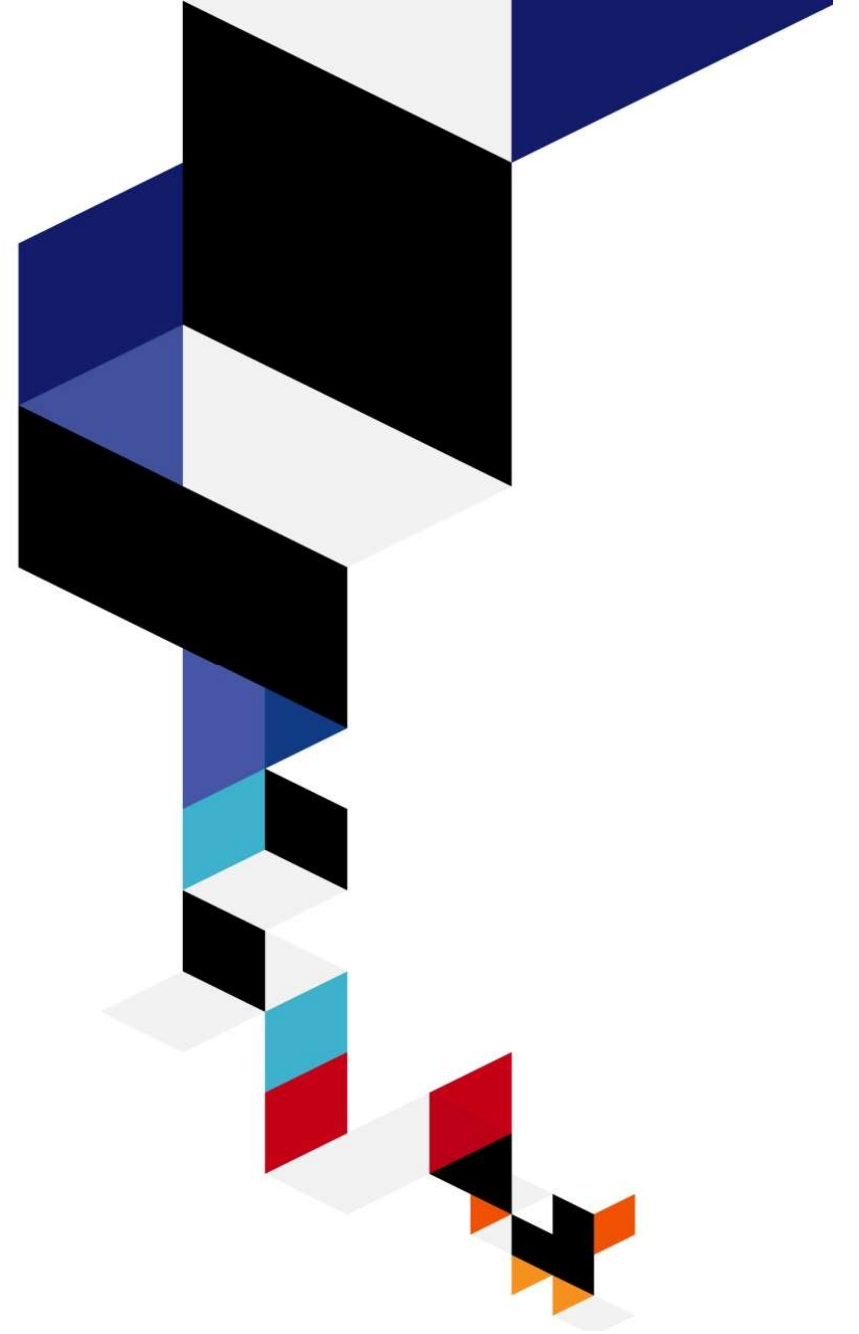


■ oui, on sait qu'il y était discuté ■ on sait, qu'il ny était pas discuté ■ on ne le sait pas

DIA16. Savez-vous si votre dossier, votre cas a été discuté en RCP – en réunion de concertation pluridisciplinaire (tumor board) ?  
Base: total (n = 219)

# 3.3

## Communication

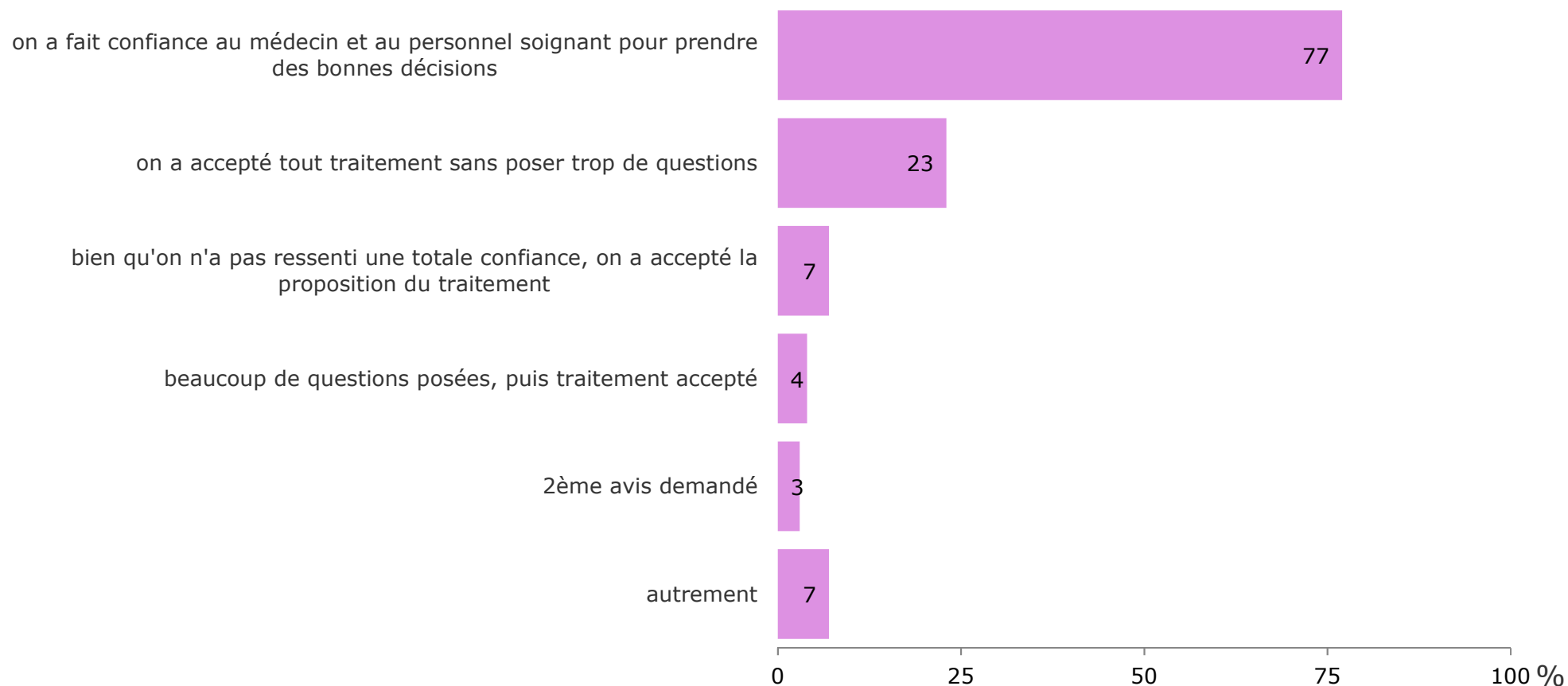


Parcours des Femmes atteintes d'un cancer du sein 2015

© TNS 2016

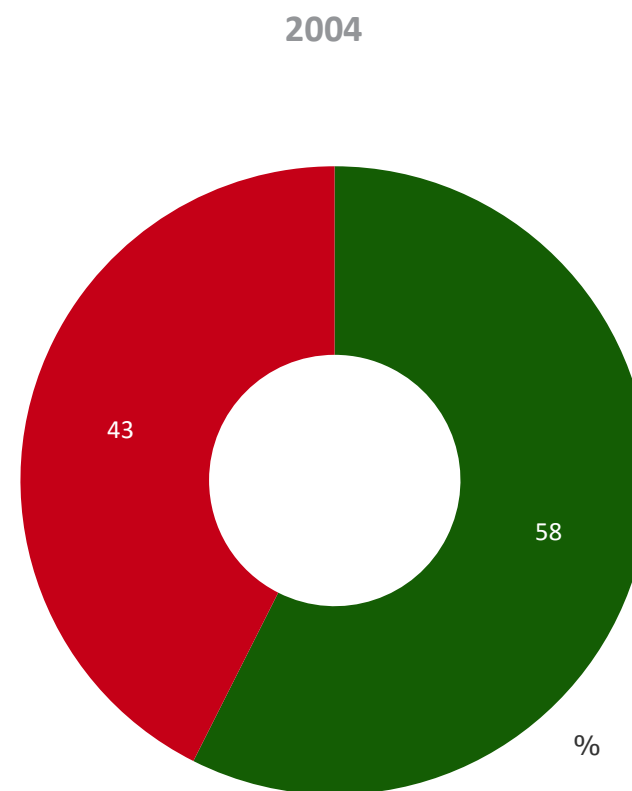
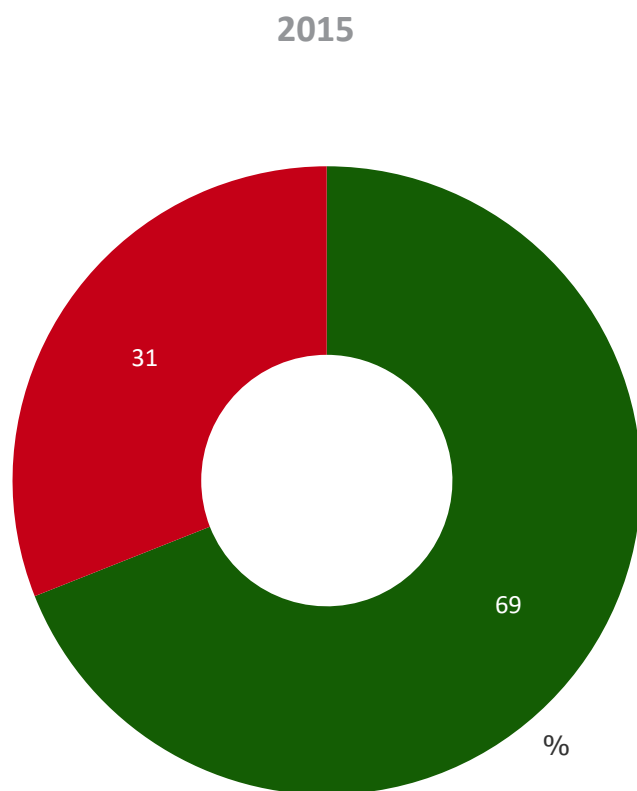


# Communication sur les informations du traitement proposé



COM1. Comment avez-vous vécu la communication sur les informations du traitement proposé ? *PLUSIEURS RESPONSES POSSIBLES*  
Base : total (n = 219)

# Informations écrites sur la maladie et les différents traitements remises par l'équipe médicale et soignante ?



■ oui

■ non

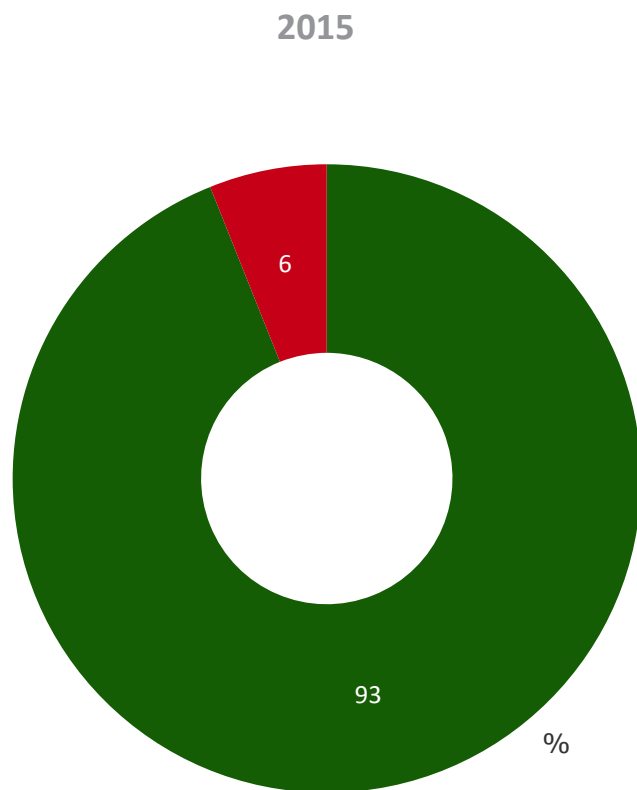
■ oui (regroupé)

■ non

COM2a. L'équipe médicale et soignante vous a-t-elle remis des brochures avec informations écrites sur la maladie et les différents traitements ?

Base: total (Base 2015 : n = 219; Base 2004 : n = 126)

# Informations écrites remises au moment opportun ?

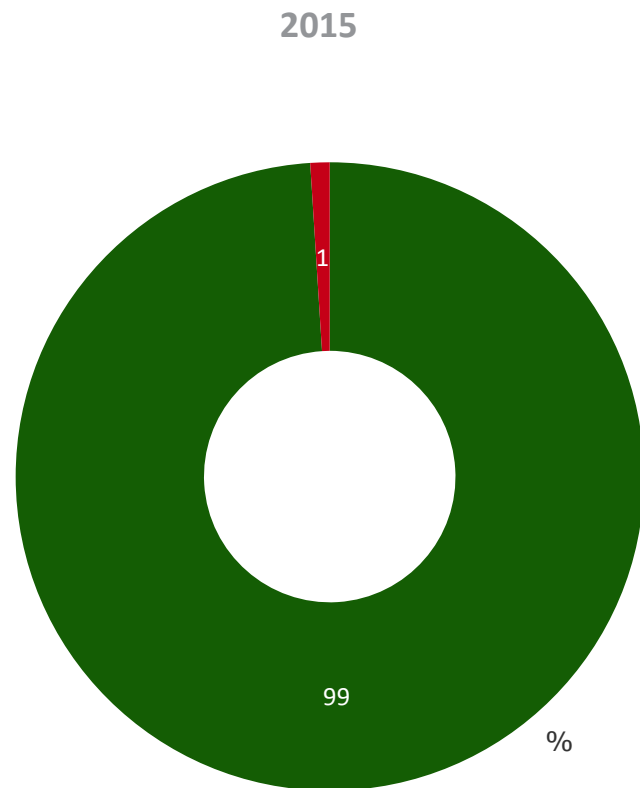


■ oui

■ non

COM2b. Est-ce qu'on vous a remis ces brochures au moment opportun (quand vous en aviez vraiment besoin) ?  
Base: patientes qui ont obtenu des informations écrites (n = 151)

# Brochures rédigées dans une langue qu'on a l'habitude de lire ?



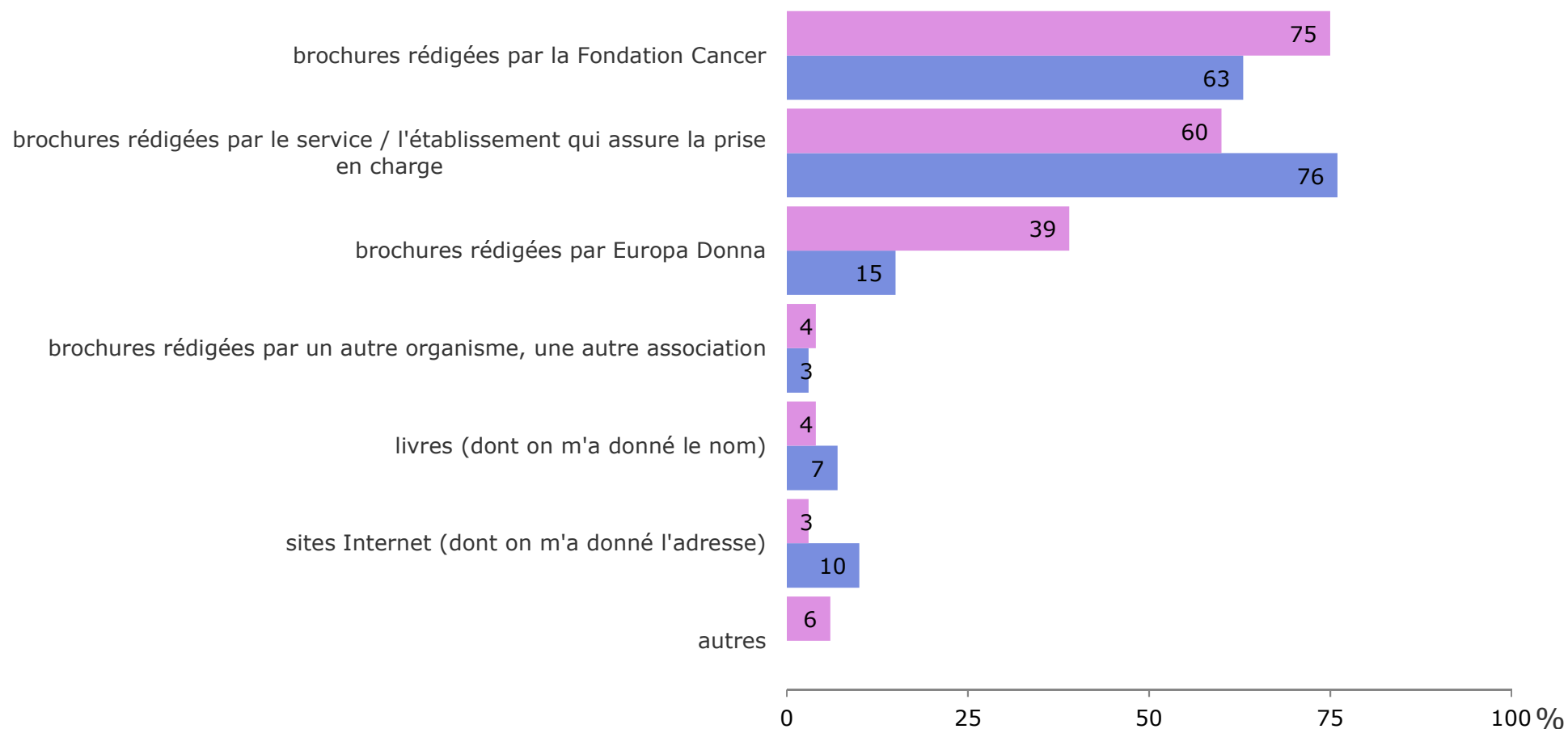
■ oui

■ non

COM2c. Ces brochures étaient-elles rédigées dans une langue que vous avez l'habitude de lire (p. ex. français, allemand, portugais, anglais) ?

Base: patientes qui ont obtenu des informations écrites (n = 151)

# Sources des informations

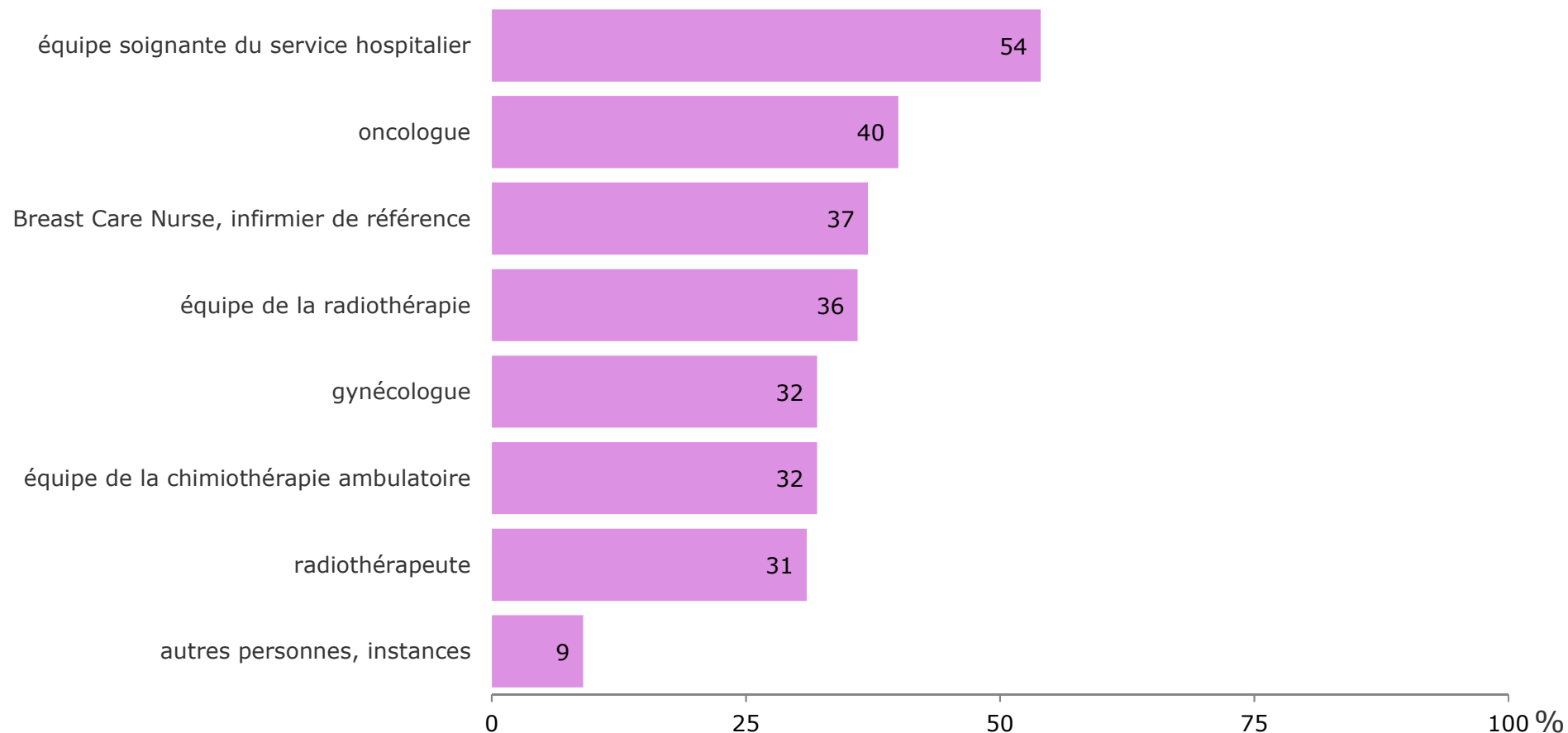


■ 2015 ■ 2004

COM3. S'agit-il de ... ? *PLUSIEURS RESPONSES POSSIBLES*

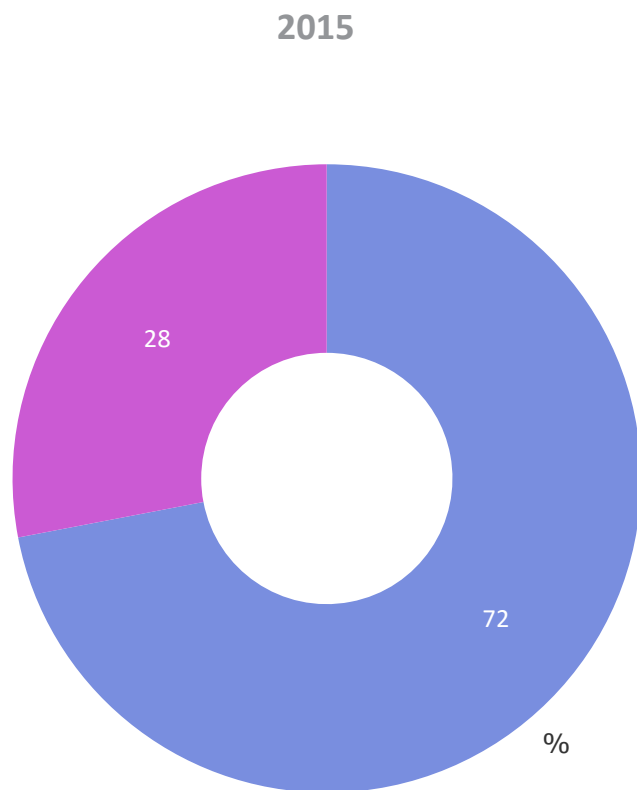
Base : patientes qui ont obtenu des informations écrites (Base 2015: n = 151; Base 2004 : n = 72)

# Informations reçues de la part de ...



COM4. Avez-vous reçu ces informations de la part du / de la ... ? *PLUSIEURS RESPONSES POSSIBLES*  
Base : patientes qui ont obtenu des informations écrites (n = 151)

# Informations recherchées de façon active ?



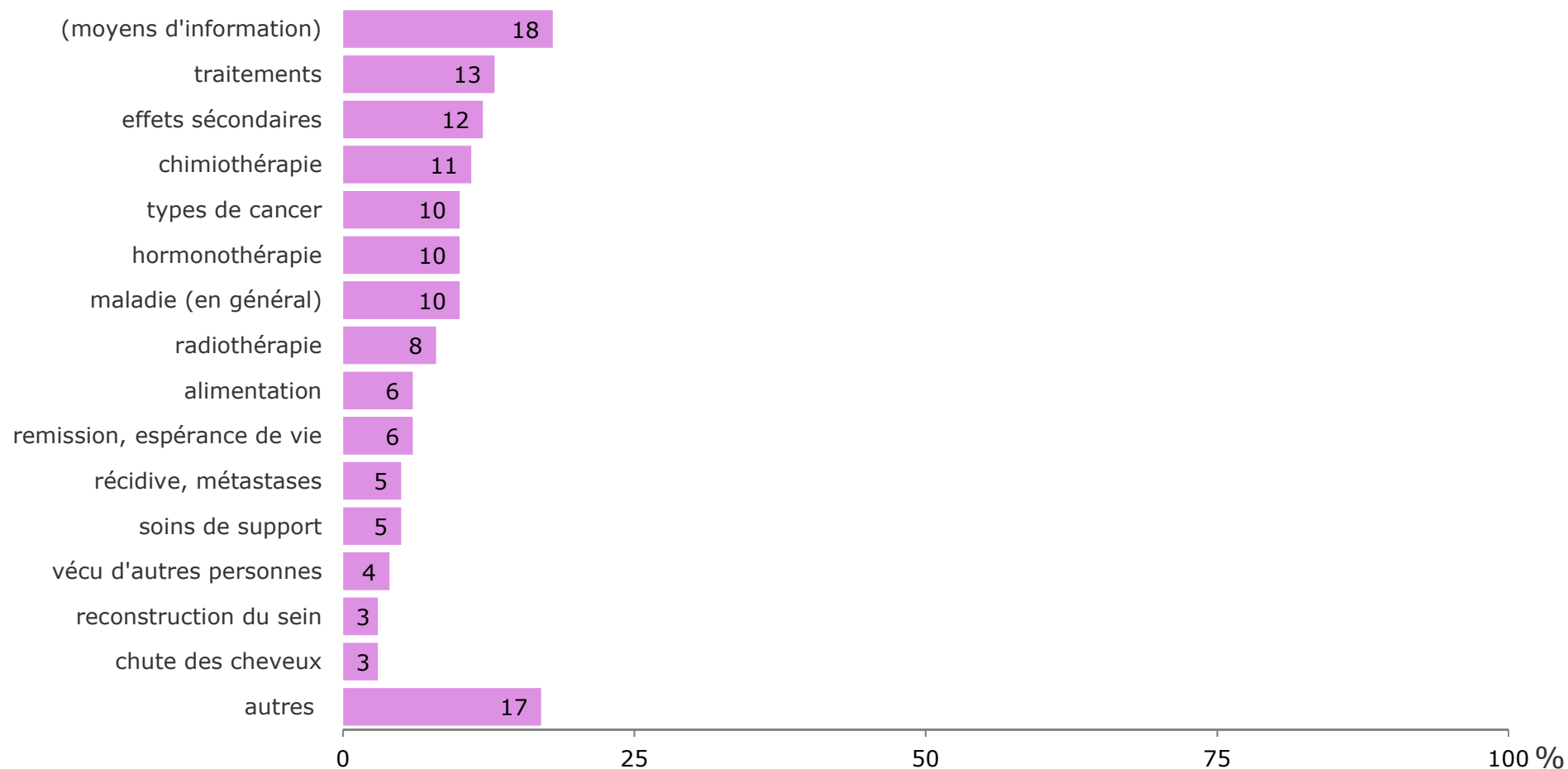
■ oui

■ non

COM5. Au cours de votre maladie ou bien, avant ou pendant le traitement de celle-ci, avez-vous recherché des informations, orales ou écrites, sur votre maladie ou sur les traitements de celle-ci ?

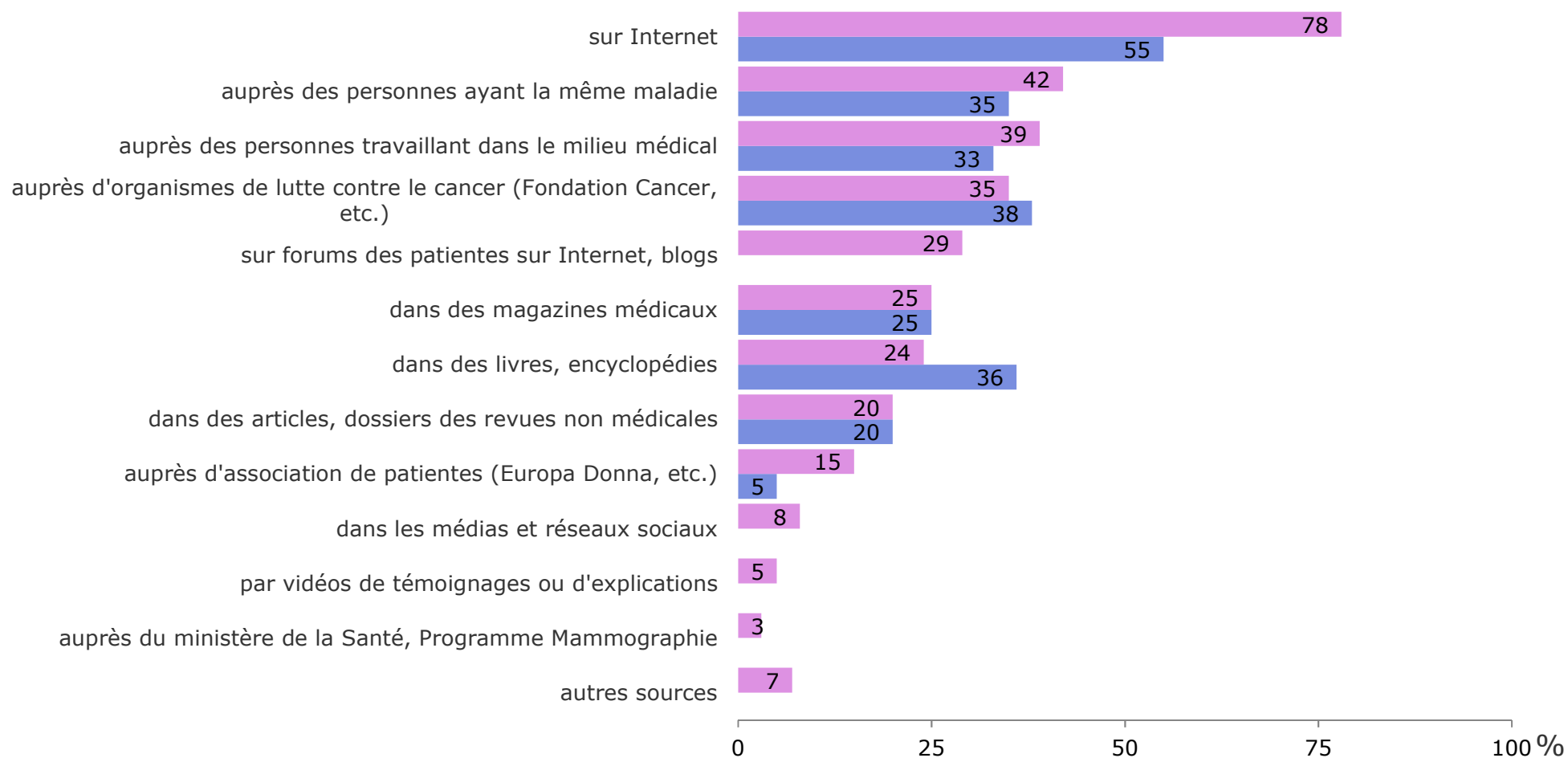
Base: total (n = 219)

# Informations recherchées sur ...



COM5. Au cours de votre maladie ou bien, avant ou pendant le traitement de celle-ci, avez-vous recherché des informations, orales ou écrites, sur votre maladie ou sur les traitements de celle-ci ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: total (n = 219)

# Informations recherchées ...



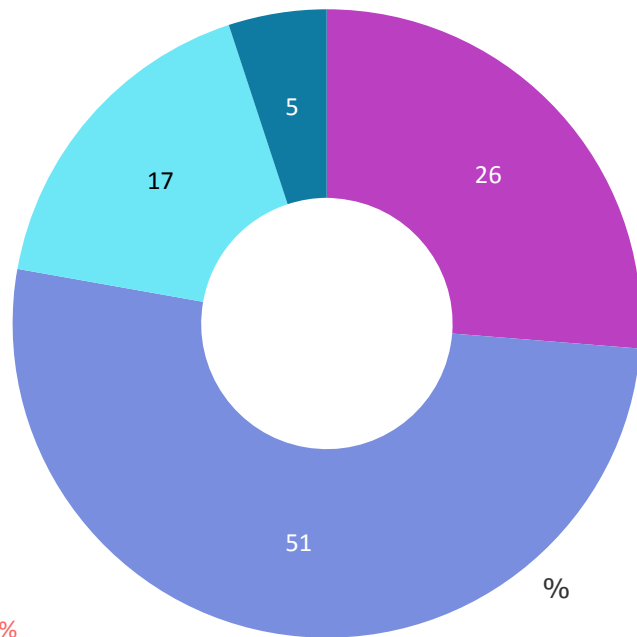
■ 2015 ■ 2004

COM6. Était-ce ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes ayant recherché des informations (Base 2015 : n = 158; Base 2004 : n = 91)

# Besoin de demander les détails concernant la maladie et le(s) traitement(s)

2015



total oui : 77 %

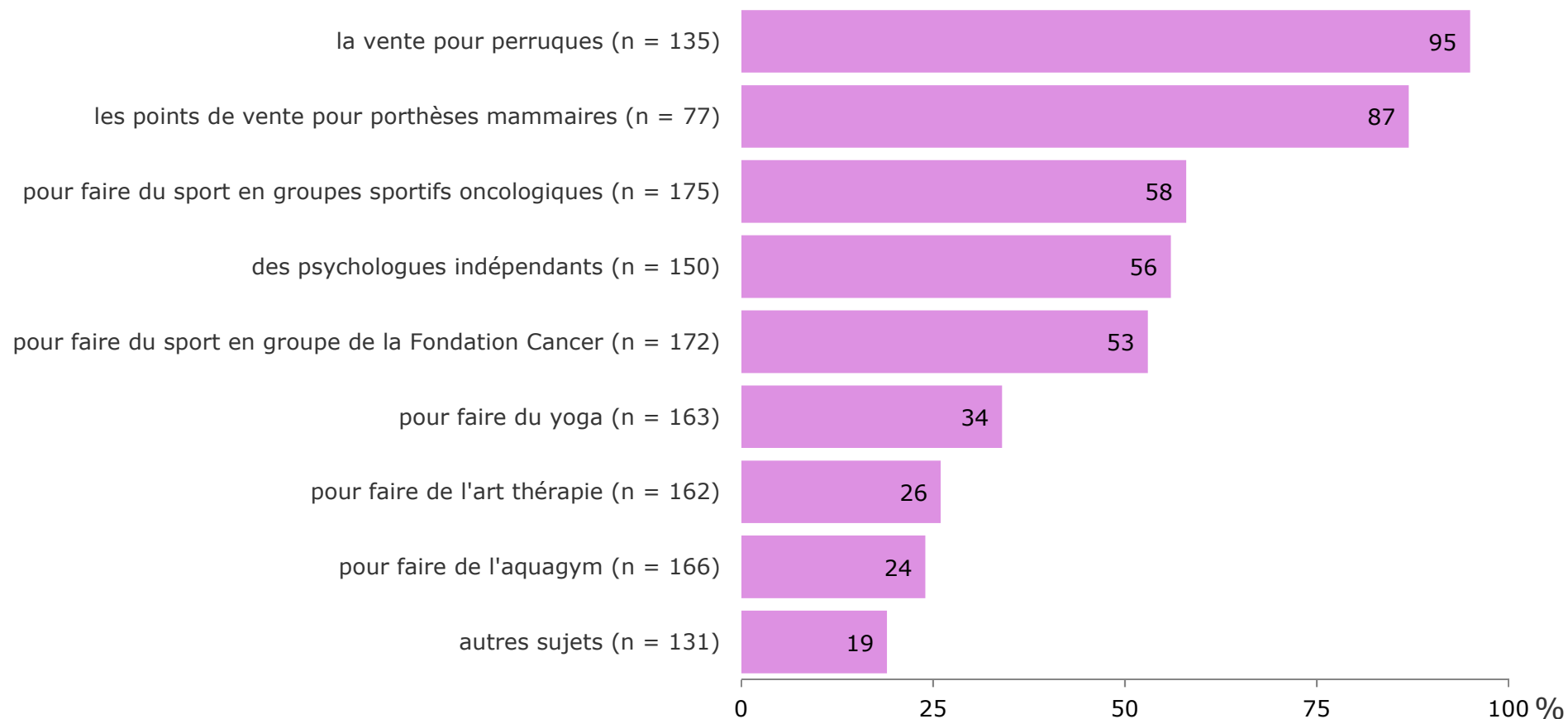
total non : 23 %

- oui, on a dû demander beaucoup de détails
- oui, on a dû demander quelques détails
- non, on n'a pas demandé des détails
- non, on voulait savoir le moins possible

COM7. Avez-vous eu besoin de demander les détails concernant votre maladie et les traitements ?

Base: total (n = 219)

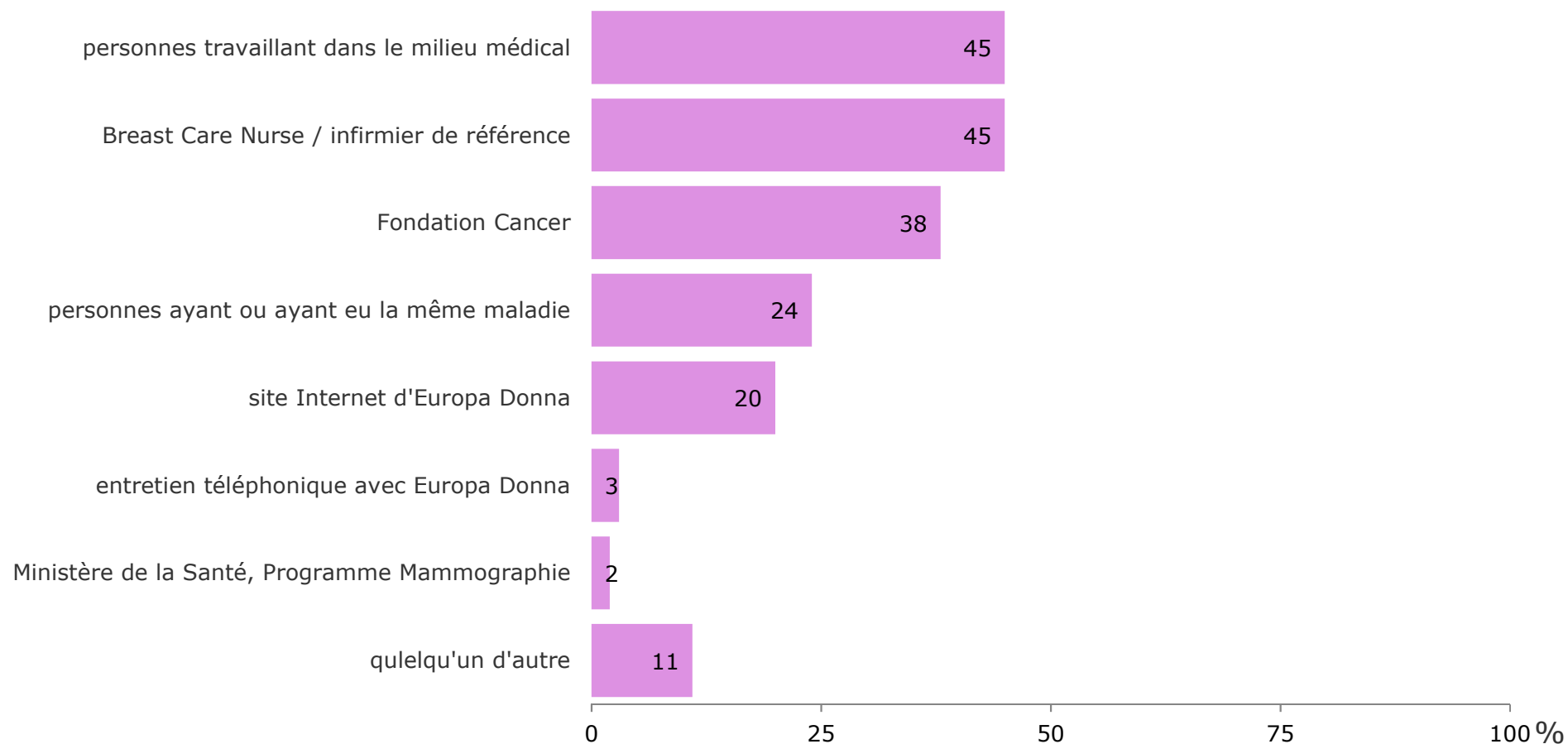
# Adresses utiles et informations obtenues concernant ...



Information : pourcentage des patientes ayant obtenues des adresses et informations mentionné

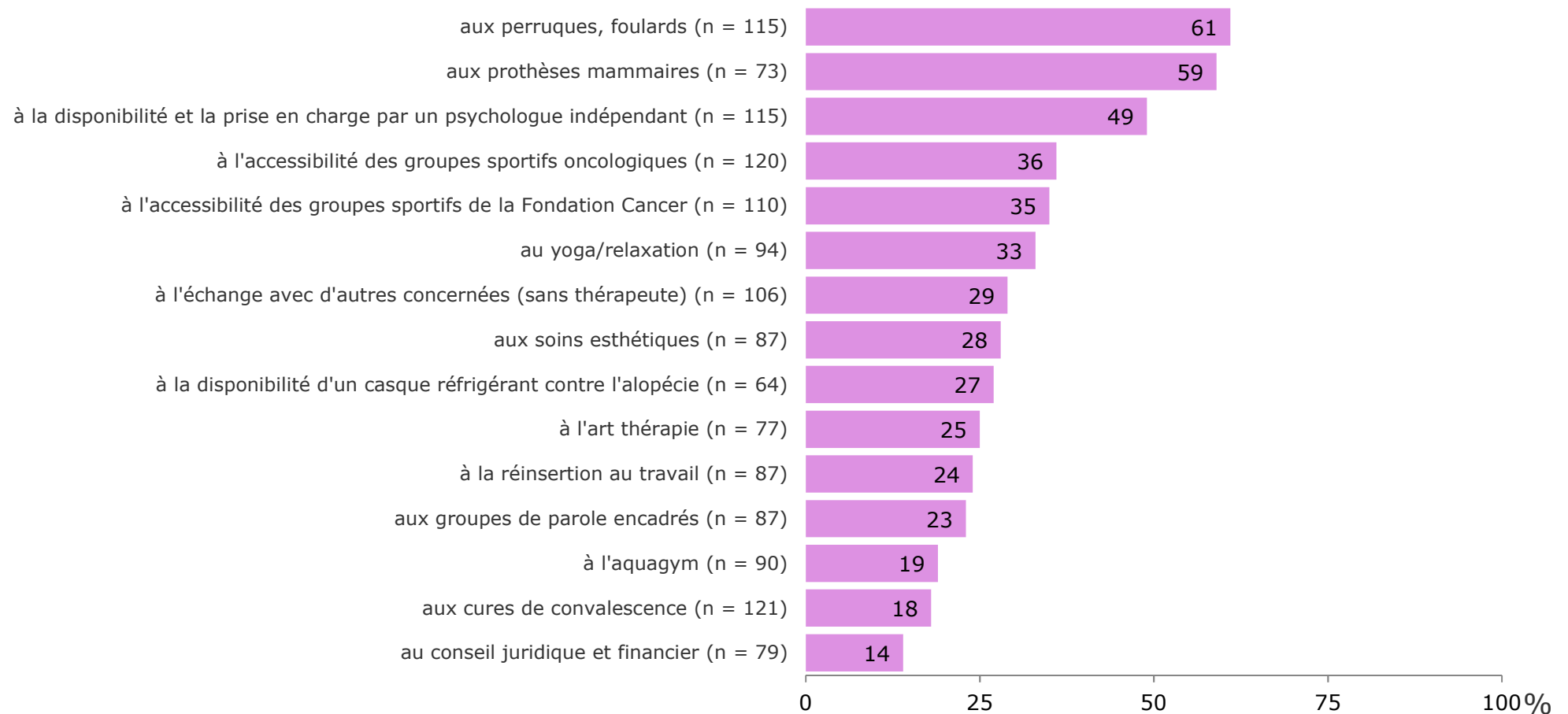
COM8a. Avez-vous obtenu des adresses utiles et des informations concernant ... ?  
Base: patientes concernées

# Qui a donné des adresses et/ou informations utiles aux patientes ?



COM8b. Qui vous a donné ces adresses et/ou informations ? *PLUSIEURES RESPONSES POSSIBLES*  
Base: patientes ayant obtenu des adresses utiles et des informations (n = 177)

# Satisfaction de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ...

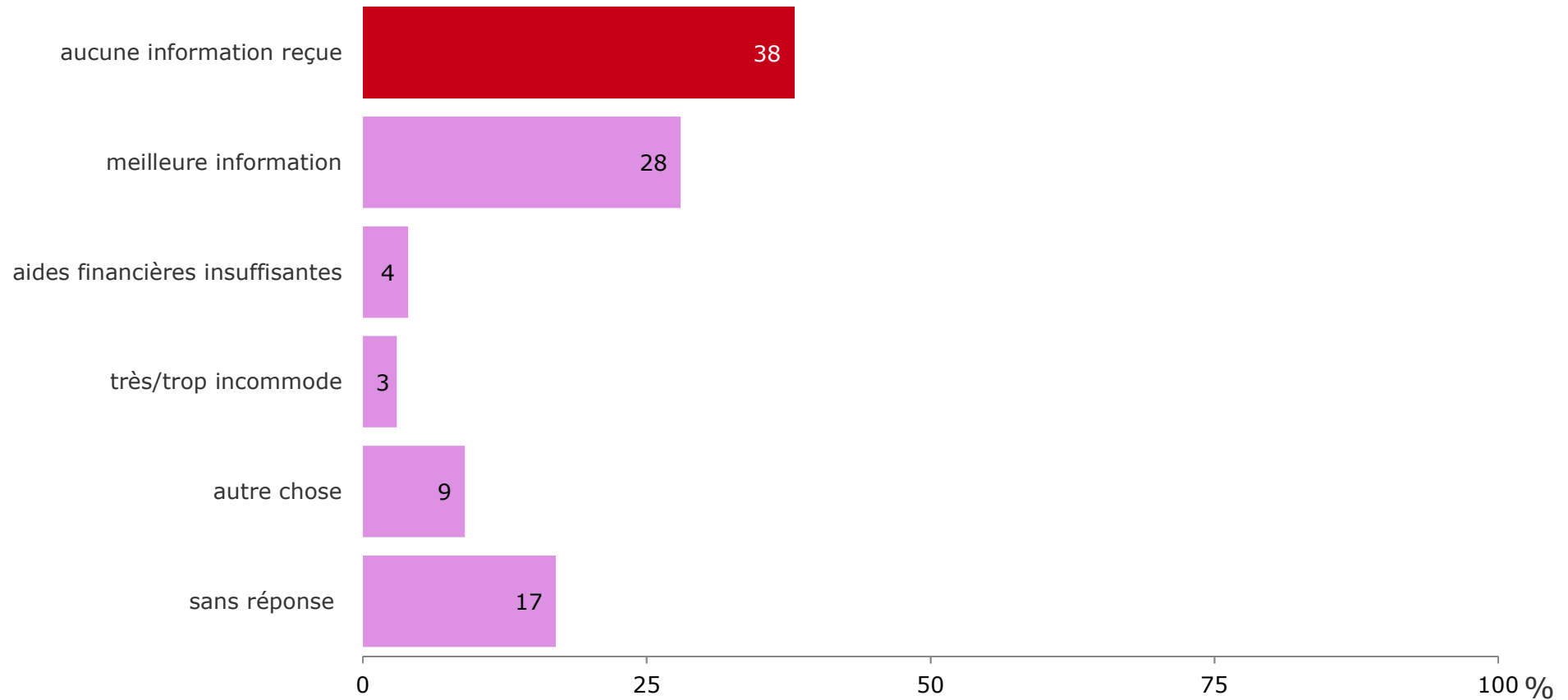


Information : pourcentage des patientes estimant l'offre « bien, très bien » mentionné

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées

# Améliorations souhaitées par rapport au conseil juridique et financier

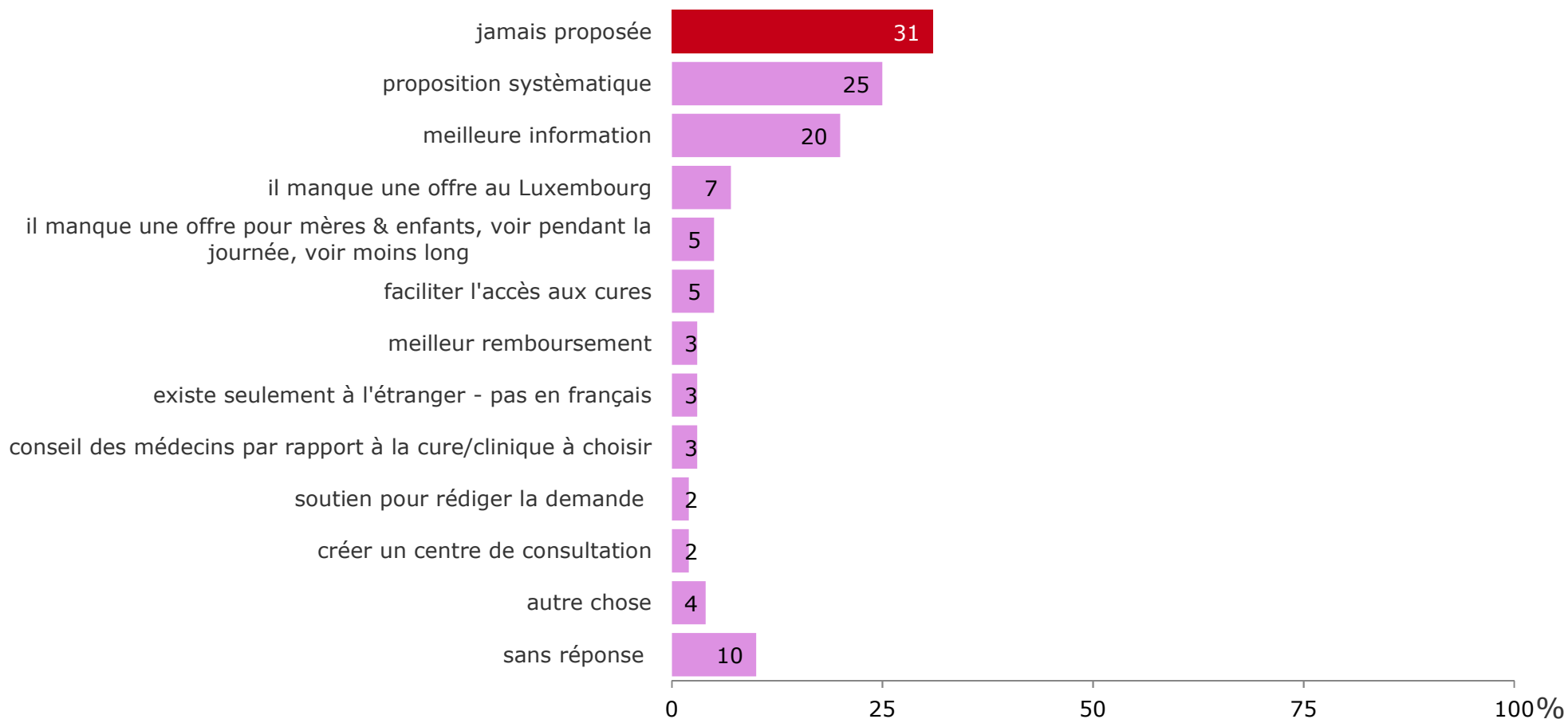


Information : 86 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 68)

# Améliorations souhaitées par rapport aux cures de convalescence

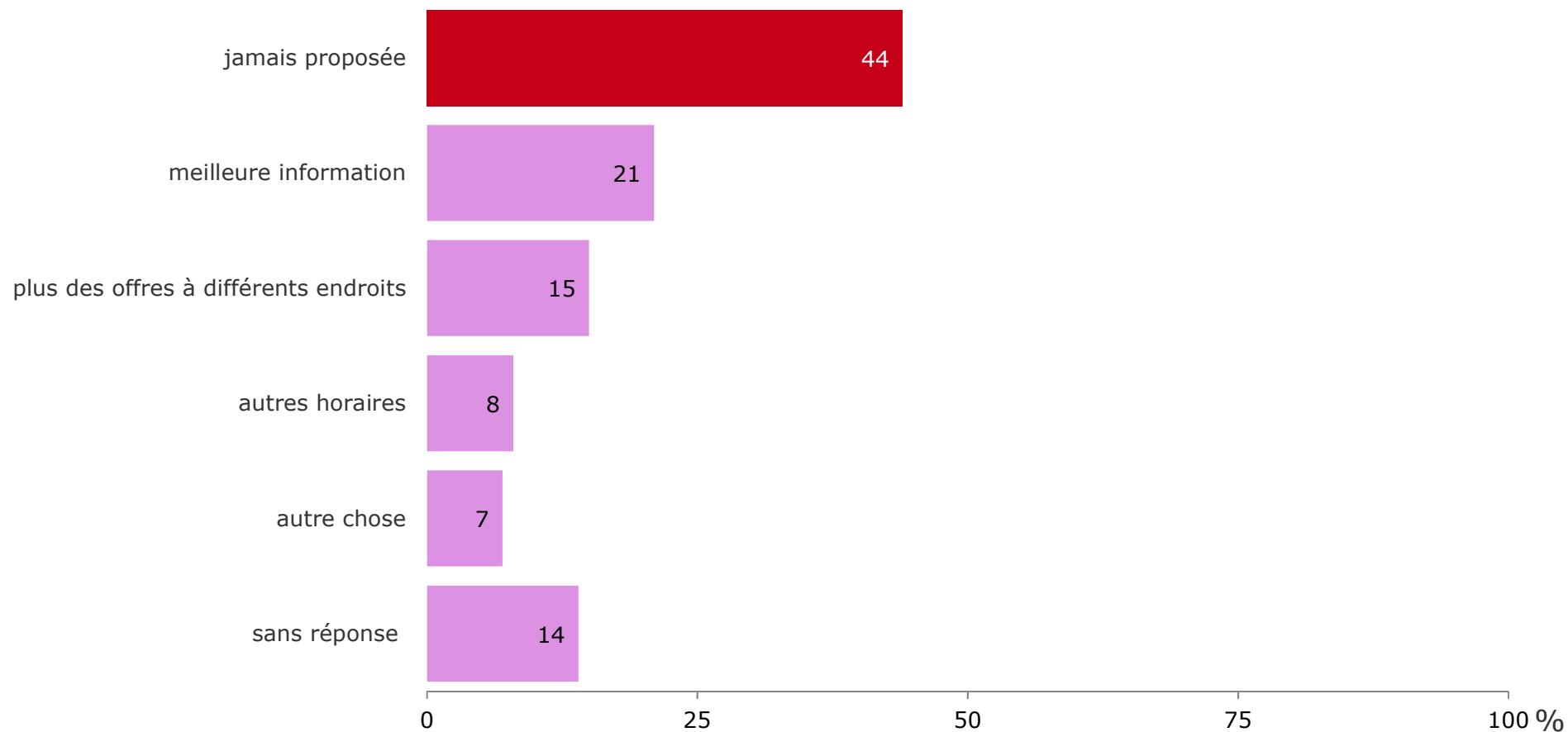


Information : 82 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 99)

# Améliorations souhaitées par rapport à l'aquagym

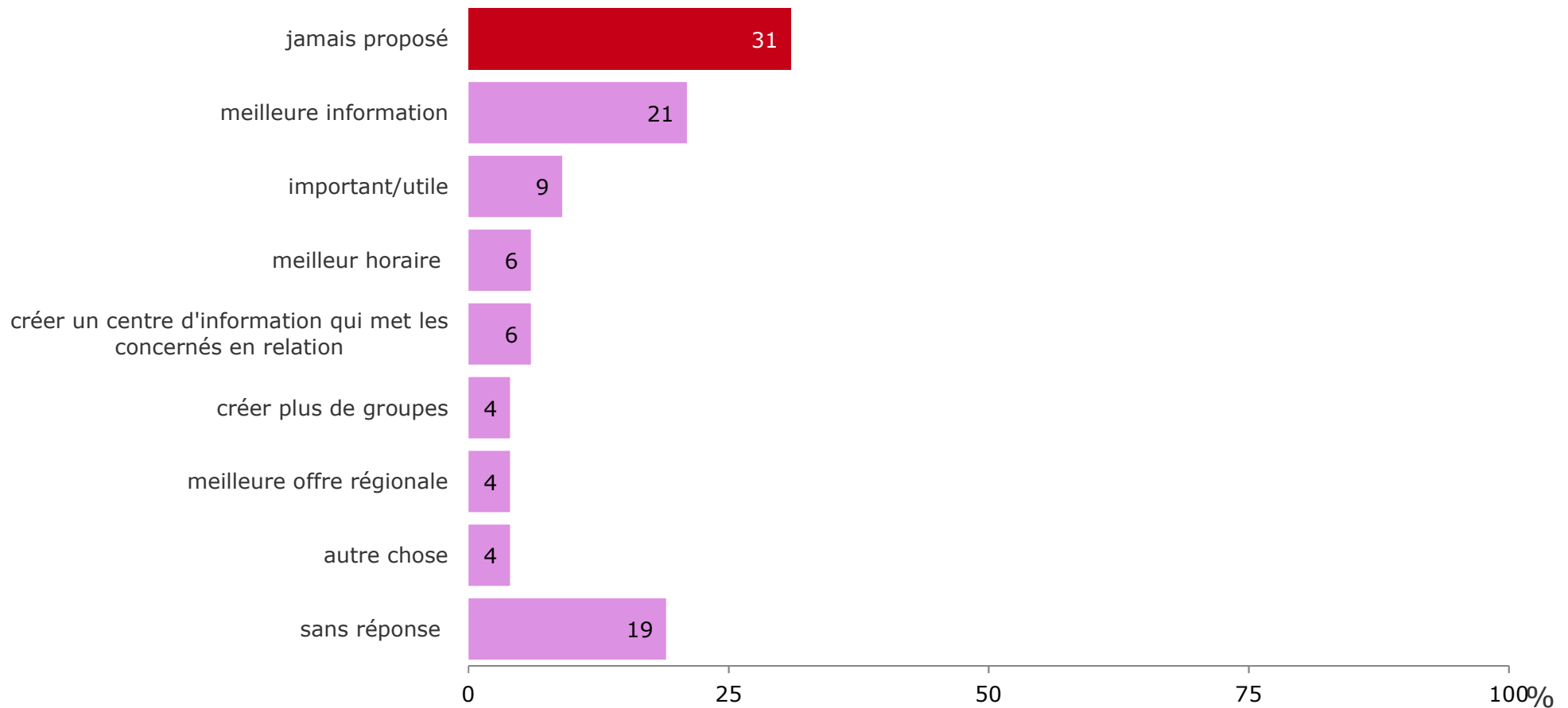


Information : 81 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 73)

# Améliorations souhaitées par rapport aux groupes de paroles encadrés

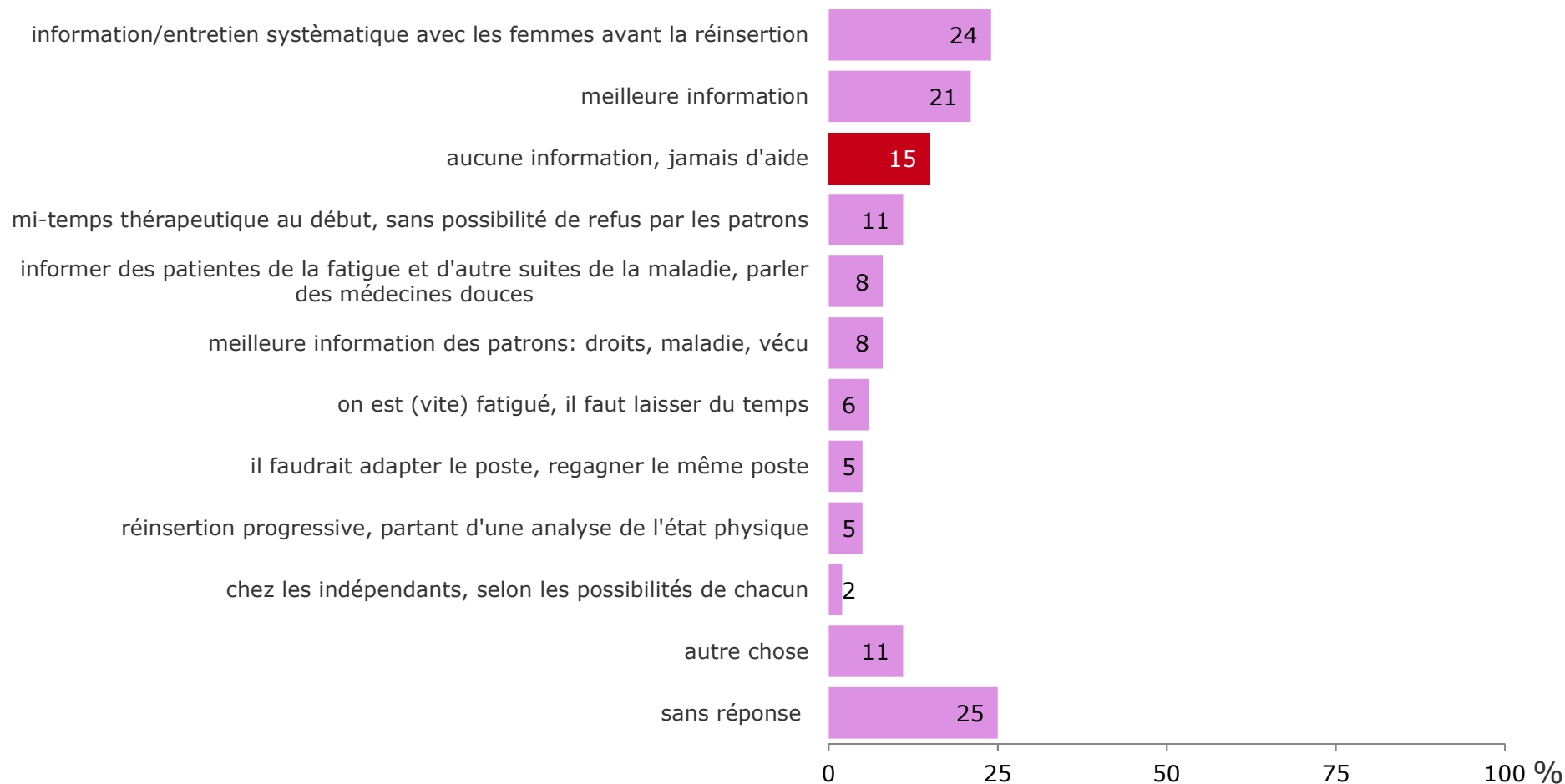


Information : 77 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 67)

# Améliorations souhaitées par rapport à la réinsertion au travail

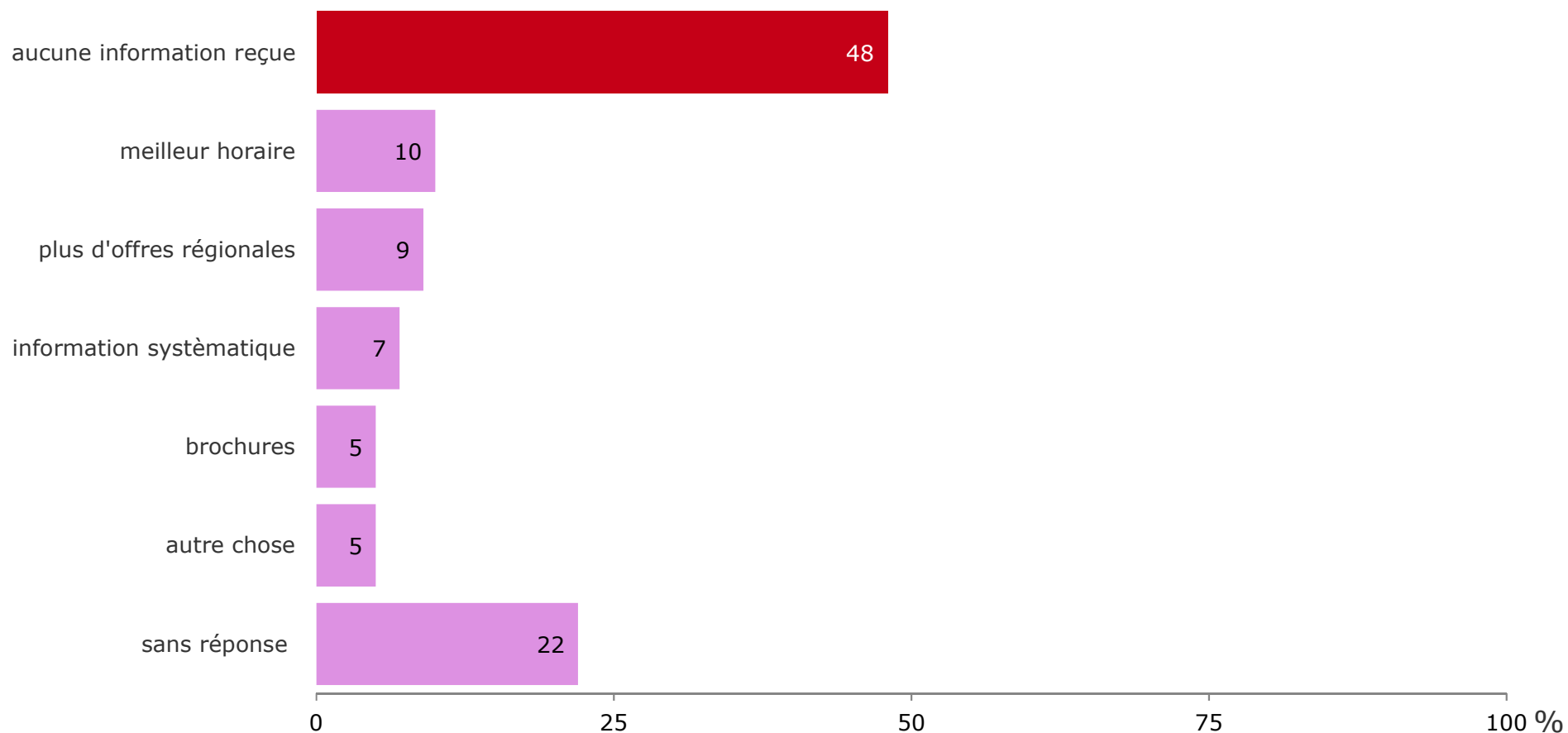


Information : 76 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 66)

# Améliorations souhaitées par rapport à l'art thérapie

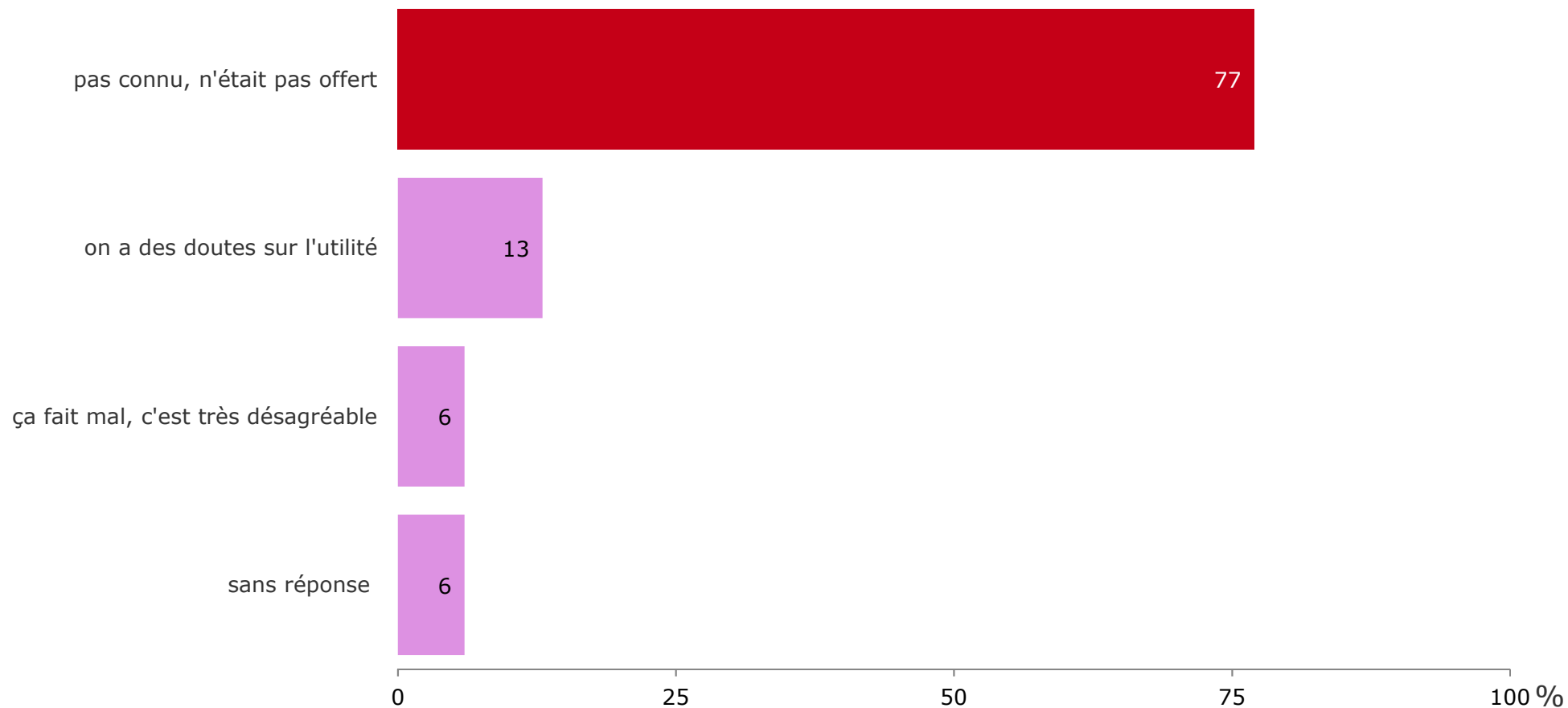


Information : 75 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 58)

# Améliorations souhaitées par rapport à la disponibilité d'un casque réfrigérant contre l'alopécie

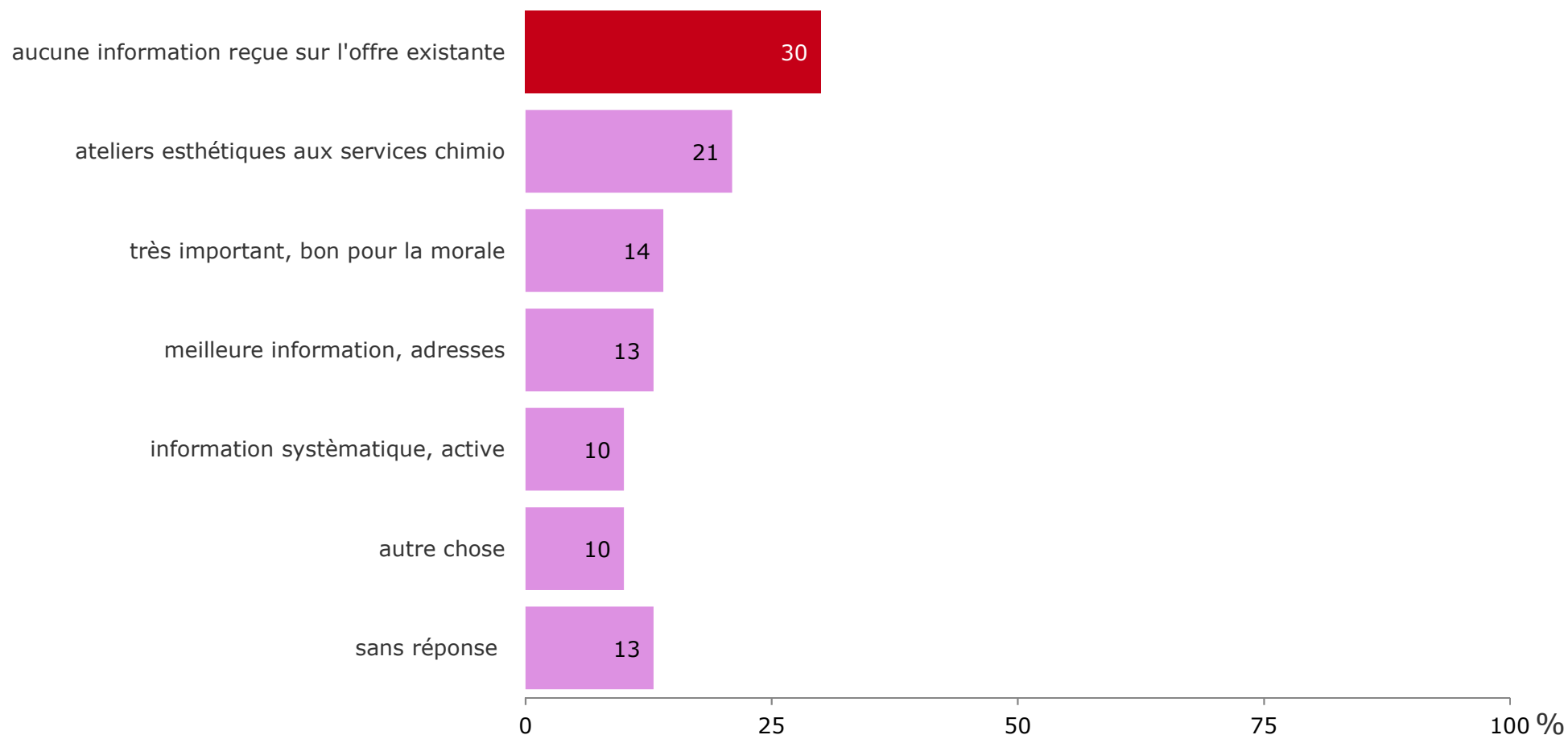


Information : 73 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 47)

# Améliorations souhaitées par rapport aux soins esthétiques

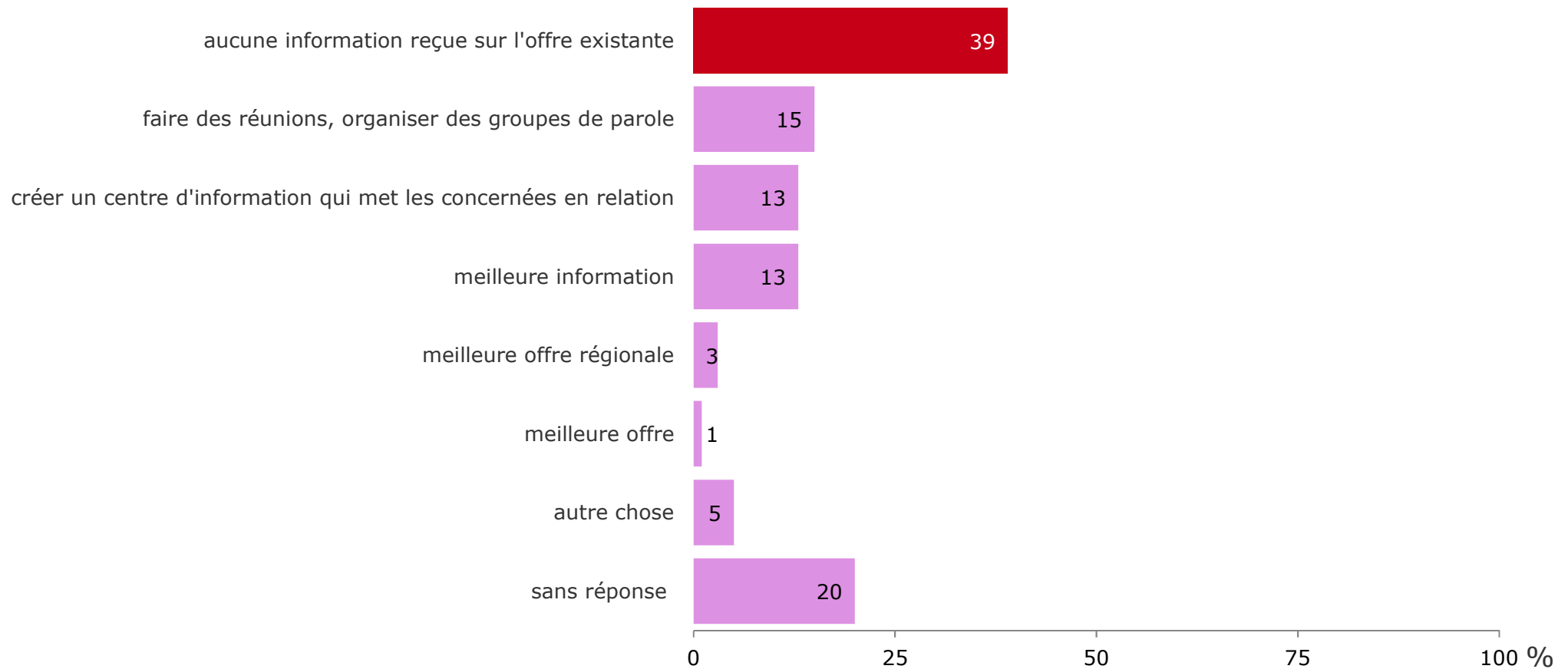


Information : 72 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 63)

# Améliorations souhaitées par rapport à l'échange avec d'autres concernées (sans thérapeute)

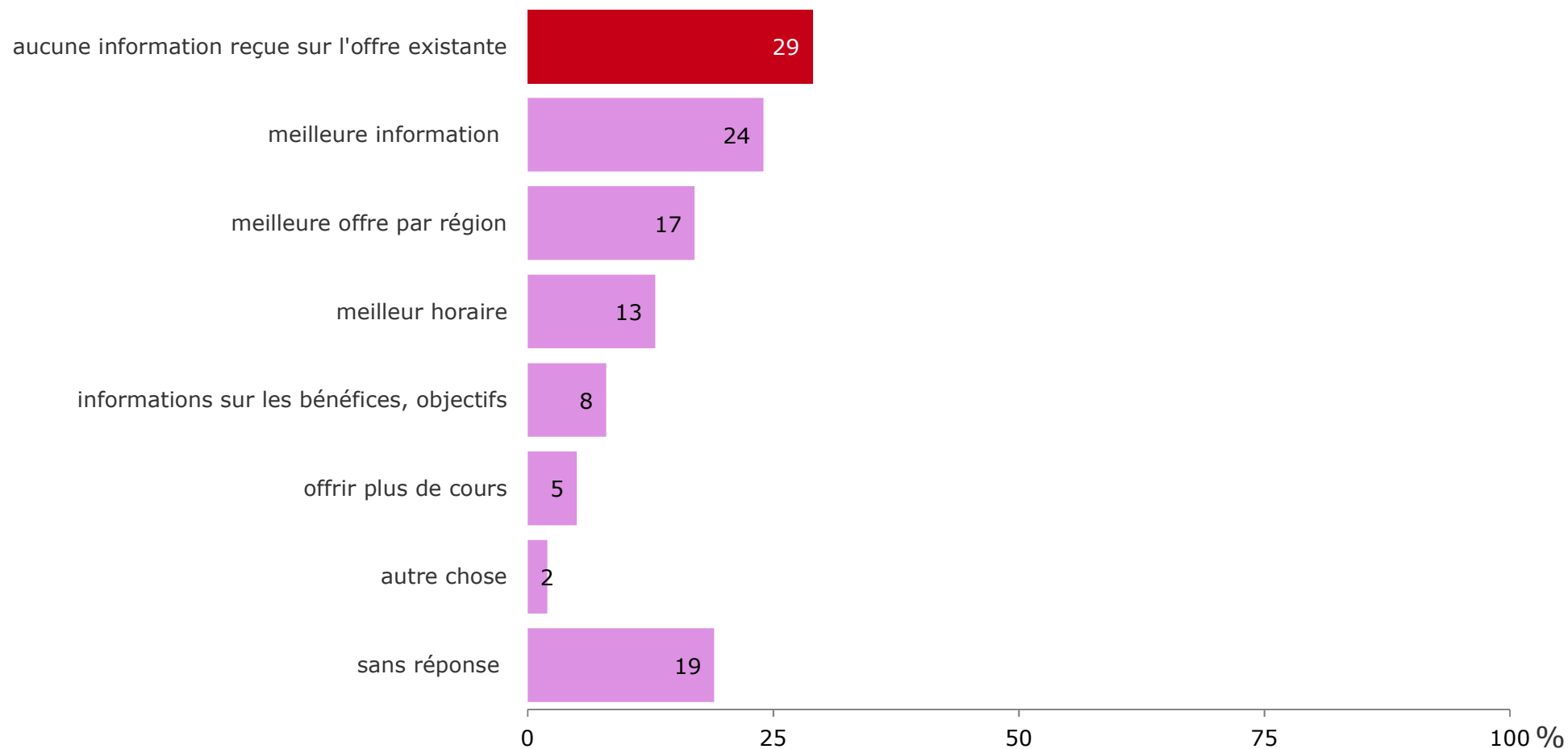


Information : 71 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 75)

# Améliorations souhaitées par rapport au yoga, à la relaxation

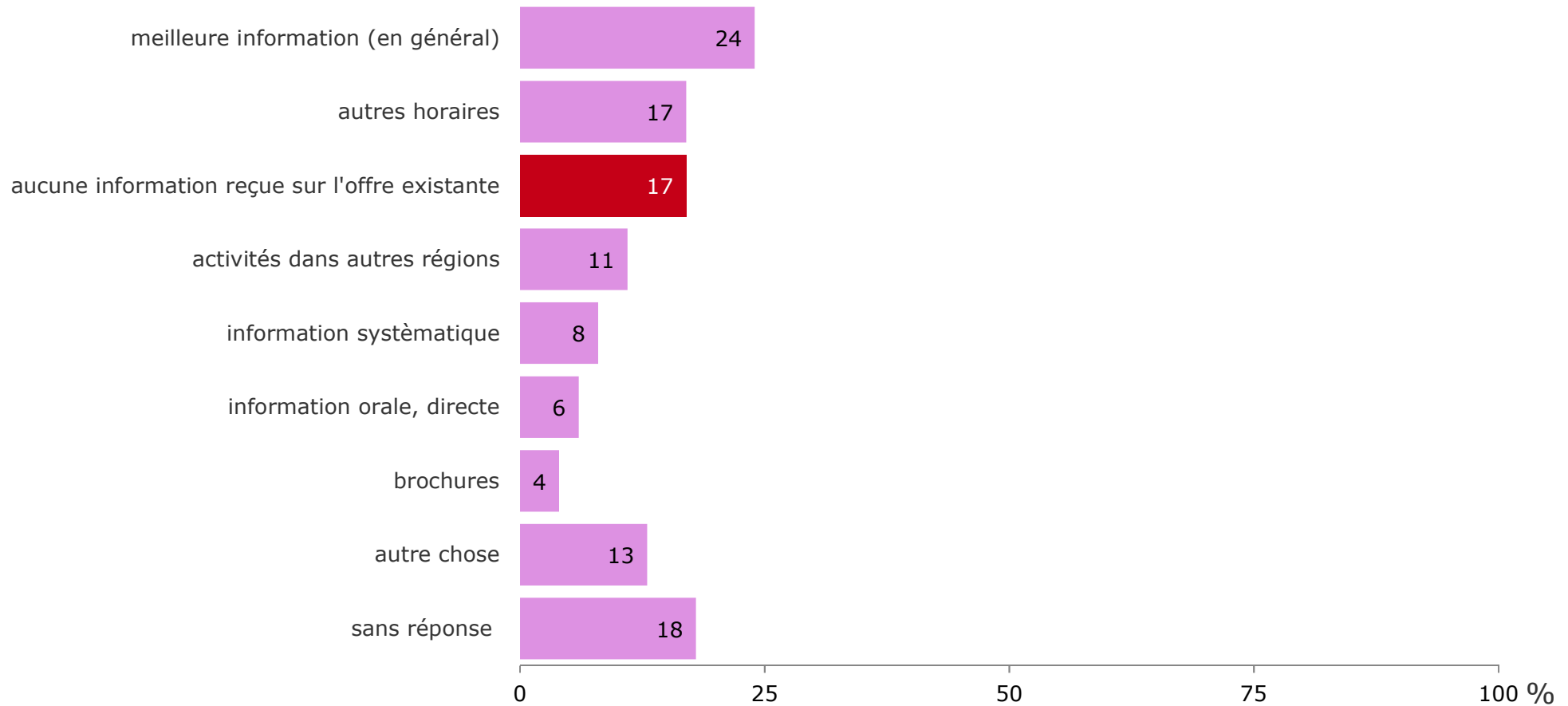


Information : 67 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 63)

# Améliorations souhaitées par rapport à l'accessibilité des groupes sportifs de la Fondation Cancer

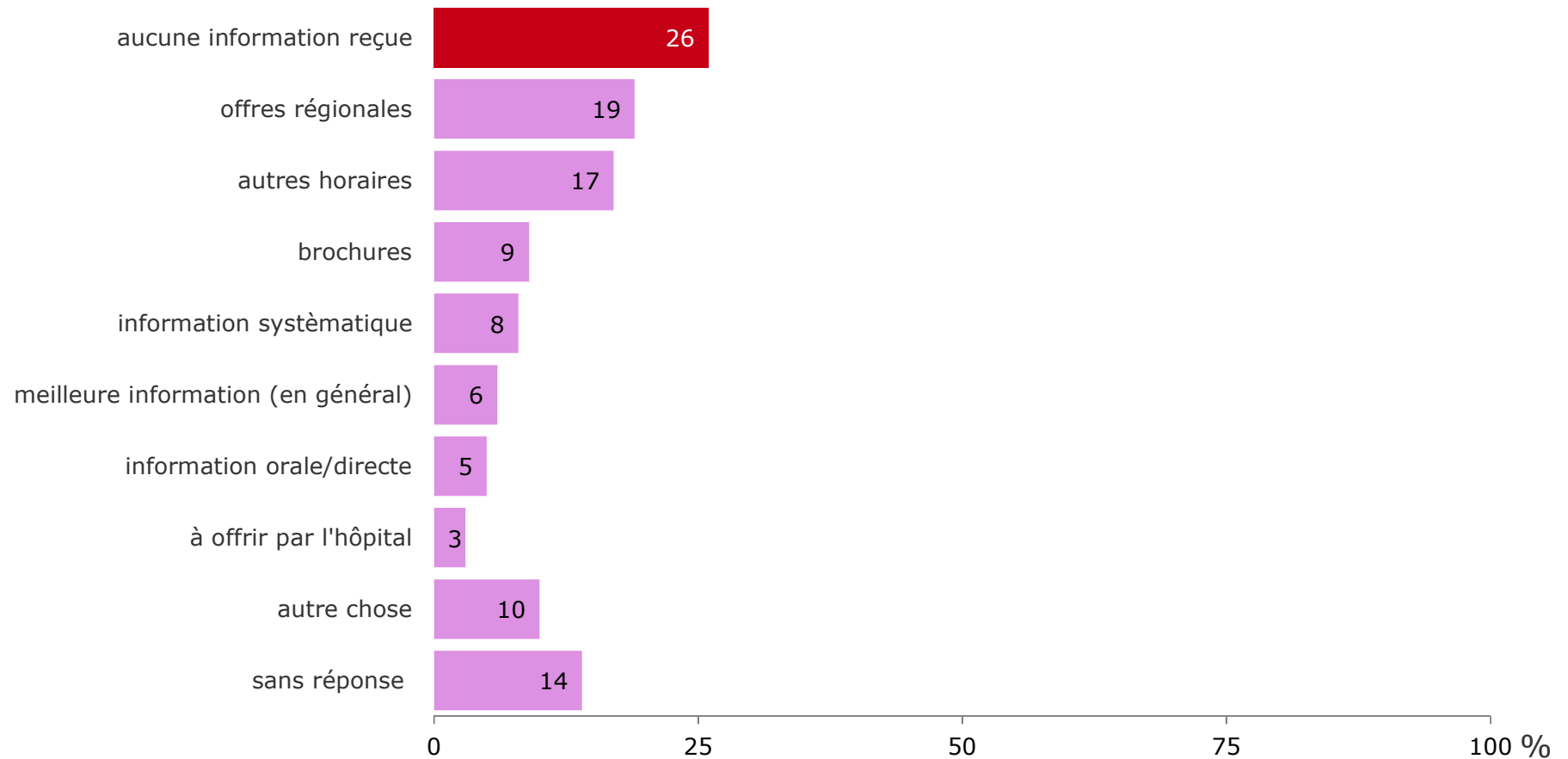


Information : 65 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 72)

# Améliorations souhaitées par rapport à l'accessibilité des groupes sportifs oncologiques

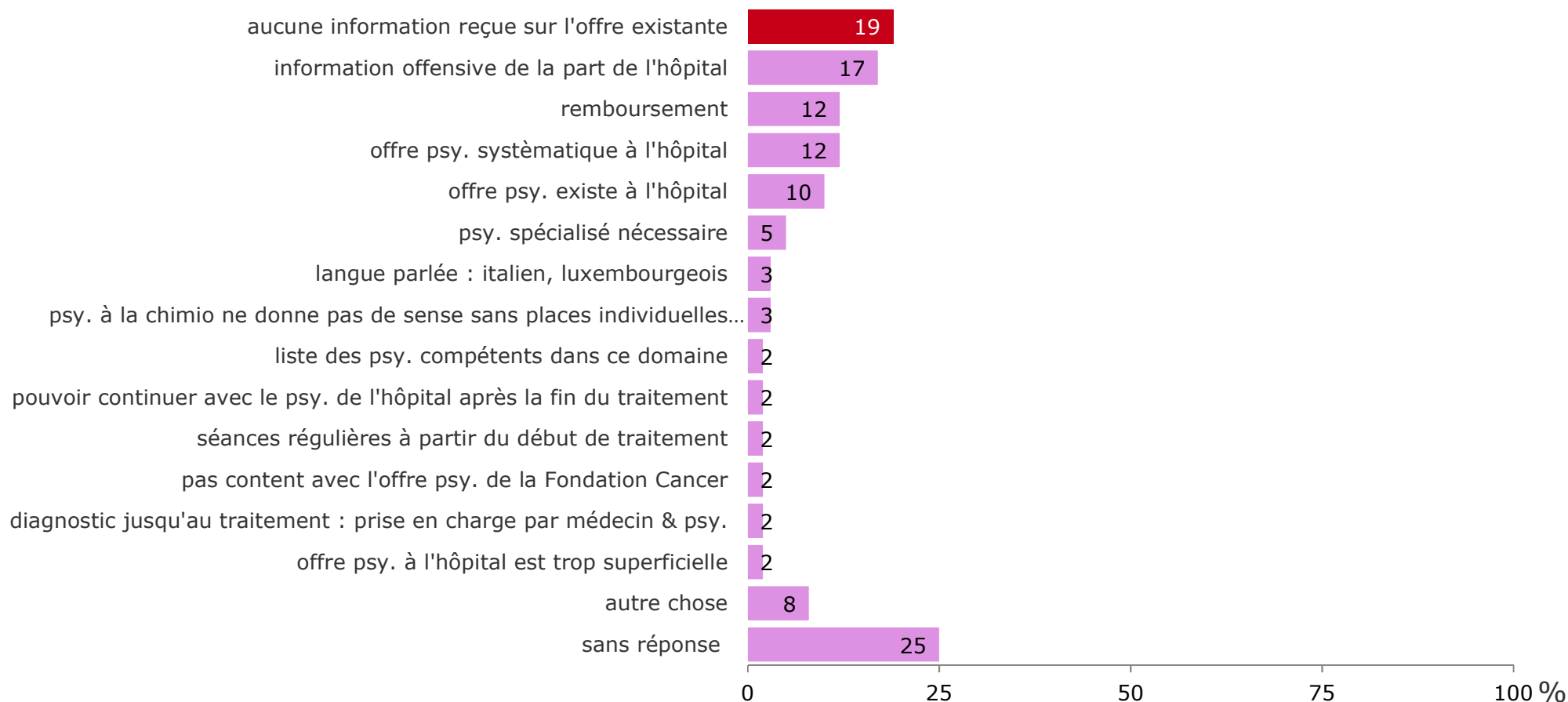


Information : 64 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 77)

# Améliorations souhaitées par rapport à la disponibilité et la prise en charge par un psychologue indépendant

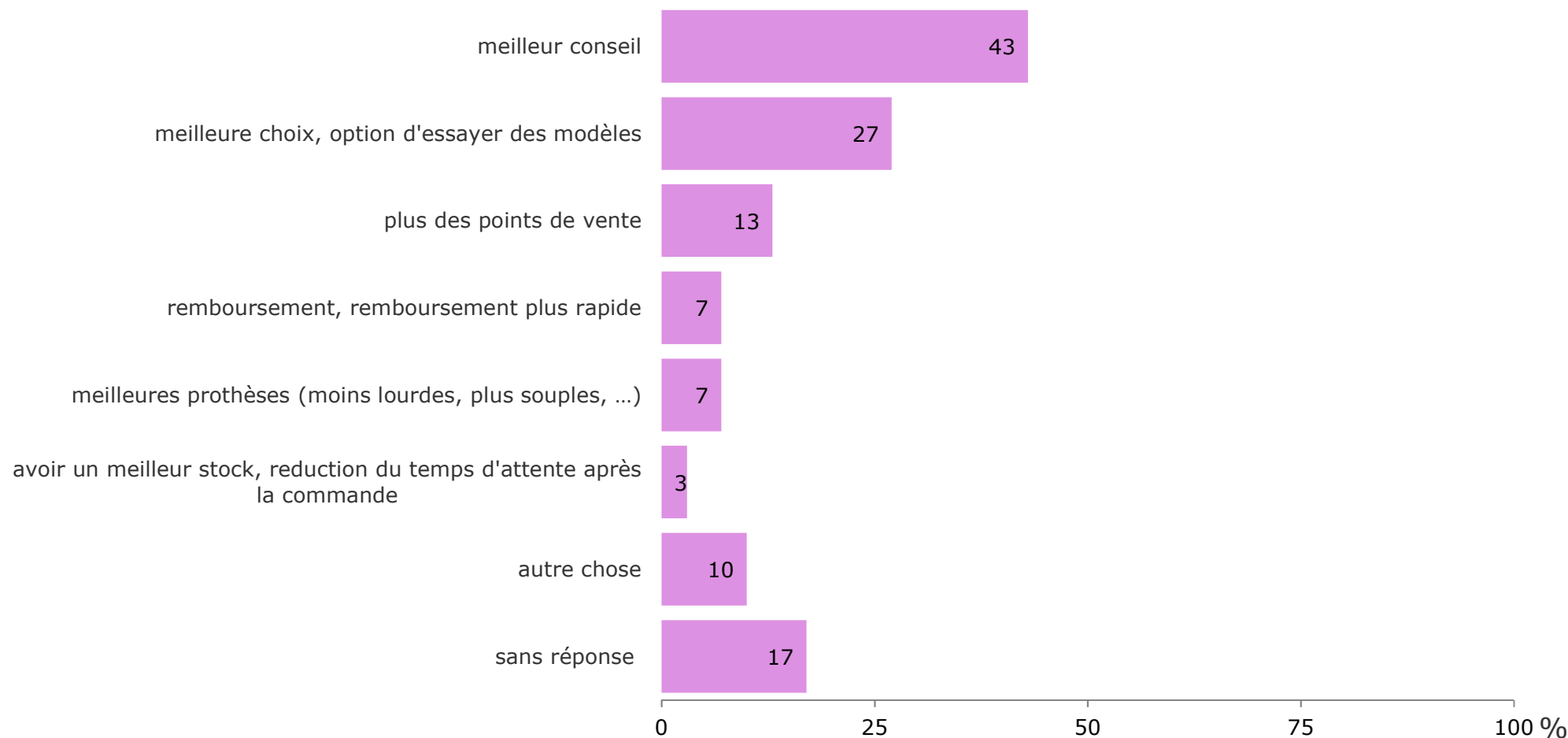


Information : 51 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 59)

# Améliorations souhaitées par rapport aux prothèses mammaires

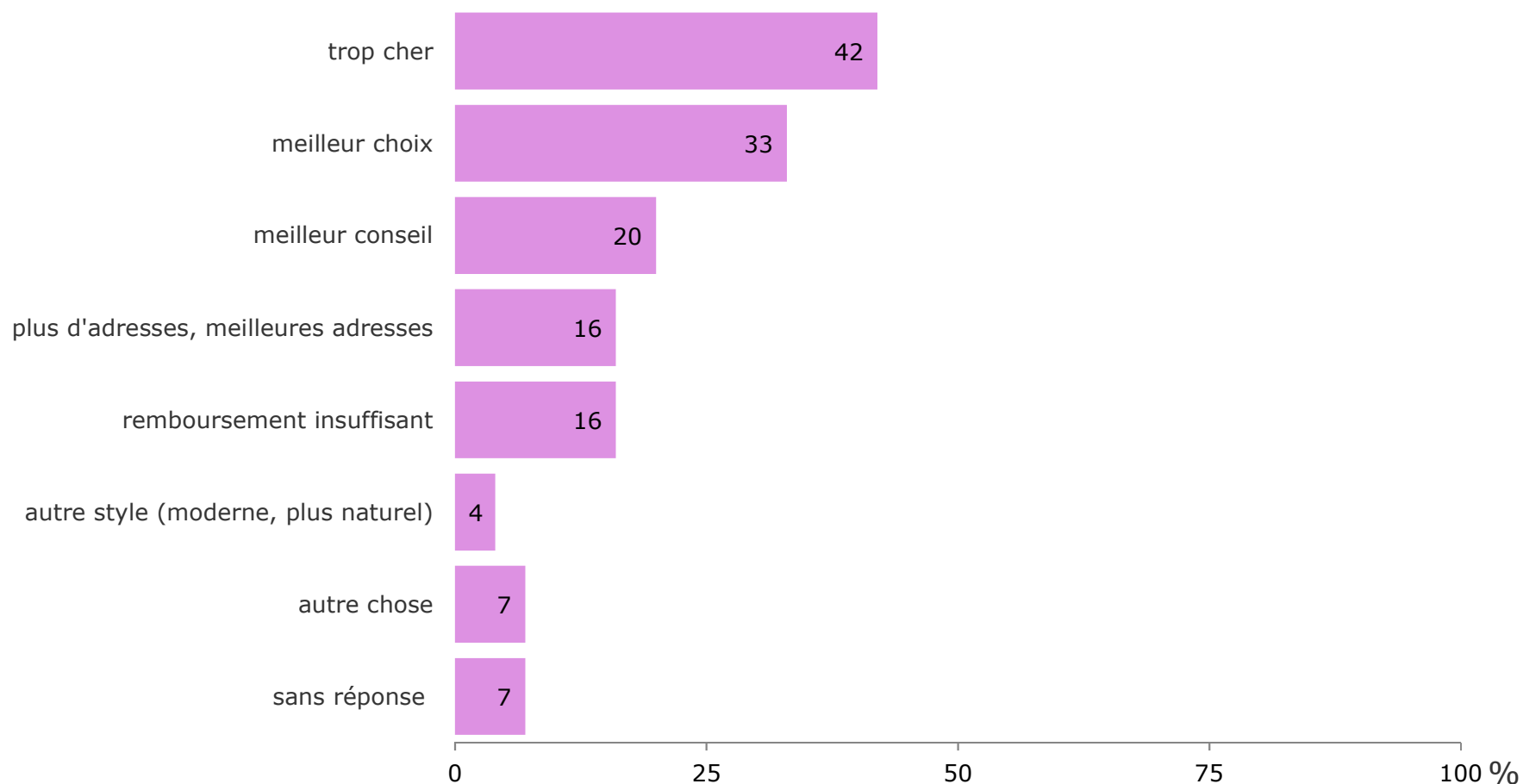


Information : 41 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 30)

# Améliorations souhaitées par rapport aux perruques, foulards



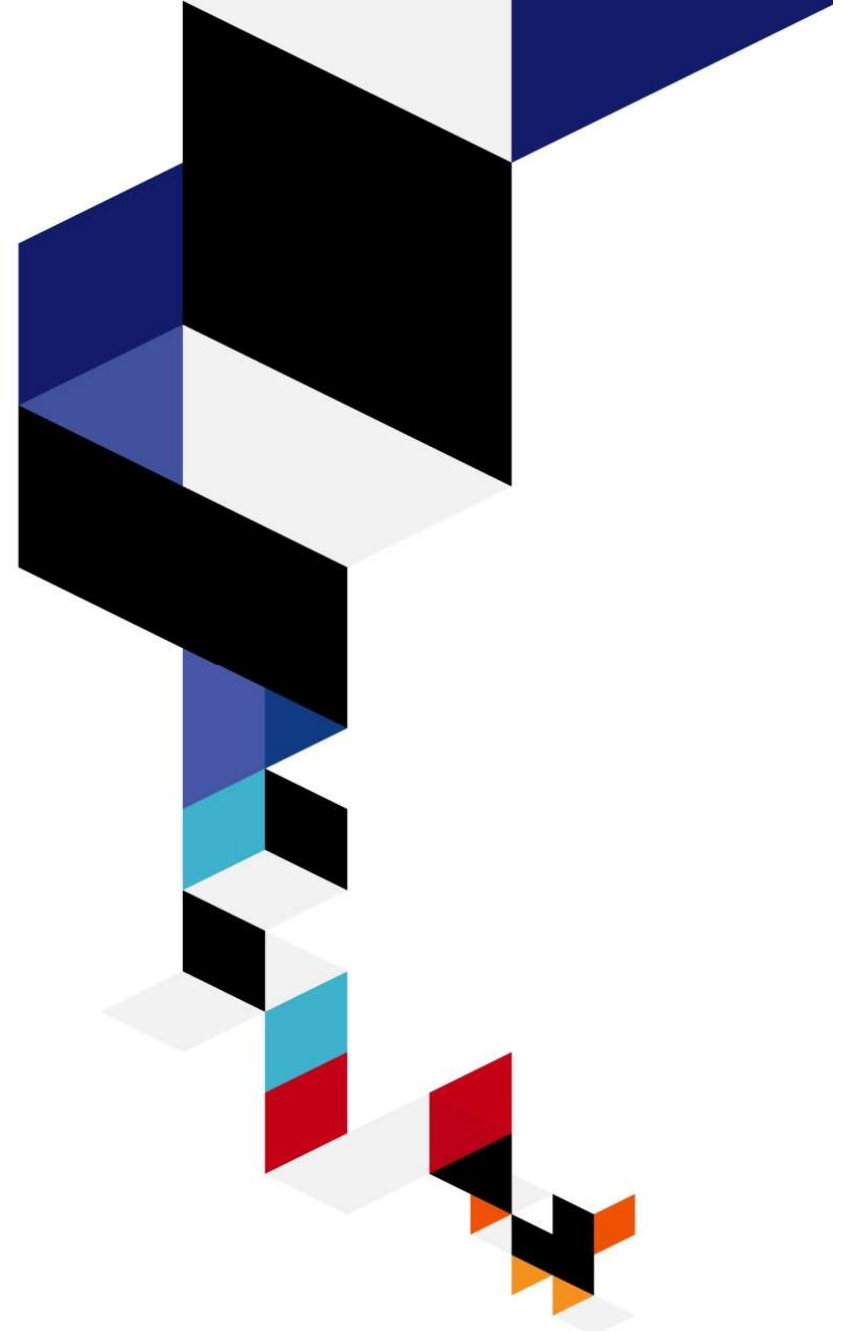
Information : 39 % des patientes concernées réclament des améliorations

COM9. Dans quelle mesure êtes-vous satisfaite de l'offre et des conseils au Luxembourg par rapport ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes concernées, qui souhaitent une amélioration sur ce sujet (n = 45)

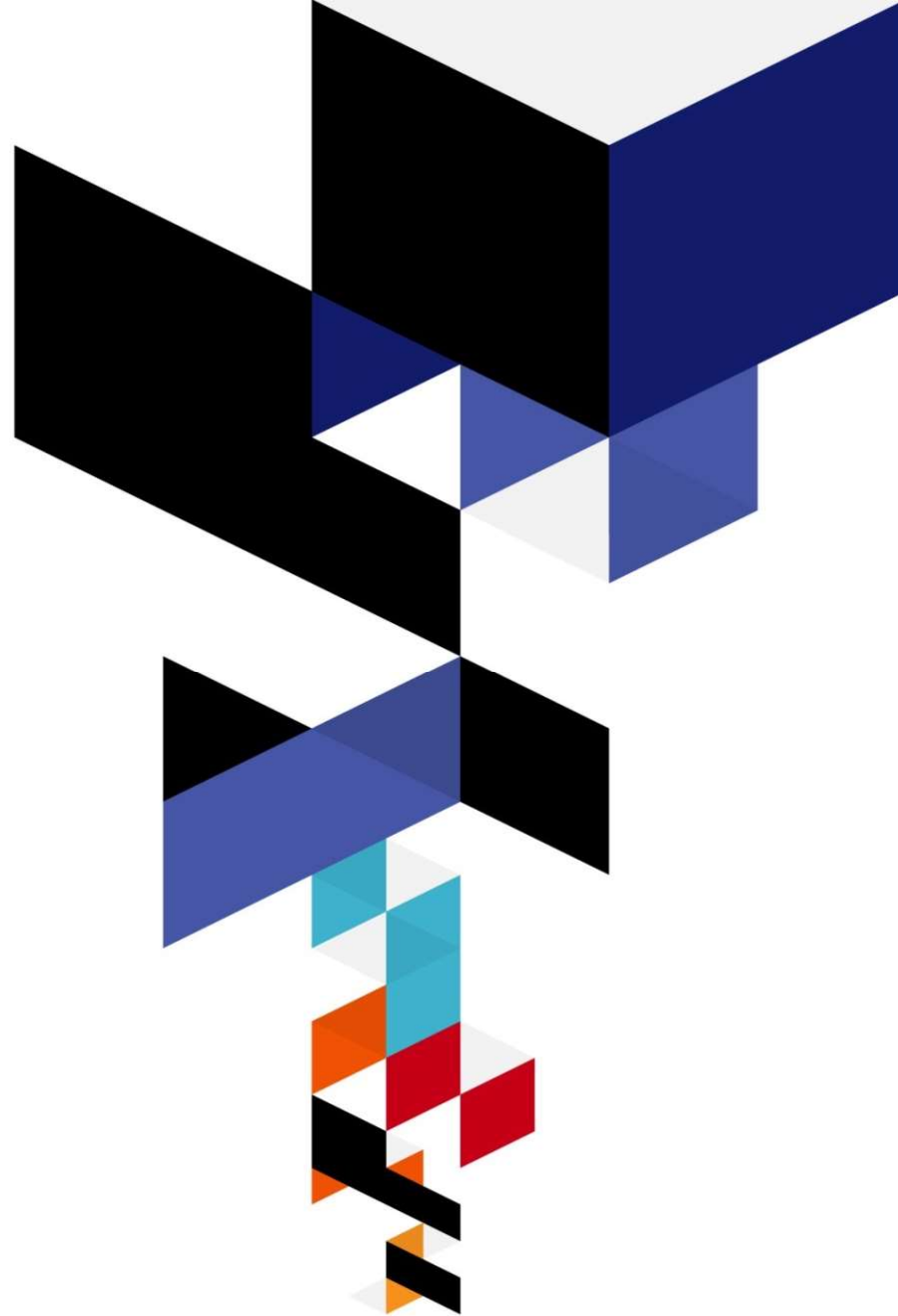
# 4

## Prise en charge des problèmes et difficultés rencontrés

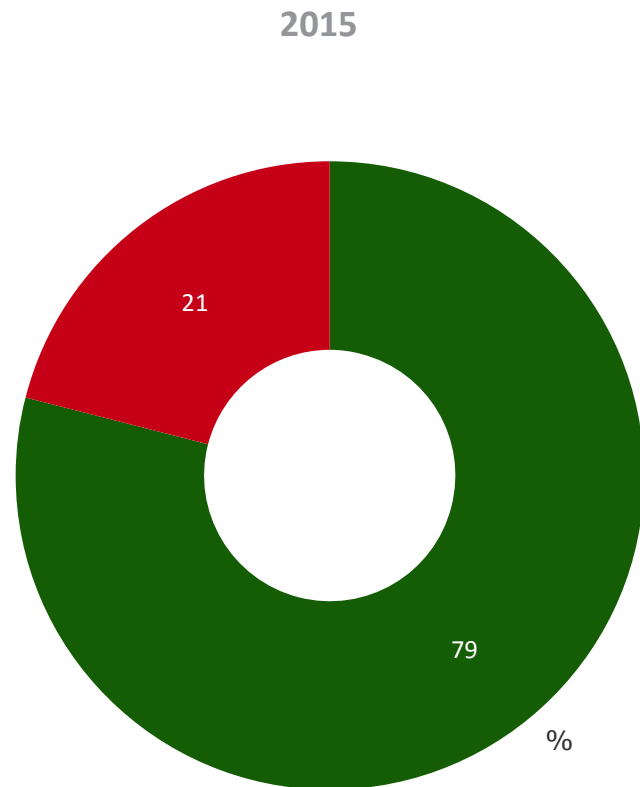


# 4.1

## Remèdes, soins de support



# Détention d'un numéro de téléphone d'une personne de contact à l'hôpital en cas de problèmes pour gérer les effets secondaires du traitement



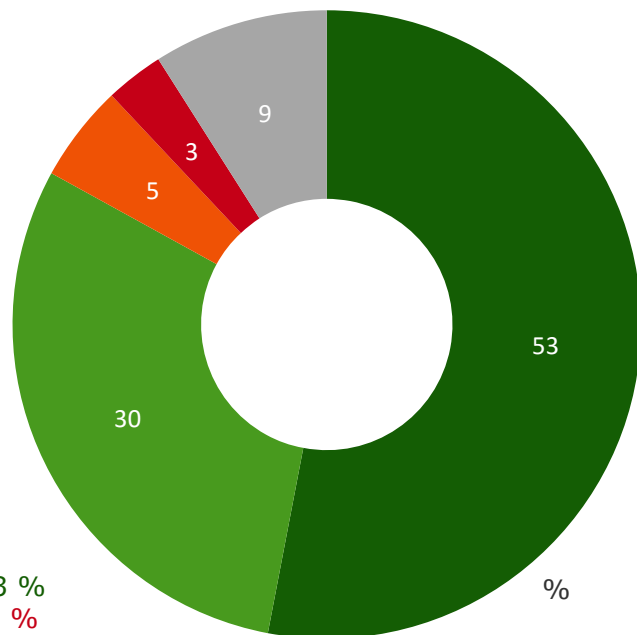
■ oui ■ non

SUP1. Avez-vous eu un numéro de téléphone d'une personne de contact à l'hôpital en cas de problèmes pour gérer les effets secondaires de votre traitement ?

Base: total (n = 219)

# L'équipe soignante a su répondre aux doléances

2015

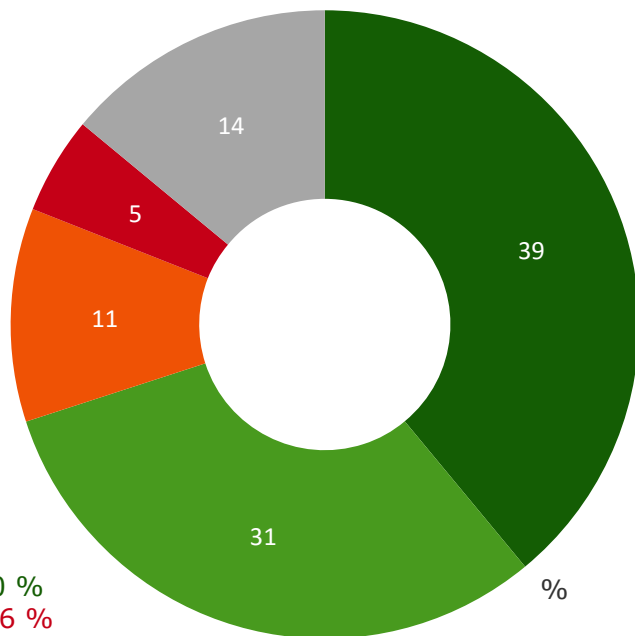


■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt pas ■ pas du tout ■ pas concernée

SUP2. Est-ce que l'équipe soignante a su répondre à ... ?  
Base: total (n = 219)

# L'équipe soignante a su répondre aux angoisses

2015



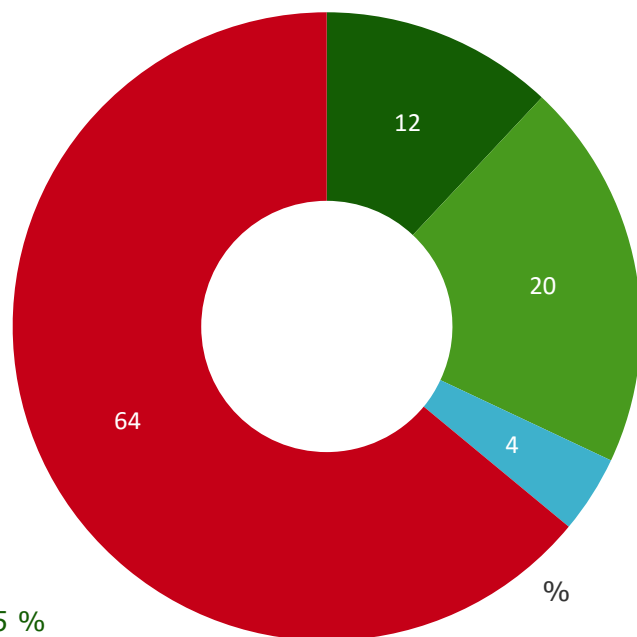
total oui : 70 %  
total non : 16 %

■ tout à fait ■ plutôt ■ plutôt pas ■ pas du tout ■ pas concernée

SUP2. Est-ce que l'équipe soignante a su répondre à ... ?  
Base: total (n = 219)

# Recours à la médecine complémentaire (en plus du traitement de médecine classique)

2015

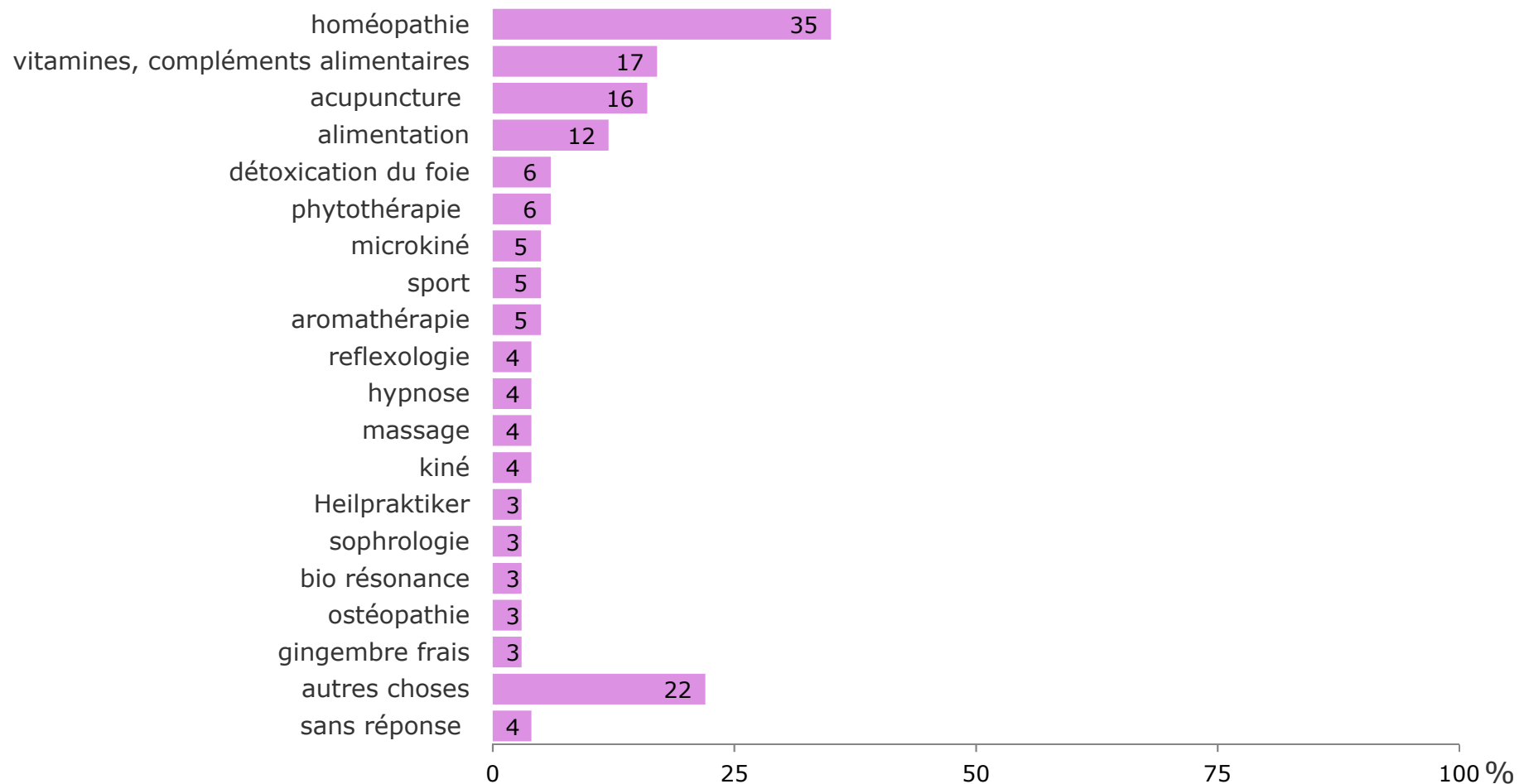


total oui : 35 %

- oui, beaucoup
- oui, un peu
- oui, je l'ai fait, mais je l'ai arrêté
- non, je ne l'ai jamais essayé

SUP3a. Recourez-vous à la médecine complémentaire en plus de votre traitement de médecine classique ?  
Base: total (n = 219)

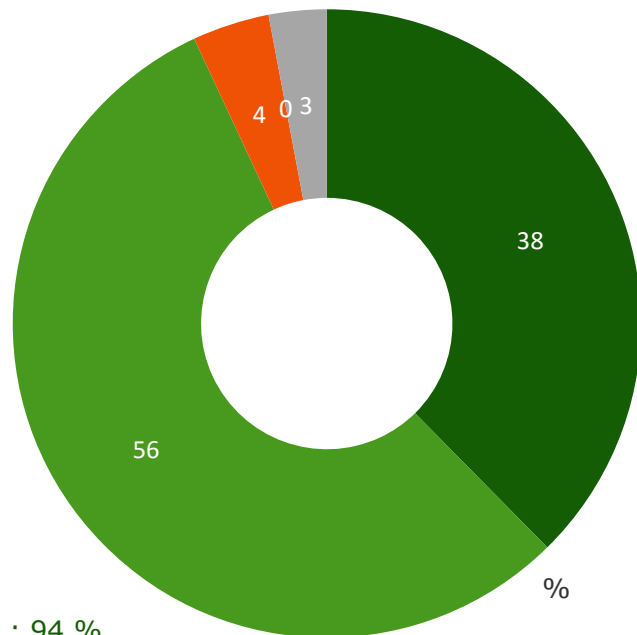
# Il s'agit de ...



SUP3b. De quel traitements, quels compléments thérapeutiques s'agit-il ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
 Base : patientes ayant recours à la médecine complémentaire (n = 77)

# Expériences concernant la médecine complémentaire

2015



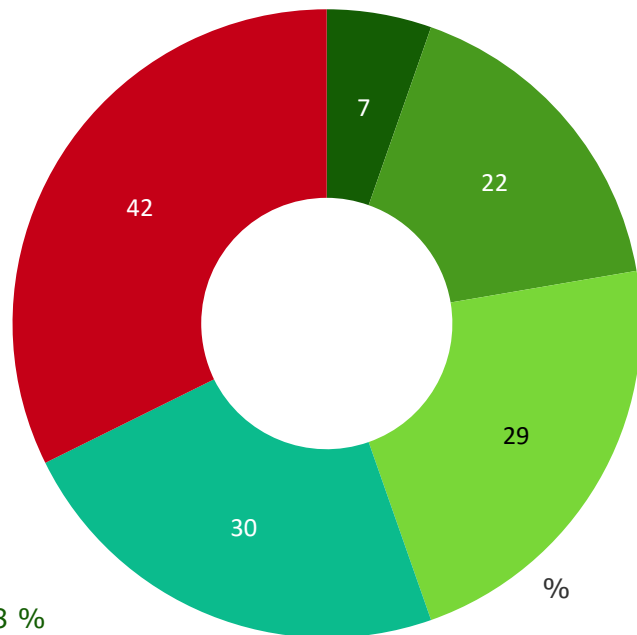
total bonnes : 94 %  
total mauvaises : 4 %

■ très bonnes ■ plutôt bonnes ■ plutôt mauvaises ■ très mauvaises ■ sans indication

SUP3c. Comment jugez-vous ce recours à la médecine complémentaire, quelles sont vos expériences ?  
Base: patientes ayant recours à la médecine complémentaire (n = 77)

# Prise en charge par un infirmier BCN (Breast Care Nurse, infirmier de référence)

2015



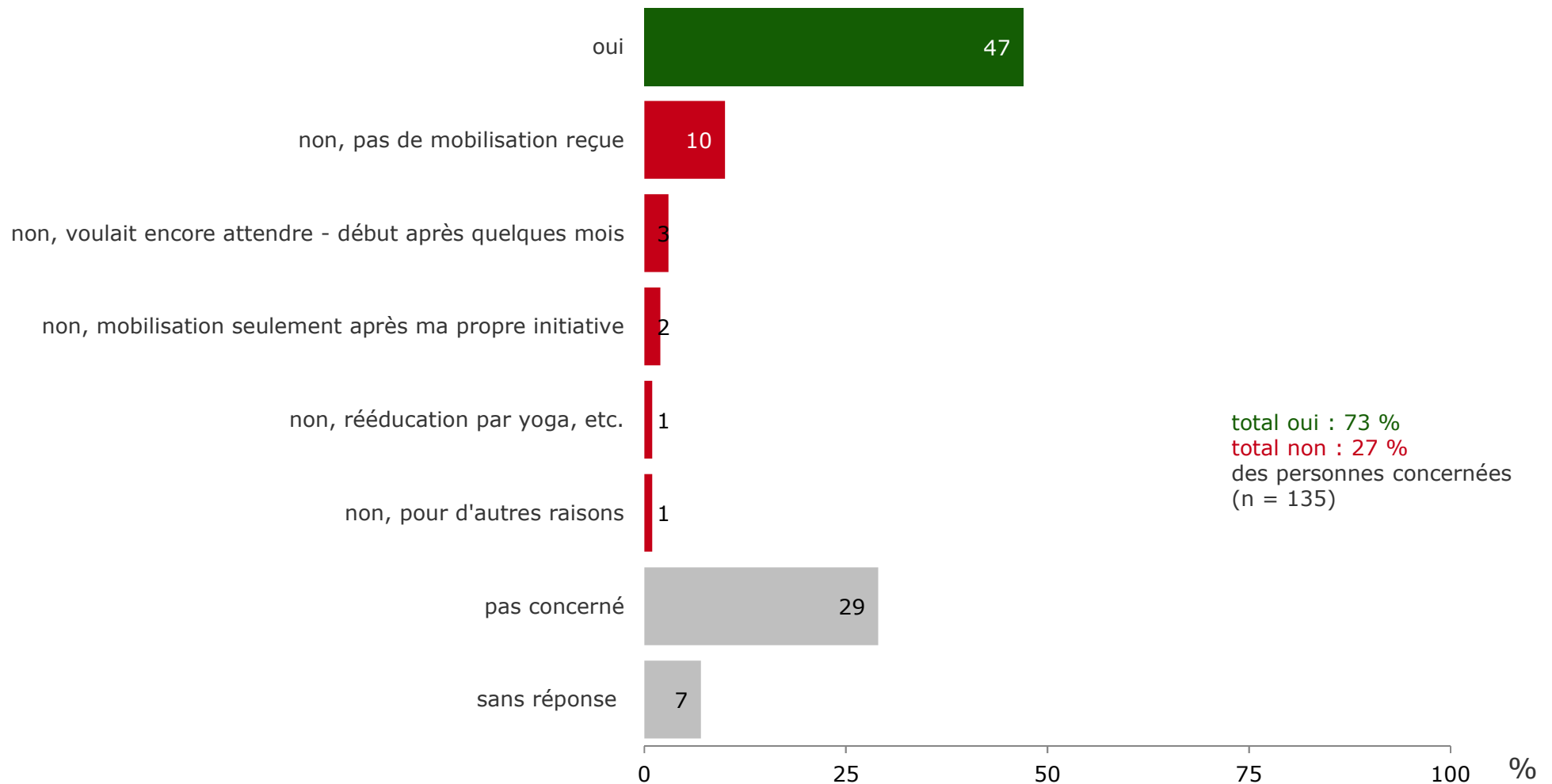
total oui : 58 %  
total non : 42 %

- oui, lors de l'annonce du diagnostic
- oui, avant la chirurgie
- oui, après la chirurgie
- oui, avant le début de ou pendant la chimiothérapie
- non

SUP4. Avez-vous été prise en charge par un infirmier BCN (Breast Care Nurse, infirmier de référence) dans le cadre de votre maladie ?

Base: total (n = 219)

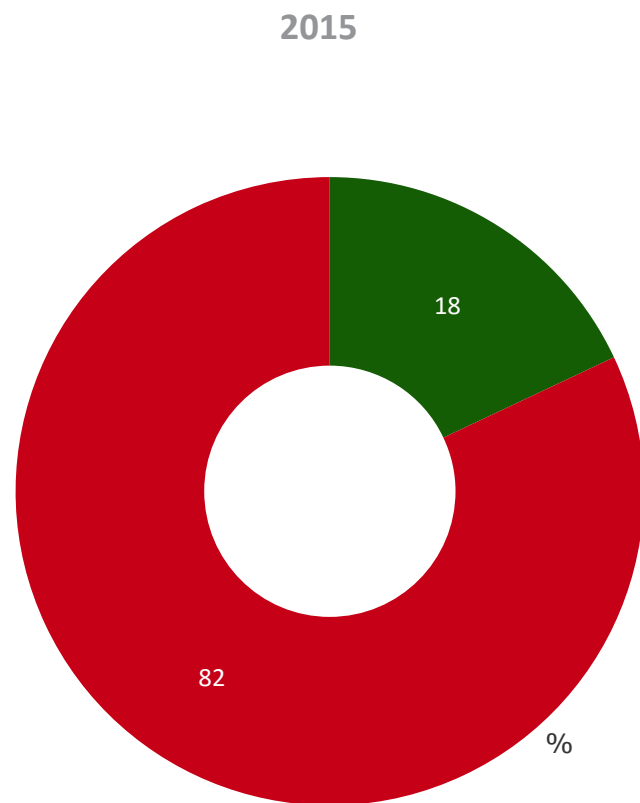
# Kinésithérapie manuelle, mobilisation de l'épaule à la suite de l'intervention chirurgicale



SUP5. Avez-vous bénéficié d'une kinésithérapie manuelle, surtout d'une mobilisation de l'épaule à la suite de l'intervention chirurgicale ?

Base : patientes ayant subi une chirurgie (n = 209)

# Proposition d'une cure, d'un séjour de réhabilitation



■ oui

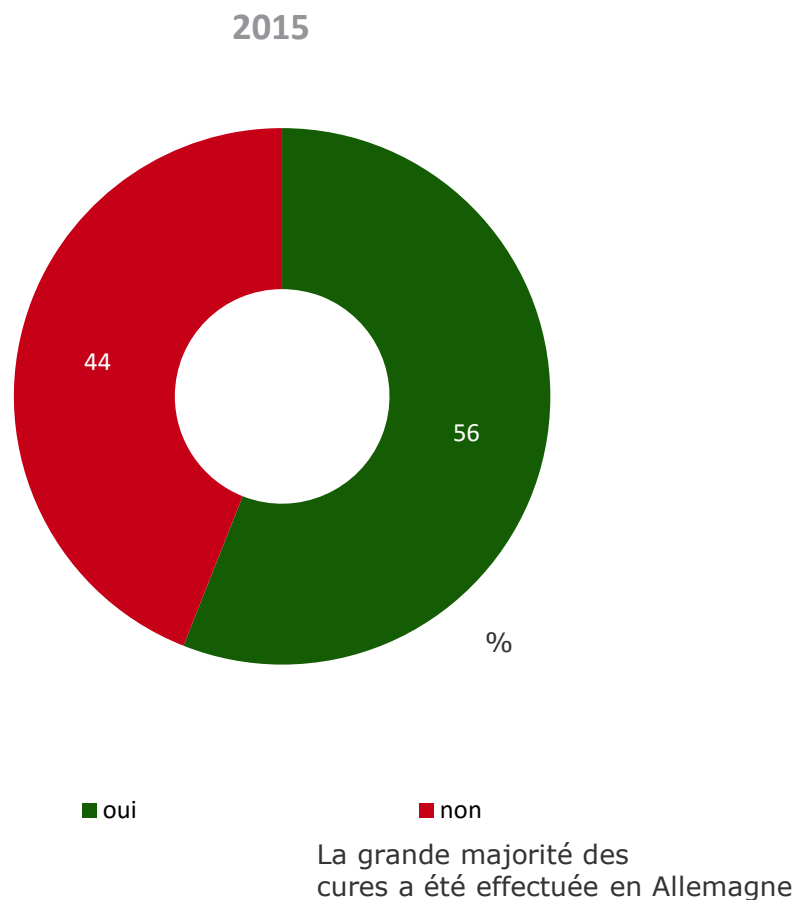
■ non

SUP6. Est-ce qu'on vous a proposé une cure, un séjour de réhabilitation ?

Base: total (n = 219)

# Réalisation d'une cure, d'un séjour de réhabilitation

Base : patientes à qui on a proposé une cure, un séjour de réhabilitation

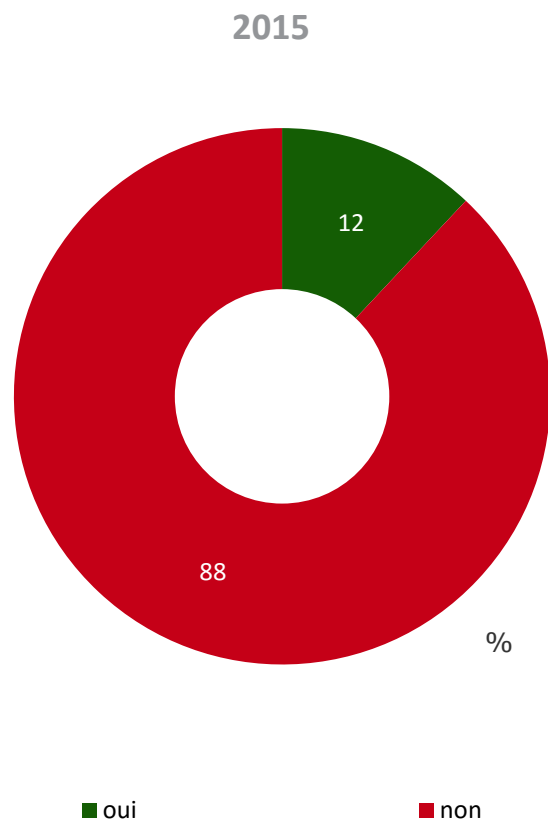


SUP7a. Avez-vous effectué une cure, un séjour de réhabilitation ?

Base: patientes à qui on a proposé une cure, un séjour de réhabilitation (n = 39)

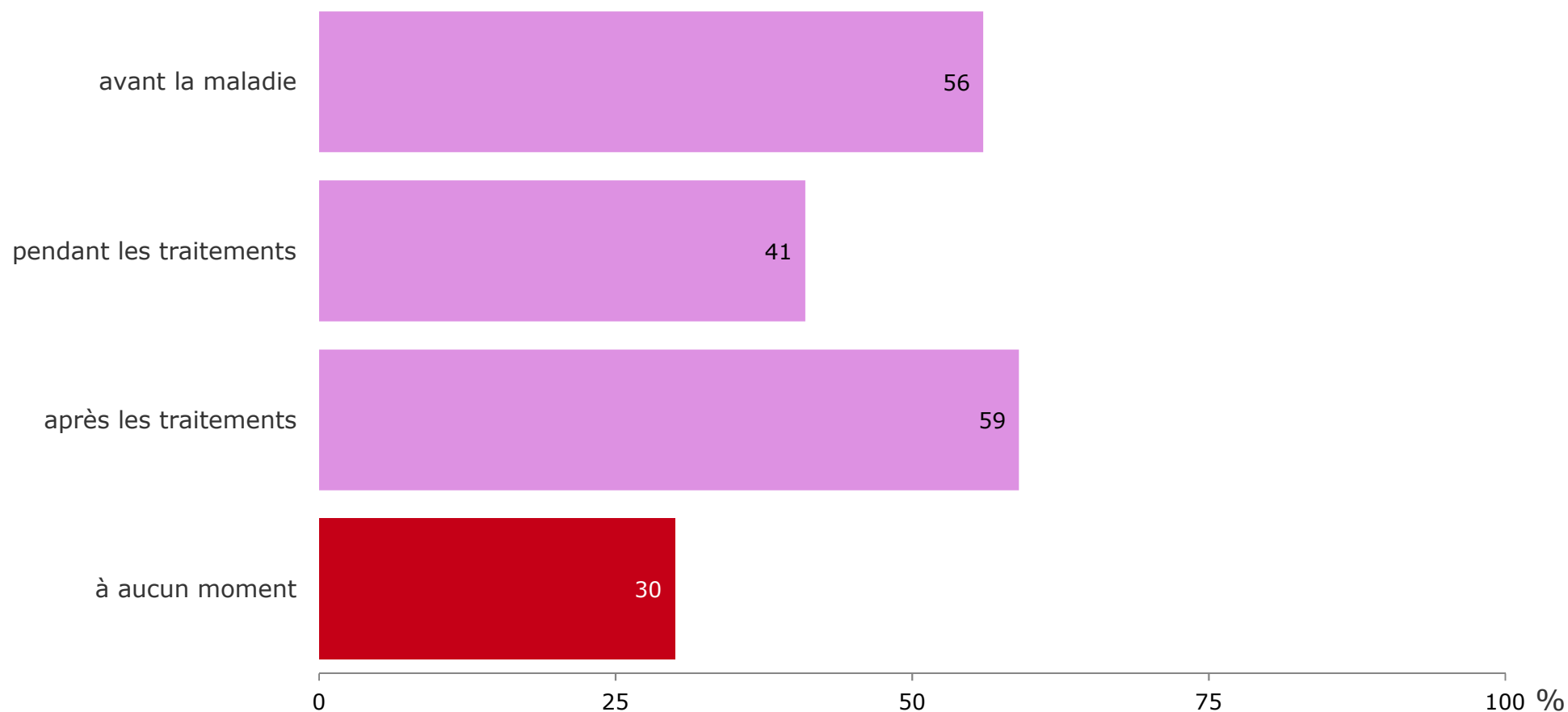
# Réalisation d'une cure, d'un séjour de réhabilitation

## Base : tous



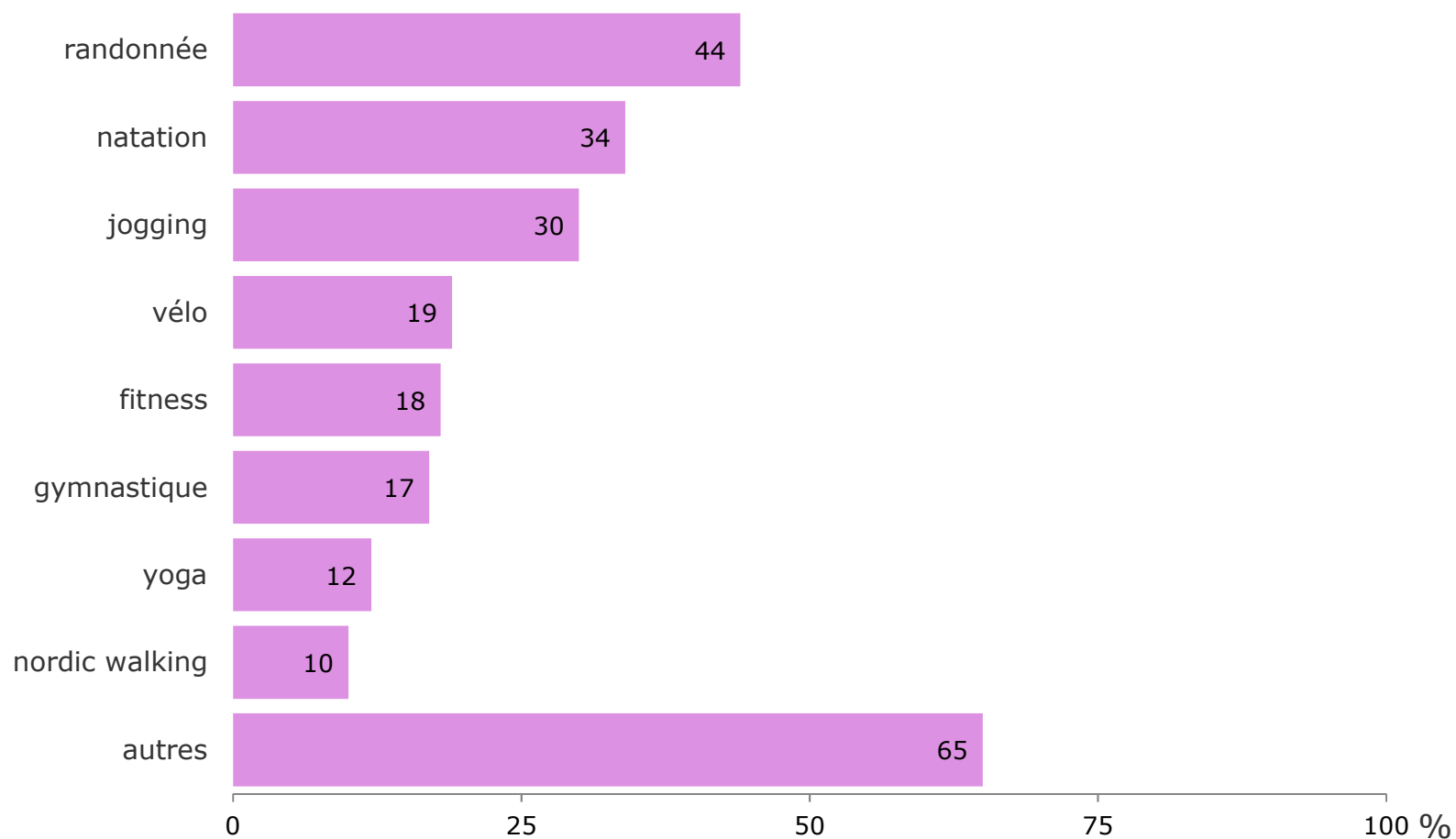
SUP7a. Avez-vous effectué une cure, un séjour de réhabilitation ?  
Base: tous (n = 219)

# Participation régulière à des activités sportives



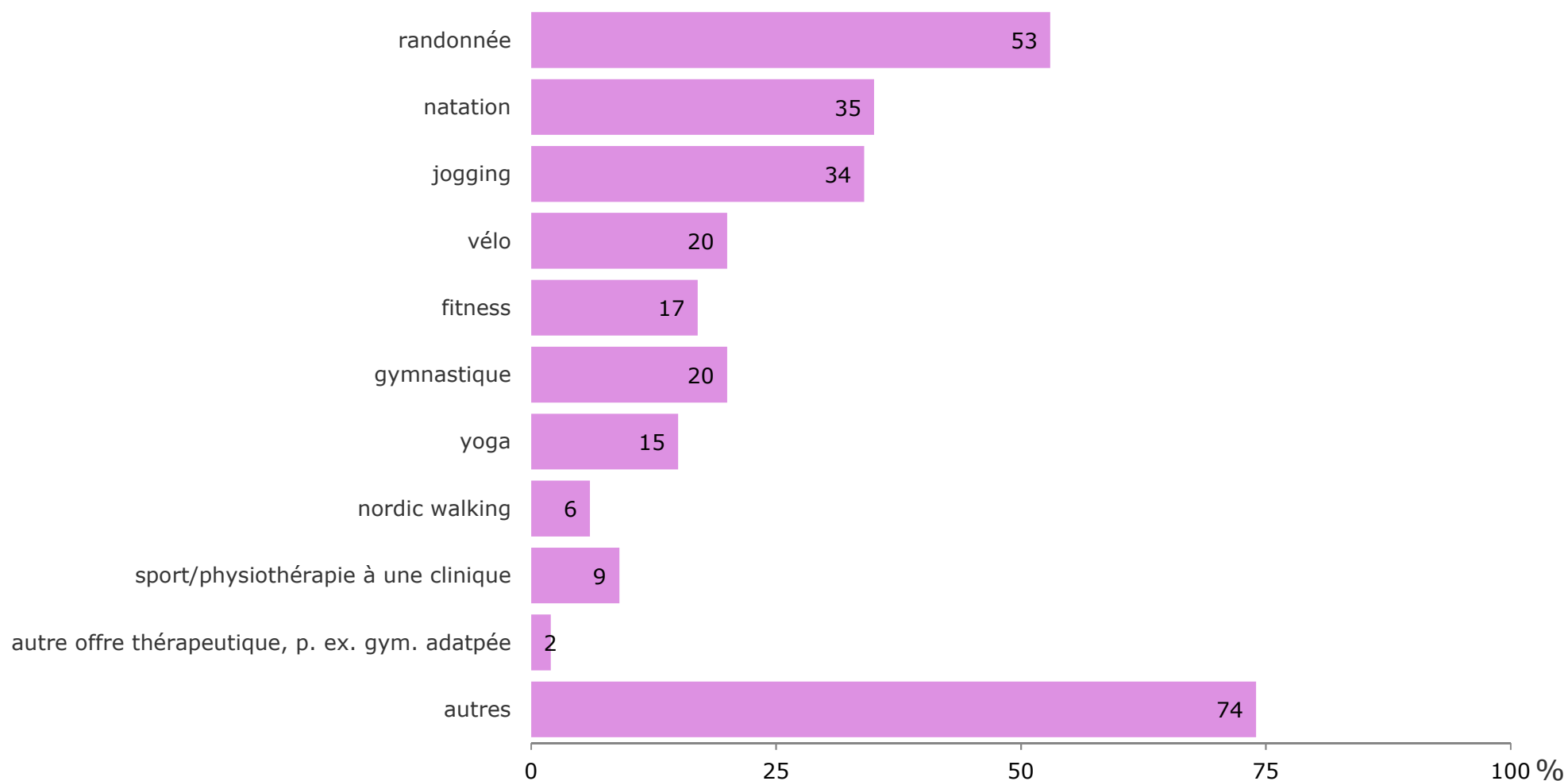
SUP8a. Avez-vous participé régulièrement à des activités sportives ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: tous (n = 219)

# Activités sportives pratiquées avant la maladie



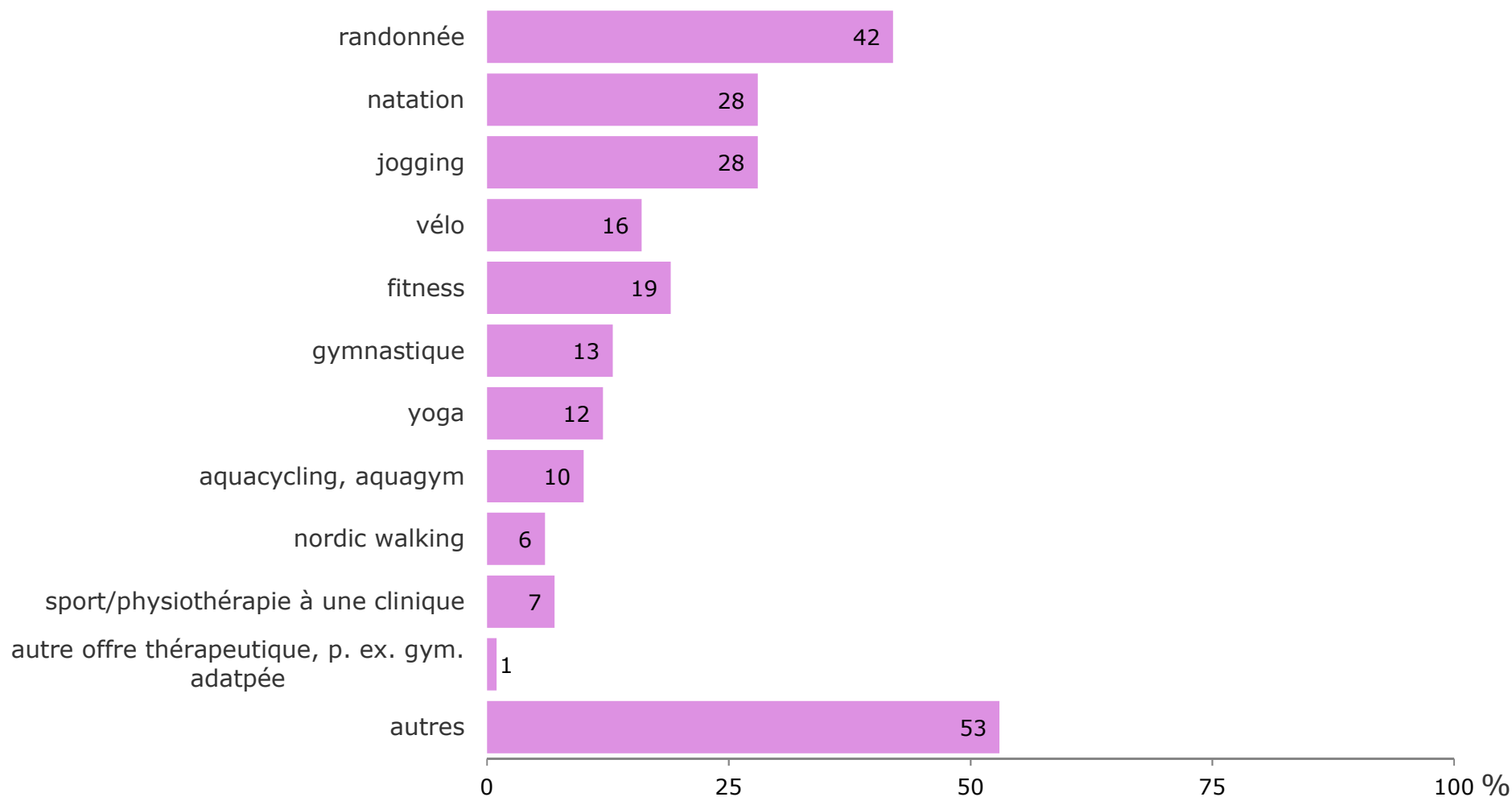
SUP8a. Avez-vous participé régulièrement à des activités sportives ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: patientes, qui ont pratiqué régulièrement des activités sportives avant la maladie (n = 122)

# Activités sportives pratiquées pendant le traitement



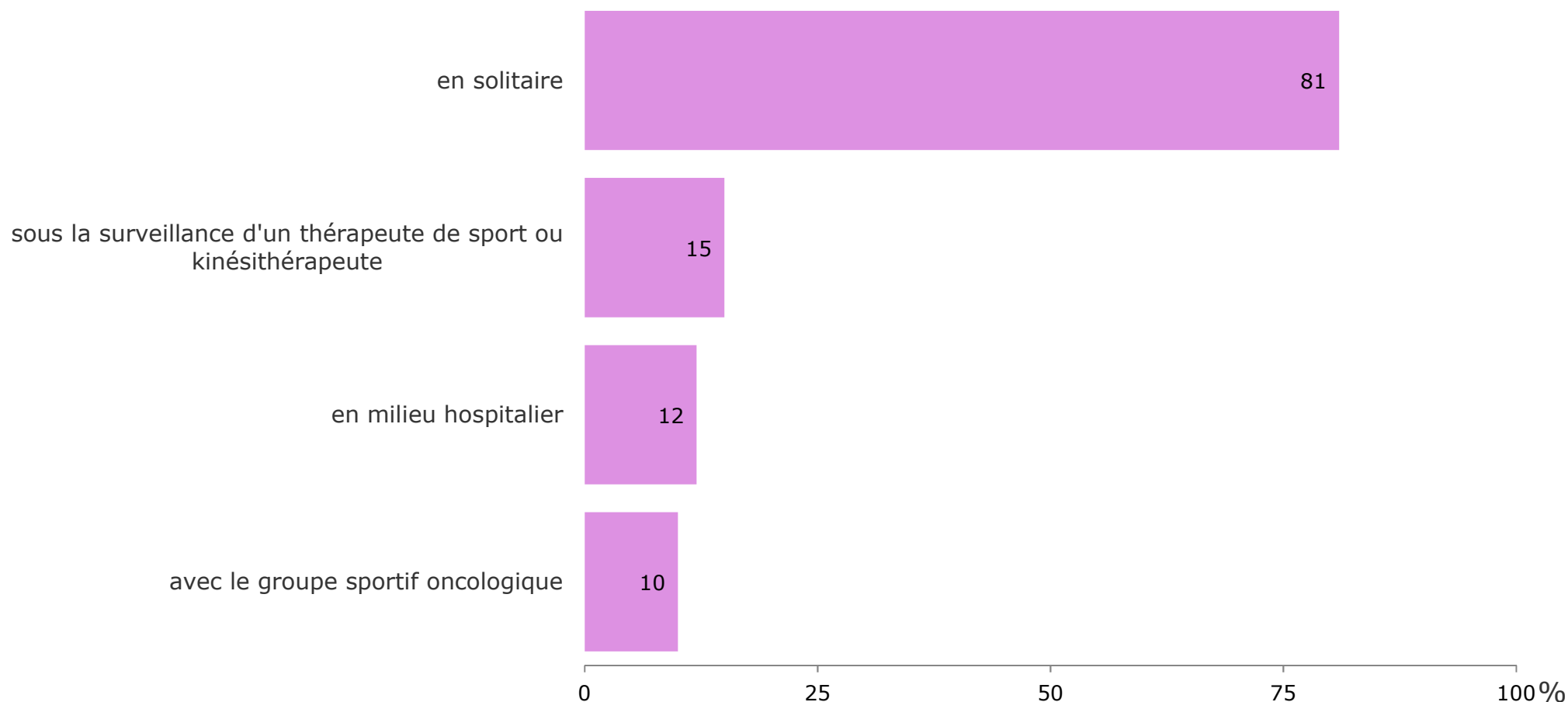
SUP8a. Avez-vous participé régulièrement à des activités sportives ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: patientes, qui ont pratiqué régulièrement des activités sportives pendant le traitement (n = 89)

# Activités sportives pratiquées après le traitement



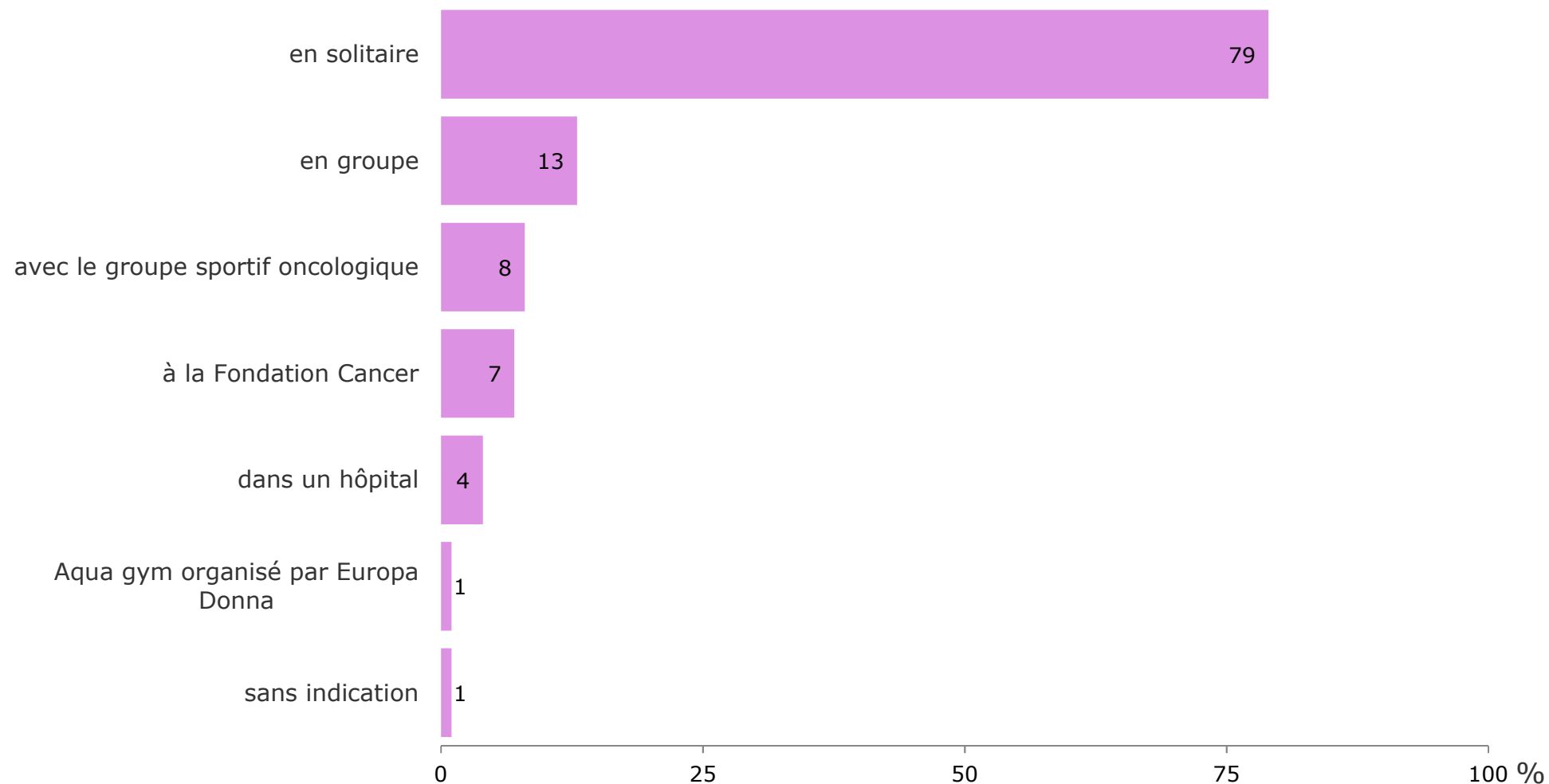
SUP8a. Avez-vous participé régulièrement à des activités sportives ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: patientes, qui ont pratiqué régulièrement des activités sportives après le traitement (n = 130)

# Activités sportives pratiquées ... pendant le traitement



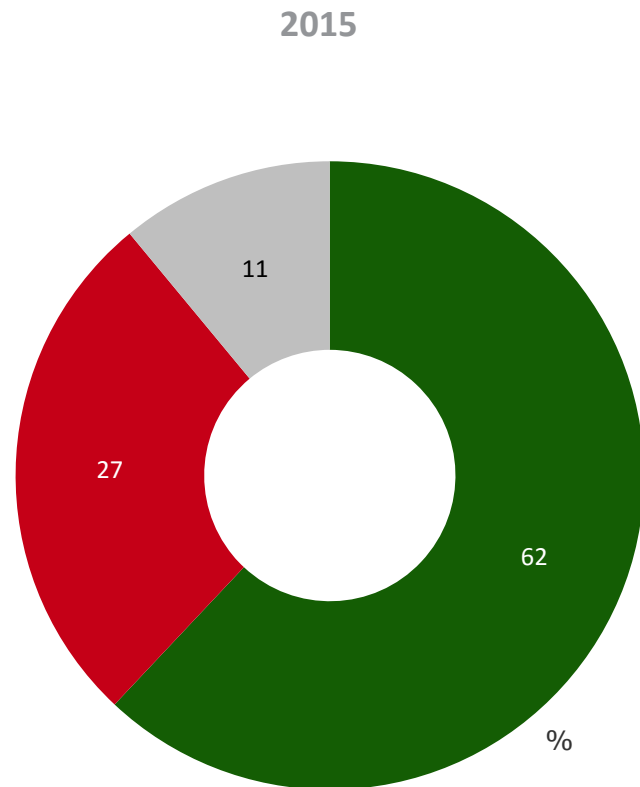
SUP8b. Si vous avez participé à des activités sportives pendant le traitement : Était-ce ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: patientes, qui ont pratiqué régulièrement des activités sportives pendant le traitement (n = 89)

# Activités sportives pratiquées ... après le traitement



SUP8c. Si vous avez participé à des activités sportives après le traitement : Était-ce ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: patientes, qui ont pratiqué régulièrement des activités sportives après le traitement (n = 130)

# Explications que la pratique d'une activité sportive peut aider à mieux gérer les effets secondaires des traitements



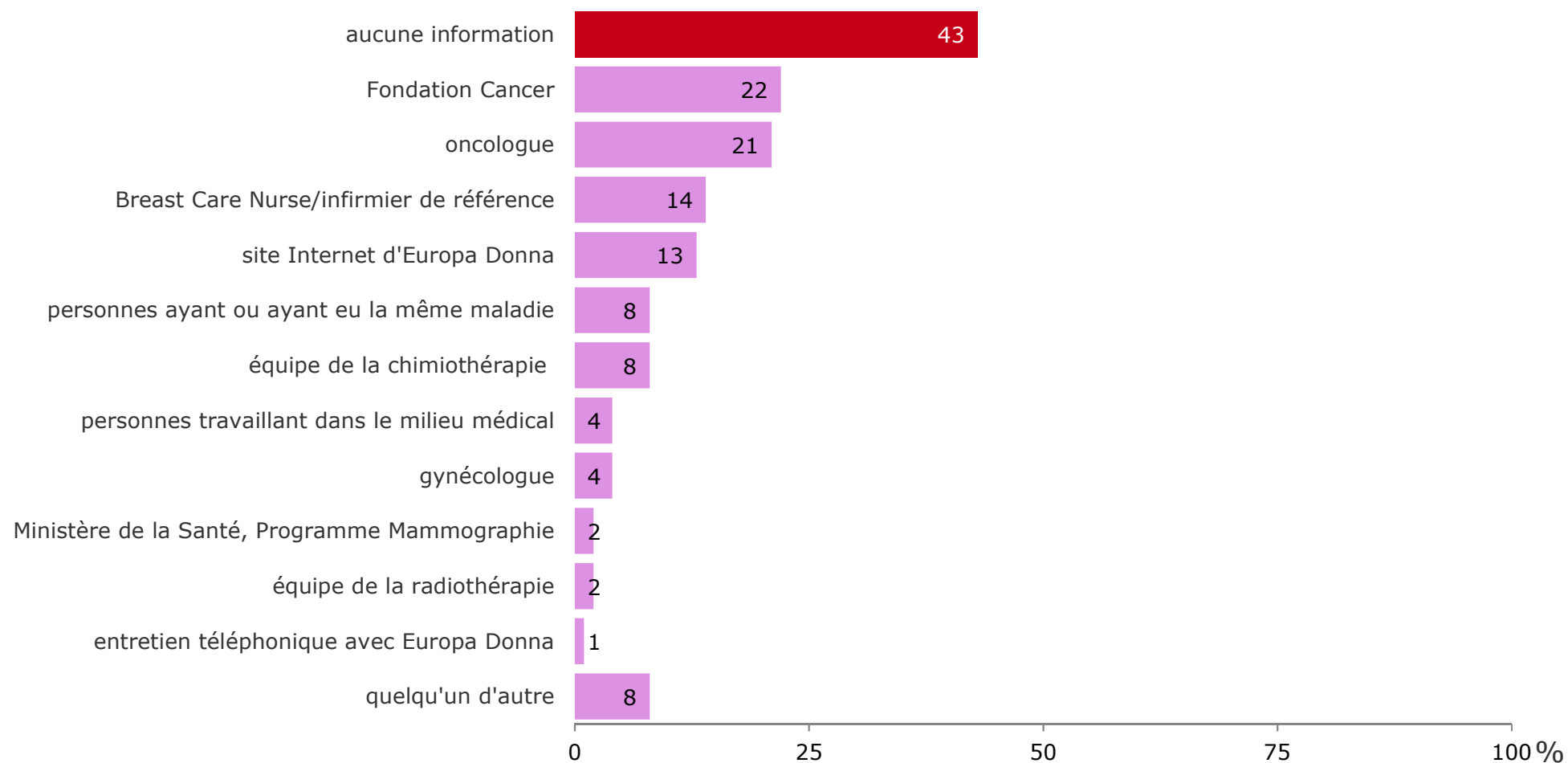
■ oui ■ non ■ sans indication

SUP9. Est-ce qu'on vous a informée que la pratique d'une activité – même très modérée – peut vous aider à mieux gérer les effets secondaires des traitements ?

Base: total (n = 219)

# Renseignement sur les groupes sportifs

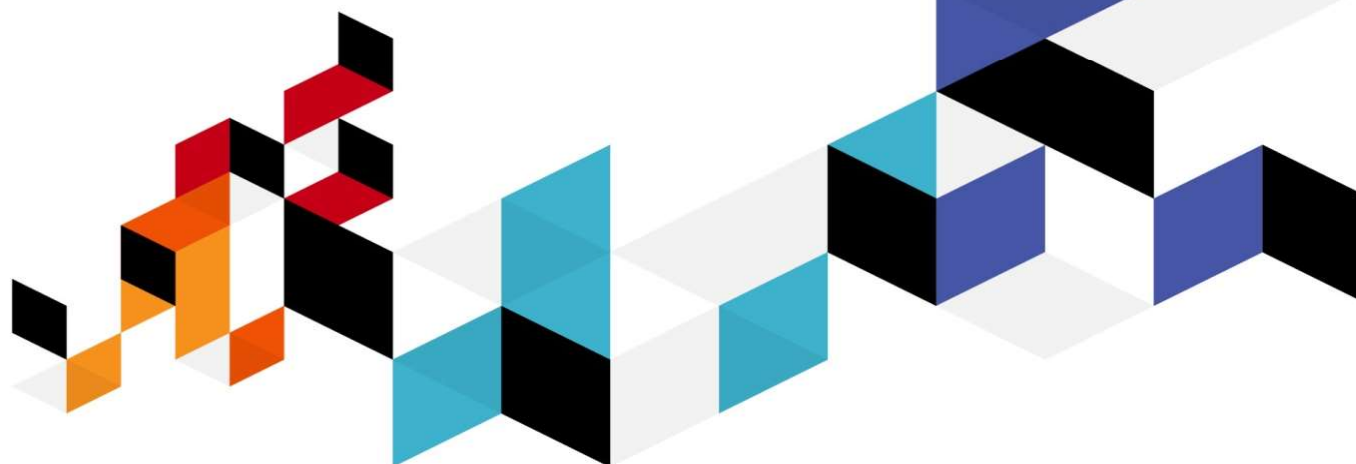
## Informée par ...



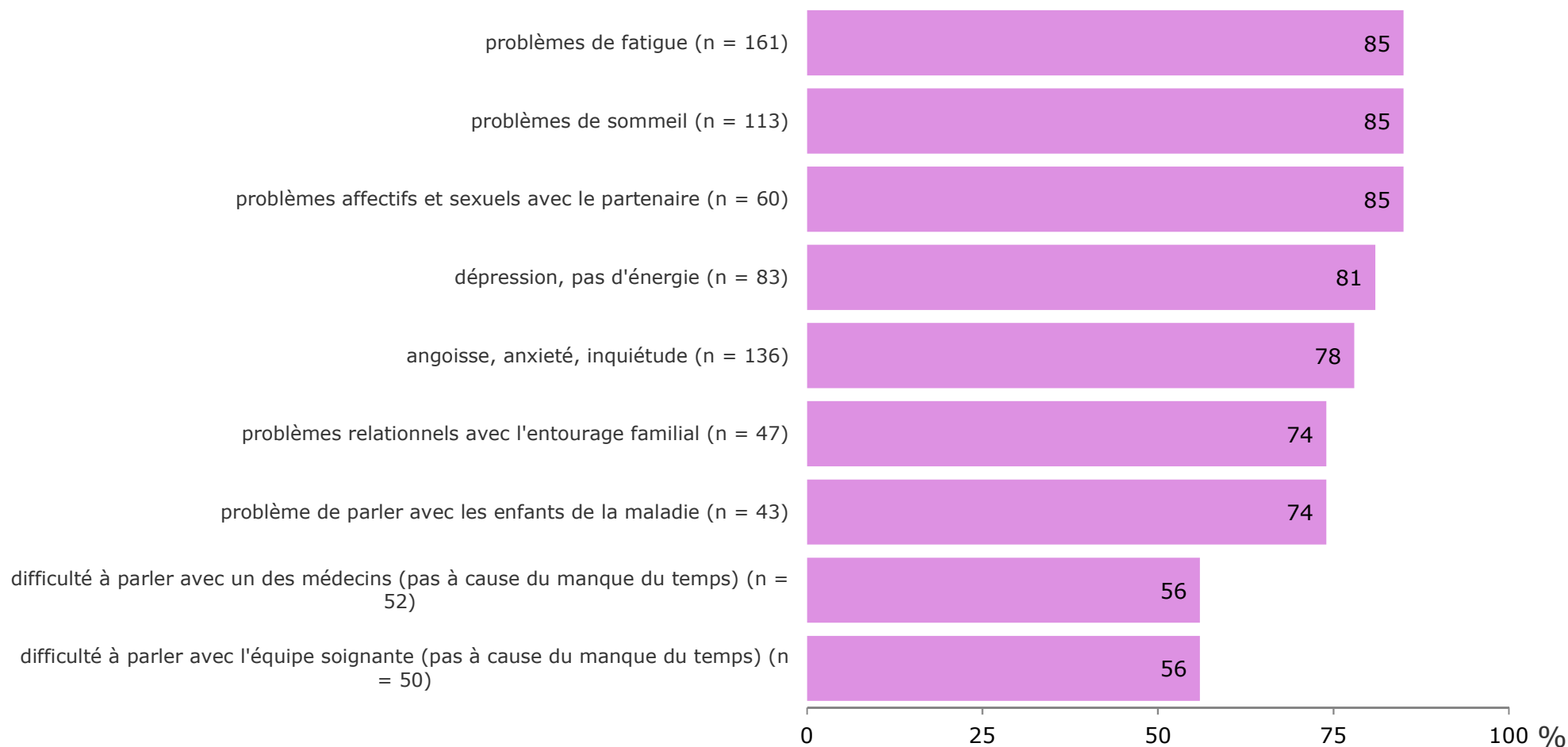
SUP10. Est-ce qu'on vous a renseignée sur les groupes sportifs oncologiques ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
 Base: total (n = 219)

# 5

## Le plan psychologique



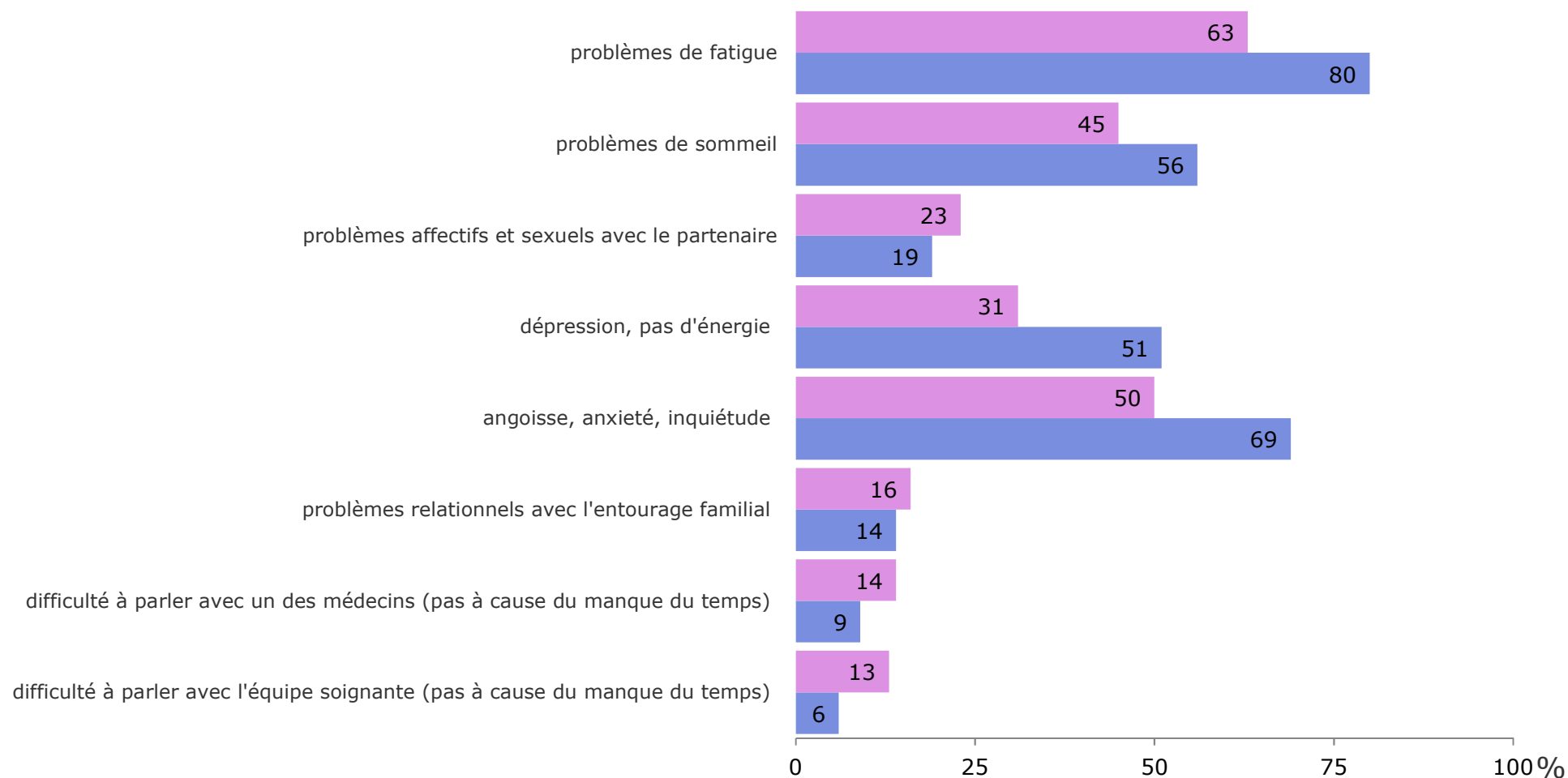
# Difficultés et problèmes rencontrés



PSY1. Quels difficultés et problèmes avez-vous rencontrés pendant votre traitement et quels soutiens/aides vous ont été proposés ?

Base: patientes concernées

# Difficultés et problèmes rencontrés - comparaison

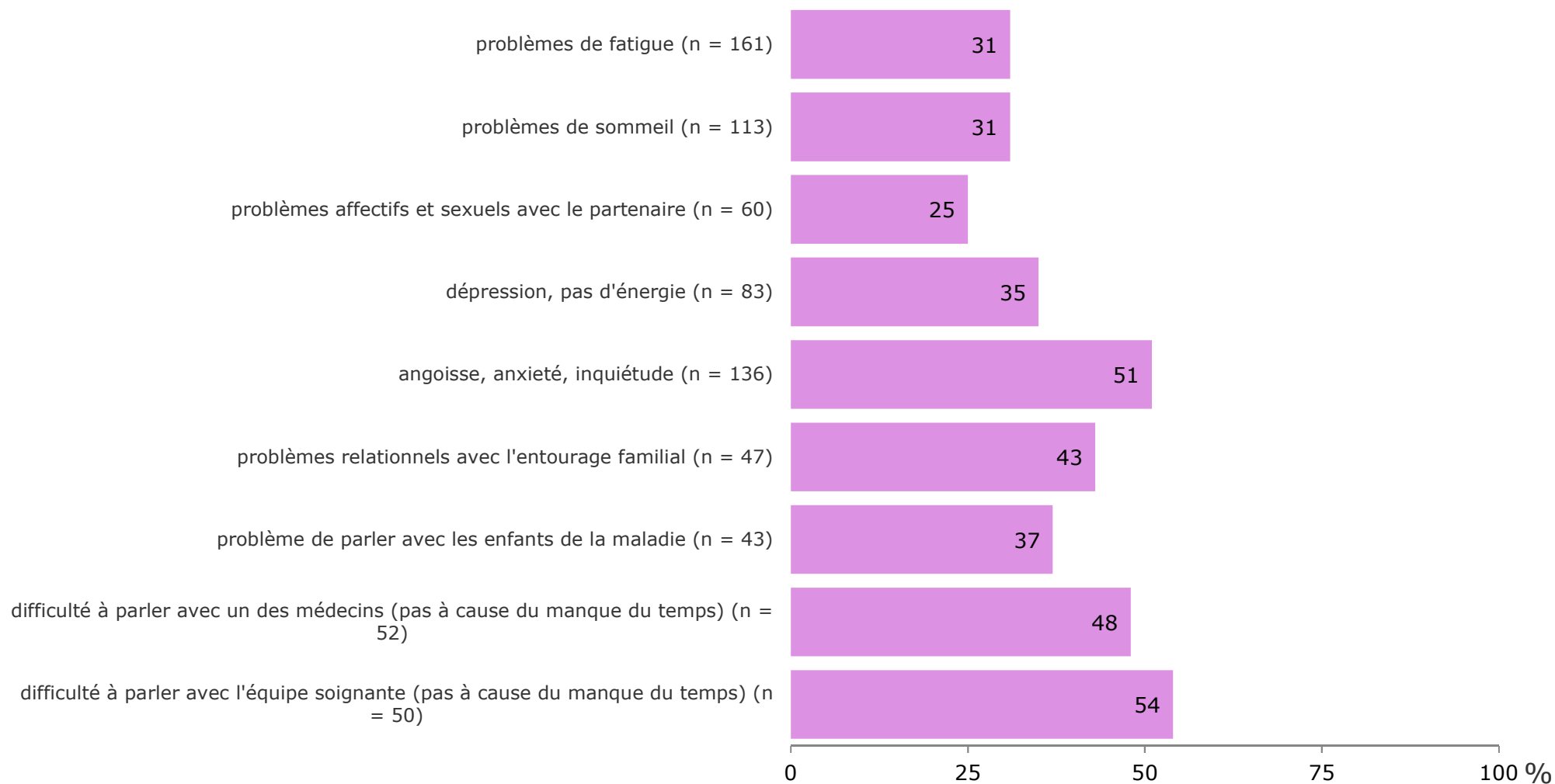


■ 2015 ■ 2004

PSY1. Quels difficultés et problèmes avez-vous rencontrés pendant votre traitement et quels soutiens/aides vous ont été proposés ?

Base: total (Base 2015 : n = 219; base 2004 : n = 126)

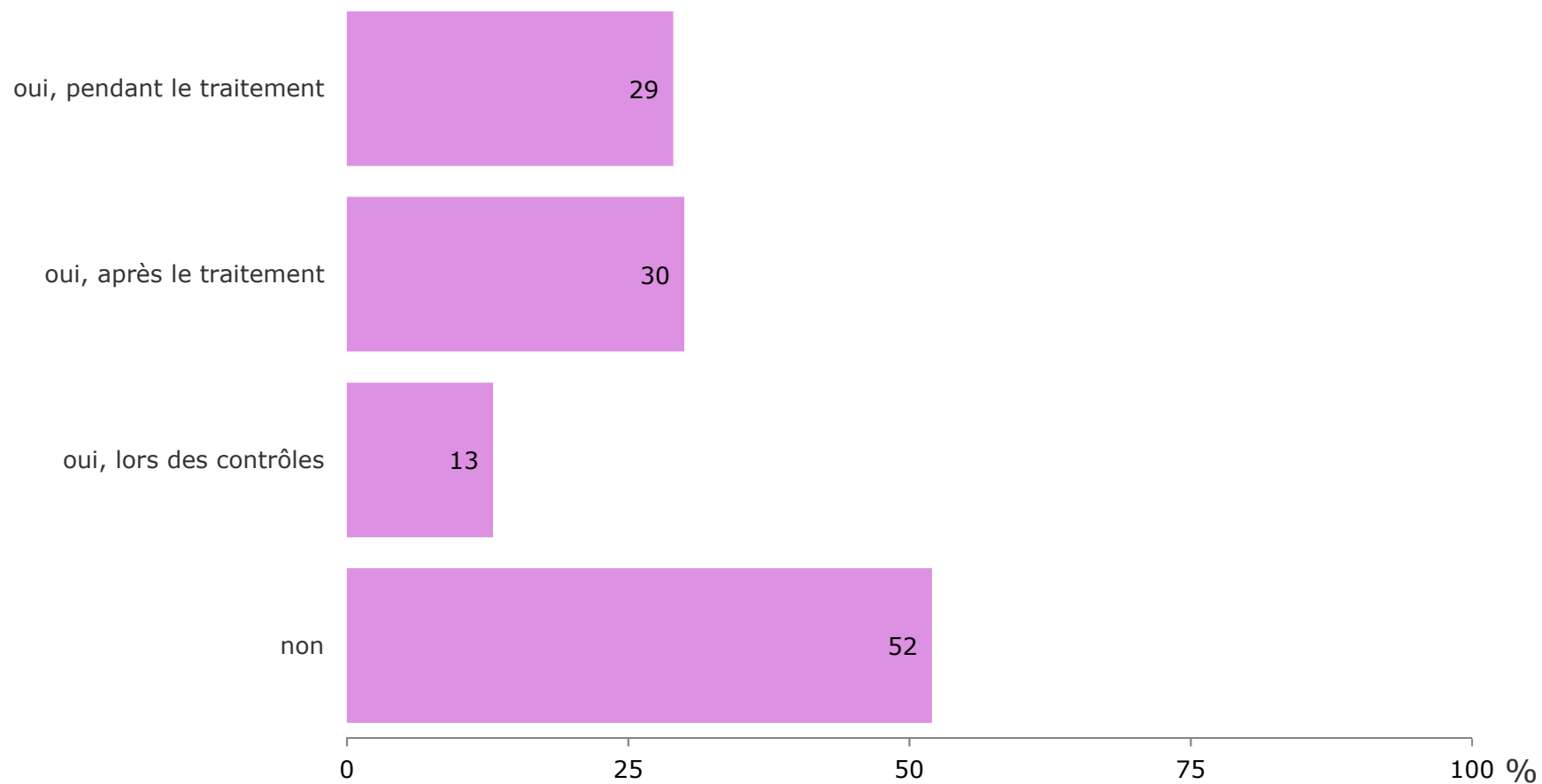
# Soutiens et aides proposés



PSY1. Quels difficultés et problèmes avez-vous rencontrés pendant votre traitement et quels soutiens/aides vous ont été proposés ?

Base: patientes concernées

# Besoin d'un soutien psychologique

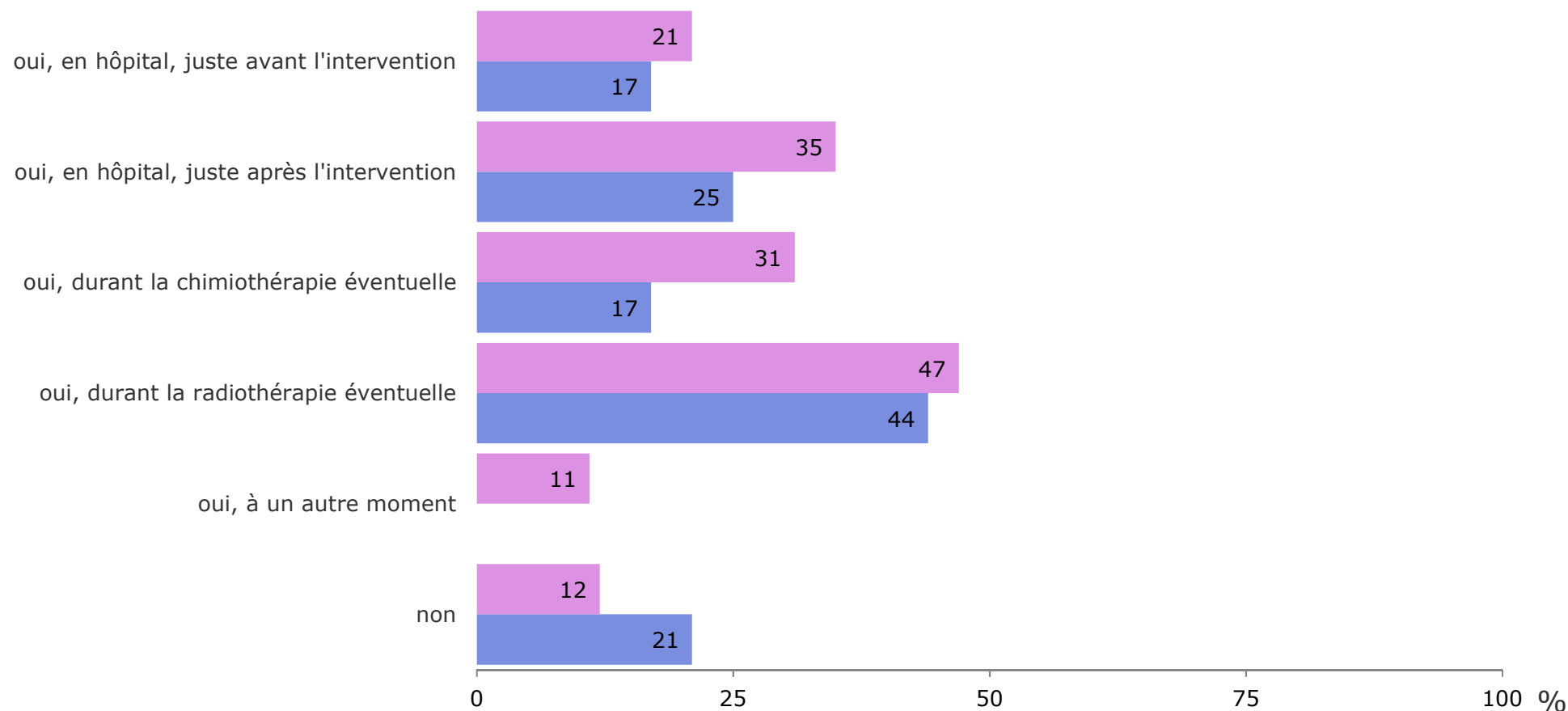


total besoin d'un soutien psychologique : 48 %

PSY2. Auriez-vous besoin d'un soutien psychologique ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: total (n = 219)

# Proposition d'un soutien psychologique



2015 : total proposition d'un soutien psychologique : 88 %

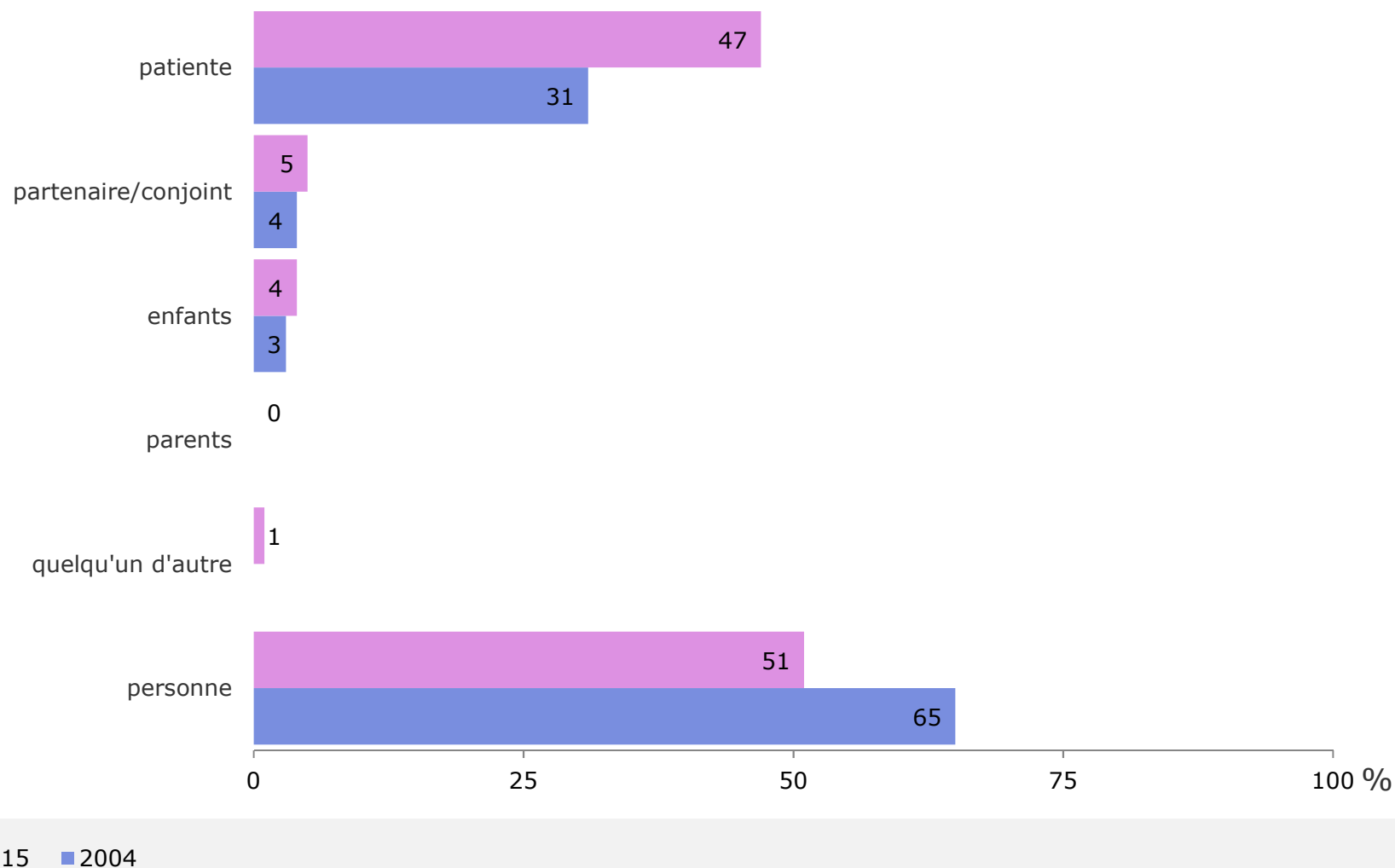
2004 : total proposition d'un soutien psychologique : 79 %

■ 2015 ■ 2004

PSY3. Est-ce que le médecin ou l'équipe soignante vous a proposé un soutien/une aide « psychologique » ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

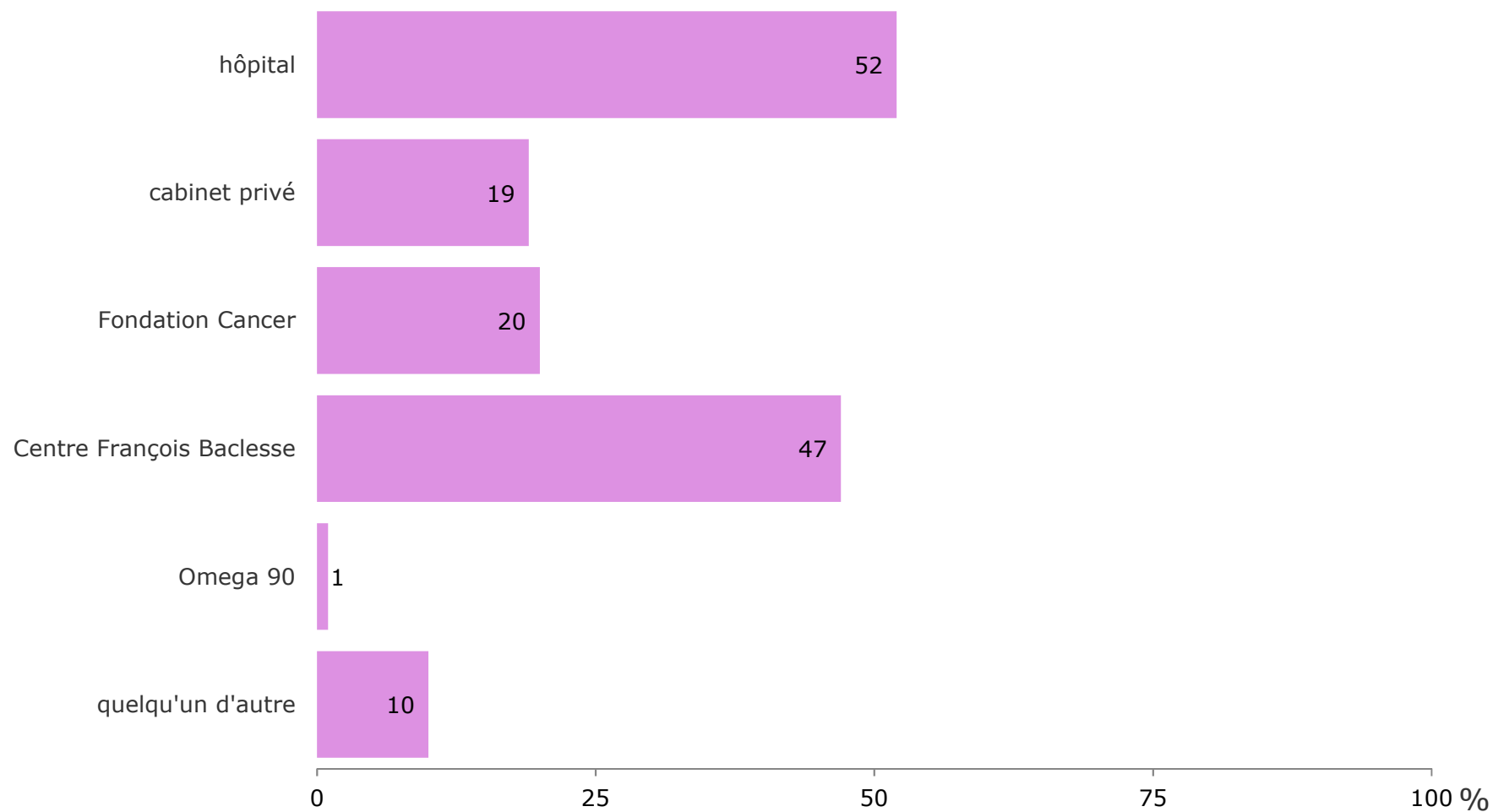
Base: total (Base 2015 : n = 219; base 2004 : n = 126)

# Recours à un soutien psychologique



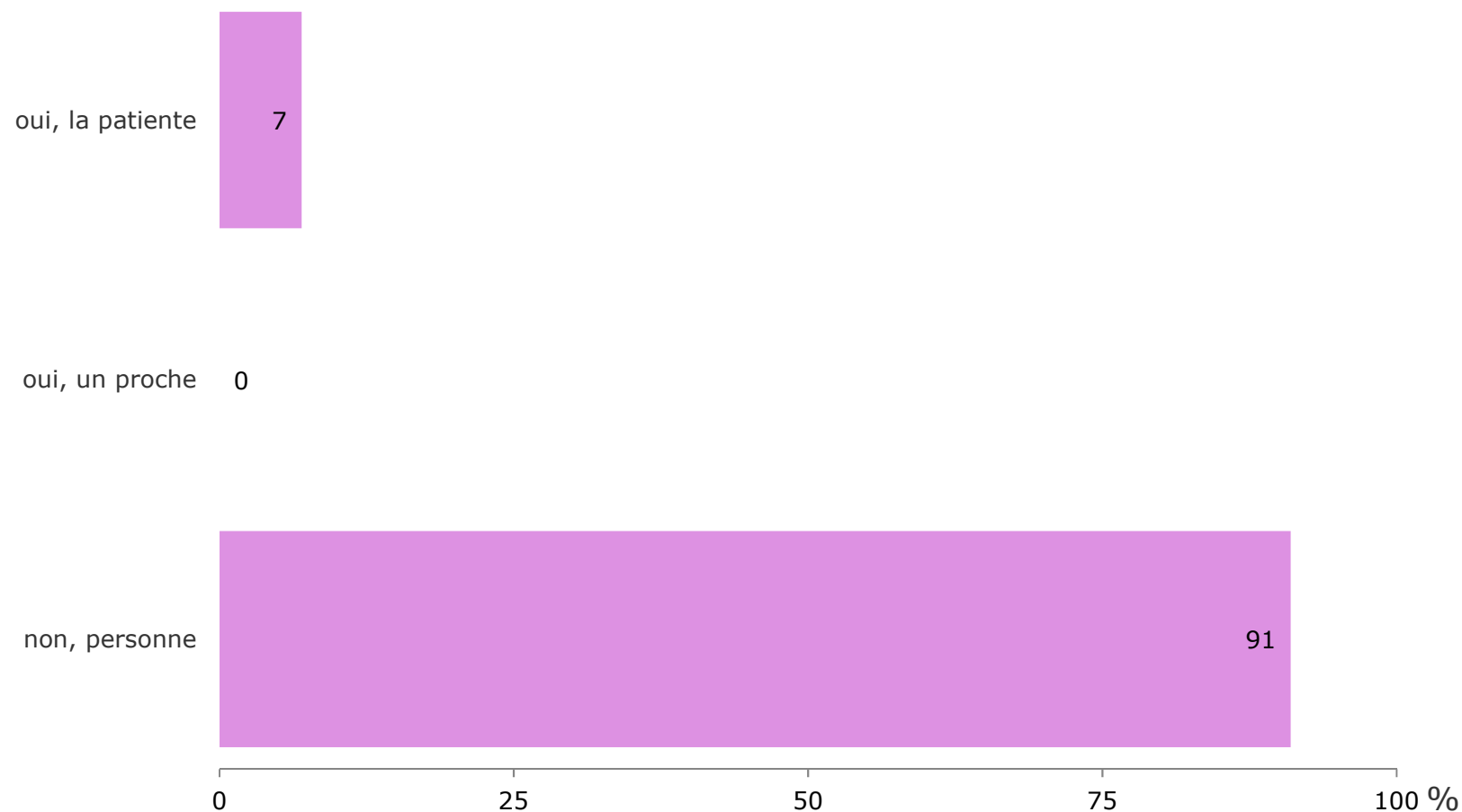
PSY4. Qui a eu recours à un soutien psychologique ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: total (Base 2015 : n = 219; base 2004 : n = 126)

# Soutien psychologique assuré par ...



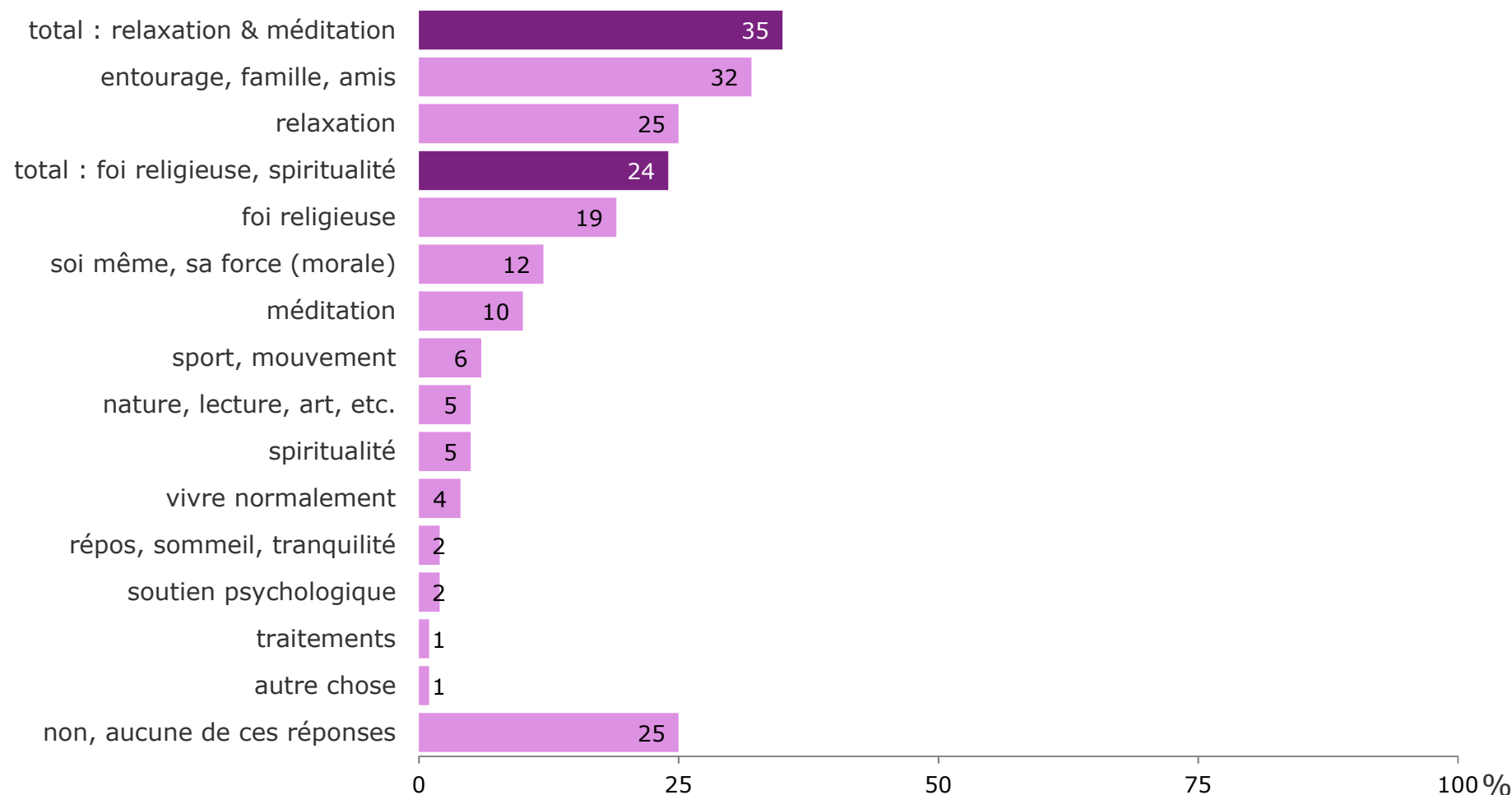
PSY5. Si vous avez (eu) un soutien psychologique : Le soutien psychologique s'est fait ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: patientes ayant reçu/recevant un soutien psychologique (n = 103)

# Renoncement à un soutien psychologique



PSY6. Avez-vous (ou quelqu'un de vos proches) renoncé à recourir à un soutien psychologique parce que vous manquez (avez manqué) d'argent pour payer le thérapeute ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: total (n = 219)

# Forces et ressources trouvées dans ...



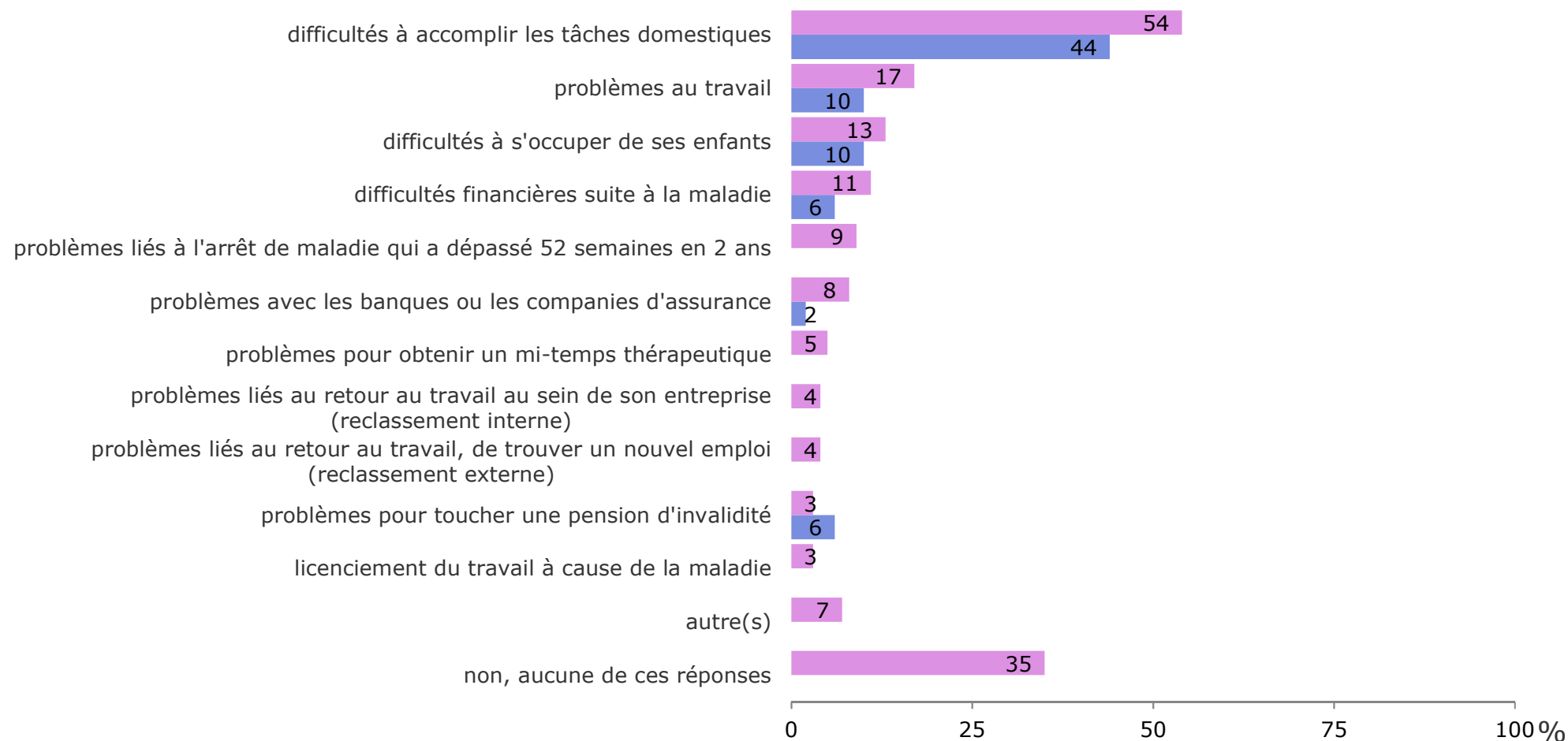
PSY7. Avez-vous trouvé vos forces et ressources dans ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: total (n = 219)

# 6

## Le plan financier et social



# Problèmes et difficultés rencontrés

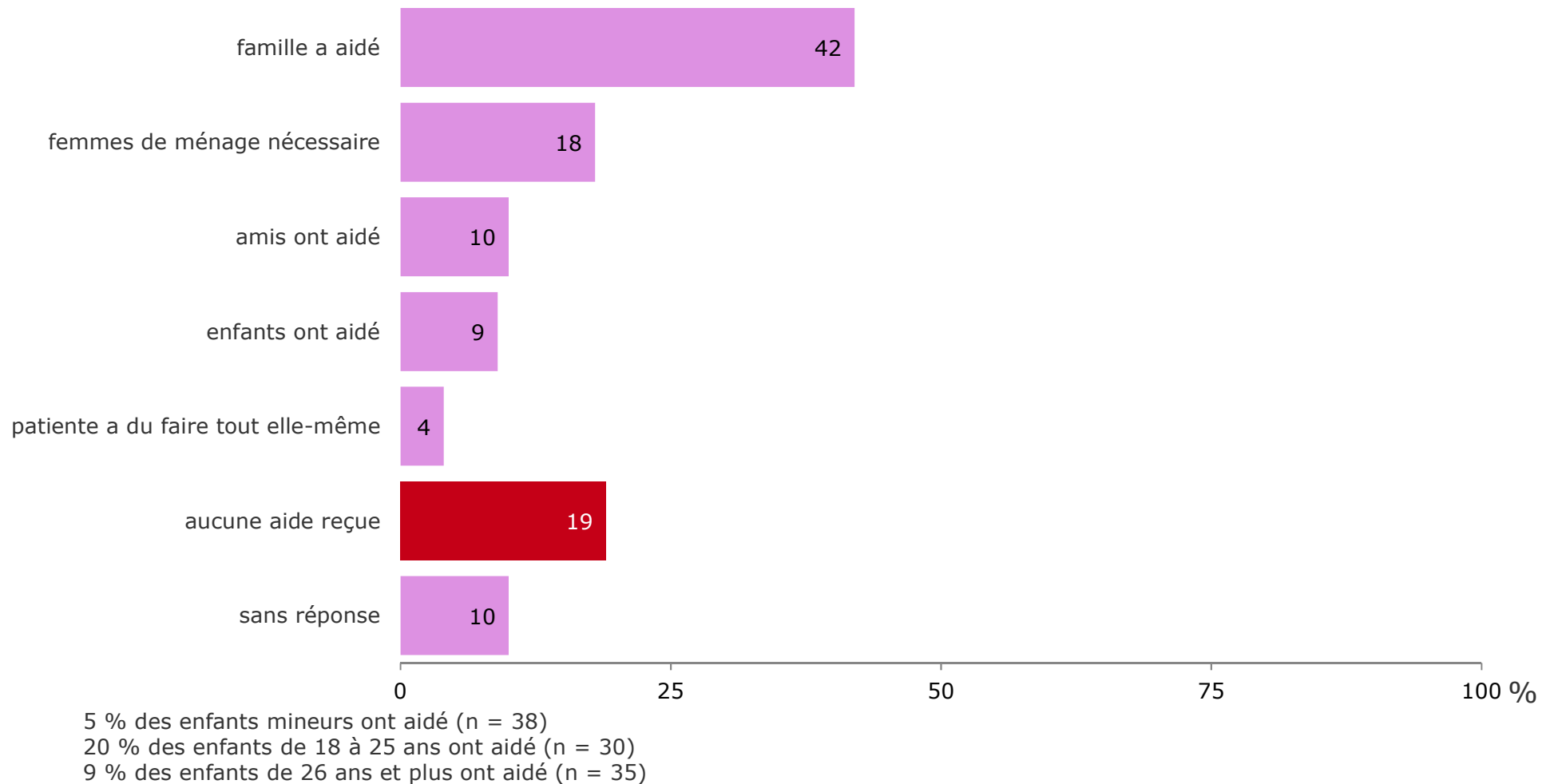


■ 2015 ■ 2004

FS1a. Avez-vous rencontré un ou plusieurs des problèmes et difficultés énumérés ci-après : ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: total (Base 2015 : n = 219; base 2004: n = 126)

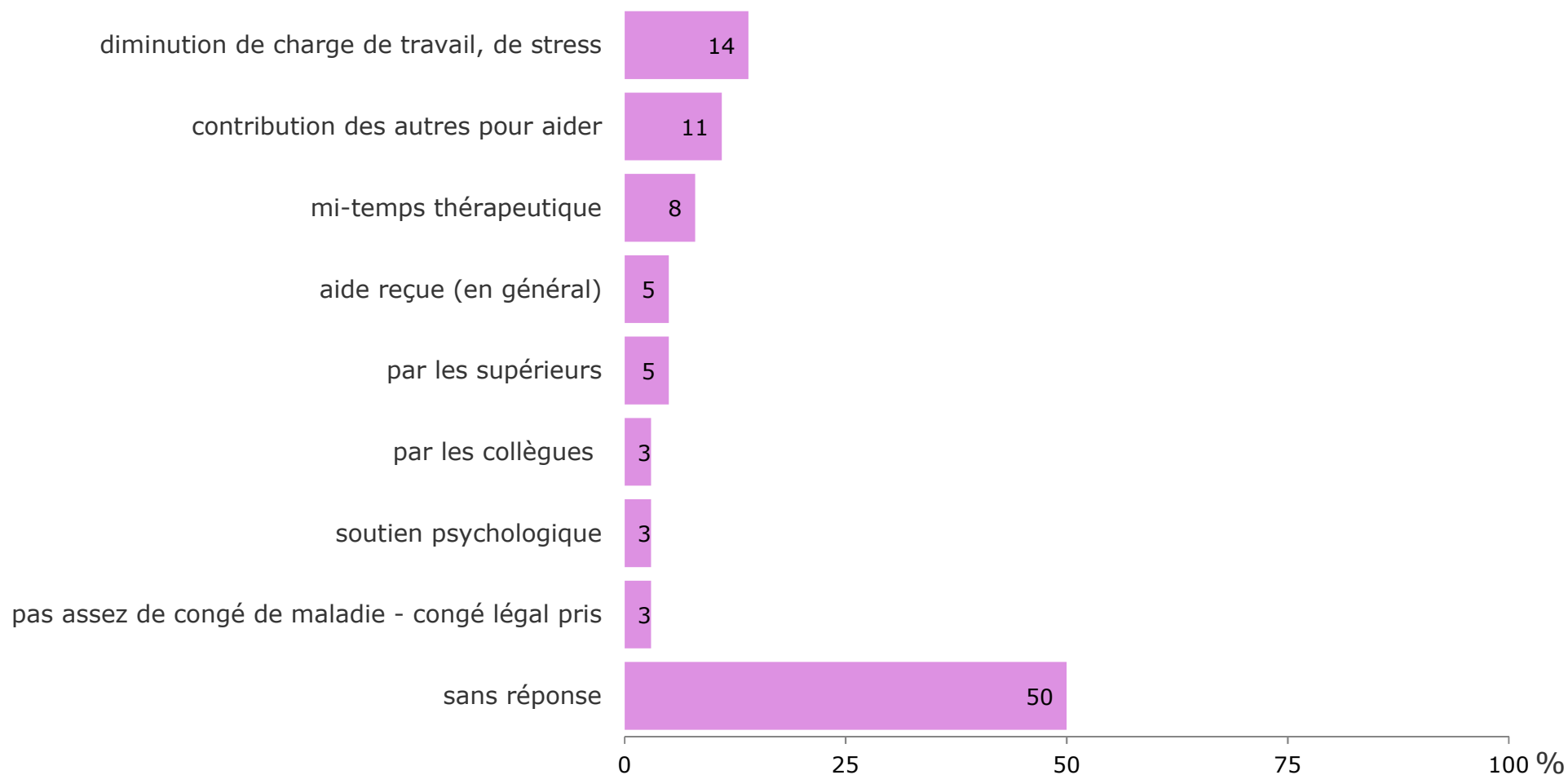
# Aide reçue par rapport aux difficultés à accomplir les tâches domestiques



FS1b. Avez-vous rencontré un ou plusieurs des problèmes et difficultés énumérés ci-après : ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes ayant rencontré des difficultés à accomplir les tâches domestiques (n = 119)

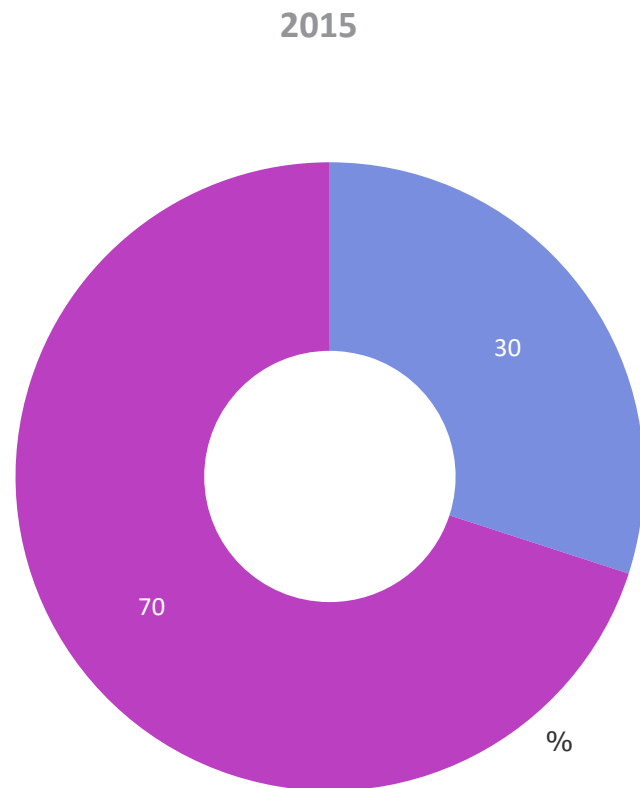
# Aide reçue par rapport aux problèmes rencontrés au travail



FS1b. Avez-vous rencontré un ou plusieurs des problèmes et difficultés énumérés ci-après : ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes ayant rencontré des problèmes au travail (n = 37)

# Besoin d'aide pour la garde des enfants pendant le traitement



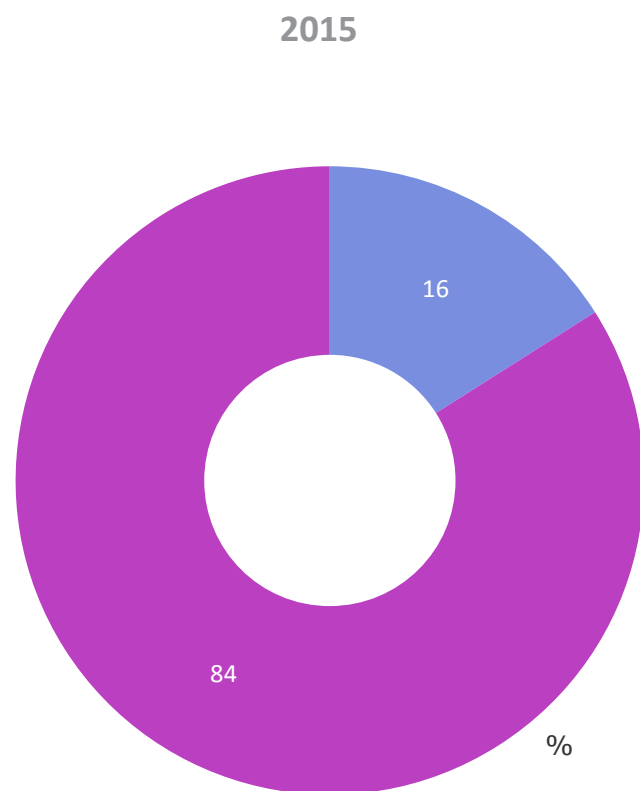
■ oui

■ non

FS2. En ce qui vous concerne personnellement, votre situation spécifique, aviez-vous eu temporairement besoin d'aide pour la garde de vos enfants ?

Base: patientes concernées (n = 94)

# Besoin d'aide pour la garde des enfants après le traitement



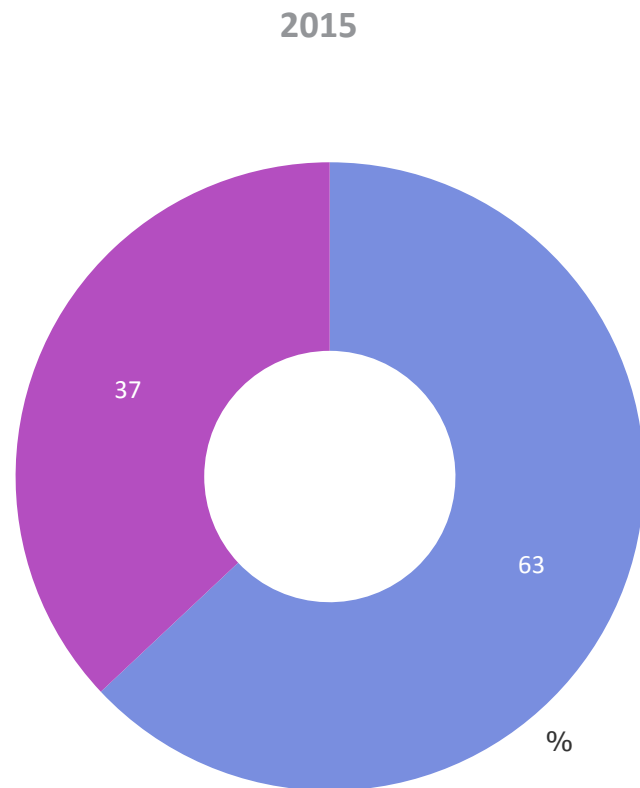
■ oui

■ non

FS2. En ce qui vous concerne personnellement, votre situation spécifique, aviez-vous eu temporairement besoin d'aide pour la garde de vos enfants ?

Base: patientes concernées (n = 91)

# Besoin d'aide pour le ménage pendant le traitement



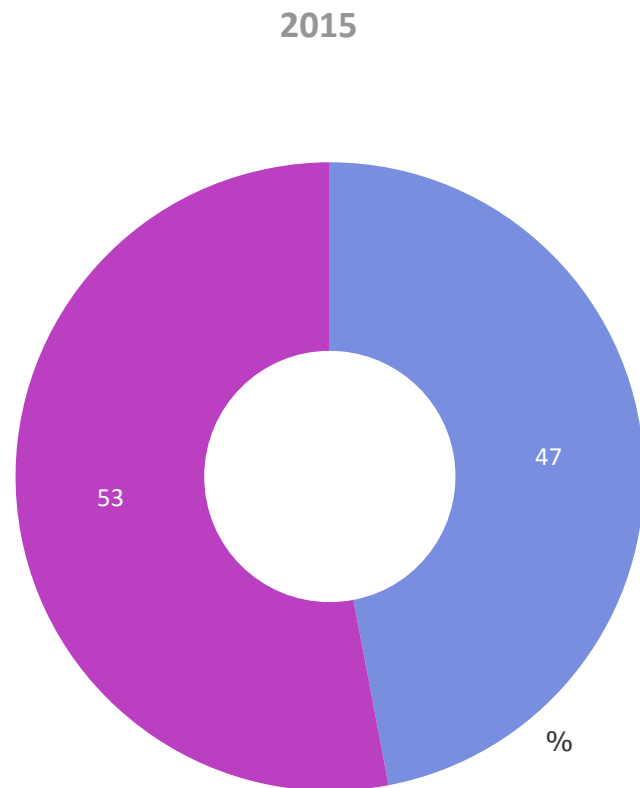
■ oui

■ non

FS4. En ce qui vous concerne personnellement, votre situation spécifique, aviez-vous eu temporairement besoin d'aide pour le ménage .... ?

Base: patientes concernées (n = 168)

# Besoin d'aide pour le ménage après le traitement



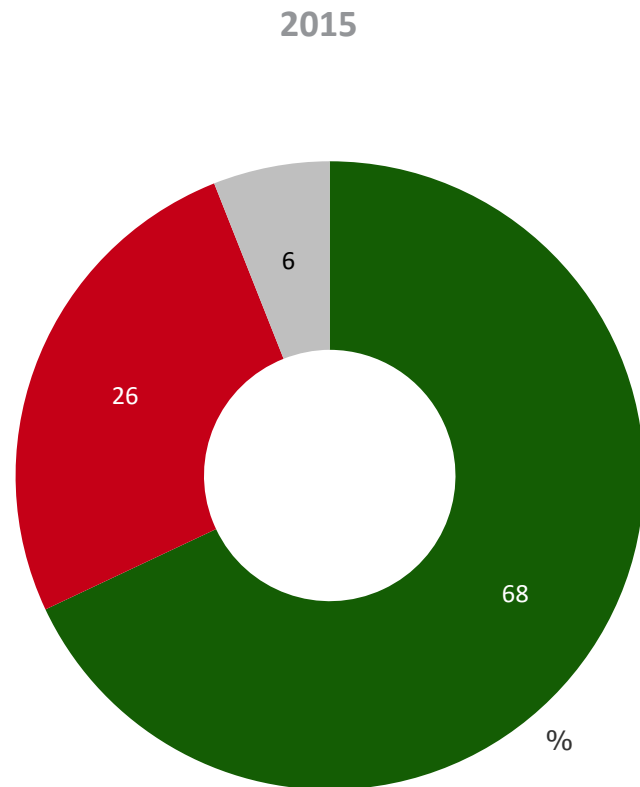
■ oui

■ non

FS4. En ce qui vous concerne personnellement, votre situation spécifique, aviez-vous eu temporairement besoin d'aide pour le ménage .... ?

Base: patientes concernées (n = 162)

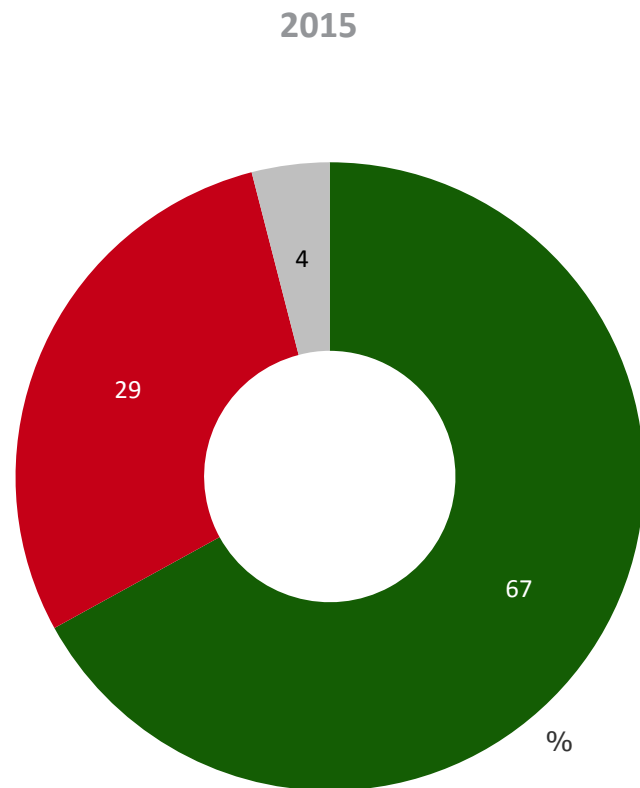
# Obtention d'une aide temporaire pour le ménage pendant le traitement



■ oui ■ non ■ pas concernée

FS5a. Si vous avez eu besoin d'aide pour le ménage, avez-vous eu temporairement une aide pour le ménage ?  
Base: patientes qui avaient besoin d'aide pour le ménage pendant le traitement (n = 106)

# Obtention d'une aide temporaire pour le ménage après le traitement



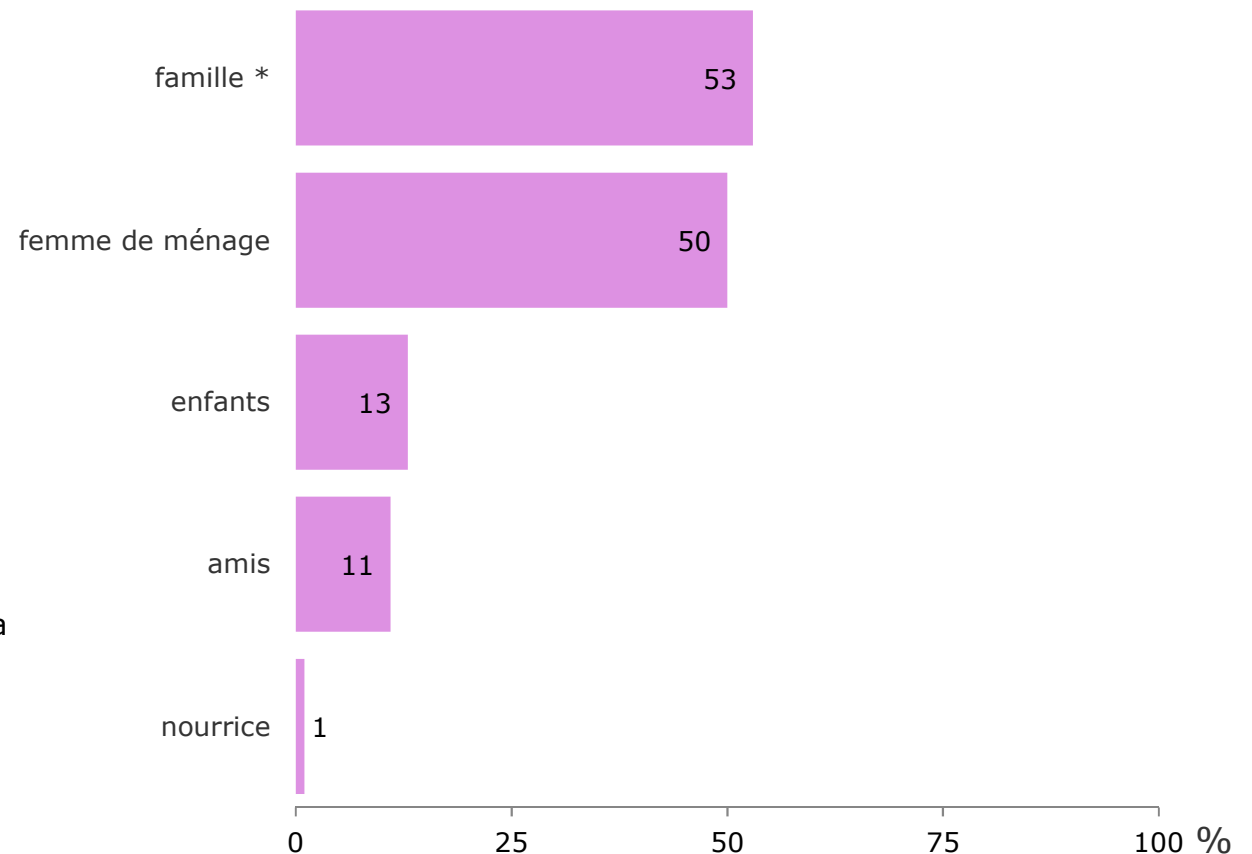
■ oui ■ non ■ pas concernée

FS5b. Si vous avez eu besoin d'aide pour le ménage, avez-vous eu temporairement une aide pour le ménage ?  
Base: patientes qui avaient besoin d'aide pour le ménage après le traitement (n = 76)

# Qui a aidé dans le ménage pendant ou après le traitement ?

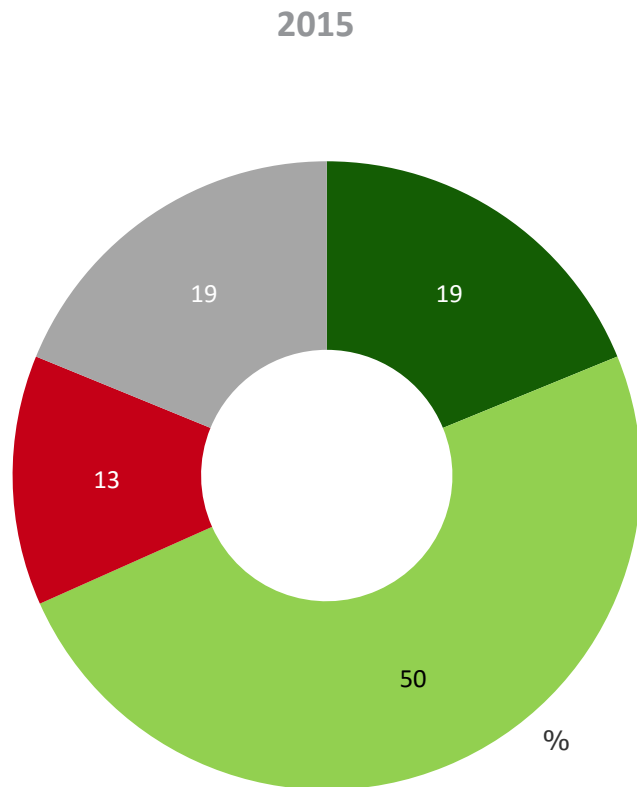
Le nombre faible des cas ayant des enfants mineurs ne permet pas la communication d'un résultat statistiquement fiable sur les enfants mineurs. Mais on peut constater qu'un certain nombre d'écoliers de lycéens aident dans le ménage.

\* Famille : autres membres de la famille que la patiente ou les enfants



FS5c. Si vous avez eu besoin d'aide pour le ménage : Qui vous a aidé ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: patientes ayant eu d'aide pour le ménage (n = 76)

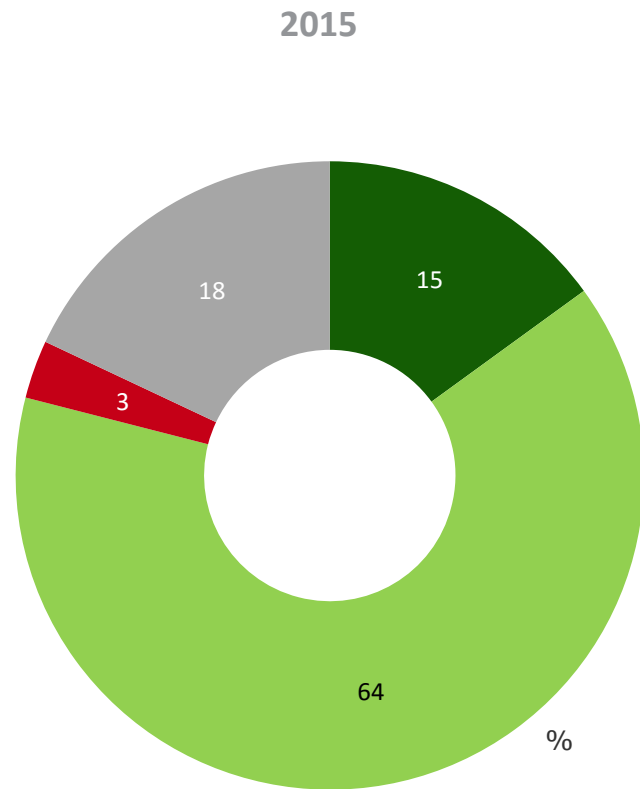
# Evolution des relations avec le partenaire/conjoint pendant le parcours du traitement



■ amélioré ■ pas de changement ■ détérioré ■ pas concernée

FS6. Pendant le parcours du traitement, comment on évolué jusqu'à ce jour les relations suivantes ?  
Base: total (n = 219)

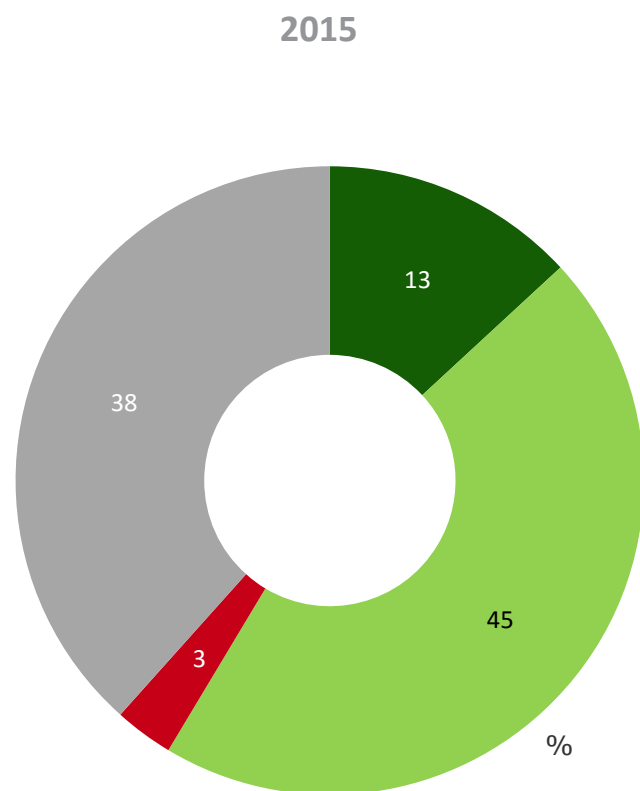
# Evolution des relations avec les enfants pendant le parcours du traitement



■ amélioré ■ pas de changement ■ détérioré ■ pas concernée

FS6. Pendant le parcours du traitement, comment on évolué jusqu'à ce jour les relations suivantes ?  
Base: total (n = 219)

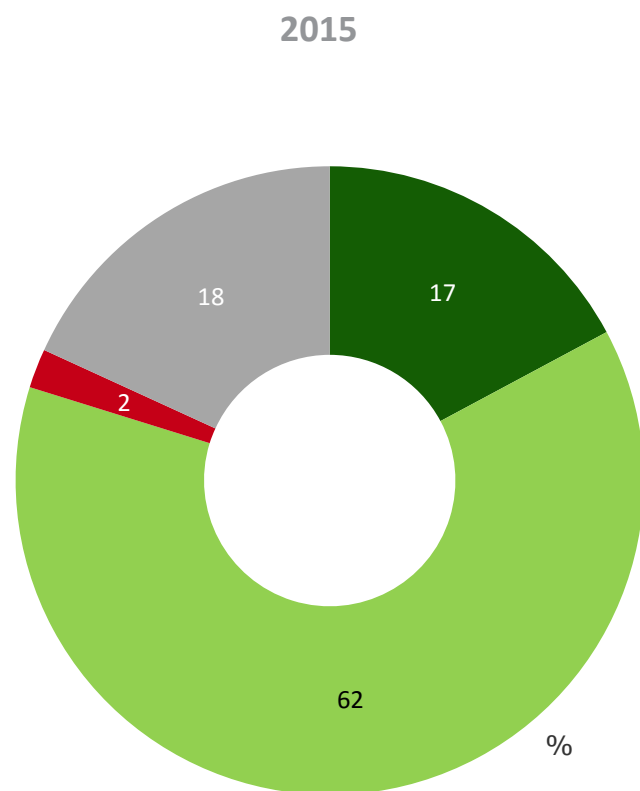
# Evolution des relations avec les parents pendant le parcours du traitement



■ amélioré ■ pas de changement ■ détérioré ■ pas concernée

FS6. Pendant le parcours du traitement, comment on évolué jusqu'à ce jour les relations suivantes ?  
Base: total (n = 219)

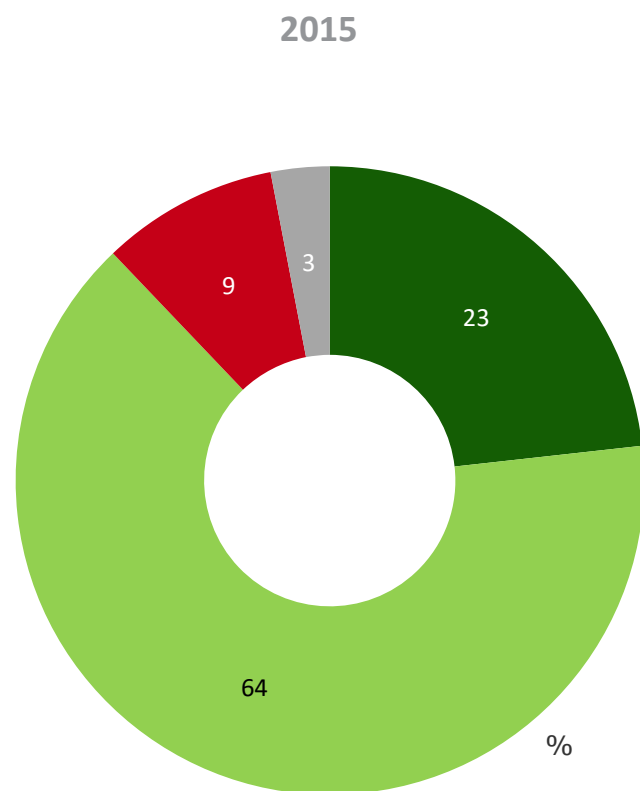
# Evolution des relations avec les frères et sœurs pendant le parcours du traitement



■ amélioré ■ pas de changement ■ détérioré ■ pas concernée

FS6. Pendant le parcours du traitement, comment on évolué jusqu'à ce jour les relations suivantes ?  
Base: total (n = 219)

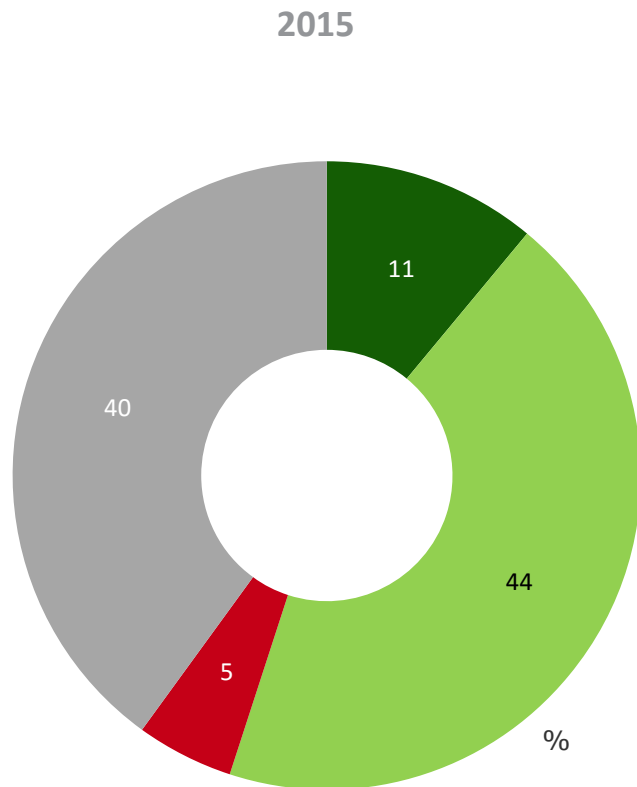
# Evolution des relations avec les amis et connaissances pendant le parcours du traitement



■ amélioré ■ pas de changement ■ détérioré ■ pas concernée

FS6. Pendant le parcours du traitement, comment on évolué jusqu'à ce jour les relations suivantes ?  
Base: total (n = 219)

# Evolution des relations avec les collègues de travail pendant le parcours du traitement



■ amélioré ■ pas de changement ■ détérioré ■ pas concernée

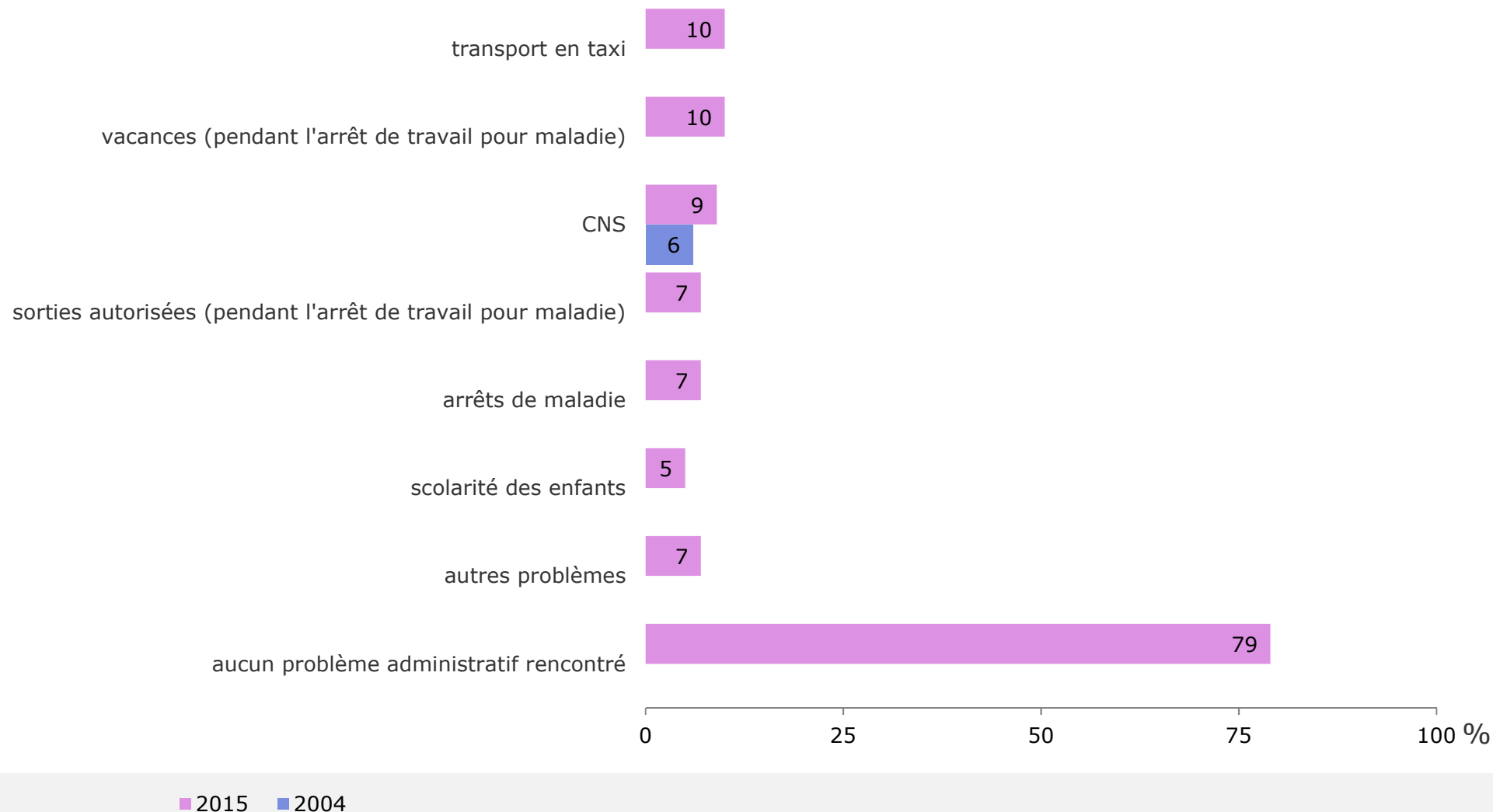
FS6. Pendant le parcours du traitement, comment on évolué jusqu'à ce jour les relations suivantes ?  
Base: total (n = 219)

# 7

## Le plan administratif



# Problèmes administratifs rencontrés



AD1. Est-ce que vous avez eu des problèmes administratifs avec ... ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
 Base: total (Base 2015 : n = 219; base 2004 : n = 126)

# Aide en cas des problèmes administratifs rencontrés

Le nombre faible des cas ayant rencontrés des problèmes administratifs ne permet pas la communication d'un résultat statistiquement fiable sur l'aide en cas des problèmes administratifs.

Mais on peut constater que la grande majorité n'a pas reçu d'aide en cas de problème administratif.

AD2. Est-ce que vous avez eu des problèmes administratifs avec ... ? Si oui, qui vous a aidé ?  
Base: patientes ayant rencontrés des problèmes administratifs (n = 10 à n = 21)

# 8

## Sujets pour une population ciblée



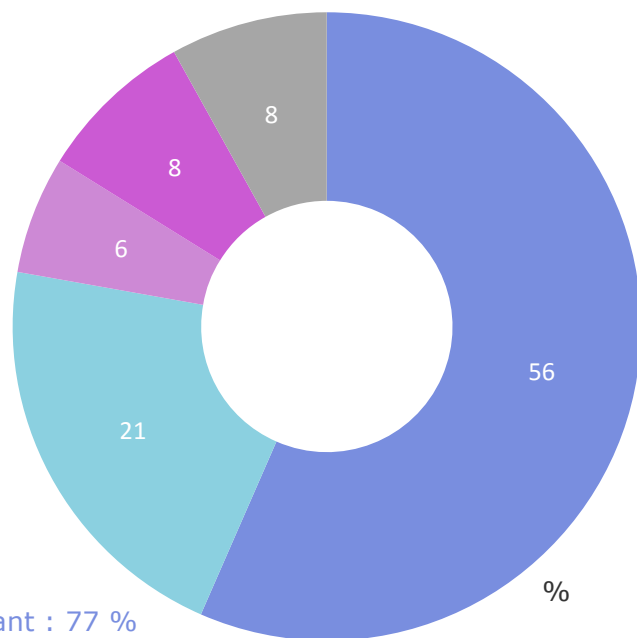
# 8.1

## Mastectomie et/ou reconstruction mammaire (chirurgicale)



# Importance d'une reconstruction mammaire (chirurgicale) des seins

2015



total important : 77 %

total pas important : 14 %

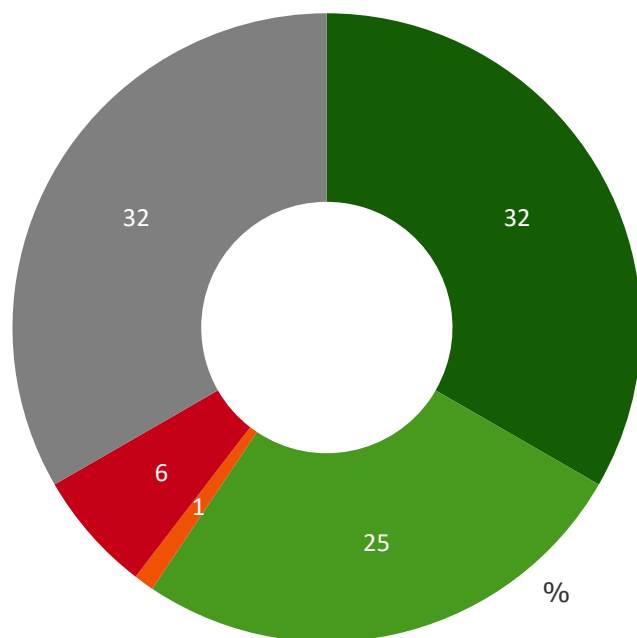
■ très important   ■ plutôt important   ■ plutôt pas important  
■ pas du tout important   ■ pas concerné

MA1. Quelle importance a (eu) pour vous une reconstruction mammaire (chirurgicale) des seins ?

Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Perception des informations nécessaires reçues en vue d'une reconstruction concernant la reconstruction immédiate

2015



total satisfait : 58 % total insatisfait : 7 %

total informations reçues : 65 % total informations pas reçues : 32 %

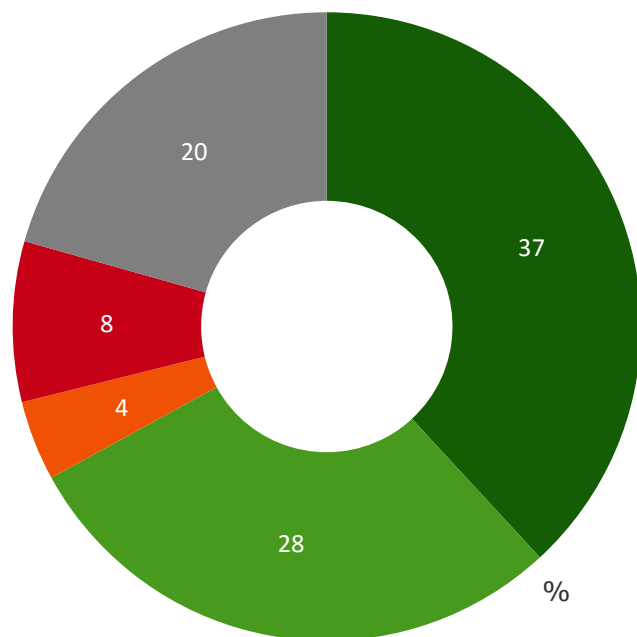
- oui, très satisfaisant
- oui, plutôt satisfaisant
- oui, plutôt pas satisfaisant
- oui, pas du tout satisfaisant
- non, pas d'information reçu

MA2. Avez-vous reçu les informations nécessaires en vue d'une reconstruction concernant ... ?

Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Perception des informations nécessaires reçues en vue d'une reconstruction concernant la reconstruction différée

2015



total satisfait : 65 % total insatisfait : 13 %

total informations reçues : 77 % total informations pas reçues : 20 %

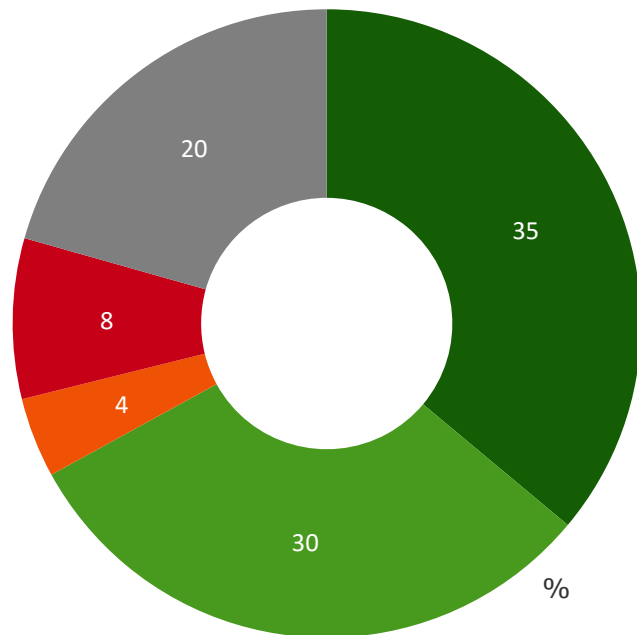
- oui, très satisfaisant
- oui, plutôt satisfaisant
- oui, pas du tout satisfaisant
- oui, plutôt pas satisfaisant
- non, pas d'information reçu

MA2. Avez-vous reçu les informations nécessaires en vue d'une reconstruction concernant ... ?

Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Perception des informations nécessaires reçues en vue d'une reconstruction concernant les différents méthodes (prothèse interne par silicone ou reconstruction par lambeau)

2015



total satisfait : 65 % total insatisfait : 13 %

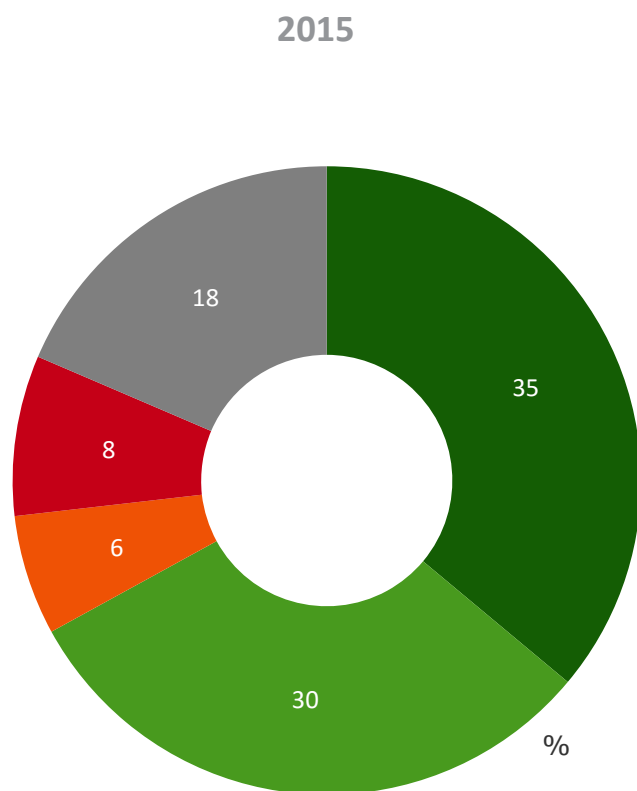
total informations reçues : 77 % total informations pas reçues : 20 %

- oui, très satisfaisant
- oui, plutôt satisfaisant
- oui, plutôt pas satisfaisant
- oui, pas du tout satisfaisant
- non, pas d'information reçu

MA2. Avez-vous reçu les informations nécessaires en vue d'une reconstruction concernant ... ?

Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Perception des informations nécessaires reçues en vue d'une reconstruction concernant les étapes de reconstruction



total satisfait : 65 % total insatisfait : 14 %

total informations reçues : 79 % total informations pas reçues : 18 %

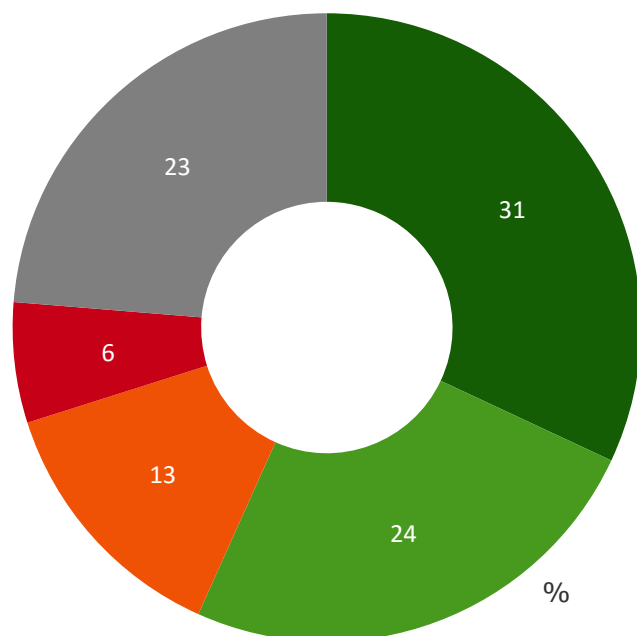
■ oui, très satisfaisant  
■ oui, plutôt satisfaisant  
■ oui, pas du tout satisfaisant  
■ non, pas d'information reçue  
■ oui, plutôt pas satisfaisant

MA2. Avez-vous reçu les informations nécessaires en vue d'une reconstruction concernant ... ?

Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Perception des informations nécessaires reçues en vue d'une reconstruction concernant les effets secondaires (douleurs, rejet, infection, ...)

2015



total satisfait : 55 % total insatisfait : 18 %

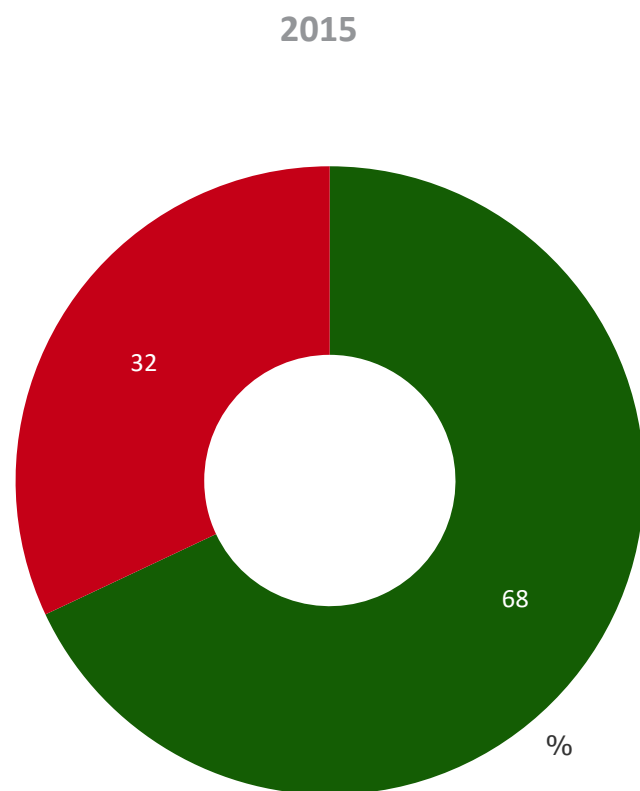
total informations reçues : 73 % total informations pas reçues : 23 %

- oui, très satisfaisant
- oui, plutôt satisfaisant
- oui, pas du tout satisfaisant
- oui, plutôt pas satisfaisant
- non, pas d'information reçu

MA2. Avez-vous reçu les informations nécessaires en vue d'une reconstruction concernant ... ?

Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Aide reçue pour trouver un spécialiste en chirurgie plastique



■ oui

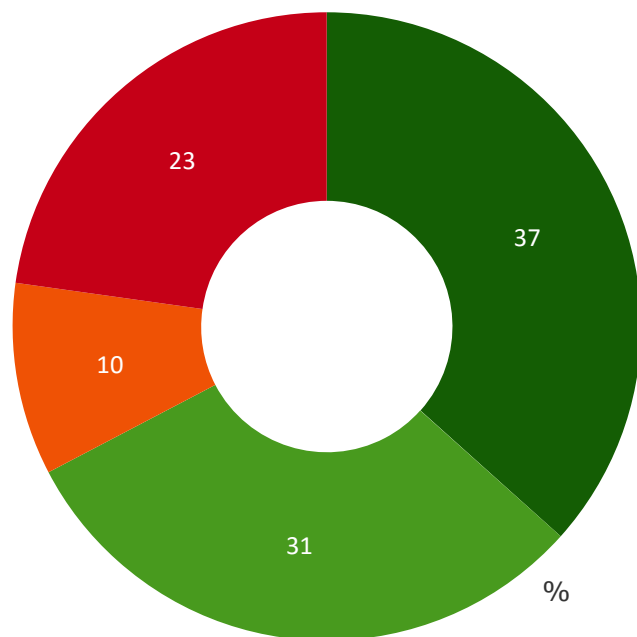
■ non

MA3. Est-ce qu'on vous a aidé à trouver un spécialiste en chirurgie plastique ?

Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Discussion sur les motivations en faveur d'une reconstruction et la perception de l'image corporelle

2015



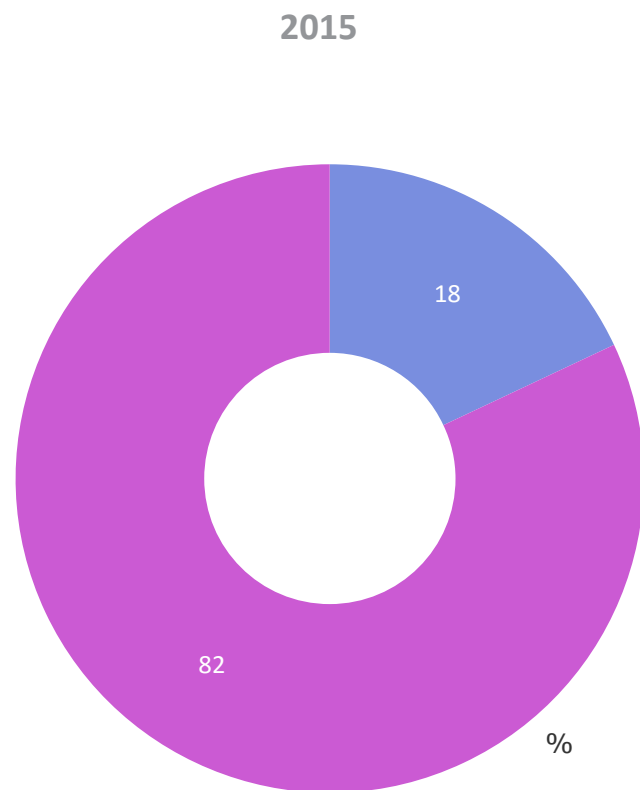
total oui, on a discuté : 68 %

total non, on n'a pas discuté : 32 %

■ oui, tout à fait ■ plutôt oui ■ plutôt pas ■ pas du tout

MA4. Est-ce qu'on a abordé avec vous vos motivations en faveur d'une reconstruction et la perception de votre image corporelle ?  
Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Besoin d'un soutien psychologique



■ oui

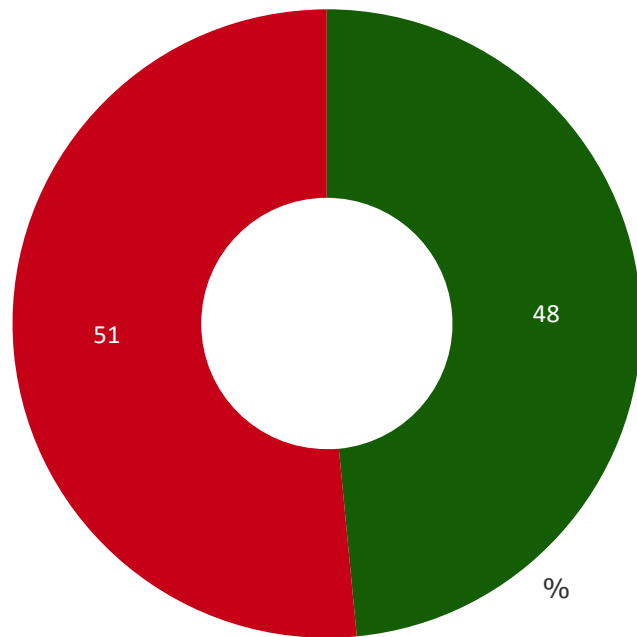
■ non

MA5a. Avez-vous eu besoin d'un soutien psychologique ?

Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Informations obtenues sur les modalités de remboursement d'une reconstruction par la CNS

2015



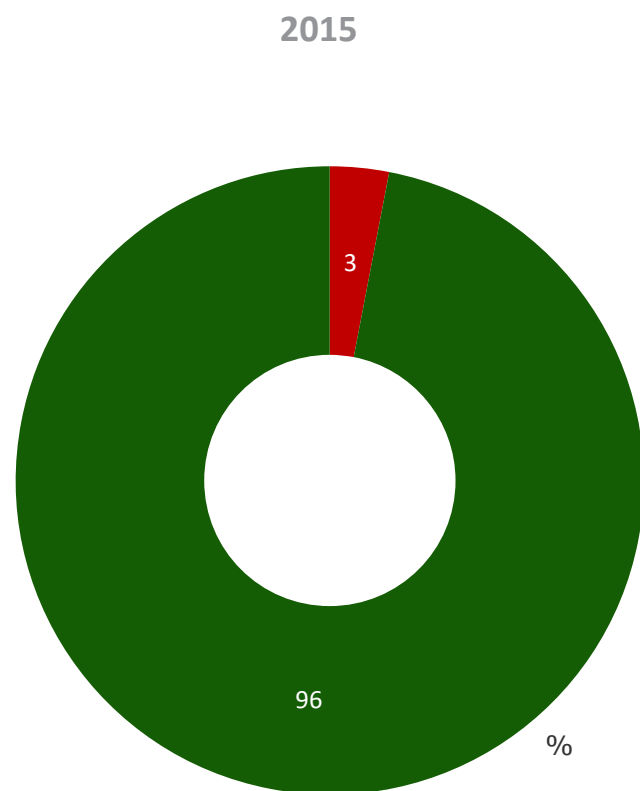
■ oui

■ non

MA6. Avez-vous été informée des modalités de remboursement d'une reconstruction par la CNS ?

Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# Problèmes de remboursement concernant la reconstruction de la part de la CNS



■ oui, problème rencontré

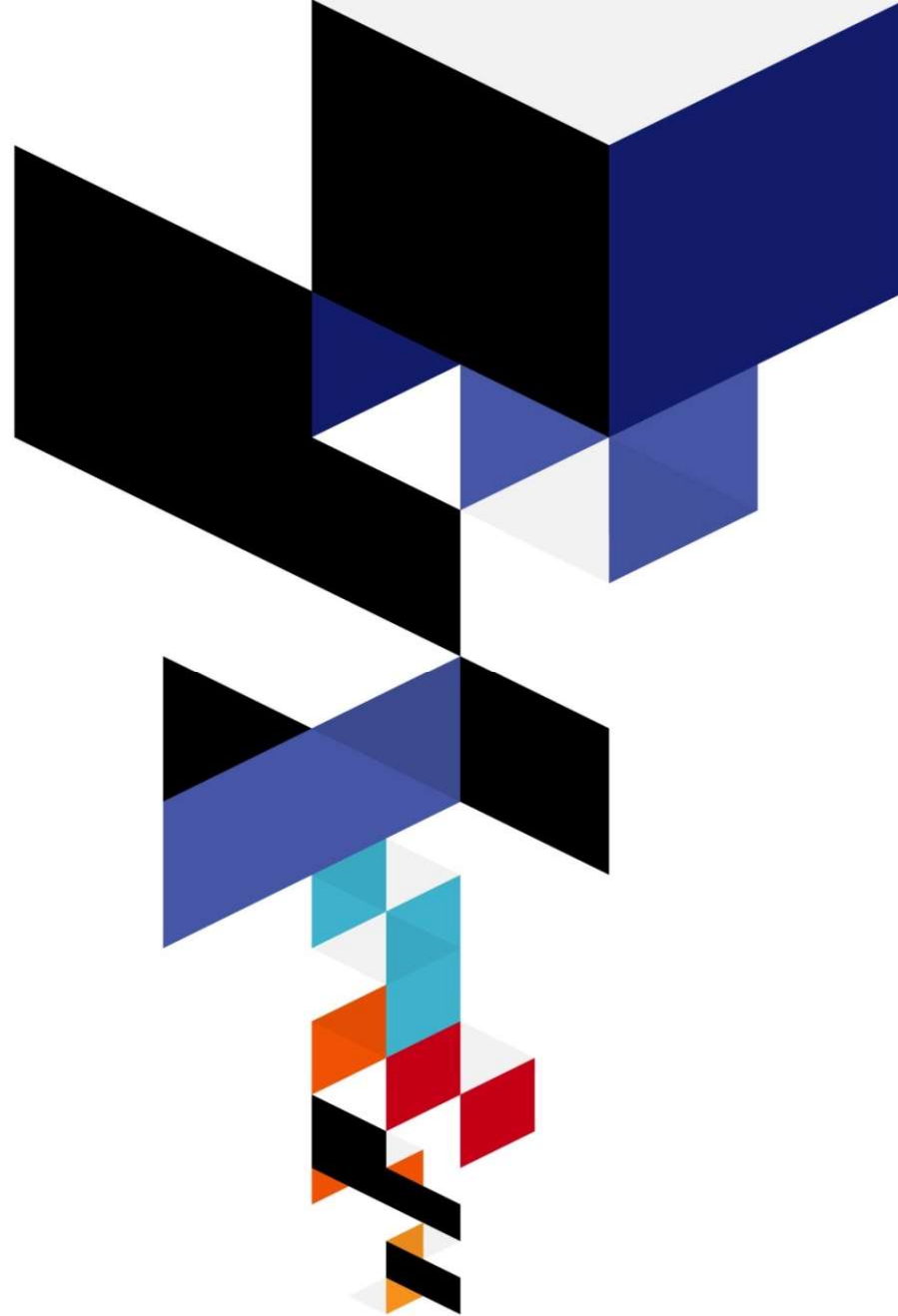
■ non, aucun problème

MA7. Avez-vous eu des problèmes de remboursement concernant votre reconstruction de la part de la CNS ?

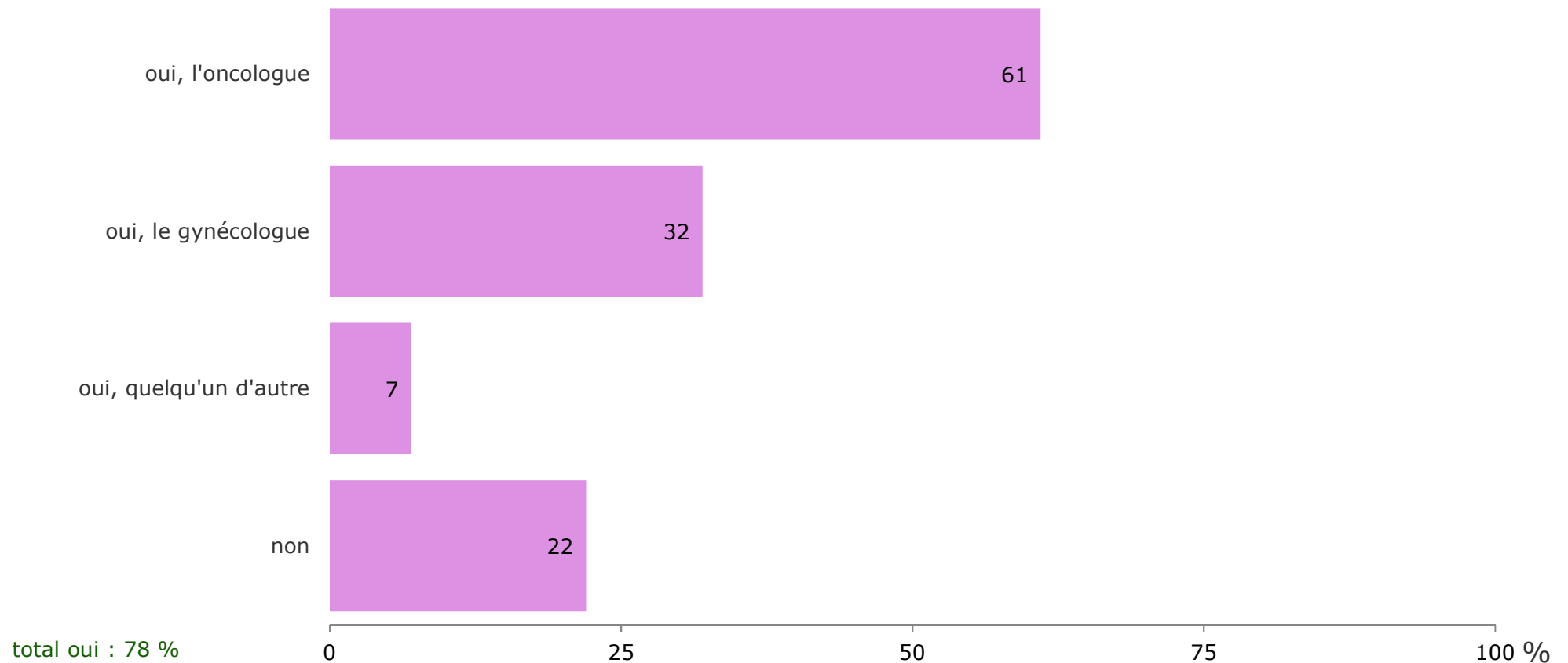
Base: patientes ayant subi une mastectomie et/ou reconstruction mammaire (n = 71)

# 8.2

## Risque oncogénétique



# Sujet d'une éventuelle prédisposition génétique abordé



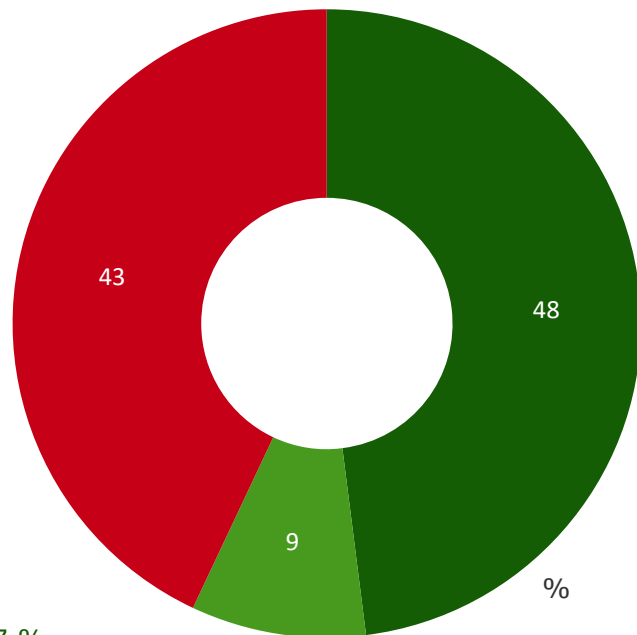
ROI1. Est-ce qu'on a abordé le sujet avec vous d'une éventuelle prédisposition génétique (cancer du sein) avec vous ?

*PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*

Base: patientes présentant des risques oncogénétiques (n = 59)

# Proposition d'une consultation oncogénétique

2015



total oui : 57 %

■ oui, au Luxembourg    ■ oui, à l'étranger    ■ non

ROI2. Si oui : Est-ce qu'on vous a proposé une consultation oncogénétique ?

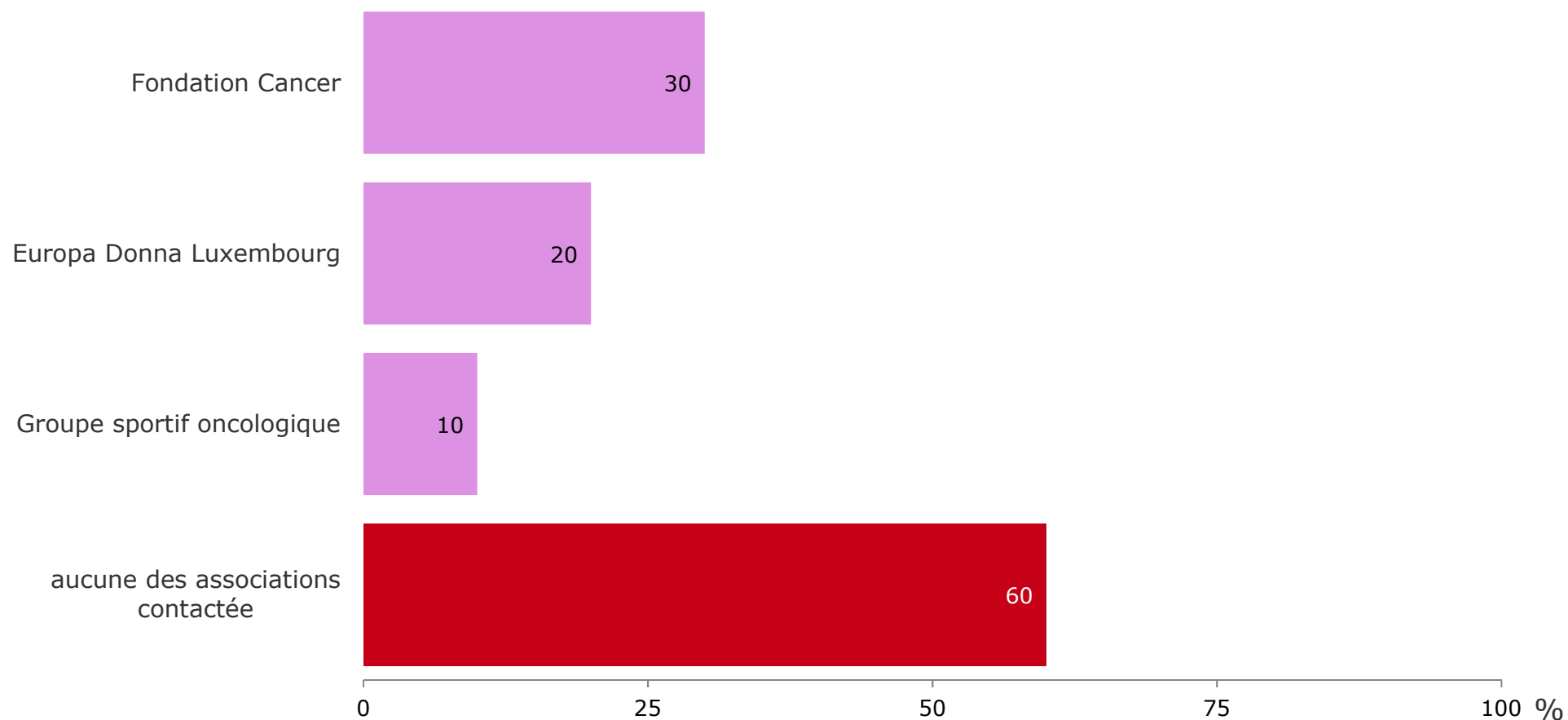
Base: patientes dont le sujet d'une éventuelle prédisposition génétique a été abordé (n = 46)

# 9

Pour finir

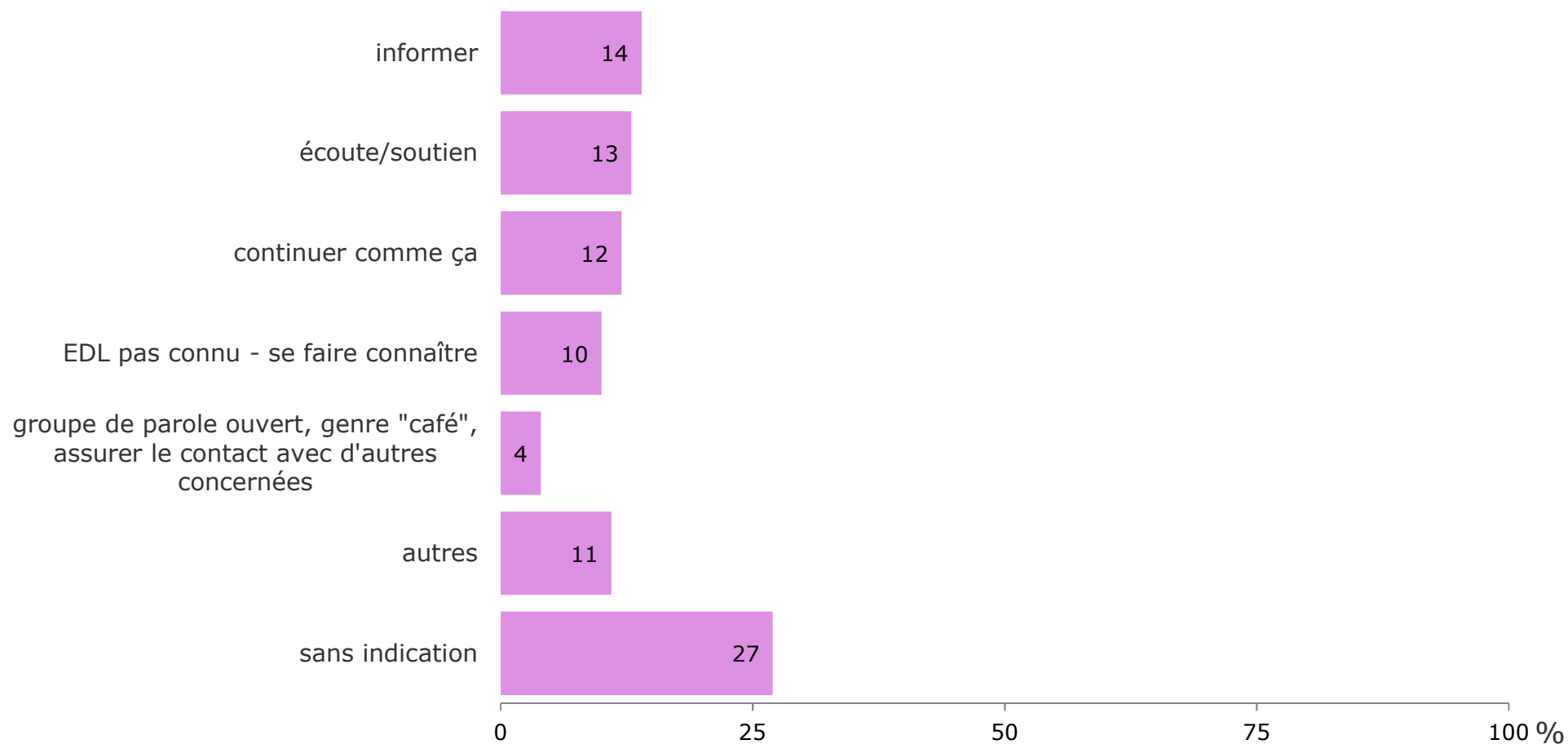


# Contact pris avec diverses associations pendant le parcours



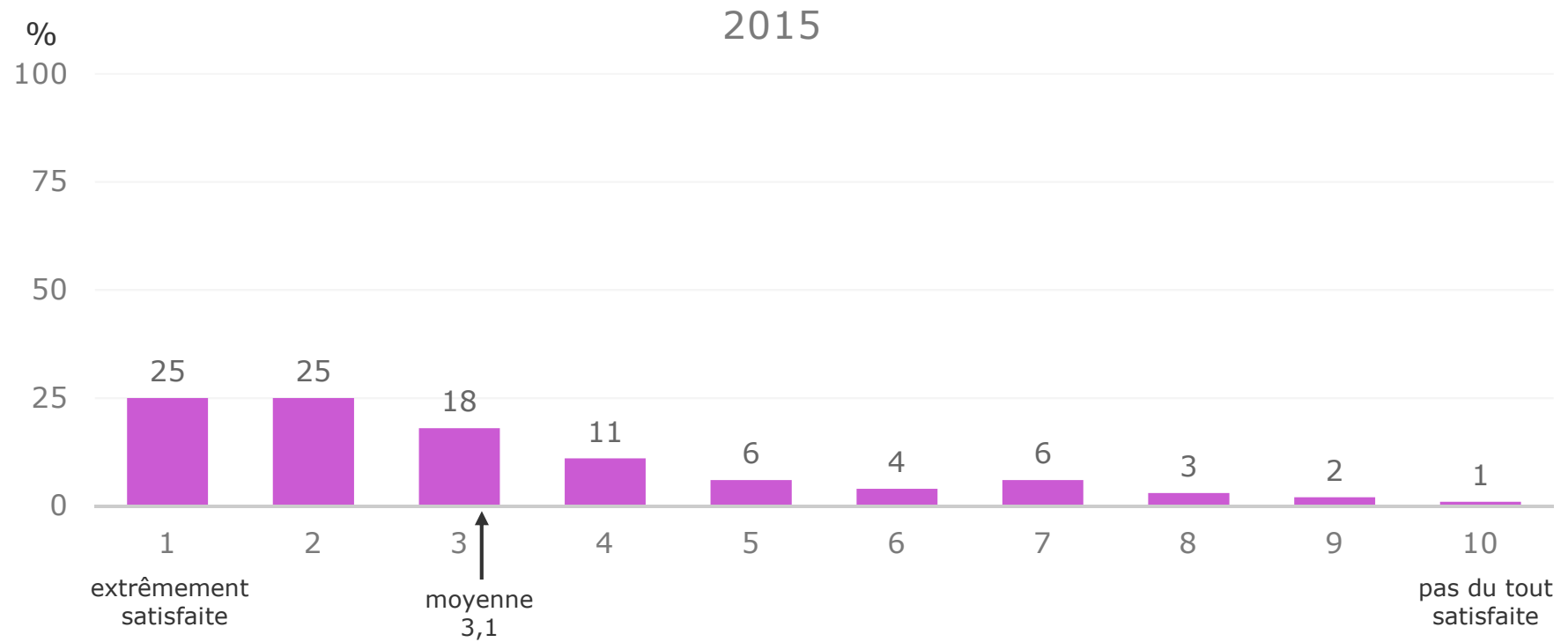
G8. Est-ce que vous avez pris contact avec les associations suivantes pendant votre parcours ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: total (n = 219)

# Attentes par rapport à la mission et les activités d'Europa Donna Luxembourg



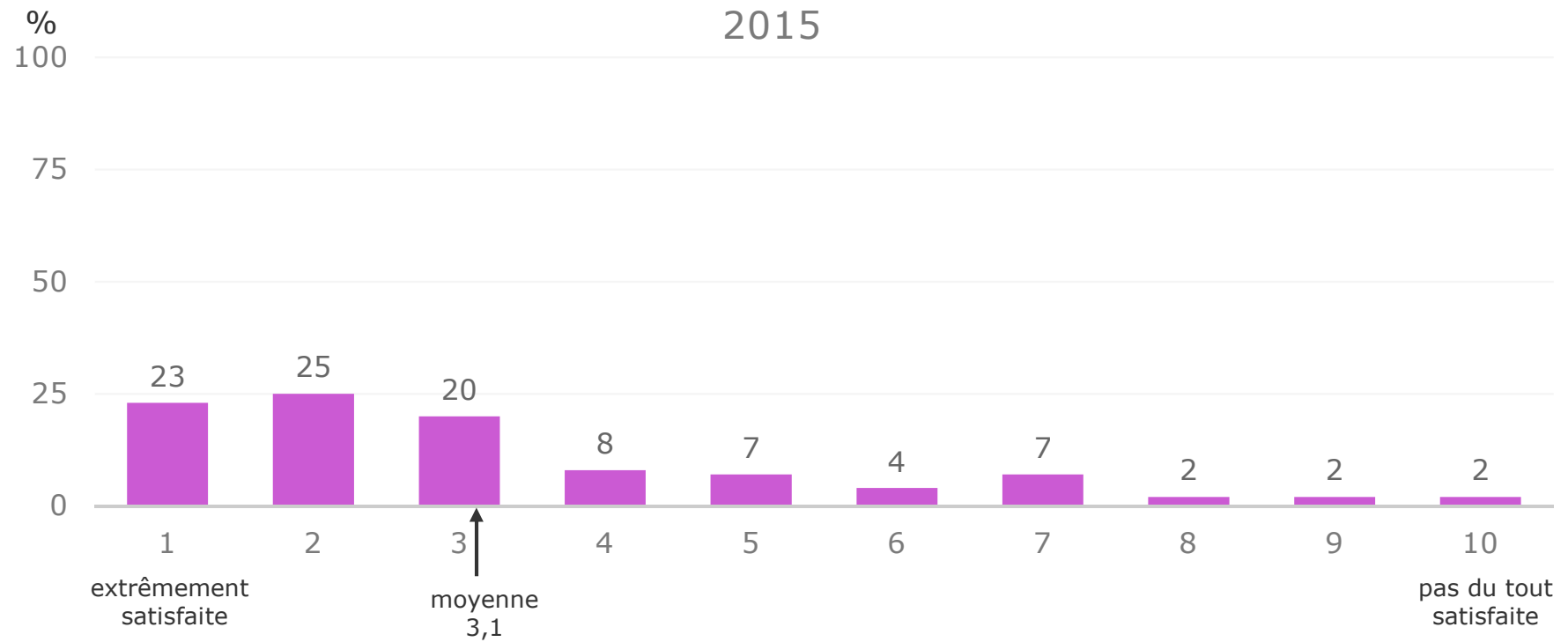
G9. Est-ce que vous avez pris contact avec les associations suivantes pendant votre parcours ? *PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES*  
Base: total (n = 219)

# Satisfaction globale de la prise en charge personnelle du cancer du sein



G10. Dans quelle mesure êtes-vous globalement satisfaite de votre prise en charge de cancer du sein ?  
Base: total (n = 219)

# Satisfaction globale de la prise en charge de cancer du sein au Luxembourg



G11. Dans quelle mesure êtes-vous globalement satisfaite de la prise en charge de cancer du sein au Luxembourg ?  
Base: total (n = 219)

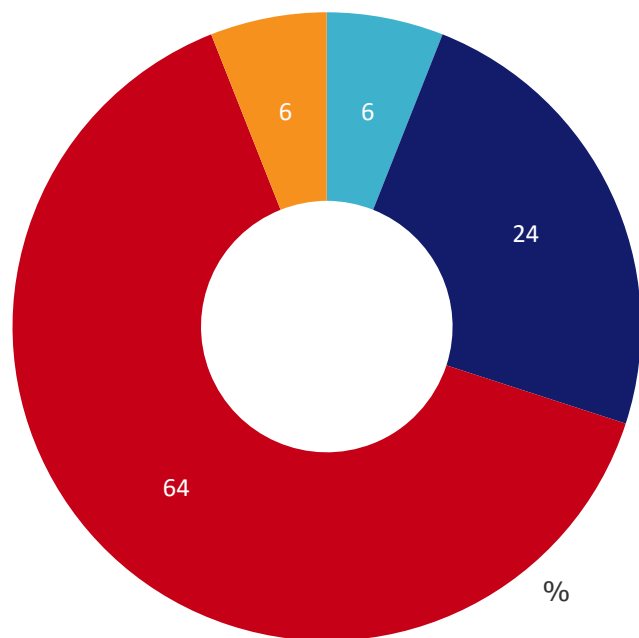
# 10

## Informations démographiques : situation familiale et professionnelle



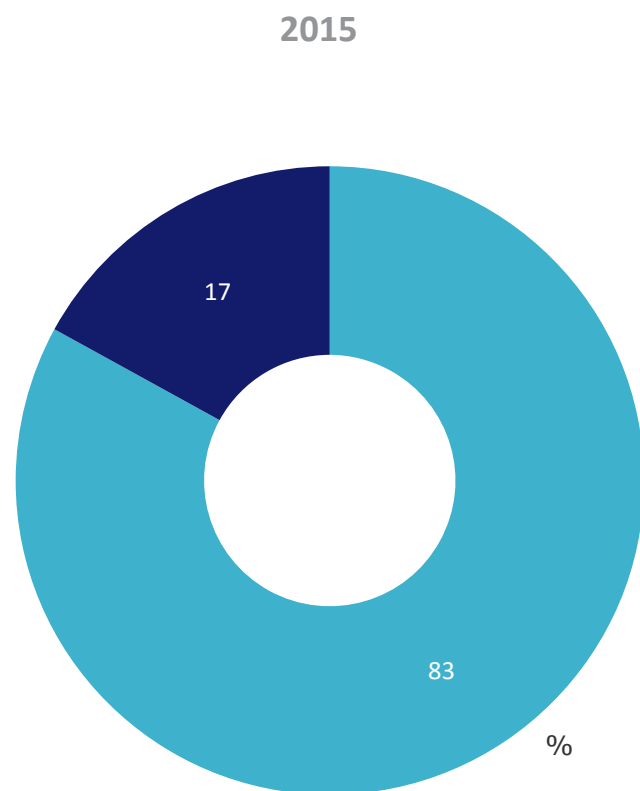
# Age actuel

2015



■ moins de 39 ans ■ 40 à 49 ans ■ 50 à 69 ans ■ 70 ans et plus

D1. Votre âge aujourd'hui  
Base: total (n = 219)



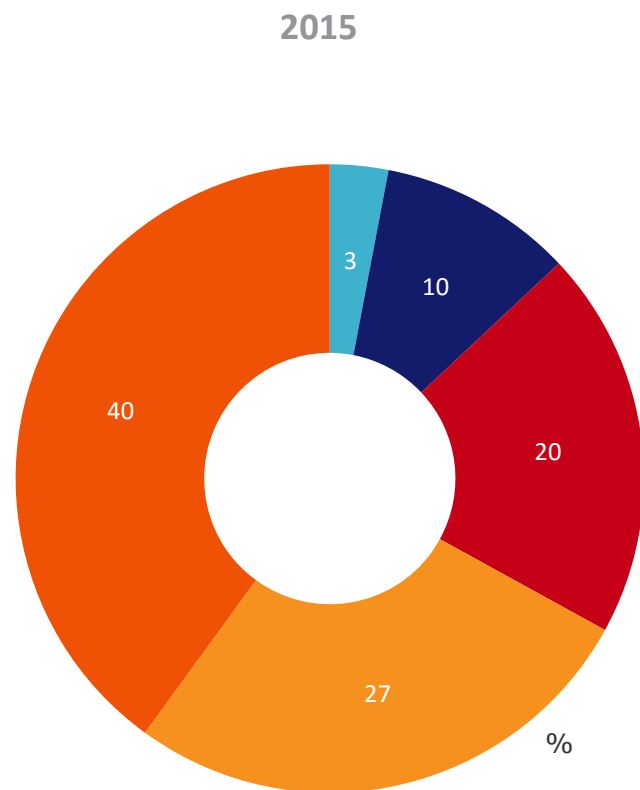
■ mère

■ sans enfant

D2. Avez-vous des enfants ?

Base: total (n = 219)

# Age du plus jeune des enfants

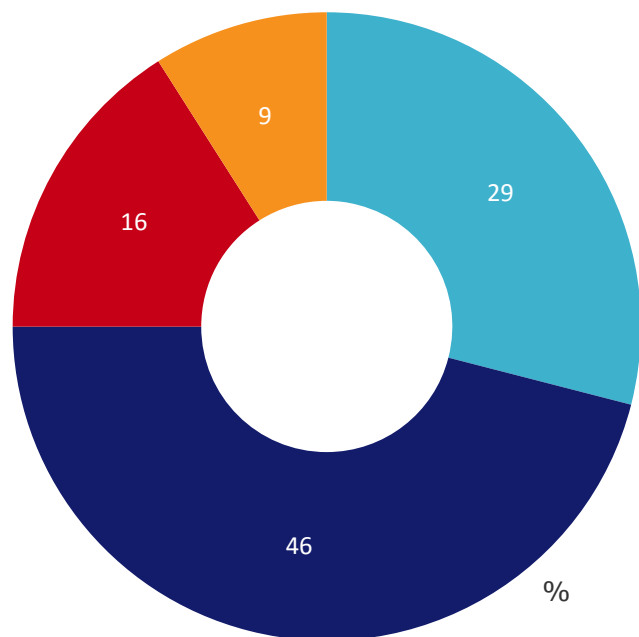


■ 0 à 3 ans ■ 4 à 11 ans ■ 12 à 17 ans ■ 18 à 25 ans ■ 26 ans et plus

D2. Si oui, quel est l'âge de votre enfant ou du plus jeune de vos enfants ?  
Base: mamans (n = 181)

# Situation de vie

2015



■ en couple, sans enfants

■ en couple, avec enfants

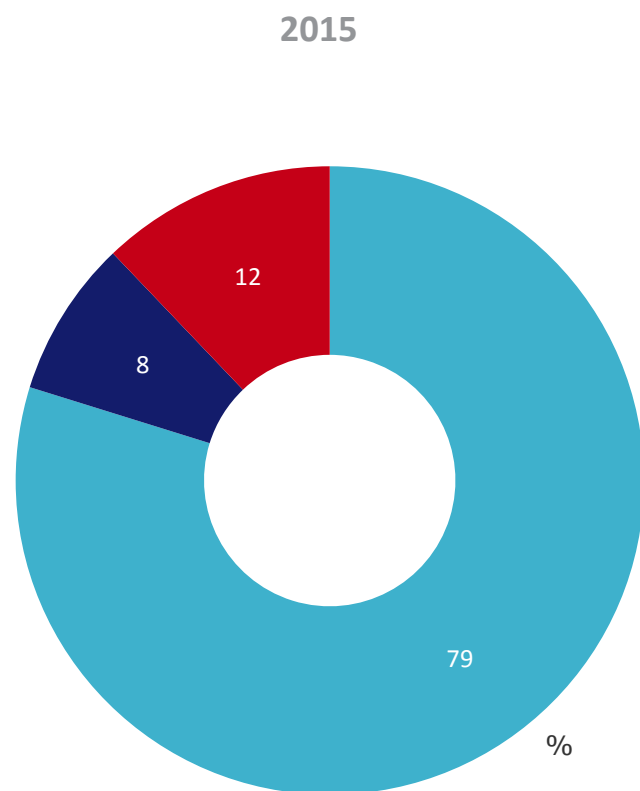
■ seul, sans enfants

■ seul, avec enfants

D3. Vivez-vous actuellement ... ?

Base: total (n = 219)

# Situation par rapport à l'assurance maladie

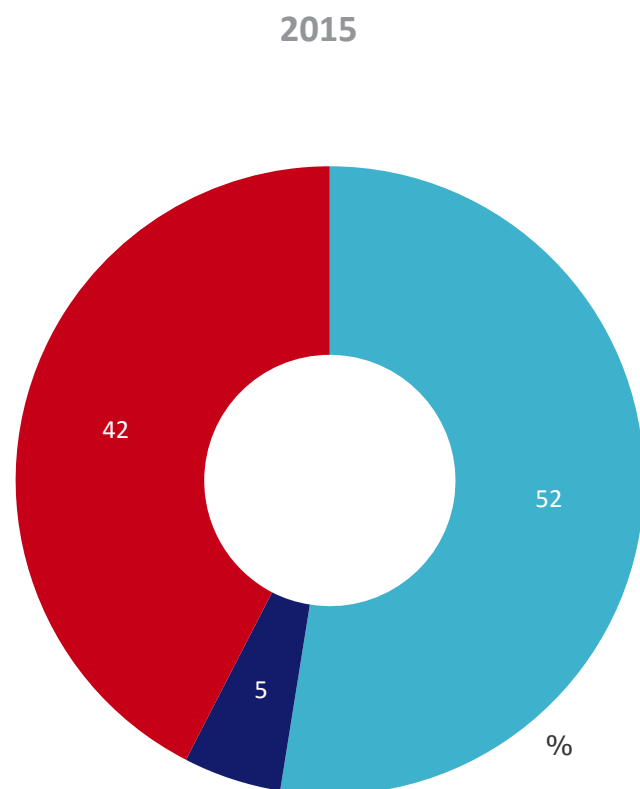


- assurée par la CNS en tant que résidente
- assurée par la CNS en tant que travailleur frontalier
- assurée en dehors du système de sécurité sociale du Luxembourg

D4. Quelle est votre situation par rapport à l'assurance maladie ?

Base: total (n = 219)

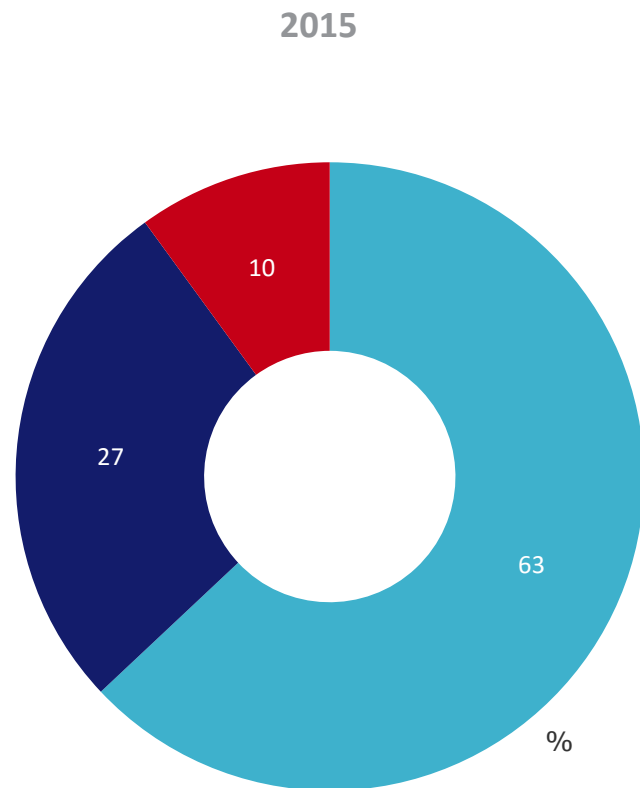
# Activité professionnelle lors du diagnostic



■ oui, salariée ■ oui, indépendante ■ non

D5. Lors du diagnostic de votre maladie exerciez-vous une activité professionnelle ?  
Base: total (n = 219)

# Réduction d'activité professionnelle pendant le traitement

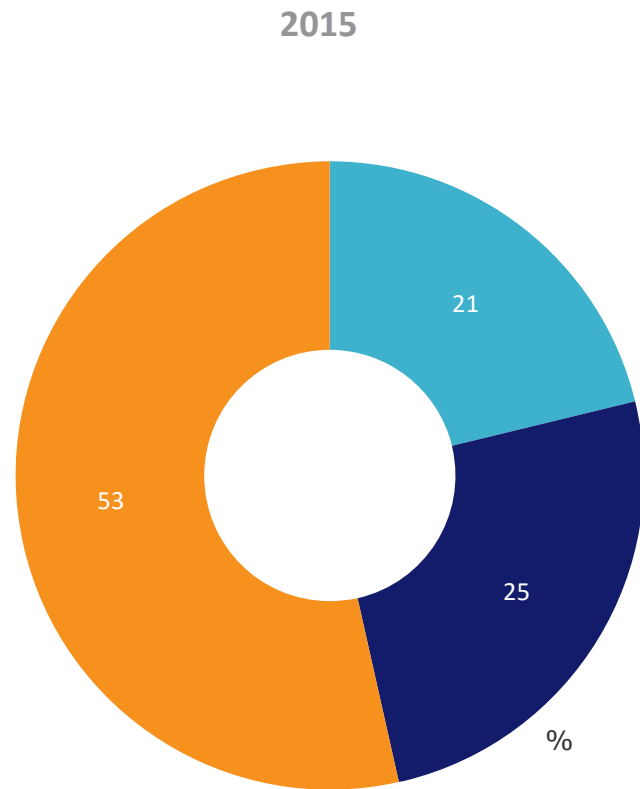


- réduction du temps de travail
- pas de réduction de temps de travail
- autre situation

D6. Pendant le traitement avez-vous réduit votre activité professionnelle ?

Base: patientes exerçant une activité professionnelle lors du diagnostic de la maladie (n = 126)

# Réduction définitive d'activité professionnelle depuis le début de la maladie

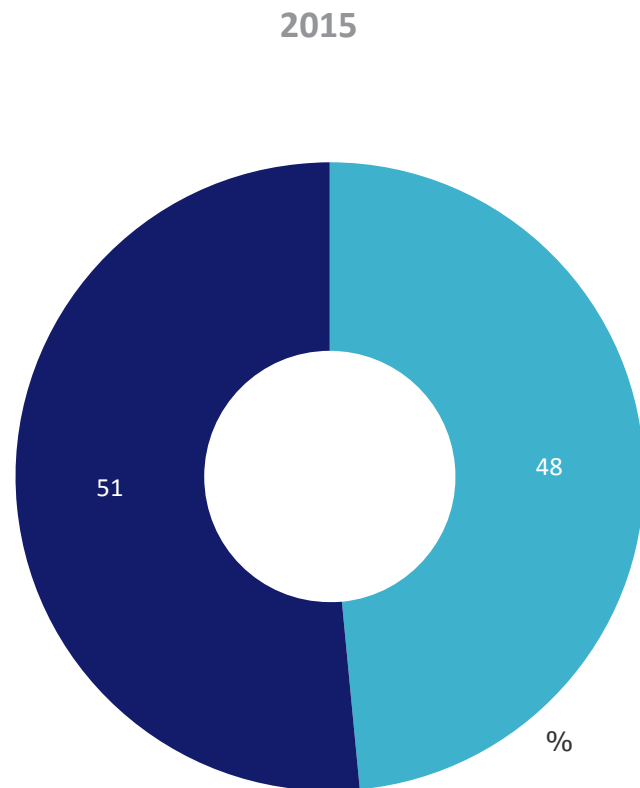


- réduit l'activité professionnelle
- arrêté l'activité professionnelle
- ni réduit, ni arrêté

D7. Depuis le début de votre maladie avez-vous définitivement ... ?

Base: patientes exerçant une activité professionnelle lors du diagnostic de la maladie (n = 126)

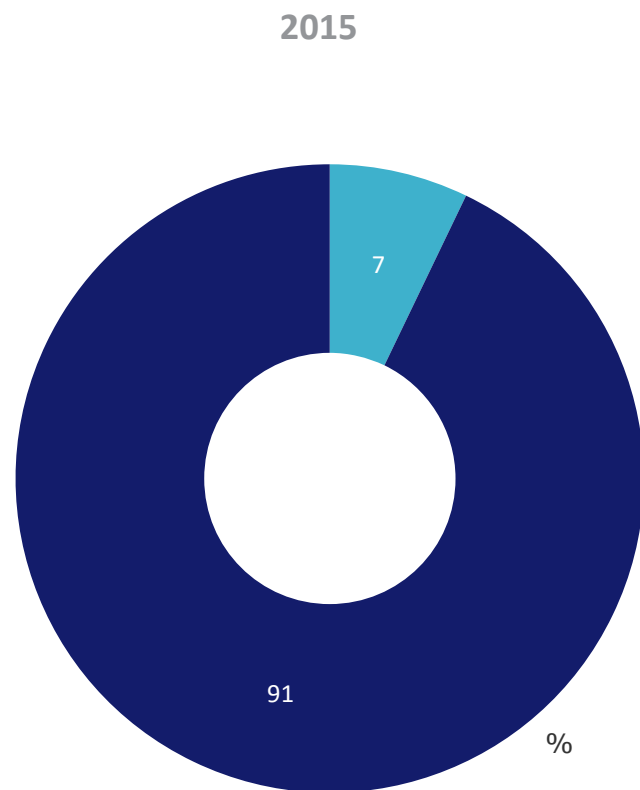
# Activité professionnelle actuelle



■ actuellement active ■ actuellement non active

D8. Actuellement exercez-vous une activité professionnelle ?  
Base: total (n = 219)

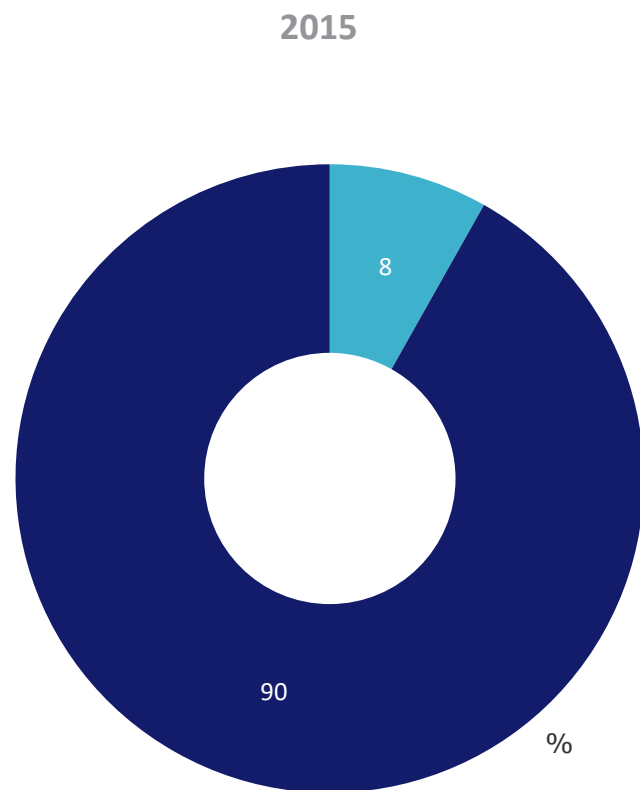
# Arrêt maladie



- actuellement en arrêt de maladie
- pas en arrêt de maladie actuellement

D9. Etes-vous actuellement en arrêt de maladie ?  
Base: total (n = 219)

# Statut d'invalidité



■ statut d'invalidité ■ pas de statut d'invalidité

D10. Etes-vous actuellement en invalidité ?  
Base: total (n = 219)